

تَفْسِيرُ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

古兰经注

〔阿拉伯〕伊本·凯西尔 著

中国社会科学出版社

تَفْسِيرُ الْقُرْآنِ

古兰经注

[阿拉伯] 伊本·凯西尔 著
孔德军 译

图书在版编目(CIP)数据

古兰经注/[阿拉伯]伊本·凯西尔著;孔德军译
—北京:中国社会科学出版社,2010.8
ISBN 978-7-5004-8271-0

I. ①古… II. ①伊…②孔… III. ①古兰经—注释
IV. ①B961

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 186201 号

责任编辑 程 声
特邀编辑 李 力
责任校对 李小冰
封面设计 大鹏工作室
技术编辑 郑以堂 戴 亮

出版发行 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720
电 话 010-84029430(总购)
网 址 <http://www.csspw.cn>
经 销 新华书店
印刷装订 深圳市星河印刷有限公司
版 次 2010年8月第1版 印 次 2010年8月第1次印刷
开 本 880×1230 1/16
印 张 99.25
字 数 3500千字
定 价 298.00元

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

总 目

译者说明·····	(1)
伊本·凯西尔传记·····	(3)
伊本·凯西尔前言·····	(5)
古兰经注目录·····	(11)
经注正文·····	(1)
附录·····	(1515)
译者后记·····	(1537)

译者说明

由于现有几部《古兰》汉译本所参考的资料与本经注不一致，诸译本对《古兰》明文的个别地方所译存在较大差异，此外，因涉及版权、阅读习惯等问题，本次翻译中采取了如下办法：

1. 依据本经注的解释，参阅先贤译文进行翻译。

2. 保持原文风格，译者不发表观点。为便于理解，在个别地方引用了中国穆斯林较熟悉的《尔最经注》及译者恩师沃海卜·祖海里先生所著《穆尼勒经注》中的一些注解。翻译中还大量参照了2003年贝鲁特色兰出版社出版的英文版《古兰经注》（Tafsir ibn Kathir）。

3. 译文尽量追求“信”、“达”、“雅”，在可能影响“信”或“达”的情况下，则不去追求“雅”，而以“信”为主，主要以实用为主。由于中阿两种语言文字在表达方式上有较大的差异，译文力求词句与原文保持对应（但个别单词仍无法对应）；对某些难以理解的短语或句子，则作了相应调整。

4. 对所引用的《古兰》经文的章节号均予以注明。

5. 对已经标明来源的圣训，在翻译中删除了繁琐冗长的传述系统。

6. 在尊重原意的前提下，沿用了学术界约定俗成的一些译法，譬如“圣门弟子”一词原文的含义是“穆圣的伙伴”，但该词在学术界和中国穆斯林中已经广泛应用，故从之；对影响译文或伊斯兰精神的一些不确切译法作了纠正，譬如没有将“吉哈德”译成“圣战”，而是将历来对这些单词或概念所作的权威解释进行了翻译和注释；此外，对学术界尚无规范译法的专门术语，一概沿用经堂语中的惯用词句，如“革止”、“举伴”等。

7. 对于书中出现的著名学者，虽然他们在阿拉伯世界家喻户晓，但绝大多数中国读者却知之不多，故作简述附录于书后。

8. 本书中所出现的人名、地名和书名与四川辞书出版社出版的《中国伊斯兰百科全书》基本一致。而对某些书名的翻译，则根据相关专业学科的要求作了调整，如《艾哈迈德圣训集》，按照圣训学规则，其译名应该是《艾哈迈德按序圣训集》；其他圣训集的译名亦同此。

9. 根据国际惯例，《古兰》经文一概用专用括号“﴿》”标出；穆圣的赞词用专用格式“ﷺ”标出。

10. 本译本与阿拉伯原文本的格式保持一致。

伊本·凯西尔传记

他的全名是阿布·菲达·伊玛顿丁·伊斯玛仪·本·欧麦尔·本·凯西尔，古莱什族，原籍巴士拉，在大马士革长大并在那里接受了教育。

伊本·凯西尔于伊斯兰教历701年出生在巴士拉城辖区一个叫穆吉里德的村镇，他的父亲是村镇清真寺宣讲师。在他年仅4岁时，父亲归真，其兄谢赫·阿布杜·瓦哈卜抚养和教育他，伊斯兰教历706年（伊本·凯西尔五岁时，随兄）移居沙姆首府大马士革。

◆ 伊本·凯西尔的老师

伊本·凯西尔曾在布尔罕丁·伊布拉欣·本·阿布杜·拉赫曼·菲扎勒（伊斯兰教历729年归真）那里学习伊斯兰法学，此人的老师伊本·菲勒卡哈则更显扬。他还在大马士革尔萨·本·姆特尔姆门下学习过。他的老师还有艾哈迈德·本·艾布·塔利卜（伊斯兰教历730年归真）、伊本·黑佳尔（伊斯兰教历730年归真）、沙姆地区的圣训传述者巴哈文丁·卡西姆·本·穆祖费勒·本·艾萨克尔（伊斯兰教历723年归真）、伊本·希拉兹、易司哈格·本·叶哈雅·阿米迪·阿菲福丁（伊斯兰教历725年归真）、穆罕默德·本·扎拉德。他还跟随哲玛伦丁·优素福·本·宰克仪（伊斯兰教历742年归真），受其教诲并娶其女为妻。他还曾求学于伊斯兰的谢赫伊本·泰米叶（伊斯兰教历728年归真）、伊玛目·哈菲兹、历史学家谢木斯丁·穆罕默德·本·艾哈迈德·本·奥斯曼·本·卡叶麻兹·宰哈比叶（伊斯兰教历748年归真）、艾布·穆萨·格拉菲、艾布·法特哈·丹布斯、阿里·本·欧麦尔·素瓦尼，以及许多埃及学者。

哈菲兹·宰哈比叶在他的《姆尔吉姆·姆赫潭苏》（المعجم المحصر）一书中高度赞誉了伊本·凯西尔，说他是一位教律解释家、圣训学专家、教法学家、（以经解经的）经注学家，百科全书式作家。

哈菲兹·伊本·哈佳尔·艾斯格俩尼在其《隐藏的珠宝》中说：“伊本·凯西尔在圣训原文和圣训传述系统方面博闻强识，他的著作在他生前就非常受欢迎，在他去世后仍然济世益人。”

著名史学家艾布·姆哈森·哲玛伦丁·优素福·本·赛福丁（伊本·泰俄里）在其著作《麦奈海里萨菲》（النهال الصافي والسوق بعد الرواق）中说，伊本·凯西尔是一位谢赫、伊玛目、学识渊博的大学者、圣教栋梁，卓越的法学家、经注学家和圣训学家。他博学多才，撰著巨典，授业解惑，传述和记录圣训，在圣训、经注、法学、阿拉伯语等方面的知识浩瀚无边，他毕生裁决教法疑难，教授法学知识，并以治学严谨而著称，是历史学、圣训学和经注学方面的泰斗。

◆ 伊本·凯西尔的学生

伊本·黑佳是伊本·凯西尔的学生，他是这样评价伊本·凯西尔的：“据我们所知，他在圣训原文、圣训传述系统和辨别圣训真伪方面，无人能比，他的同学和老师都承认这些，每次见到他，我都会有所收获。”

罕百里学派的伊本·伊玛德在其著作“شذرات الذهب في أخبار من ذهب”（谢兹拉特）中说：“伊本·凯西尔是著名的哈菲兹、圣教的栋梁。他过目不忘，天资聪颖，是阿拉伯语语言学方面的专家。”伊本·哈比卜说：“伊本·凯西尔博学多闻，他在教法方面的解释总能让人耳目一新，其法学和圣训传述系统的著作济世益人。他的教法裁

决在穆斯林各地区广为流传，他还以其严谨和著述著称。”

◆ 伊本·凯西尔的著作

1. 《古兰经注》（伊本·凯西尔《古兰》经注），基于确凿传述系统的圣训和圣门弟子的解释，是最优秀的经注之一，这部经注多次印行，众多学者对其作了不同形式的摘要版。

2. 以《始末录》命名的十四卷历史巨著，其中记载了众先知的故事、古代民族史、先知穆罕默德^ﷺ生平和伊斯兰历史。他还在其中附加了“风波和关于末日的迹象”。这本著作中的“始”首先印行，后来印行“末”的单行本，这部巨著也有许多修订版。

3. 《圣训传述系统中的可靠者、弱者和未知者综览》，其中收录了他的老师哲玛伦丁的《圣训传述者姓名考证全集修订》和谢木斯丁的《评价圣训传述者的准则》两本巨著，并作了必要的补充和修订。

4. 《按序圣训集和一般圣训集中的方法》，这部著作的另一个名字《按序圣训纵览》则更有名，其中收集了伊玛目艾哈迈德·罕百里的《按序圣训集》《白扎尔按序圣训集》《艾布·叶尔俩按序圣训集》《伊本·艾布·西白按序圣训集》，还包括六大部圣训，也就是两实录——《布哈里圣训实录》《穆斯林圣训实录》和其他四部按序圣训集，他还将它们分门别类。近年来，曾有其中的部分出版。

5. 《特白格体沙斐仪》（*طبقات الشافعية*）（中型一册），其中介绍了沙斐仪的成就。

6. 他还对沙斐仪教法学派引用的重要圣训作了考证。

7. 他曾注释了《布哈里圣训实录》，可惜没有著完。

8. 他还著有一部教法巨著，也未能完成，这部著作写至朝觐篇。

9. 《白海根入门书精义》，其中大部分内容至今未刊印。

10. 他还缩写了伊本·阿慕尔的《圣训学》，命名为《圣训学精义》，埃及著名圣训学家谢赫·艾哈迈德·穆罕默德对该书作了注释，并印刷了它，该注释被命名为《巴尔苏》（*الباعث الحديث في شرح مختصر علوم الحديث*），曾多次印行。

11. 《穆圣传》，虽然这部书中的有些内容包括在《始末录》，但它是一部非常详细的单行本，与《始末录》中的相关内容不同。

12. 关于吉哈德方面的一本书，书名为《追求吉哈德中的演义》，曾多次印行。

◆ 归真

哈菲兹·伊本·哈佳尔·阿斯格俩尼说：“伊本·凯西尔晚年双目失明，于伊斯兰教历774年归真于大马士革。”

愿安拉怜悯他，使他住进宽阔的乐园。

伊本·凯西尔前言

赞美安拉！他以赞颂开始他的经典，他说：《一切赞美全归养育众世界的安拉，慈悲的主，特慈的主，执掌报应日的主。》（1：2-4）他以赞美开始其创造，他说：《一切赞颂全归安拉——他创造了诸天和大地，设置了重重黑暗和光明。那些隐昧的人在为他们的养主设立对等者（伪神）。》（6：1）并以赞颂结束创造，例如他叙述了乐园和火狱居民的归宿后说：《你将看到众天使围绕在阿莱什周围，赞颂着他们的主。他们间（的纠纷）以真理被裁判。有声音说：“赞美安拉，众世界的养主。”》（39：75）安拉还说：《他是安拉，除他以外无应受拜的。在最初和最后，一切赞颂都属于他。裁决属于他，你们都将被召归于他。》（28：70）自始至终，万赞归主，换言之，对于他所创造和将要创造的一切，他都是受赞美的，正如礼拜者所说：“我们的主啊！充满诸天、大地和你所意欲的一切的赞美都归于你！”

万赞归主！他派遣众使者，并用下面的话来描述他们：《他们都是报佳音、传警告的使者们，以免派遣使者之后，人们对安拉有任何托辞。》（4：165）安拉最后派遣不识字的阿拉伯麦加先知——最明确道路的引导者，作为所有先知的终结者。他将这位使者派向所有的人类和精灵，其使命从受派之日延续到末日来临之时。又如安拉所说：《你说：“世人啊！我是被派遣给你们全体的安拉的使者，诸天和大地权力都属于他。应受拜者，惟有他。他赋予生命和死亡。你们当归信安拉和他的使者——那位不识字的先知，他归信安拉和他的言辞，你们要跟随他，以便你们得到引导。”》（7：158）《以便我警告你们和一切它所到达的人。》（6：19）所以，无论这部《古兰》被传达给阿拉伯人还是非阿拉伯人，黑种人还是白种人，人类还是精灵，它就是对他们的警示。因此，安拉说：《而各宗派中不信它的人们，火狱就是给他们许诺的地方。》（11：17）《古兰》在此明确指出，上述所有人中谁否认《古兰》，火狱就是其归宿。安拉还说：《让我来对付那不信这言词的人吧！我将在他们不知不觉中逐步使他们明升暗降。》（68：44）安拉的使者ﷺ说：“我被派向了红种人和黑种人。”穆佳黑德说：“（红种人和黑种人）指人类和精灵。”所以，穆圣ﷺ是派向所有人类和精灵的使者，他为他们传达安拉所启示给他的这部尊贵经典，这部经，《它的前后不受谬误侵蚀，它是来自睿智的、应受赞美的主的启示。》（41：42）

◆ 命令人们理解《古兰》

在这部经中，穆圣ﷺ向人类传达了一条来自安拉的讯息：安拉鼓励他们参悟《古兰》的意义，安拉说：《难道他们不参悟《古兰》吗？如果它不是来自安拉，那么他们必定会在其中发现很多矛盾。》（4：82）《（这是）我降给你的吉庆的经典，以便他们参悟它的节文，以便有理智的人去思索。》（38：29）《为何他们不参悟《古兰》，难道他们的心上有锁吗？》（47：24）

因此，学者们有义务阐释《古兰》的意义，发扬它的精神，学习并教授它，正如安拉所说：《当时，安拉曾与有经人定约：“你们必须为世人阐明天经，你们不可隐瞒它。”但是他们却把它扔到他们的脑后，并以它换取微薄的代价，他们的买卖真恶劣！》（3：187）《那些为了微薄的代价出卖与安拉定的约和他们自己誓言的人，此等人，他们在后世没有份额。复生日，安拉不同他们说话，不观看他们，也不净化他们，他们将受到痛苦的惩罚。》（3：77）安拉谴责我们之前的有经人即犹太教徒和基督教徒，他们漠视降给他们的经典，沉迷于今世的浮华而偏离经典所要求的事情。

所以，穆斯林们啊！我们应当防备安拉所谴责的事情，服从安拉的命令，学习、

教授、理解和宣扬安拉的经典。安拉说：《归信者们的这一时刻还未到来吗？他们的内心因为纪念安拉和他所降示的真理而谦恭，他们不要像从前获得经典的那些人：时间长久之后，他们的心变硬了。他们当中的很多人是坏事的。你们要知道，安拉给死后的大地赋予生命！我确已为你们阐释了种种迹象，以便你们理解。》（57：16-17）安拉接连提到上述这些经文，说明他怎样使已死的大地复得生机，怎样以正信和引导软化那些怙恶不悛者的坚硬之心。我们希望并祈求安拉如此善待我们，因为安拉是慷慨的、尊贵的。

◆ 注经原理

如果有人问：“最好的注经方式是什么？”其答复是：最正确的方法是以《古兰》注释《古兰》，因为《古兰》中某一地方概述的内容，在另一地方将会详述；如果《古兰》中没有详述之，应当在圣训中寻找注释，因为圣训就是对《古兰》的注解。清高伟大的安拉说：《我确以真理而为你降下经典，以便你以安拉昭示给你的在人们之间判决。你不要成为背弃者的辩护员。》（4：105）《我降给你天经，只为你能对他们解释他们所持的异见，并引导和慈悯归信的群体。》（16：64）《我降给你这项提示，以便你给人类阐明为他们而降的（启示），以便他们思维。》（16：44）因此，安拉的使者说：“须知，我被赐给《古兰》，并同时被赐予与其一样的。”“与其一样的”指圣训，因为圣训和《古兰》一样，都是通过启示所获得的信息。尽管圣训不能像《古兰》一样被诵读。

简言之，你当首先从《古兰》中寻找对《古兰》的注释；如果没有找到，就去圣训中寻找。如果我们在《古兰》和圣训中都没有找到相关注释，那么应当以圣门弟子的观点为准。因为他们最理解经典的含义，他们曾亲身经历许多相关事件，而我们不曾经历，并且《古兰》中的许多情况与他们息息相关。此外，他们拥有全面的知识、正确的理解和清廉的德行，尤其他们中的学者和一些大人物，譬如正统四大哈里发和遵循正道的诸位伊玛目。阿卜杜拉·本·麦斯欧迪属于他们中的一员。伊玛目艾布·贾法尔·本·杰利尔传述，阿卜杜拉（伊本·麦斯欧迪）说：“以除他之外没有主宰的安拉发誓，我知道安拉的经典中每一节经文是因谁而降示的，在哪里降示的。假若我知道有谁比我更了解安拉的经典，只要骑乘能够到达，我必前往求学。”

如大海一样博学的阿卜杜拉·本·阿拔斯也属于上述伊玛目。他是穆圣的堂弟，他因穆圣祈祷的福分而成为“《古兰》的解释者”。穆圣曾说：“主啊！求你使他精通教义，求你赋予他注经的学问。”伊本·杰利尔传述，阿卜杜拉（伊本·麦斯欧迪）说：“《古兰》的解释者伊本·阿拔斯太卓越了！”这句话的传述系统是正确的。据考证，伊本·麦斯欧迪归真于伊斯兰教历32年，他归真后伊本·阿拔斯生活了36年。你能想到伊本·麦斯欧迪归真后，伊本·阿拔斯获得了多少知识吗？

艾尔麦什传述，艾布·瓦伊里说：“阿里曾让伊本·阿拔斯在朝觐期间代任哈里发，伊本·阿拔斯遂向人们发表演说，其中读了《黄牛章》，并讲解了经文的含义，假若罗马人、突厥人和阿塞拜疆边陲的人们听到其演讲，必定会加入伊斯兰。”

因此，大学者伊斯麻仪·本·阿卜杜·拉赫曼·赛丁伊的经注中所引用的大部分资料源自伊本·麦斯欧迪和伊本·阿拔斯这两位学者，但有时他也引用他们所传述的一些犹太人的传说，当然，这些传说在安拉的使者所允许的范围之内。使者曾说：“你们当替我宣传，哪怕一节经文。你们也可以宣传以色列后裔的一些传说，只要其中没有罪孽。谁借我名义撒谎，就让谁在火狱中选择一个位置。”因此，阿卜杜拉·本·阿慕尔（愿主喜悦他们父子）在叶尔姆克战役中缴获了两本有经人的经典后，总是向人们宣讲其中的内容，因为他理解允许这样做的圣训。

◆ 以色列传说的断法

但要说明的是，以色列传说只能用以参考，不可作为根据。它们分为三种情况。

一，我们手中的经典证明其正确的。二，我们手中的经典证明其谬误，并与我们的经典相违背的。三，我们的经典没有对其发表任何观点的。第三种情况我们既不相信也不否定，如前所述，可以传述之。其中大部分在宗教上没有任何意义。譬如，犹太传说中提到的山洞人的名字，以及他们的人数、狗的颜色；穆萨的手杖属于哪种树；用黄牛身上的哪个部位击打死人，使之复活；安拉通过哪种树和穆萨谈话；安拉为伊布拉欣复活的鸟儿的种类……《古兰》对这些问题都没有详述，对穆斯林来说，研究它们没有宗教或世俗方面的作用。

◆ 再传弟子的经注地位

（解析）如果在《古兰》、圣训以及圣门弟子的言论中没有找到对某节经文的注释，许多学者认为应该坚持再传弟子的言论，如再传弟子穆佳黑德·本·杰伯勒等。穆佳黑德堪称注经领域的奇迹。穆罕默德·本·易司哈格说，艾班·本·撒里哈告诉我们，穆佳黑德曾说：“我在伊本·阿拔斯那里将整部《古兰》学习了三次，向他请教了每节经文的含义。”另据伊本·杰利尔传述，伊本·艾布·麦利克说：“我曾看到穆佳黑德向伊本·阿拔斯请教《古兰》的注释，当时他还带着许多牌子（用以记录）。伊本·阿拔斯对他说：‘你记录吧。’他向伊本·阿拔斯请教了整部《古兰》的注释。”因此，苏富扬·绍利说：“来自穆佳黑德的注释都能令人满意。”

另外还有像赛尔德·本·朱拜尔、伊本·阿拔斯的朋友艾克莱麦、阿塔·本·艾毕·磊巴哈、哈桑·巴士里、马斯鲁格·本·艾吉岱尔、赛尔德·本·穆散耶卜、艾布·阿林、莱毕尔·本·艾奈斯、格塔德、端哈克·本·穆扎黑穆等再传弟子和再再传弟子，以及他们以后的经注学家。他们在注释一节经文时可能使用不同的语句，而不知道的人可能认为他们之间存在分歧，甚至认为这些解释相互矛盾。而事实并非如此，因为有些经注学家在表达一件事情时指出其结论，或指出类似的经文，而有些经注学家则直接论述之，但他们所表达的内涵是相同的。所以有心人应该理解这一点。安拉是引导者。

◆ 意见注释

仅凭个人见解注释《古兰》是非法的。伊本·杰利尔传述，伊本·阿拔斯说，穆圣说：“谁凭个人见解或他不知道的解《古兰》，就让他选择好他在火狱中的位置。”提尔密济、奈撒伊、艾布·达乌德都传述过相同圣训。提尔密济说：“这是一段可靠的圣训。”

◆ 对不理解的经文不加注释

大部分先贤不愿注释他们所不知道的经文。正如伊本·杰利尔传述，艾布·穆尔麦勒说，艾布·伯克尔（愿主喜悦之）说：“在安拉的经典中，如果我在不了解的领域发表观点，哪块天还会遮盖我，哪块地还会承载我？”艾奈斯传述，欧麦尔曾在讲台上读了“*وَنَاقِهَاتٍ*”后说：“我们知道‘*نَاقِهَاتٍ*’是什么意思，但‘*نَاقِهَاتٍ*’是什么意思呢？”然后他自言自语道：“欧麦尔啊！这真是勉为其难啊！（即我不会勉强自己去注释不知道的知识。）”他当时可能想弄清楚“*نَاقِهَاتٍ*”确指什么，因为任何人都知道这个单词指一种植物。另段经文说：﴿ 我在其中长出谷类、葡萄、苜蓿、橄榄及枣子。﴾（80：27-28）

伊本·杰利尔传述，伊本·艾布·麦利克说：有人曾向伊本·阿拔斯请教一节经文——假若有人向你们请教它，你们一定会毫不犹豫地发表观点——但他拒绝发表个人看法。

伊本·艾布·麦利克说：有人曾向伊本·阿拔斯请教 ﴿ يوم كان مقداره ألف سنة ﴾（32：5）这节经文，伊本·阿拔斯反问道：﴿ يوم كان مقداره خمسين ألف سنة ﴾（70：4）是什

等，有时则由更多字母组成，最多由十个字母组成，如“لستحللهم”、“أنزلكموها”、“فأسقيناكموه”；有时一个单词是一节经文，如“والنحر”、“والضحى”、“والعصر”；又如：“الم”、“طه”、“يس”、“حم”，这些都是库法学者的观点，他们看来“حم”和“عسق”是两个单词。其他学者则认为这些不能被称为经文（آيات），而是某章节的开端。艾布·阿慕尔·达尼说：“我认为只有《至仁主章》中的单词‘مدهامتنان’是一节经文。”

◆ 《古兰》中是否有非阿拉伯语

（解析）古勒特说：“学者们一致认为《古兰》中没有任何外来语单词，但他们一致认为其中有一些非阿拉伯语名称，如伊布拉欣、奴哈、鲁特等，除此之外是否有非阿拉伯语，他们有不同看法，巴格俩尼和泰伯里认为除此之外没有任何非阿拉伯语，他们说：‘如果其中某个单词和外来语一致，纯属语言上的巧合。’”

古兰经注目录

《开端章》注释 麦加章1	在语言学 and 教法学中“崇拜”所表达的含义.....10
《开端章》的名称及其意义.....1	宾语前置及人称变换的奥义.....10
本章经文的数目.....1	《开端章》教导人们赞美安拉，礼拜中必须诵读它.....10
本章单词和字母的数目.....1	受拜性的独一.....10
本章被称为“经典之母”的原因.....1	养育性的独一.....10
《开端章》的尊贵.....2	安拉在最尊贵的场合称穆圣 ﷺ 为仆人.....10
礼拜中的《开端章》.....2	教导穆圣 ﷺ 在苦闷时崇拜安拉.....10
有关《开端章》的圣训.....2	赞美和叙述安拉的属性之后才提到祈祷的奥义.....11
在所有拜功中必须诵读《开端章》无论伊玛目或 是跟拜者还是单礼者.....2	“引导”的意义.....11
求护词的注释及其断法.....3	“端庄的道路”的意义.....11
诵读之前念求护词.....3	穆民得正道而求正道.....11
生气时念求护词.....3	《开端章》所包含的意义.....12
念求护词是当然还是可嘉.....4	经文将赐福归于安拉，委婉地表达了致人迷误者， 驳斥了格得里耶派.....12
求护词的功效.....4	读完《开端章》后读求准词“阿米乃”.....13
求护词的意义.....4	《黄牛章》注释 麦地那章13
“恶魔”一词的意思.....4	有关《黄牛章》的尊贵.....13
“被驱逐”一词的意义.....5	有关《黄牛章》和《仪姆兰的家属章》的尊贵.....14
太斯米是《开端章》中第一节经文.....5	《黄牛章》是无可争议的麦地那章.....14
在高念拜中高声或低声念太斯米.....5	论出现在《古兰》某些章节开头的单独字母.....15
太斯米的尊贵.....6	章节开头的单独字母表示《古兰》的奇迹.....15
提倡在所有善功开始时念太斯米.....6	《古兰》不容置疑.....16
“奉安拉之尊名”应该联系哪些意义.....6	只有敬畏者才会得到引导.....16
“安拉”一词的意义.....6	“敬畏者”的意义.....16
慈悲的、特慈的.....7	“引导”有两种.....16
“赞美”的意义.....7	“太格瓦”的意义.....16
“赞美”和“感谢”的区别.....8	“归信”的意义.....17
先贤论“赞美”.....8	“爱卜”的真实意义.....17
“赞美”的尊贵.....8	坚守拜功的意义.....17
“الحمد”前的冠词意味着包罗万象.....8	“施舍”的意义.....17
养育的主的意义.....8	“索俩特”的意义.....18
众世界的意义.....8	穆民的特征.....18
阿莱目的称谓原因.....9	引导和成功是穆民的福分.....18
将掌权限于报应日之奥义.....9	“赫特目”的意义.....19
报应之日.....9	“幕幔”的语法地位及其意义.....20
君王，王中之王乃安拉.....9	伪信士.....20
报应的诠释.....9	“尼发格”的意义.....20

伪信的开始.....	20	阿丹进入乐园之前, 安拉创造了海娃.....	36
这节经文的诠释.....	20	安拉考验阿丹.....	36
“病”的释义.....	21	阿丹身材高大.....	36
“为非作歹”的释义.....	21	阿丹在乐园中停留了白天中的一刻.....	36
伪信士的种种罪行.....	21	疑问和答案.....	37
伪信士的阴谋诡计.....	22	阿丹的忏悔和祈祷.....	37
精灵和人类中的魔鬼.....	22	鼓励以色列的后裔加入伊斯兰.....	37
“愚弄”的意义.....	22	以色列是叶尔孤白先知的别名.....	38
伪信士们自欺欺人.....	23	安拉对犹太人的恩典.....	38
“任由”、“顽抗”及“盲目”的意义.....	23	提醒以色列人遵守安拉的约言.....	38
伪信士的样子.....	23	禁止混淆和隐瞒真理.....	39
伪信士的另一个样子.....	24	谴责命人行善而自己不行善.....	40
相关的圣训.....	25	以礼拜和坚韧求助.....	40
穆民、卡菲尔和穆那非格的种类.....	25	提醒以色列的后裔记住安拉曾使他们优越于其他 民族.....	41
心的种类.....	25	穆圣 ﷺ 的民族比以色列的后裔尊贵.....	41
受拜性的独一.....	26	不接受隐昧者的说情和赎金, 他们也得不到相助.....	41
造物主存在的明证.....	26	从法老的迫害中拯救以色列的后裔淹没法老的民众.....	42
肯定穆圣 ﷺ 的使命.....	27	阿舒拉日的斋戒.....	43
全面发难 战无不胜.....	27	古以色列人拜犊为神.....	43
《古兰》不战而胜的原因.....	27	古以色列人的忏悔就是互相杀死.....	44
《古兰》是我们的先知——穆罕默德 ﷺ 所获得的 最大奇迹.....	28	古以色列人中最优秀的人要求看到安拉, 他们的 死亡和复活.....	44
石头的意义.....	28	让白云为他们遮阳赐给他们“白蜜”和“赛勒瓦”.....	45
火狱已经存在.....	28	圣门弟子比其他先知的追随者尊贵.....	45
清廉穆民的报酬.....	29	解放之后, 犹太人对安拉以怨报德.....	46
乐园的果实是相似的.....	29	十二道泉水奔涌而出.....	47
居乐园者的妻子是纯洁的.....	29	他们要求以次等的食物替换“白蜜”和“赛勒瓦”.....	47
今世的例子.....	30	为犹太人注定羞辱和苦难.....	48
“亏折”的意义.....	31	骄傲的定义.....	48
安拉大能的明证.....	31	信仰和善功是历代人成功的秘诀.....	48
创造之始.....	31	穆民的定义.....	48
先造地后造天.....	32	“犹太”名的由来.....	48
造天之后铺平大地.....	32	“乃萨拉”之名的由来.....	49
阿丹及其子孙居住地球且代代相传.....	32	萨比安人.....	49
必须拥立哈里发以及有关的一些问题.....	33	和犹太人缔约 在他们上面升起“土勒”犹太人 的背信弃义.....	49
阿丹比天使尊贵.....	34	犹太人于安息日胡作非为最终变成猴子和猪.....	50
阿丹凭借拥有知识而贵过天使.....	34	现在的猴子和猪并非变种者的后代.....	50
通过天使的叩头体现阿丹的尊贵.....	35	古以色列人中的被杀者和黄牛.....	50
伊卜里斯(魔鬼)虽不属于天使群, 但它也受命 为阿丹叩头.....	35	犹太人的纠缠不休和作茧自缚.....	51
顺从安拉 叩首阿丹.....	35	复活受害者 指认凶手.....	52
伊卜里斯的骄傲.....	35	犹太人的内心坚硬(残酷)无比.....	52
对阿丹的另一优惠.....	36		

- 无生物具有知觉.....53
- 对穆圣 ﷺ 时代的犹太人不抱信教的希望.....53
- 犹太人承认穆圣 ﷺ 的圣品,但他们却不信仰.....54
- “不识字的人”的意义.....54
- “幻想”的意义.....54
- 篡改经典的犹太人真倒霉.....55
- 犹太人的幻想——他们在火狱中只居住寥寥数目.....55
- 小罪积少成多就会毁人.....56
- 以色列人的盟约.....56
- 立约又爽约.....57
- 犹太人的骄傲,否认先知,杀害先知.....58
- 圣灵就是吉卜勒伊里.....58
- 犹太人一直企图谋杀众先知.....58
- 犹太人盼望先知出世,但先知来临时他们却加以否认.....59
- 犹太人否认真理却自称有正信.....60
- 安拉在犹太人头顶升起土勒山犹太人在缔约之后背信弃义.....61
- 号召犹太人前来赍咒.....61
- 犹太人贪恋长寿.....62
- 犹太人敌对吉卜勒伊里.....62
- 区别看待天使如同区别看待先知.....63
- 穆圣 ﷺ 身份的证据.....64
- 犹太人生性爽约.....64
- 犹太人抛弃经典,学习魔术.....64
- 魔术产生于苏莱曼先知之前的时代.....64
- 哈鲁特和马鲁特的故事 两位天使的注释.....65
- 学习魔术是隐昧.....66
- 有些魔术能离间夫妻.....66
- 安拉的判决包罗万象.....66
- 语言方面的礼貌.....67
- 隐昧者和有经人对穆斯林刻骨铭心的仇恨.....67
- 革止及其定义.....68
- 革止的正确性 驳犹太人否认革止.....68
- 严禁强问不休.....69
- 禁止步有经人之后尘.....70
- 鼓励行善.....70
- 有经人的幻想.....71
- 犹太人和基督教徒间因为否认和顽固而发生的争论.....72
- 阻碍人们进入清真寺,并竭力破坏它的人是不义的.....72
- 伊斯兰必胜的喜讯.....73
- 礼拜的朝向.....73
- 麦地那人的方向在东西之间.....74
- 驳安拉有子女的邪说.....74
- 万物都服从安拉.....74
- “初创者”的意义.....74
- 《讨拉特》对穆圣 ﷺ 的叙述.....75
- 真诚遵循的意义.....76
- 伊布拉欣是人类的楷模.....77
- 安拉用什么诫命考验了伊布拉欣.....78
- 安拉的任命不包括不义的人.....78
- 天房的尊贵.....78
- 伊布拉欣的立足处.....79
- 命令清洁天房.....80
- 使麦加成为禁地.....80
- 安拉的朋友为麦加祈求平安和给养.....81
- 建设天房 祈求安拉接受善功.....81
- 穆罕默德为圣前五年,古莱什人修建天房.....83
- 安置陨石之争穆罕默德·本·阿卜杜拉 ﷺ 公正裁决.....84
- 伊本·祖拜尔按照穆圣 ﷺ 的指示修筑天房.....84
- 阿比西尼亚人于末日来临之前毁灭天房.....85
- 至仁主的朋友——伊布拉欣的祈祷.....85
- “功课”的注释.....85
- 至仁主的朋友祈求安拉委派至圣穆罕默德 ﷺ.....86
- 经典和智慧.....86
- 只有愚人鄙弃伊布拉欣的宗教.....86
- 认主独一,致死不渝.....87
- 叶尔孤白对子孙的临终嘱托.....87
- 穆斯林归信安拉降示的所有启示,对所有的先知一视同仁.....88
- 改变朝向.....90
- 穆圣 ﷺ 民族的尊贵.....91
- 改变朝向的奥义.....92
- 改变朝向的经文是《古兰》中最早出现的革止经文.....92
- 克尔白本身是朝向,还是它的方向是朝向.....93
- 犹太人早就知道穆斯林将会改变朝向.....93
- 顽固不化、否认真理的犹太人.....93
- 犹太人了解穆圣 ﷺ,隐瞒真理.....94
- 每个民族都有一个朝向.....94
- 连续三次革止朝向的奥义.....94
- 革止朝向的奥义.....94
- 派遣穆圣 ﷺ 是一件值得纪念和感谢的宏恩.....95
- 坚韧和礼拜的优越.....95
- 烈士的生命.....96
- 考验、坚忍和报酬.....96
- 遭受灾难时念回归辞的尊贵.....97

- “无妨在索法和莫尔卧之间奔走”的意义……97
- 奔走的斯法及其渊源……97
- 对隐瞒安拉的法律的人们永恒的谴责……98
- 可以诅咒隐昧者……98
- 安拉独一的证据……99
- 多神教徒在今世和后世的情况被跟随者在末日和
跟随者划清界限……100
- 命令吃合法食物 禁止随从恶魔的步伐……101
- 多神教徒是保守的传统主义者……101
- 多神教徒如同动物……102
- 命令人们食用佳美食品 受禁的食物……102
- 被迫者可食用非法物……102
- 斥责隐瞒启示的犹太人……103
- 行善……104
- 命令实行抵偿制，阐明其中的裨益……105
- 尸亲的三个特权……105
- 抵偿制的益处及哲理……106
- 命令为双亲和近亲立嘱继承权经文对此段经文的
革止……106
- 对一般不继承的亲属立嘱……107
- 合理的遗嘱……107
- 公正立嘱的优越……107
- 命令斋戒……107
- 没有能力和年龄大的人可以交纳赎金……108
- 莱麦丹月的尊贵《古兰》在莱麦丹月降示……108
- 《古兰》的尊贵……108
- 莱麦丹月必须封斋……108
- 有关旅行中封斋的问题……108
- 倡导宽容 摒弃繁难……109
- 纪念安拉使人完成功课……109
- 安拉倾听众仆的祈求……109
- 祈求不遭拒绝……110
- 三种人的祈求不被拒绝……110
- 莱麦丹月的夜晚允许吃饮和房事……110
- 封斋饭的最后期限……111
- 提倡吃封斋饭及吃饭时间……111
- 清晨起床时无大净的人可以封斋……112
- 夜晚来临时停止斋戒，立即开斋……112
- 禁止连续封斋……112
- 驻静的律例……112
- 贿赂是非法……113
- 法官的判决不能使非法合法化，也不能使合法非
法化……113
- 询问新月……114
- 真正的正义是敬畏……114
- 命令穆斯林抵抗侵略者在哪里发现他们，就在哪
里消灭他们……114
- 禁止过分（譬如毁容和贪污）……115
- 为安拉举伴甚于杀害……115
- 禁止在禁地进行战争，允许在其中抵抗入侵……115
- 安拉命令穆斯林进行战争，直至是非平息……115
- 禁止在禁月作战，除非敌人首先发起战争……116
- 安拉命令穆斯林为主道花费财产……117
- 安拉命令穆斯林完成正朝和副朝……117
- 途中受困的受戒者宰牲，剃头，并开戒……118
- 受戒期间剃头者必须纳罚赎……118
- 朝觐中的享受……119
- 享受朝者没有牺牲品时，可以封斋十日……119
- 麦加居民不能朝享受朝……120
- 何时为正朝受戒……120
- 朝觐的月份……120
- 朝觐中禁止“淫秽”……121
- 朝觐中禁止“夫苏格”……121
- 朝觐期间禁止辩论……121
- 鼓励在朝觐中行善、带盘缠……121
- 后世的盘缠……121
- 朝觐中的生意……122
- 驻阿拉法特……122
- 从阿拉法特和穆兹代里发出发的时间……122
- 禁标……123
- 命令蒙昧时代不驻阿拉法特的人在伊斯兰时期驻
阿拉法特，并和人们一起下去……123
- 安拉命令穆斯林求饶，念一些求饶词……123
- 命令完成课后多纪念安拉，向安拉请求两世的
幸福……124
- 在太西磊格之日——吃喝的日子里纪念安拉……125
- 指定的日子……125
- 伪信士的情况……126
- 伪信士的特征之一是拒绝忠告……126
- 追求安拉的喜悦是穆民的特征……126
- 必须全心全意地遵循伊斯兰……127
- 鼓励人们尽快接受正信……127
- 改变恩典和嘲讽穆民的报应……127
- 知识降临之后的分歧证明分歧者的迷误和过分……128
- 只有经历考验才可获得襄助进入乐园……129
- 花费的对象……130

- 参战是一项义务.....130
- 奈赫莱分遣队 禁月中战争的断法.....131
- 循序渐进地禁酒.....132
- 施舍富余的财产.....133
- 管理孤儿的财产.....133
- 严禁和多神教男女结婚.....134
- 远离行经的妇女.....134
- 禁止从后窍性交.....135
- “你们的妻室是你们的田地”的颁降原因.....135
- 严禁发誓不行善.....136
- 无心的誓言.....136
- 待期发誓及其断法.....137
- 被休妇女的待婚期.....138
- 何谓“古鲁仪”.....138
- 教法接受妇女自己对自己月经情况的陈述.....138
- 丈夫更应该挽留妻子.....138
- 夫妻之间的义务和权利.....138
- 丈夫比妻子优越.....139
- 将离婚限定在三次之内可复婚和不可复婚的律例.....139
- 禁止要回送给妻子的聘金.....139
- 妻子退回聘金后可以休丈夫.....139
- 休丈夫的女人的待婚期.....140
- 超越法度是不义的.....140
- 在一个地方（同时）三休是非法.....140
- 三休之后不可复婚.....140
- 诅咒穆罕利勒，及穆罕利勒的受益人.....140
- 被三休的女人何时才可以和原夫复婚.....141
- 善待被休的女人.....141
- 禁止监护人阻止妇女与离婚的丈夫复婚.....142
- 婚姻需要监护人.....142
- 这段经文降示的原因.....142
- 在哺乳期内哺乳.....143
- 给大人哺乳.....143
- 哺乳的报酬.....143
- 不能伤害一方或互相伤害.....143
- 在夫妻双方情愿的情况下断奶.....143
- 孀妇的待婚期.....144
- 这种待婚期的哲理.....144
- 主人归真后孩子的母亲的待婚期.....145
- 待婚期内必须穿素服.....145
- 允许向待婚期内的妇女含蓄求婚禁止在待婚期内
再婚.....145
- 同房之前解除婚约.....146
- 解除婚约的离仪.....146
- 同房之前被休的（未婚）妻有权得到聘礼的一半.....146
- 最中间的礼拜.....147
- 拜中禁止说话.....147
- 恐惧拜.....148
- 在安全时全美礼拜.....148
- 这段经文被革止.....148
- 离婚的离仪.....149
- 亡者的故事.....149
- 逃避战争不能改变安拉规定的大限.....150
- 美好的债务及其报酬.....150
- 犹太人要求安拉为他们委派君王 战争的故事他
们中只有少数人坚持正道，获得胜利.....151
- 部分先知比部分优越.....153
- 库勒西经文的尊贵.....154
- 安拉的至尊名在库勒西经文之中.....155
- 库勒西经文包括十个独立的句子.....155
- 正教无强迫.....156
- 认主独一是最坚固的把手.....156
- 安拉的朋友伊布拉欣和奈姆鲁兹的辩论.....158
- 欧宰尔的故事.....158
- 安拉的朋友伊布拉欣请求安拉，让他看看安拉怎
么复活没有生命的东西.....159
- 应答伊布拉欣的请求.....159
- 为主道奉献者的报酬.....160
- 禁止施舍财产者自我标榜或伤害受惠人.....160
- 善功因为罪恶而消失的例子.....162
- 鼓励为主道奉献纯洁的财产.....162
- 在施舍财产时恶魔的教唆.....163
- “智慧”的意义.....163
- 公开施舍和秘密施舍的贵重.....164
- 对多神教徒的施舍.....164
- 最有权获得施舍的人.....165
- 表扬施舍的人.....165
- 驳斥吃利息.....166
- 利息中没有福分、祥瑞.....167
- 安拉使施舍品（的回赐）增长，正如你们抚养自
己的马驹.....167
- 犯罪的忘恩负义者是受安拉恼怒的.....167
- 表扬感谢者.....167
- 敬畏真主，远离利息.....168
- 吃利息就是向安拉及其使者宣战.....168
- 善待有困难的人.....168

- 命令书写定期交易.....169
- 命令请人书写的同时请人作证.....170
- 抵押品.....171
- 仆人因心中的秘密而受到清算吗.....172
- 有关这两段经文之尊贵的圣训，愿主通过它们让
我们获得益处.....173
- 这两段经文的注释.....173
- 《仪姆兰的家属章》注释 麦地那章.....174
- 义理明确的经文和义理深奥的经文.....175
- 只有安拉知道义理深奥的经文的本意.....176
- 财产和子孙在末日毫无用处.....177
- 警告犹太人将被击败，希望他们从白德尔之战中
吸取教训.....178
- 今世生活的真正价值.....178
- 喜爱马匹可分三种.....179
- 敬畏者的报偿超过整个今世的享受.....179
- 敬畏者的祈求和他们的特征.....179
- 作证认主独.....180
- 只有伊斯兰是正教.....180
- 伊斯兰是全人类的宗教 穆圣 ﷺ 是全人类的使者.....181
- 谴责犹太人否认正教、杀害先知和清廉之士.....181
- 谴责有经人不以安拉的经典裁决事务.....182
- 指导世人感谢安拉.....182
- 禁止和多神教徒结盟为友.....183
- 安拉知道内心隐藏的一切.....183
- 仆人对安拉的爱体现在紧跟穆圣 ﷺ 当中.....184
- 大地的居民中的受选者.....184
- 麦尔彦诞生的故事.....184
- 麦尔彦的成长及安拉对她的优容.....185
- 宰凯里雅의 祈祷 叶哈雅出生的喜讯.....185
- 麦尔彦贵过同时代的一切妇女.....186
- 虔信安拉的麦尔彦获得尔撒降生的喜讯.....187
- 尔撒在摇篮中讲话.....187
- 不通过父亲而创造尔撒.....187
- 尔撒的特征、奇迹、宣教.....188
- 众门徒扶助尔撒.....189
- 犹太人预谋杀害尔撒先知.....189
- “使你辞世”的意义.....190
- 尔撒的宗教遭到篡改.....190
- 警告隐昧者将在今世和后世遭受惩罚.....191
- 阿丹和尔撒的比较.....191
- 要求极端地信仰尔撒的人们前来赌咒.....191
- 安拉的独一是众所周知之事.....193
- 犹太人和基督教徒因为伊布拉欣的宗教的争执.....194
- 犹太人对穆斯林的嫉恨和诡计.....194
- 犹太人受到信托后的情况.....195
- 违背誓约的人在后世没有任何份额.....196
- 犹太人巧言篡改安拉的经文.....196
- 先知不会号召人们崇拜他自己，也不会号召人们
舍安拉而去崇拜他物.....197
- 安拉和众先知定约：他们都要归信我们的先知穆
罕默德 ﷺ.....198
- 安拉认可并接受的宗教只是伊斯兰.....198
- 除了忏悔者，安拉不引导信仰之后又否认的人.....199
- 隐昧者临终时的忏悔和复生日的教赎不蒙接受.....199
- 花费至爱的财物才是正义之举.....200
- 犹太人向穆圣 ﷺ 询问一些问题.....200
- 克尔白是为了拜主而设置的第一座房.....202
- 班克的命名由来及它的其他名称.....202
- 伊布拉欣的立足处.....202
- 禁地是安全区.....203
- 朝觐的义务.....203
- “有能力”的意义.....203
- 否认朝觐的人是隐昧者（出教者）.....204
- 严厉谴责有经人否认正教、阻碍主道.....204
- 警告穆斯林不要跟随有经人.....204
- 什么是真实地敬畏.....204
- 命令紧握安拉的绳索，坚守集体.....205
- 安拉命令人们履行宣教义务.....206
- 禁止分裂.....206
- 团结和分裂在复生日的结局.....206
- 穆圣 ﷺ 民族的优越性，它是最优秀的民族.....207
- 证明穆圣 ﷺ 的民族在安拉那里享有殊荣，以及
这个民族是今后两世中最优秀民族的相关圣训.....207
- 另一段圣训.....207
- 预告穆斯林将战胜有经人.....208
- 有经人中归信伊斯兰的人的尊贵.....208
- 隐昧者花费的财产的譬喻.....209
- 禁止将隐昧的人作为心腹.....209
- 吾侯德战役.....210
- 安拉在白德尔之日襄助势单力薄的穆斯林.....211
- 天使的援助.....212
- 坚决禁止利息.....213
- 倡导行善 争取乐园.....214
- 吾侯德战役失败的教训.....216

- 吾侯德战役中提到穆圣 ﷺ 的归真，阐明如何正确看待穆圣 ﷺ 的归真……………216
- 禁止服从隐昧者，分析吾侯德战役中转胜为败的原因……………218
- 吾侯德战役中穆斯林的失败……………219
- 迁士和辅士保护使者……………220
- 战役中的赏赐——穆民安宁，伪信士胆怯……………220
- 安拉原谅吾侯德之日败阵的穆民……………221
- 应将生死定然看成安拉的意欲……………222
- 慈爱和温和是穆圣 ﷺ 的品德……………223
- 遇事协商是穆圣 ﷺ 的作风……………223
- 协商之后托靠安拉……………223
- 先知不会贪污……………223
- 诚实的人和不诚实的人不一样……………224
- 派遣穆圣 ﷺ 是巨大的恩惠……………224
- 吾侯德战役失败的原因及其哲理……………225
- 烈士的尊贵……………226
- 海穆拉·艾赛德之役及参加这次战役者之高贵……………227
- 安慰使者 ﷺ……………228
- 谴责并警告吝啬者……………229
- 安拉对多神教徒的警告……………229
- 每个生命都要尝试死亡的滋味……………230
- 成功属于谁……………230
- 穆民将遭受考验，并听到许多对他有害的言辞……………230
- 谴责有经人违背约言、隐瞒真理……………231
- 谴责有经人相互欺骗、贪功邀赏……………231
- 对有心者昭示安拉独一的证据 有心者的特征、言论和祈祷……………232
- 安拉对能领悟者的应答……………233
- 警惕被追求今世的人所迷惑以及清廉者的报酬……………234
- 部分有经人的情况和他们的报酬……………235
- 命令克制和戒备……………235
- 《妇女章》注释 麦地那章……………237**
- 《妇女章》系麦地那章 本章的尊贵……………237
- 命令敬畏安拉、参悟被造物、接恤亲属……………237
- 保护孤儿的财产……………238
- 禁止以低廉的聘金与孤女结婚……………238
- 限娶四妻……………238
- 担心不公正时，只娶一妻……………239
- 送聘礼是定制……………239
- 对无知者的限制……………239
- 合理地赡养受限制的人……………240
- 考验孤儿，在他们成人时将财产交还他们……………240
- 贫穷的监护人可以根据自己的工作程度享用孤儿的财产……………240
- 安拉命令人们将财产留给后代 析产过程中给在场的非继承人分享遗产……………241
- 公正立嗣……………241
- 对侵吞孤儿财产者的警告……………242
- 遗产及学习继承学……………242
- 本段经文降示的原因……………242
- 子女按份额继承遗产 男性的一份等于女性的两倍……………242
- 亡人只有女儿时，女儿的遗产……………243
- 父母亲的遗产……………243
- 先偿还债务，后执行遗嘱……………243
- 夫妻的遗产……………244
- 单身的定义……………244
- 同母异父兄弟的断法……………244
- 警告禁止在析产时超越安拉的法度……………245
- 将淫妇拘禁在房中，及这一命令的被革止……………245
- 临终的痰声之前所作的忏悔可蒙接受……………246
- 什么是“强制性地继承妇女”……………247
- 禁止伤害妇女……………247
- 与妻室和睦相处……………247
- 禁止索回聘礼……………248
- 禁止儿子和父亲的妻子结婚，以及违背者的断法……………248
- 永远不能通婚的女人和暂时不能通婚的女人……………249
- 多少次或多长时间的哺乳能在乳母和乳子之间产生近亲关系……………249
- 禁止和岳母或继女结婚……………250
- 继女无论是否在继父的监护之下，都不能和他结婚……………250
- 同房的意义……………250
- 禁止和亲生儿子有过结婚关系的女人结婚，但可以和义务子的前妻结婚……………250
- 疑问及其解答……………250
- 禁止同时以姐妹为妻……………251
- 除女俘外，不能和有夫之妇结婚……………251
- 可以和上述妇女之外的妇女结婚……………251
- 禁止临时婚姻……………251
- 没有能力和自由妇女结婚的人，可以和女奴结婚……………252
- 女奴犯奸淫罪时应当遭受自由女的惩罚的一半……………252
- 禁止非法的谋生手段……………253
- 双方同意的买卖在交易点是自由的……………253
- 禁止谋杀和自杀……………253
- 远离大罪可以消除小罪……………254

- 七件毁人之罪.....254
- 不可觊觎安拉给某些人特赐的优点.....254
- 何谓正派女人.....255
- 处理妻子顽横不逊的方法.....255
- 禁止以任何理由虐待服从丈夫的妻子.....256
- 当夫妻可能分裂时，指派两位调解人.....256
- 崇拜唯一的安拉孝敬父母善待近亲和其他人.....257
- 邻居的权益.....257
- 善待奴隶.....257
- 安拉不喜骄傲之人.....258
- 谴责吝啬.....258
- 安拉丝毫不亏人.....259
- 多神教徒的惩罚可否被减轻.....259
- 什么是重大的报酬.....259
- 末日，穆圣 ﷺ 对他的民族的作证，隐昧者企望
- 死亡.....260
- 禁止在酒醉和无大净时接近礼拜.....260
- 代净.....261
- 代净经文的降示原因.....262
- 贬犹太人选择迷误，篡改经典，违抗安拉，巧言
- 谩骂，诽谤正教.....262
- 警告有经人的同时，号召他们选择正信.....263
- 凯尔卜·艾哈巴尔听到这节经文后归信伊斯兰.....263
- 除非悔过自新，否则安拉绝不会宽恕以物配主者.....264
- 贬斥犹太人，诅咒他们自命清白、信仰偶像和恶
- 魔、颠倒正道和正信.....264
- 隐昧者不可能比穆斯林优越.....265
- 犹太人因为向多神教徒求助而遭受安拉的弃绝.....265
- 犹太人的吝啬和嫉妒.....265
- 对否认安拉的经典和使者的人的惩罚.....266
- 清廉者的归宿是乐园及其恩典.....266
- 履行信托.....266
- 司法公正.....267
- 在合理的事务中服从长官的必要性.....267
- 发生分歧时回归《古兰》和圣训.....267
- 脱离经典和圣训，诉诸其他依据裁决事务的人，
- 绝不是穆斯林.....268
- 贬斥伪信士.....268
- 服从使者是穆斯林责无旁贷的义务.....269
- 成为穆民的先决条件是让穆圣 ﷺ 裁决他们的分歧，
- 并服从他的决定.....269
- 大部分人违背所受的命令.....270
- 服从安拉和使者的人，在安拉那里和一切受尊重
- 者同在.....270
- 这段尊贵经文降示的原因.....270
- 警惕敌人.....271
- 逃避战争是伪信士的表现之一.....271
- 鼓励奋斗.....271
- 鼓励参加战争，拯救被欺压者.....272
- 谴责某些人希望推迟战争.....272
- 死亡不可逃避.....273
- 伪信士认为先知给他们带来了厄运.....273
- 服从使者就是服从安拉.....273
- 伪信士的愚蠢.....274
- 《古兰》就是真理.....274
- 禁止传播未经证实的消息.....274
- 安拉命令使者 ﷺ 亲自参战.....275
- 激励信士作战.....275
- 善说情和恶说情.....276
- 命令以更好的言辞回答赛俩目.....276
- 警告圣门弟子，不要议论参加吾侯德战役之人.....277
- 作战者和不作战者.....277
- 误杀信士的断法.....278
- 对故意杀人者的警告.....279
- 安拉接受故意杀人者的忏悔吗？.....280
- “赛俩目”是伊斯兰的标志之一.....280
- 参战者和未参战者不一样.....281
- 禁止有能力迁徙的人继续生活在多神教徒当中.....282
- 短礼.....283
- 恐惧拜及其种类.....284
- 命令恐惧拜后多纪念安拉.....285
- 鼓励忍受伤痛追击敌人.....285
- 命令以安拉的启示裁决事务.....286
- 鼓励人们向安拉忏悔和求饶，警告那些冤枉清白
- 者的人.....287
- 善意的密谈.....287
- 违背使者并追随非信士道路者的后果.....287
- 以物配主罪不可赦 多神教徒真正崇拜的是恶魔.....288
- 清廉信士的报酬.....289
- 成功不是靠幻想得来的 成功要靠善功.....289
- 伊布拉欣是安拉的朋友.....290
- 孤女的断法.....291
- 丈夫顽横不逊的断法.....292
- “和解是最好的”意义.....292
- 敬畏安拉.....293
- 维护公正 为主作证.....293

- 信仰之后的信仰.....294
- 伪信士的特征和他们的归宿.....295
- 伪信士等待穆斯林遭受厄运.....295
- 伪信士欺骗安拉，在拜中撒懒，在穆民和隐昧者
之间彷徨.....296
- 禁止和隐昧者为友.....297
- 伪信士——隐昧者的盟友若不忏悔将在火狱的最
底层.....297
- 允许被亏的人宣扬坏人的恶迹，同时鼓励原谅对方.....297
- 信仰一部分使者而否认另一部分，是纯粹的隐昧.....298
- 犹太人的顽固.....299
- 犹太人的罪行.....300
- 对麦尔彦的诽谤，妄言杀死尔撒以及有关历史真相.....300
- 尔撒归真之前全体基督教徒都信仰他.....301
- 有关在光阴之末尔撒降临大地，号召人们崇拜安
拉的圣训.....301
- 尔撒的特征.....303
- 因为犹太人的不义而禁止他们享用一些佳美的东西.....304
- 《古兰》中提到的使者共计二十五位.....305
- 穆萨的尊贵.....305
- 派遣列圣的目的是树立明证.....305
- 禁止有经人的宗教极端和过分赞扬尔撒.....307
- 基督教徒的教派分歧.....308
- 列圣和众天使不因为做安拉的仆人而为耻.....308
- 安拉对信士的叙述.....308
- 孤寡的断法，这是最后颁降的经文.....309
- 这节经文的含义.....309
- 《宴席章》注释 麦地那章.....310**
- 《宴席章》的尊贵及其颁降时间.....310
- 一些合法与非法的肉食.....311
- 尊重禁地和禁月.....311
- 到天房献牲.....312
- 禁止谋害去天房的人.....312
- 允许开戒后打猎.....312
- 任何情况下都必须公正.....312
- 禁止吃的动物.....313
- 禁止求签.....314
- 隐昧者和恶魔对穆斯林的宗教感到绝望.....315
- 完美的宗教.....315
- 被迫无奈时允许吃自死物.....316
- 合法.....316
- 训练的捕猎动物所捕获的猎物的断法.....316
- 在放开猎犬时，诵念安拉的尊名（太斯米）.....317
- 有经人宰的动物是合法的.....317
- 可以和有经人中忠贞的自由女结婚.....318
- 小净.....318
- 小净时举意、念太斯米.....319
- 认真洗胡须.....319
- 小净的具体方法.....319
- 必须洗两脚，而不能用水摸（擦）脚.....319
- 有关洗脚，并且必须洗脚的圣训.....320
- 认真洗指缝.....320
- 摸靴子是可靠的圣行.....320
- 没有水或生病时打土净（代净）.....320
- 小净后祈祷.....321
- 小净的尊贵.....321
- 使者的使命和伊斯兰是对人类的宏恩.....321
- 保持公正.....322
- 制止隐昧者伤害穆斯林是安拉的恩典.....322
- 有经人的盟约和他们毁约后应受的诅咒.....322
- 欧格白之夜辅士们的领袖们.....323
- 定约与毁约.....323
- 基督教徒的盟约，忘约和结局.....324
- 通过使者和《古兰》解释真理.....324
- 基督教徒的以物配主和他们的否认.....325
- 驳有经人说的“我们是安拉的儿子”.....325
- 穆萨给他的民众提醒安拉的恩典，并命令他们进
入圣地以及他们对穆萨的抗拒.....326
- 优舍尔和卡利卜宣布应战.....327
- 白德尔之日圣门弟子对穆圣ﷺ的答复.....327
- 穆萨对犹太人的诅咒.....328
- 禁止犹太人四十年不得进入圣地.....328
- 解放圣城固都斯.....328
- 安拉安慰穆萨.....328
- 哈比勒和夏毕勒的故事.....329
- 不义和断绝骨肉的行为应该立即遭受惩罚.....330
- 尊重他人.....331
- 警告过分者.....331
- 反对穆斯林之人和恶人的报应.....331
- 敌对者在受到制裁之前如果忏悔，不再受到战争
罪的惩罚.....332
- 敬畏、近主之道和奋斗.....333
- 在末日不接受隐昧者的赎金，他们将永居火狱.....333
- 砍断窃贼的手.....334
- 哪种情况下砍手.....334

- 盗窃者的忏悔是可以被接受的……………334
 不因犹太人和伪信士的行为而忧愁……………335
 犹太人篡改经典，在一次奸淫事件中犹太人企图
 改变石刑的经文……………336
 谴责犹太人的不良用心，赞美他们的经典……………337
 这些经文颁降的另一原因……………337
 男人杀害女人后照常抵命……………338
 创伤的抵偿……………338
 重大的原则……………338
 原谅就是赎罪……………339
 叙述尔撒 赞扬《引支勒》……………339
 赞美《古兰》叙述《古兰》以《古兰》的法律裁决……………339
 禁止和犹太人、基督教徒以及伊斯兰的敌人结盟
 为友……………341
 经文降示原因……………342
 如果穆民叛教，安拉将以其他人取而代之……………342
 这些经文降示的原因……………343
 禁止和隐昧者结盟为友……………343
 隐昧者嘲弄礼拜和宣礼……………343
 有经人因为穆民归信安拉而怨恨穆民……………344
 有经人应该在末日遭受最严厉的惩罚……………344
 伪信士惯于表现信仰，隐瞒不信……………344
 对宗教学者和经师们不止人作恶的警告……………345
 犹太人说安拉的耶迪是被绑住的……………345
 安拉的耶迪是敞开的……………346
 穆斯林获得的福分增长了犹太人的不义和否认……………346
 倘若有经人遵循他们的经典，他们就会获得今后
 两世的幸福……………346
 命令传达 许诺保护……………347
 只有遵循《古兰》才会成功……………347
 基督教徒的隐昧，麦西哈号召认主独一……………348
 麦西哈是安拉的仆人，他的母亲是虔信的人……………349
 禁止以物配主 禁止逾越教义要求……………349
 安拉诅咒以色列的后裔中的隐昧者……………350
 有关命人行善，止人作恶的一些圣训……………350
 谴责伪信士……………350
 这些经文降示的原因……………351
 伊斯兰中没有出家制……………352
 无心的誓言……………352
 誓言的罚赎……………352
 禁止酒和赌博……………353
 安萨卜和艾兹俩目……………353
 有关禁酒的圣训……………353
 禁地和受戒期内严禁狩猎……………355
 在受戒期间或在禁地捕杀猎物者的处罚……………356
 海洋的猎物对受戒者是合法的……………357
 陆地的猎物对受戒者是非法的……………358
 谴责无谓的询问……………359
 上述动物的解释……………360
 安拉命令仆人自我完善……………361
 两个公正的人作证遗嘱……………362
 安拉关于各民族责问列圣……………362
 给尔撒提醒恩典……………363
 宴席的降临……………364
 稀奇的历史事件……………365
 麦西哈与多神崇拜毫无关系，他承认的是认主独一……………365
 末日只有诚实有益……………366
《牲畜章》注释 麦加章……………367
 《牲畜章》的尊贵，及其降示时间……………367
 一切赞颂，归于大能、具有伟大权力的安拉……………367
 多神教徒的顽固和他们遭受的警告……………367
 谴责顽抗者……………368
 安拉是创造者、供养者和施恩者，一切都必须归
 安拉引导……………369
 安拉是有益万物的、打击邪恶的、不可抗拒的……………370
 有经人认识穆圣 ﷺ 犹如认识自己的儿女一样……………370
 多神教徒将因多神崇拜而受到审问……………371
 《古兰》对薄福者没有益处……………371
 隐昧者看到惩罚降临时的幻想与愿望对他们无益……………371
 安慰穆圣 ﷺ……………373
 多神教徒要求显示一个迹象……………374
 各群体（稳麦）的意义……………374
 隐昧者是重重黑暗中的聋子和瞎子……………375
 多神教徒在受到惩罚时只祈求独一的安拉，这是
 他们自欺欺人的明证……………375
 使者不掌握安拉的宝库，也不知道未见……………377
 禁止使者 ﷺ 驱赶身边的弱者，命令使者尊重他们……………377
 使者对自己宣传的真理持有明证安拉掌握对人类
 的清算……………378
 只有安拉知道未见……………379
 仆人在死亡之前和死亡之后，都由安拉管理……………379
 安拉的尊贵、慷慨、惩罚和征服……………380
 宣教仅是指导，而非强迫……………381
 禁止与妄谈安拉经文的人同坐……………382
 归信安拉，干了善功后又回到迷误的人……………383

- 吹号角.....383
- 伊布拉欣劝诫他的父亲.....384
- 简介伊布拉欣阐明认主独一的方法.....384
- 辩论者的位置.....385
- 以物配主是重大的不义.....386
- 伊布拉欣老年得子.....386
- 努哈和伊布拉欣的殊荣.....387
- 以物配主抹杀善功,甚至会抹杀使者们的善功.....387
- 使者来自人类 经典的降示.....388
- 最不义的人,是假借安拉名义编造谎言,并妄言
接受了启示的人.....389
- 不义者在死亡的时候和末日的情况.....389
- 通过部分迹象认识安拉.....391
- 谴责多神教徒.....392
- 白迪尔(البيدر)的意义.....393
- 安拉是你们的养主.....393
- 后世见安拉.....393
- “依据”的注释.....394
- 命令遵循启示.....395
- 禁止辱骂多神教徒的偶像,以免他们辱骂安拉.....395
- 多神教徒祈求见到迹象,发誓当迹象到来时归信
正教.....395
- 每个先知都有敌人.....397
- 大部分人在迷误之中.....397
- 奉安拉的尊名而宰的肉食是合法的.....398
- 禁止吃未念安拉的尊名而屠宰的.....398
- 恶魔的启示.....399
- 让人的话超越安拉的法律就是以物配主.....399
- 隐昧者和穆民的例子.....399
- 罪魁,他们的诡计,他们的归宿.....400
- 异教徒承认穆圣 高贵的血统.....400
- 不义者互相结为狐朋狗友.....402
- 安拉差圣于人类 精灵承认众使者.....403
- 警告世人,如果他们违背安拉,安拉将让他们消失.....404
- 一些以物配主者的行为.....405
- 恶魔诱惑多神教徒屠杀自己的子女.....405
- 多神教徒将部分牲畜定为非法.....406
- 安拉创造了果实、谷物和牲畜.....407
- 浪费.....407
- 牲畜的益处.....408
- 你们吃这些牲畜,但不要跟随恶魔的步伐.....408
- 一些受禁止的事物.....409
- 犹太人因为过分而被禁止吃一些合法的食物.....410
- 犹太人的阴谋和安拉对他们的诅咒.....410
- 严厉的驳斥.....411
- 十条忠告.....411
- 禁止以物配主.....412
- 命令善待父母.....412
- 禁止杀害子女.....412
- 禁止杀害无辜.....413
- 禁止侵吞孤儿的财产.....413
- 命令给足衡量.....413
- 命令公正作证.....414
- 命令遵守安拉的约言.....414
- 命令遵循正道 禁止追随旁门左道.....414
- 赞美《讨拉特》和《古兰》.....415
- 《古兰》是安拉展示给人类的证据.....415
- 警告推迟归信和忏悔的人.....416
- 谴责分裂.....417
- 一件善事获得十倍于它的报偿,一件恶事仅照原
样受到惩罚.....417
- 伊斯兰就是正道.....418
- 命令虔诚拜主.....418
- 伊斯兰是一切先知的宗教.....418
- 命令真诚地托靠安拉.....419
- 负罪者不担负别人的罪责.....419
- 安拉使人们成为层次不同的代位者,以便考验人类.....420
- 《高处章》注释 麦加章.....421
- 曾被毁灭的城镇的情况.....421
- 称量功过.....422
- 安拉为人类创造天地与恩典.....422
- 众天使给阿丹叩头,伊卜里斯的傲慢.....422
- 伊卜里斯是第一个攀比者.....423
- 恶魔诱惑阿丹和海娃吃禁果.....425
- 被贬于大地.....426
- 恩赐衣服和饰品.....426
- 警告人类防备恶魔的蛊惑.....426
- 逆徒们干了丑事却归罪于安拉.....426
- 安拉不以丑事命令被造物,安拉只会命人公正和
虔诚.....427
- “初创”和“回归”的意义.....427
- 安拉命令人们去清真寺时注重仪表.....428
- 禁止在饮食中浪费.....428
- 各种丑事、犯罪、迫害、以物配主、假借安拉名
义造谣都是非法的.....429

- 捏造谎言的多神教徒会得到他们的份额，但在他们临终时，他们的盟友将弃他们而去……430
- 火狱的居民相互争吵，相互诅咒……430
- 天门不为不信安拉迹象者开放，他们永远不能进入乐园……431
- 清廉者的归宿和他们的情况……431
- 火狱的居民悔之不及……432
- 艾阿拉夫和它的居民……433
- 乐园的恩典对火狱的居民是禁止的……433
- 多神教徒没有找借口的余地……434
- 六天内创造宇宙……435
- “升”的意义……435
- 夜晚和白昼是属于安拉的迹象……435
- 鼓励人们祈求安拉……435
- 禁止在祈祷时过分……436
- 禁止在大地上为非作歹……436
- 降下雨水并长出果实是安拉的怜悯……436
- 努哈和他的民族的故事……437
- 呼德的故事 阿德人的血统……438
- 阿德人的居所……439
- 呼德与其民众的交涉……439
- 阿德人的结局……439
- 阿德人的访问者的故事……440
- 塞姆德人的居所和他们的谱系……441
- 撒立哈先知和塞姆德人的故事……441
- 塞姆德人要求一峰母骆驼从石头中蹦出，并如愿以偿……441
- 杀害母驼……442
- 恶人们图谋杀害撒立哈先知惩罚降临塞姆德人……442
- 鲁特及其族人的故事……443
- 舒尔布先知及麦德彦……444
- 先民经历的考验……446
- 福祉伴随着信仰 惩罚伴随着隐昧……447
- 穆萨和法老的故事……448
- 穆萨的手杖及其白亮的手……449
- 法老的民众说穆萨是一个魔术师……449
- 魔术师聚集一堂反对穆萨，他们各施伎俩，在穆萨面前将绳索变成巨蛇……450
- 穆萨获胜 魔术师归信……450
- 法老威胁信服穆萨的魔术师们及魔术师们对安拉的回归……451
- 法老发誓杀害以色列的后裔以色列的后裔向穆萨诉说他们的遭遇穆萨告诉他们，他们会得到安拉的襄助……452
- 法老的族人经受连年的旱灾……452
- 法老的臣民反对真理，安拉降各种迹象惩罚他们……453
- 法老的臣民被淹没在海中以色列的后裔继承福泽的大地……454
- 以色列的后裔经过大海，遇到偶像崇拜……455
- 给以色列的后裔提醒安拉的各种恩典……455
- 穆萨封斋，专心拜主度过四十夜……455
- 穆萨要求见主……455
- 选拔穆萨，赏赐经筒……456
- 高傲者和安拉的迹象无缘……457
- 崇拜牛犊的故事……457
- 穆萨怒气平息后拾起经筒……459
- 以色列的后裔中七十人按期向安拉赴约，以及他们的灭亡……459
- 安拉的慈悯注定属于那些敬畏的人，归信天经和使者的人……460
- 使者的特征……461
- 我们的使者穆罕默德 ﷺ 的使命是针对全世界的……462
- 犹太人在安息日超越法度……463
- 犯罪者变成猴子禁人作恶者得救对不闻不问者未置可否……464
- 犹太人遭受永恒的屈辱……465
- 以色列的后裔分布全球各地……465
- 因为犹太人顽逆而将土勒山升到他们头顶……466
- 阿丹的子孙所结的盟约……466
- 拜里阿穆·本·巴吾拉伊的故事……467
- 隐昧和定然……469
- 安拉的美名……470
- 末日和有关的征兆……471
- 使者不知道未见的一切，他甚至无权掌握自身福祸……473
- 人类都是阿丹的子孙……473
- 多神教徒的伪神不能创造任何东西，不能帮助他们，也没有任何能力……474
- 命令穆圣 ﷺ 宽以待人……476
- 敬畏者在受到恶魔教唆时的解脱方法……476
- 恶魔的兄弟们助纣为虐……477
- 多神教徒要求穆圣 ﷺ 显示迹象……477
- 安拉命令人们静听《古兰》……477
- 命令朝夕纪念主、崇拜主……477
- 《战利品章》注释 麦地那章……478
- 战利品的涵义……478

- 这章经文降示的原因.....478
 这章经文降示的另一原因.....479
 诚实的穆民的特征.....479
 当有人诵读《古兰》时，信仰就增加了.....480
 托靠.....480
 穆民的善功.....480
 真正的信仰.....480
 完美信仰的益处.....480
 跟随使者对信士是有益的动力.....480
 穆斯林祈求安拉援助，安拉答应降下天使.....482
 穆斯林不由自主地沉浸于睡眠之中.....483
 白德尔之夜的雨.....483
 安拉命令天使让战斗中的穆民心里镇静.....484
 禁止临阵脱逃及其报应.....484
 安拉在白德尔显示迹象，用沙土射击隐昧者.....485
 应答多神教徒的祈求.....485
 安拉命令信士们服从安拉及其使者.....486
 命令人们响应安拉和使者的召唤.....486
 安拉可以干预人的心灵.....487
 关于磨难之普遍的警示.....487
 让安居大地、获得力量和胜利的穆斯林不要忘记
 昔日的弱小和屈辱.....488
 这节经文的降示原因 禁止背叛.....488
 麦加人曾经预谋杀害穆圣 ﷺ，或拘禁他，或驱
 逐他.....489
 古莱什人妄言他们有能力写出一些文章，与《古
 兰》一决高低.....490
 多神教徒祈求获胜，要求看见惩罚.....490
 穆圣 ﷺ 的存在和多神教徒的祈求，是他们免受
 惩罚的原因.....490
 多神教徒干了丑事之后遭受惩罚.....491
 隐昧者花费财产阻碍主道，但这一切最终使他们
 悔恨莫及.....492
 鼓励隐昧者向安拉忏悔，警告他们的隐昧行为.....492
 命令为了终结隐昧和以物配主而战.....493
 “俄尼麦”和“法艾”的断法.....494
 白德尔之日的一些细节.....495
 安拉让两个阵营在对方眼中都显得人少势弱.....496
 战争中的礼节.....497
 命令穆斯林交战时要坚韧.....497
 多神教徒从麦加向白德尔进发.....497
 恶魔的蛊惑和欺骗.....497
 伪信士们在白德尔之日的立场.....498
 天使在拿走隐昧者的灵魂时痛打他们.....498
 命令严厉对待否认者和毁约者.....499
 敌人毁约时，命令穆斯林以其人之道还治其人之身.....499
 命令力所能及地为战争做准备，以便威慑安拉的
 敌人.....500
 命令当敌人寻求和平的时候促进和平.....501
 安拉使信士们万众一心之恩.....501
 鼓励作战 预报穆斯林以少胜多的喜讯.....501
 给俘虏承诺，如果他们心存善念，就会得到更好
 的赏赐.....503
 迁士和辅士是亲密无间的盟友.....504
 有些人虽然归信了，但他们没有迁徙，所以不能
 与之结盟.....504
 隐昧者互为盟友，他们不可能和穆斯林为友.....505
 真正的穆民.....505
 继承权属于亲属.....505
《忏悔章》注释 麦地那章.....506
 为什么本章开头没有太斯米.....506
 向多神教徒宣布解除保护关系的宣言.....506
 穆斯林对有约而没有毁约的多神教徒遵守条约，
 直到期满.....507
 战争的经文.....507
 如果多神教徒要求安全保障，穆斯林应该满足他.....508
 强调安拉及其使者和多神教徒毫不相干的上述宣言.....508
 隐昧者的首领不守誓约.....509
 鼓励与隐昧者作战 作战的意义.....510
 考验穆斯林是战争的哲理之一.....510
 多神教徒不建造安拉的清真寺.....511
 有正信的人们建造安拉的清真寺.....511
 供朝觐者饮水与建造禁寺，不等于信仰和吉哈德.....511
 穆斯林不能和多神教徒结盟，哪怕他们是亲属.....512
 胜利只来自安拉的襄助.....513
 侯奈尼战役.....513
 拒绝多神教徒进入禁寺.....514
 鼓励穆斯林和有经人战争，直到他们纳税.....515
 人丁税是屈辱和隐昧的标志.....515
 犹太教徒和基督教徒以物配主，这是他们遭受战
 争的原因.....516
 有经人企图熄灭伊斯兰之光.....517
 伊斯兰必定战胜其他宗教.....517
 警告歹学者和迷误的崇拜者.....517
 对聚积金银者的惩罚.....518

- 一年是十二个月.....518
- 禁月.....519
- 禁月中的战斗.....520
- 谴责以个人见解改变法规.....520
- 谴责并警告拒绝参战.....521
- 安拉是先知的襄助者.....521
- 每个人必须参战.....522
- 伪信士逃避战斗的原因和他们的阴谋.....523
- 责怪先知接受伪信士的托辞.....523
- 揭露伪信士的真面目.....524
- 伪信士的焦躁.....526
- 分配施舍品时，伪信者的贪婪及其诽谤.....527
- 天课的应受者.....527
- 穷人.....527
- 赤贫者.....527
- 天课的工作人员.....527
- 心被团结的人.....528
- 奴隶.....528
- 解放奴隶的贵重.....528
- 负债者.....528
- 为主道.....528
- 旅客.....528
- 伤害先知是伪信士的特征.....529
- 伪信士的另一特征是通过发假誓取悦于人.....529
- 伪信士的另一特征是担心他们的秘密被揭露.....529
- 伪信士的特征之一是诡计多端，爱找借口.....530
- 伪信士的其他特征.....530
- 给伪信士的忠告——以前人为鉴.....531
- 穆民的优秀品质.....532
- 以永恒的恩典给穆民报喜.....532
- 命令和隐昧者、伪信士战斗，并严厉对待他们.....533
- 这节经文降示的原因.....533
- 伪信士谋杀先知.....533
- 伪信士的特征是追求财产，当得到财产后舍不得
施舍.....534
- 讥讽额外行善者、嘲笑力量微薄者是伪信士的特征.....535
- 禁止为伪信士求饶.....535
- 伪信士因没有参加台卜克战役而暗自高兴.....536
- 不允许伪信士出征.....536
- 禁止为伪信士举行殡礼.....537
- 谴责拒绝参战的人.....538
- 不参战的合法理由.....538
- 伪信士的诡计.....539
- 游牧的阿拉伯人在隐昧和伪信方面最为严重.....540
- 迁士和辅士以及追随他们行善之人的美德.....540
- 游牧的阿拉伯人和麦地那居民中的伪信士.....541
- 出于懒惰而没有参战的信士们.....541
- 命令征收天课 天课的益处.....542
- 警告违抗安拉的人.....542
- 三个被留待查看者.....543
- 妨害正教的寺院和敬畏安拉的清真寺.....543
- 库巴清真寺的尊贵及其中的礼拜.....544
- 两座清真寺之间的区别.....544
- 安拉以乐园为代价买下奋斗者的生命和财产.....545
- 禁止为多神教徒祈求恕饶.....546
- 只有树立明证后，才可施以惩罚.....547
- 台卜克战役.....547
- 三个落队者的故事.....548
- 命人说实话.....550
- 出征者的报偿.....550
- 命令穆民坚持不懈地与周围的隐昧者战斗.....551
- 信士的信仰可以增减，伪信士只能更加污秽.....552
- 伪信士经受考验.....553
- 派遣使者是安拉的宏恩.....553
- 《优努司章》注释 麦加章**.....554
- 使者只来自人类.....554
- 安拉是宇宙的创造者、养育者和决策者.....555
- 万物的归宿都在安拉那里.....555
- 万物都见证安拉的大能.....555
- 否认末日的人的归宿是火狱.....556
- 善报属于有正信且行善的人.....556
- 安拉不会像接受好的祈求那样接受坏的祈求.....557
- 人们往往在困难时刻纪念安拉，在幸福时刻忘记他.....557
- 以前人为鉴.....557
- 古莱什头目的顽固.....558
- 《古兰》是绝对的真理.....558
- 多神教徒对他们的伪神的信仰.....559
- 多神崇拜是以后才有的现象.....559
- 多神教徒要求降示一个迹象.....560
- 人类往往在苦尽甘来后变节.....561
- 今世生活的例子.....561
- 鼓励穆民追求永恒不朽的恩典.....562
- 行善者的报酬.....562
- 犯罪者的报应.....562
- 在末日多神教徒的伪神将和他们划清界限.....563

- 多神教徒们承认安拉独具养育性(الربوبية)及其证据……564
- 《古兰》是安拉的真实语言,《古兰》的伊尔扎兹
(无可比拟性)……565
- 命令和多神教徒断绝关系……566
- 后世复生时感觉到今世的短暂……567
- 无论在今世还是在后世,犯罪者难逃惩罚……567
- 否认者要求末日立即来临以及对他们的答复……568
- 末日是真实的……569
- 《古兰》是劝导、灵药、慈悯和引导……569
- 除安拉外任何人都没有立法权……569
- 一切大小事物都在安拉的知识当中……570
- 认识安拉的盟友……570
- “喜讯”指真实的梦……571
- 一切光荣都归安拉,安拉是宇宙独一无二的运作者……571
- 安拉绝没有配偶和儿女……571
- 努哈及其民族的故事……572
- 伊斯兰是一切先知的宗教……572
- 犯罪者的结局是可怕的……573
- 穆萨和法老的故事……573
- 穆萨和魔术师之间……574
- 法老的民族中只有一些青年归信穆萨……574
- 穆萨鼓励他的民族托靠安拉……575
- 命令以色列人在家中礼拜……575
- 穆萨诅咒法老及其臣民……575
- 以色列的后裔得救 法老的臣民被淹没……576
- 安拉让以色列人安居大地并赐给他们佳美的物品……577
- 以前的经典能证实《古兰》……578
- 惩罚来临时的归信对任何人都没有裨益,优努斯
民族的特殊情况……578
- 安拉并不强迫人们归信……579
- 命人参悟天地的造化……579
- 命人崇拜并托靠独一无二偶的安拉……579
- 《呼德章》注释 麦加章**……580
- 使穆圣^ﷺ白了头的章节……580
- 《古兰》号召人崇拜独一的安拉……581
- 安拉彻知万物……581
- 安拉保证供养地球上的一切生灵……582
- 安拉在六天内创造了诸天和大地……582
- 多神教徒关于后世复生的辩论以及他们要求惩罚
立即降临于他们……582
- “稳麦”的意义……583
- 人在幸福与苦难中态度的转变……583
- 使者因为多神教徒的话而烦闷 安慰使者……584
- 《古兰》的无与伦比的特性……584
- 追求今世的人在后世没有份额……584
- 坚信来自安拉的明证的人归信《古兰》……585
- 每段圣训都在《古兰》中有相应的依据……585
- 假借安拉名义编造谎言,并阻碍主道的人是最亏
折的……585
- 信士的报偿……586
- 对穆民和隐昧者的譬喻……587
- 努哈与他的民族的辩论……587
- 努哈的答复……587
- 努哈的民族要求看看安拉的惩罚,努哈对他们的
回答……588
- 穿插阐明穆圣^ﷺ的诚实……589
- 给努哈启示其族人的下场,命令他做好准备……589
- 洪水到来时,努哈从各种物种中带一对载于船中……590
- 乘船及船在可怕的巨浪中漂泊……590
- 努哈的隐昧者儿子被淹没……590
- 洪水退去的时候……591
- 重述努哈之子的故事,安拉和努哈关于努哈之子
的对话……591
- 安拉命令众生平安地、吉庆地下船……591
- 这些故事证明安拉曾给他的使者颁布启示……592
- 呼德和他的族人阿德人的故事……592
- 阿德人和呼德的对话……592
- 毁灭阿德人 拯救归信者……593
- 撒立哈和塞姆德人的故事……594
- 撒立哈和塞姆德人之间的对话……594
- 众天使来临伊布拉欣,以易司哈格和叶尔孤白的
出生给他报喜……595
- 伊布拉欣为鲁特的民族辩护……596
- 众天使来到鲁特家中,鲁特非常担忧,鲁特和他
的民族的对话……596
- 鲁特无法力挽狂澜,希望拥有强大的力量,天使
告诉他实情……597
- 鲁特民族的城镇天翻地覆,人死城毁……598
- 麦德彦人的故事和舒尔布的宣传……598
- 舒尔布族人的答复……599
- 舒尔布对其族人的驳斥……599
- 舒尔布族人的答复……600
- 舒尔布对其族人的驳斥……600
- 舒尔布警告其族人……600
- 穆萨和法老的故事……601

- 以被毁灭的城镇引以为鉴.....601
- 诸城镇的毁灭是末日成立的征兆.....602
- 不幸者的情况和他们的下场.....602
- 幸福之人的情况和他们的归宿.....603
- 以物配主是不容置疑的迷信.....603
- 命令遵循正道.....604
- 履行拜功.....604
- 善功能涤除罪恶.....604
- 必须要有一个止人作恶的群体.....605
- 安拉并没有注定整个大地上的人都接受正信.....605
- 结束语.....606
- 《优素福章》注释 走加章**.....607
- 《古兰》的特征.....607
- 这节经文颁降的原因.....607
- 优素福的梦.....607
- 优素福的父亲命令他不要对他人讲述梦境，以免
遭受恶魔的谋害.....607
- 优素福的梦的解释.....608
- 优素福的故事中有许多迹象.....608
- 兄弟们征得父亲同意，带走了优素福.....609
- 父亲的答复.....609
- 优素福被扔进井中.....609
- 优素福的兄弟们对他们父亲的诡计.....610
- 优素福脱离深井后被出卖.....610
- 优素福在埃及.....611
- 宰相的女人深深地爱上优素福，并设下诡计.....611
- 优素福与宰相之妻的事情在城中被传播，城中的
妇女们对优素福的阴谋.....613
- 宰相之妻决定将优素福投进监狱，并立即执行.....614
- 两位狱中的难友向优素福请教梦的含义.....614
- 优素福要求两位狱友首先归信安拉独一，然后再
为他们释梦.....614
- 圆梦.....615
- 优素福对倒酒的人说，请你在国王面前提起我.....616
- 埃及国王的梦.....616
- 给国王圆梦.....616
- 澄清当年优素福、宰相夫人及埃及的贵妇们之间
事情的真相.....617
- 优素福在国王眼中的地位.....618
- 优素福治理埃及.....618
- 优素福的兄弟们为了杂粮往来于埃及并为优素福
保证带他们的小弟来见他.....619
- 众兄弟要求带走宾亚敏，以及优素福的回答.....620
- 兄弟们回家后发现，当初带去兑换粮食的财物却
在带回的行囊中.....620
- 叶尔孤白吩咐儿子们分别从不同的门进入埃及.....620
- 优素福见到宾亚敏后心情开朗起来.....621
- 优素福设计将国王的杯子放在宾亚敏的行李中，
从而将他留在埃及.....621
- 优素福的兄弟们怀疑他曾偷东西.....622
- 优素福的兄弟们建议让他们中的一个人代替宾亚
敏受罪，以及此建议被驳回.....623
- 众兄弟的私下商议和长兄的建议.....623
- 先知听到儿子们带来的令人忧伤的消息后，作出
的回答以及他当时的情况.....623
- 叶尔孤白吩咐儿子们去寻找优素福和宾亚敏.....624
- 兄弟们在优素福面前.....624
- 优素福在众兄弟面前承认自己的身份，并原谅他们.....625
- 优素福的衬衫 叶尔孤白感觉到优素福的气息.....625
- 叶胡扎带着优素福的衬衫前来报喜.....626
- 众兄弟的懊悔.....626
- 优素福迎接父母亲 梦兆的实现.....626
- 优素福至死不渝地祈求安拉使自己以穆斯林的身
份死去.....627
- 上述故事来自安拉的启示.....627
- 人们往往对眼前的迹象熟视无睹.....628
- 使者的道路.....628
- 先知只来自人类，并且都是男性.....629
- 先知只来自人类，而不来自天使.....629
- 前车覆，后车诫.....629
- 先知们在最困难的时刻会得到安拉的襄助.....629
- 以史为鉴.....630
- 《雷霆章》注释 走地那章**.....630
- 《古兰》是安拉的言语.....630
- 安拉的大能.....631
- 升(الاستواء)的意义.....631
- 制服日月，日月的运行.....631
- 安拉设置于大地的种种迹象.....632
- 死后的复活并不奇怪.....632
- 隐昧者要求立即看看惩罚.....633
- 多神教徒要求安拉显示一个迹象.....633
- 只有安拉知道未见.....634
- 安拉周知一切明显和隐微的事物.....634
- 记录诸事的天使.....635

- 云、闪电、雷霆和霹雳，都来自大能的安拉……635
- 在打雷时向安拉祈祷……635
- 举例说明伪神的无能……636
- 万物都为安拉叩头……637
- 认主独一的信仰是绝对的真理……637
- 真理永存和谬误灭亡的例子……637
- 《古兰》和圣训中，有关水和火的例子……638
- 幸福者和不幸者的报应……638
- 移民和隐昧者不一样……639
- 致使幸福者进入乐园的一些情况……639
- 致使薄福者遭受诅咒并进入恶劣家园的原因……640
- 人类生活的宽裕和窘迫都归安拉决定……640
- 多神教徒要求使者显示奇迹 对他们的驳斥……641
- 移民的内心因为纪念安拉而安宁……641
- “幸福”的意义……641
- 穆圣 ﷺ 的使命是宣读受到的启示，并号召人们
归信它……642
- 《古兰》的尊贵 隐昧者的否认……642
- 安拉安慰他的使者……643
- 安拉与多神教徒们的伪神没有任何相似之处……643
- 隐昧者遭受的惩罚和善人应受的奖励……644
- 有经人中的一些诚实者因为穆圣 ﷺ 带来的启示
而感到高兴……645
- 先知们都是人，而不是天使……646
- 使者只有通过安拉的许可，才能带来奇迹……646
- 勾消或确立经中某些条文的意义……646
- 使者负责传达 清算由安拉决定……647
- 隐昧者的诡计和移民的成功……647
- 安拉和有经典知识的人足以作证穆圣 ﷺ 的使命……647
- 《伊布拉欣章》注释 走加章……648**
- 《古兰》的定义及其宗旨，那些与《古兰》背道
而驰的人真可悲……648
- 每位先知必以其母语被派遣于其民族，以便正道
和迷误彰明显著……648
- 穆萨及其民族的故事……649
- 各民族都曾否认其使者 使者和他们的交涉……650
- “但是他们将手放在他们嘴上”的意义……650
- 众先知和隐昧者之间的辩论……651
- 隐昧者因为众使者是凡人而不承认他们的使者身份……651
- 各民族对使者们的威胁，安拉对使者的喜讯……651
- 对隐昧者工作的比喻……653
- 死后复活的明证……653
- 非伊斯兰的领袖及其追随者在火狱中的辩论……654
- 在末日，伊卜厉斯在火狱中的演说以及它对其追
随者们的托辞……655
- 伊斯兰的言辞和隐昧的言辞的例子……656
- 安拉在今世和后世，以坚定的话使信士们坚定……656
- 忘恩负义者的归宿是火狱……658
- 安拉命令信士们礼拜并花费他赐给他们的恩典……658
- 阐述安拉的几种恩典……659
- 伊布拉欣让伊斯玛仪居住麦加时所念的祷词……660
- 安拉对隐昧者的宽容并不说明安拉对其行为是疏
忽的……661
- 惩罚的期限来临时刻不容缓……661
- 安拉不会爽约……662
- 犯罪者在后世的情况……663
- 《石谷章》注释 走加章……664**
- 隐昧者将会希望自己成为穆斯林……664
- 每个民族都有一个明确的期限……664
- 多神教徒诽谤先知是疯子，并要求先知让天使下
降到他们中间，以及安拉对他们的驳斥……665
- 安拉的使者们都遭受过多神教徒的嘲讽……665
- 顽固的隐昧者无论看到什么迹象，都不会接受正信……665
- 安拉的大能和天地中安拉的种种迹象……666
- 安拉供给万物……666
- 风的益处……667
- 淡水是安拉降下的恩典……667
- 阐明能够初造万物的安拉，也能够复造它们……667
- 安拉造人和造精灵的原料……667
- 安拉创造阿丹，并命令天使为阿丹叩头，伊卜厉
斯抗拒安拉的命令……668
- 伊卜厉斯被逐出乐园，它将被宽限至末日来临……668
- 伊卜厉斯企图误导世人，安拉警告伊卜厉斯，它
将进入火狱……668
- 火狱有七个门……669
- 乐园居民和他们的情况……669
- 伊布拉欣的客人给他报喜，他将老年得子……670
- 众天使到来的原因……670
- 众天使来到鲁特那里……670
- 天使们要求鲁特在夜晚带领家人出走……671
- 该城的居民认为天使们是美男子，所以前来调戏……671
- 鲁特的族人遭受毁灭……672
- 塞督姆城在路口上……672
- 丛林的居民——舒尔布的民族的毁灭……672

- 石谷的居民——塞姆德人的毁灭……672
- 今世是因为某种益处而被造的，末日终会实现……673
- 《古兰》是安拉的宏恩，安拉命令穆圣 ﷺ 据《古兰》宣传真理……673
- 使者是坦率的警告者……674
- 发誓者的意义……674
- 安拉命令先知 ﷺ 公开宣传真理……675
- 安拉命令先知离开多神教徒，并且保证惩处嘲讽真理之人……675
- 安拉鼓励穆斯林忍辱负重，并坚持不懈地感赞安拉，崇拜安拉，至死不渝……676
- 《蜜蜂章》注释** 麦加章……676
- 警告末日之临近……676
- 安拉派遣他所意欲之人宣传安拉独一……677
- 安拉创造了天地和人类……677
- 牲畜都是安拉的被造物牲畜带给人类的益处……678
- 正教之路……678
- 雨及其益处，雨也是一种迹象……679
- 受制的昼夜及日月，大地上长出的植物中有种种迹象……679
- 在海洋、山脉、河流、道路和星辰中的种种迹象……680
- 崇拜是人类对安拉应尽的义务……680
- 多神教徒的“神”是被造的，而不是造物者……680
- 安拉是唯一的受拜者……681
- 隐昧者对启示不予理睬，他们将遭受严惩……681
- 阐明前人的行为以及他们的遭遇……682
- 隐昧者们在死亡时和死亡之后的情况……682
- 敬畏者对启示的评述以及在死亡的时候和死亡之后他们将获得的报酬……683
- 隐昧者迟迟不归信，并等待惩罚降临……683
- 多神教徒狡辩他们的行为是安拉的定然，安拉对他们的驳斥……684
- 死后复生是真的，其中不乏某种哲理，复生对安拉是容易而轻松的事情……685
- 迁徙者的报偿……685
- 安拉只从人类中间派遣使者……686
- 犯罪者是何等的胆大包天……686
- 万物都在为安拉叩头……687
- 只有安拉应受崇拜……687
- 多神教徒的丑行之一：把安拉赐给他们的恩典供给他们的伪神……688
- 多神教徒反感女孩……688
- 安拉不因人类犯有罪恶而立即惩罚他们……689
- 多神教徒欲将自己不喜欢的东西分配给安拉……689
- 通过参悟古人经受的考验获得心灵的安慰……690
- 安拉降示《古兰》的哲理……690
- 牲畜、枣和葡萄对人的启发以及它们的益处……690
- 蜜蜂和蜂蜜中对人有一种恩典，值得人类参悟……690
- 人生的历程也是一种迹象……691
- 人类的生活事务中有一种迹象和恩典……691
- 牲畜、妻室、子孙……692
- 驳斥崇拜安拉外的一切……692
- 穆民、隐昧者、偶像以及安拉所举的例子……693
- 另一个例子……693
- 未见之事只归安拉，只有安拉知道复活之时……693
- 听觉、视觉和心智是安拉赐给人类的恩典……693
- 在空中制服鸟儿是一种迹象……693
- 房屋、家用品和衣服都是安拉赐给人类的恩典……694
- 荫荫、山脉、衣服和甲冑都是安拉赐给人类的恩典……694
- 使者只肩负传达使命的义务……694
- 多神教徒们在复生日的情况……695
- 多神教徒们最需要得到帮助的时刻，他们的“神”和他们脱离了关系……695
- 所有的人都将在末日服从安拉……695
- 隐昧者当中的伤风败俗者将遭受加倍的惩罚……695
- 每个先知都要在末日为其民族作证……696
- 《古兰》是一部阐释万事的经典……696
- 安拉命人公正、行善……696
- 安拉命人接济骨肉、禁止丑事、恶行和过分之举……696
- 奥斯曼的眼睛……697
- 安拉命人履行誓约……697
- 假若安拉意欲，他就会让全人类成为一个民族……698
- 伊斯兰禁止人们为了骗人而发誓……698
- 不要因为今世而毁约……699
- 善功及其报偿……699
- 安拉命令人们在诵读《古兰》时首先念求护词……699
- 安拉革止了部分经文后，多神教徒妄言穆圣 ﷺ 在伪造经文，以及对他们的驳斥……699
- 多神教徒妄言穆圣 ﷺ 曾从外国人那里学习《古兰》，以及对他们的驳斥……700
- 安拉恼怒叛教者，被迫者另当别论……701
- 这节经文降示的原因……701
- 被迫叛教的人行善后，会得到安拉的赦宥……702
- 麦加的例子……702
- 安拉命令人们食用合法的食物，并感谢安拉，阐

- 明非法.....703
- 安拉禁止犹太人吃部分佳美的东西.....703
- 安拉的朋友.....704
- 安息日是犹太人而设的.....704
- 安拉命令穆圣 ﷺ 以哲理和善劝宣传真理.....705
- 安拉命令人们在执行抵偿制时要公正.....705
- 《夜行章》注释 麦加章**.....706
- 《夜行章》的尊贵.....706
- 夜行的经过.....706
- 有关夜行登霄的圣训.....706
- 艾奈斯的传述.....707
- 艾布·则尔传述.....708
- 贾比尔·本·阿卜杜拉传述.....709
- 伊本·阿拔斯的传述.....709
- 阿卜杜拉·本·麦斯欧迪的传述.....710
- 欧麦尔的传述.....710
- 艾布·胡莱赖的传述.....710
- 信士的母亲阿伊莎（愿主喜悦之）的传述.....710
- 夜行的时间 穆圣 ﷺ 是以身体去夜行的，而不是
所谓的“精神游历”或梦游.....710
- 优美而巨大的益处.....711
- 叙述穆萨 穆萨接受《讨拉特》.....712
- 《讨拉特》说犹太人将两度横行霸道，不可一世.....712
- 犹太人的第一次横行霸道及其报应.....713
- 第二次横行霸道.....713
- 赞美《古兰》.....713
- 人类的焦躁及自我诅咒.....713
- 夜晚和白昼是安拉大能的迹象（征兆）.....714
- 每个人都有一本记载其行为的册簿.....714
- 任何人都不承担别人的罪责.....715
- 安拉只在派遣使者之后惩罚人类.....715
- 未了解正道年龄而夭折的小孩的问题.....715
- 细究上述问题是可憎的.....716
- “我命令”一词的几种读法及其意义.....716
- 警告古莱什人.....716
- 追求今世者和追求后世者的报应.....717
- 不要以任何物举伴安拉.....718
- 安拉命令人们诚信安拉独一、善待父母.....718
- 子女只要向安拉忏悔，他在父母方面的失误会蒙
受安拉赦宥.....719
- 安拉命人接恤骨肉 禁止人铺张浪费.....719
- 花费财产时要谨守中道.....720
- 禁止杀害子女.....721
- 安拉命令人们远离奸淫及其因素.....721
- 禁止无故杀人.....721
- 安拉命人合理地支配孤儿的财产，并命人称量公平.....722
- 你们只能谈论自己所知道的事情.....722
- 贬斥趾高气扬的走路者.....723
- 上述一切都是启示和哲理.....723
- 驳斥妄言天使是安拉女儿的多神教徒.....723
- 万物都在赞颂安拉.....724
- 多神教徒心上的帐幕.....724
- 古莱什人听到《古兰》之后的密谈.....725
- 驳斥不信死后复活的人们.....726
- 说善言及言语方面的礼节.....727
- 一部分先知比另一部分更尊贵.....727
- 多神教徒的“神”不但不能给人带来福祸，而且
它们自己也力求接近安拉.....728
- 复活来临之前隐昧者的城镇都要遭受毁灭或惩罚.....728
- 安拉不遣圣降经的原因.....728
- 安拉包围人类，通过先知的梦境考验人类.....729
- 阿丹和伊卜里斯的故事.....729
- 船舶是安拉慈悯的标志之一.....731
- 隐昧者们只在万不得已的情况下纪念安拉.....731
- 安拉的惩罚可能出现在陆地上.....731
- 假若安拉意欲，他会让逃离大海的人重返大海.....731
- 人类的尊贵.....732
- 在末日，每个人都要和他的伊玛目被一起召来.....732
- 假若先知在隐昧者的要求下向他们妥协——篡改
某些启示，那么安拉将会严惩他.....733
- 这段经文降示的原因.....733
- 安拉命令人们按时礼拜.....733
- 天使在晨礼和晡礼时分会聚到一起.....733
- 命令礼夜间拜.....734
- 艾布·胡莱赖传述的圣训.....735
- 命令迁徙.....736
- 警告古莱什人中的隐昧者.....736
- 《古兰》是良药和慈悯.....736
- 人在顺境和逆境中的反应.....736
- 灵魂.....737
- 鲁哈和奈夫斯.....738
- 假若安拉意欲，他就拿走《古兰》.....738
- 用《古兰》发起挑战.....738
- 古莱什人要求穆圣 ﷺ 为他们昭示一些明确的迹象，
以及对他们的驳斥.....738

- 为什么多神教徒的要求遭到拒绝……………739
- 多神教徒因为穆圣 ﷺ 来自人类而不愿意归信，以
及对他们的驳斥……………740
- 引导人得正道或使人迷误，都是安拉的权力……………741
- 迷误者的报应……………741
- 吝啬是人的本性……………742
- 穆萨的九个迹象……………742
- 法老及其民族的毁灭……………743
- 《古兰》凭真理零星降示……………743
- 《古兰》是以前的有经人都认可的真理……………744
- 安拉有一些至尊的名称……………744
- 命令诵读时声音要持中……………744
- 安拉独一 (الوحيد)……………745
- 《山洞章》注释 麦加章**……………745
- 有关本章、本章前十段经文和本章结尾的尊贵本
章能保护人免遭丹扎里的蛊惑……………745
- 本章降示的原因……………745
- 安拉降示《古兰》作为警言和喜讯……………746
- 不因多神教徒拒绝正信而感到伤心……………747
- 今世是考验之地……………747
- 洞中人的故事……………747
- 归信安拉，脱离族人……………748
- 山洞的位置……………749
- 长眠洞中……………750
- 洞中人睡醒后派他们中的一人去购买食品……………750
- 城中的人发现洞中人，并在山洞上面建筑纪念物……………751
- 洞中人的数目……………752
- 决定做某事时，应该说“如果安拉意欲”……………752
- 青年们在山洞中停留的时间……………753
- 命令诵读《古兰》，并耐心地和穆民们相处……………754
- 真理来自安拉，不信真理的人的报应……………755
- 归信并行善的人的报酬……………755
- 富多神教徒和贫穆斯林的例子……………756
- 贫穷的穆民的回答……………757
- 隐昧者的悲惨结局……………757
- 今世生活的比喻……………758
- 崇拜安拉优于依靠财产和儿女……………758
- 末日最大的惊恐……………759
- 阿丹和伊卜里斯的故事……………760
- 安拉创造万物时，多神教徒们的“神”没有参与，
创造它们自己时，它们更没有参与……………761
- 伙伴们没有能力回答 犯罪者们来到火狱……………761
- 在《古兰》中分析一些例子……………762
- 隐昧者顽抗真理……………762
- 受到劝诫后不予理睬的人是最不义的……………763
- 穆萨和赫迪尔的故事……………763
- 穆萨遇见赫迪尔并陪同他……………765
- 在船上凿洞的故事……………765
- 杀死儿童的故事……………765
- 扶正墙的故事……………766
- 为什么要在船上凿洞……………766
- 为什么要杀死小孩……………767
- 为什么修墙不要报酬……………767
- 赫迪尔是先知吗……………767
- 用赫迪尔命名的缘由……………767
- 双角王的故事……………768
- 双角王是一个强大君王……………768
- 双角王抵达太阳西落之地……………768
- 双角王到达东方……………769
- 双角王来到雅朱者和马朱者的土地，筑造屏障……………769
- 屏障阻碍了外侵，末日快来临时它将被夷平……………770
- 末日，火狱将呈现在隐昧者面前……………771
- 行为最亏损的人和他们的报应……………771
- 清廉的穆民的报酬……………772
- 安拉的言辞永不枯竭……………772
- 穆罕默德 ﷺ 既是一个常人也是一位使者安拉是
独一的主宰……………772
- 《麦尔彦章》注释 麦加章**……………773
- 宰凯里雅祈祷安拉赐给他孩子……………773
- 应答祈求……………774
- 祈求被准承后喜出望外……………774
- 天使的回答……………775
- 怀孕的征兆……………775
- 分娩 婴儿的特征……………775
- 麦尔彦和麦西哈的故事……………776
- 怀孕和分娩……………777
- 麦尔彦在分娩之前听到的话……………778
- 麦尔彦和麦西哈在群众面前，群众对麦尔彦的责
难以及尔撒对他们的驳斥……………779
- 尔撒是安拉的仆人，他绝不是安拉的儿子……………780
- 尔撒命令人们信主独一，而他以后的人们却对此
产生了分歧……………780
- 以懊悔之日警告隐昧者……………781
- 伊布拉欣劝他的父亲……………782

- 伊布拉欣父亲的答复.....782
- 安拉的朋友的答复.....783
- 安拉给伊布拉欣赐易司哈格和叶尔孤白.....783
- 穆萨和哈伦.....784
- 伊斯玛仪.....784
- 伊德里斯.....785
- 这些先知都是受选拔的.....785
- 好后代和歹后代.....786
- 真诚忏悔者的乐园的特征.....786
- 天使们只奉安拉的命令而降临.....787
- 人对死后的复生感到惊奇以及对他们的这种惊奇的驳斥.....788
- 每个人都要去火狱，此后敬畏者将会得救.....788
- 隐昧者因为今世的美好生活而洋洋得意.....789
- 叛逆者麻痹大意，但决不会得到麻痹大意的对待.....789
- 遵循正道者将得到更多引导.....790
- 驳斥妄称将在后世得到财产和儿女的隐昧者.....790
- 多神教徒的“神”将否认曾受到崇拜.....791
- 恶魔诱惑隐昧者.....791
- 敬畏者和犯罪者们在复生日的情况.....791
- 严厉警告多神教徒妄言安拉有儿女.....792
- 安拉使万物热爱清廉者.....793
- 《古兰》降示报喜讯、传警告.....793
- 《塔哈章》注释 麦加章**.....794
- 《古兰》是来自安拉的劝诫和启示.....794
- 穆萨接受使命.....795
- 穆萨最初受到的启示.....795
- 穆萨的手杖变巨蛇.....796
- 穆萨的手变成白色的，但他没有患任何疾病.....797
- 命令穆萨去给法老宣教.....797
- 穆萨的祈求.....797
- 接受祈求的喜讯 提醒以前的恩典.....798
- 安拉选拔穆萨，并派遣他去温和地劝告法老.....799
- 穆萨害怕法老 安拉使之镇定.....799
- 穆萨当面劝告法老.....799
- 穆萨和法老的对话.....800
- 穆萨对法老的圆满答复.....801
- 我让法老看到了许多迹象，但他并不归信.....801
- 法老将穆萨的迹象说成魔术，法老和穆萨决定一
比高低.....801
- 两队人会聚，穆萨的祈祷以及众魔术师.....802
- 比赛中穆萨获胜 魔术师们归信.....802
- 魔术师的数目.....803
- 法老和魔术师们反目成仇.....803
- 魔术师们当面奉劝法老.....804
- 以色列的后裔离开埃及.....805
- 安拉提醒以色列的后裔不要忘记他赐给他们的恩典.....805
- 穆萨前去赴约后以色列的后裔陷入崇拜牛犊的泥潭.....806
- 哈伦禁止以色列的后裔崇拜牛犊以及他们的执迷
不悟.....807
- 穆萨回来后发生在他与哈伦之间的事情.....807
- 撒米里怎样制作了牛犊.....808
- 撒米里的下场和焚毁牛犊.....808
- 《古兰》是一部包罗万有的教诲录，拒绝这部教
诲录的人应受惩罚.....809
- 吹号角和复生日.....809
- 群山将粉碎，大地将变成空旷的荒原.....810
- 人们将对召唤者有呼必应.....810
- 讲情和报应.....810
- 安拉颁降《古兰》，以便人们敬畏，接受教诲.....811
- 安拉命令穆圣 ﷺ 静听正在降示的经文，而不要
急于诵读.....811
- 阿丹和伊卜里斯的故事.....812
- 阿丹下到地面上，安拉为遵循正道者许诺善果，
为过分者警告恶果.....813
- 过分者将遭受严厉的惩罚.....813
- 古代民族的毁灭，是参悟者的借鉴.....814
- 安拉命令穆圣 ﷺ 要有耐心，坚持五番拜功.....814
- 坚持拜主，不要覬覦富人的财富.....814
- 虽然《古兰》本身就是奇迹，但多神教徒们要求看
到其他奇迹.....815
- 《众先知章》注释 麦加章**.....816
- 《众先知章》的尊贵.....816
- 复活之时将在人们浑浑噩噩的情况下降临.....816
- 隐昧者对《古兰》和使者进行诽谤，他们要求见
到一些迹象以及对他们的驳斥.....817
- 使者都来自人类.....817
- 《古兰》的尊贵.....818
- 不义者是怎么遭受毁灭的.....818
- 宇宙是本着公正和哲理而被创造的.....819
- 万物都归安拉掌管，都是他的奴仆.....819
- 驳斥假神.....819
- 驳斥那些妄言天使是安拉之女的人，阐明天使的
行为及品级.....820

- 天地和昼夜中安拉的迹象……………820
- 任何人都不会在今世中永生……………822
- 多神教徒嘲弄穆圣……………822
- 多神教徒们要求惩罚早日到来……………822
- 以古代的嘲笑者为鉴……………823
- 多神教徒们因为长期享受荣华富贵而忘乎所以……………823
- 降示《讨拉特》和《古兰》……………824
- 伊布拉欣及其民族的故事……………825
- 伊布拉欣捣毁偶像……………825
- 族人们承认诸神无用 伊布拉欣借机规劝……………826
- 伊布拉欣被投入火中 安拉对火的安排……………827
- 安拉的朋友伊布拉欣带领鲁特迁往沙姆……………828
- 鲁特……………828
- 努哈及其民族……………828
- 达乌德和苏莱曼, 他们获得的迹象以及羊群在夜间吃庄稼的事情……………828
- 苏莱曼拥有无与伦比的权力……………830
- 艾优卜……………830
- 伊斯玛仪、伊德里斯和助勒基福勒……………830
- 优努司……………831
- 宰凯里雅和叶哈雅……………832
- 尔撒和虔信者麦尔彦……………832
- 人类是一个民族……………833
- 被毁灭者不再返回今世……………833
- 雅朱者和马朱者……………833
- 多神教徒和他们的伪神是火狱的燃料……………835
- 幸福者的情况……………835
- 天将在末日被卷起……………836
- 清廉的人们将继承大地……………837
- 穆罕默德是对普世的慈悯……………837
- 启示的真精神就是: 你们崇拜安拉……………838
- 只有安拉知道末日到来的时间……………838
- 《朝觐章》注释 麦地那章**……………839
- 复活时的各种惊恐……………839
- 谴责跟随恶魔的人……………840
- 人类和植物的创造, 是死后复活的征兆之一……………840
- 精液和胎儿在子宫中的变化……………841
- 人类从童年到老年的发展过程……………841
- 植物所体现的另外一个死后复生的例子……………841
- 异端邪说者和迷误者的首领的情况……………841
- “在边缘上崇拜”的意义……………842
- 清廉者的报酬……………843
- 无论如何, 安拉总会襄助他的使者……………843
- 安拉在复生日要在各派之间进行判决……………843
- 万物都为安拉叩头……………843
- 降示原因……………844
- 隐昧者的报应……………845
- 穆民的报酬……………845
- 警告那些阻碍人们投奔主道和禁寺的人……………846
- 关于租赁麦加房屋的问题……………846
- 警告企图在禁地离经叛道的人……………847
- 建筑天房 宣布朝觐……………847
- 朝觐在今世和后世中有许多益处……………848
- 远离罪恶可获报酬……………849
- 允许食用大部分牲畜……………849
- 命令人远离以物配主和撒谎……………850
- 牺牲和安拉的标志……………850
- 骆驼的益处……………850
- 献牲是世界上所有宗教的法定礼仪……………851
- 命令宰骆驼……………851
- 在安拉那里, 献牲的意义在于虔诚拜主, 表示敬畏……………852
- 保护穆民的喜讯……………853
- 允许战争, 第一段有关吉哈德的经文……………853
- 穆斯林执政时的义务……………855
- 否认者的结局……………855
- 隐昧者要求马上见到惩罚……………856
- 好人和坏人的报酬……………856
- 恶魔干扰使者的愿望, 因而遭受安拉的打击……………857
- 隐昧者永远在犹豫不决中徘徊……………858
- 为安拉而迁徙的人, 将获得巨大的报酬……………858
- 安拉是今世惟一的创造者和支配者……………859
- 证明安拉伟大的一些迹象……………860
- 每个民族都有一个干功之地……………860
- 多神教徒舍安拉而崇拜他物, 他们对安拉的启示
极度反对……………861
- 偶像的渺小和多神教徒的愚蠢……………862
- 安拉从天使和人类中选拔使者……………862
- 命令崇拜安拉并进行战斗……………863
- 《信士章》注释 麦加章**……………864
- 成功属于信士们 信士应具备的属性……………864
- 安拉的迹象——用泥土创造人, 然后再用精液造人……………865
- 安拉造天的迹象……………866
- 雨水、植物、树木和牲畜中的迹象……………867
- 努哈和他的族人的故事……………867

- 阿德和塞姆德的故事.....869
- 其他的一些民族.....869
- 穆萨和法老的故事.....870
- 尔撒和麦尔彦.....870
- 命令吃合法食物、行善.....871
- 列圣的宗教是认主独一的宗教，警告那些搞宗教
分裂的人们.....871
- 好人的特征.....871
- 安拉的公正和多神教徒的倒行逆施.....872
- 驳斥并谴责多神教徒.....873
- 真理不能和私欲苟合.....874
- 穆圣 ﷺ 不因宣扬正道而向人们索要报酬.....874
- 隐昧者的情况.....874
- 重述安拉的恩典和大能.....875
- 多神教徒否认死后的复生.....875
- 多神教徒承认安拉独具养育性他们理所当然地承
认安拉独具受拜性.....876
- 安拉没有伙伴.....877
- 命令在灾难降临的时候祈求安拉以善止恶念求护词.....877
- 隐昧者临死时的希望.....878
- 今世和后世间的屏障及其惩罚.....878
- 吹响号角及称量.....878
- 羞辱火狱的居民 火狱的居民承认自己的薄福以
及要求脱离火狱.....879
- 安拉对隐昧者的答复和驳斥.....880
- 安拉不是随意地创造众仆.....880
- 以物配主是重大的不义，犯此罪者永不成功.....881
- 《光明章》注释 麦地那章**.....881
- 《光明章》的重要性.....881
- 淫行的惩罚.....881
- 法律面前不讲情面.....882
- 在大庭广众之下执行法度.....882
- 诬告（冤枉）的法度.....883
- 诬告者的忏悔.....883
- 赌誓.....883
- 赌誓的经文降示的原因.....883
- 诽谤事件.....885
- 穆民不能传播流言蜚语.....887
- 安拉恩赐诽谤者忏悔的机会.....887
- 另一个教训.....888
- 乐于在穆民中宣扬丑事的人所受的教训.....889
- 阐述安拉的恩惠，警告人们不要跟随恶魔的脚步.....889
- 鼓励富人宽宏大量，周济穷人.....889
- 警告人们不得诽谤贞洁的、有正信而涉世未深的
妇女.....890
- 阿伊莎是纯洁的 她嫁给了最纯洁的男人.....890
- 进门前征得允许以及进门的礼节.....891
- 命令管好眼睛.....892
- 帷幕的断法.....893
- 妇女走路的礼貌.....894
- 命令结婚.....895
- 命令不能结婚的人保持贞洁.....895
- 命令让奴隶订约赎身.....895
- 禁止强迫女奴隶淫.....896
- 相关箴言.....896
- 安拉之光的比喻.....896
- 清真寺的尊贵，相关的礼节和关心清真寺的人的
美德.....898
- 两种隐昧者的例子.....899
- 万物赞美至尚的安拉 权力全归安拉.....900
- 安拉创造云和相关物质的能力.....901
- 安拉创造动物的大能.....901
- 伪信士的诡计和穆民的情况.....901
- 安拉许诺让穆民代治大地.....903
- 命令做礼拜，纳天课，顺从使者，以及说明隐昧者
的无能和他们的归宿.....904
- 在三个时段 奴仆和儿童进门前先要请示.....905
- 老太太可以不戴头巾.....905
- 在亲属家吃饭.....906
- 处理公众事务时，须征得同意才能离去.....907
- 和使者说话的礼节.....907
- 禁止违背使者的命令.....908
- 安拉知道你们的处境.....908
- 《准则章》注释 麦加章**.....909
- 赞安拉多福（بارك الله）.....909
- 多神教徒的愚蠢.....910
- 隐昧者对《古兰》的指责.....910
- 隐昧者诽谤使者对隐昧者的驳斥以及他们的归宿.....911
- 火狱好还是乐园好.....912
- 末日多神教徒的神明将和他们脱离关系.....912
- 以前的使者都来自人类.....913
- 隐昧者的顽固.....914
- 乐园居民的居所.....915
- 末日的惊恐，不义者希望遵循使者的道路.....915

- 使者向安拉诉说违背者……………916
- 零星颂降《古兰》的哲理对隐昧者的驳斥隐昧者
的归宿……………916
- 警告古莱什的多神教徒……………917
- 隐昧者嘲弄使者……………918
- 多神教徒奉私欲为神，他们不如畜生……………918
- 有关造物主的存在和大能的证据……………918
- 使者使命的普遍性 使者坚持完成使命以及安拉
对人类的一些恩典……………919
- 多神教徒的愚顽……………920
- 使者是报喜者和警告者……………921
- 命令使者托靠安拉，叙述使者的一些特征……………921
- 谴责多神教徒……………921
- 安拉的伟大及其大能……………922
- 至仁主仆人的特征……………922
- 至仁主仆人的部分特点，远离举伴安拉，不杀人
和不好淫……………923
- 至仁主仆人的部分特征……………924
- 至仁主仆人的报酬和对麦加人的警告……………925
- 《众诗人章》注释 麦加章**……………926
- 《古兰》及隐昧者对《古兰》的背弃，假若安拉
意欲，他能强制性地让人归信《古兰》……………926
- 穆萨和法老之间的斗争……………927
- 摩萨和魔术师们……………930
- 法老和魔术师们……………930
- 以色列的后裔出埃及……………931
- 法老追击以色列的后裔 法老及其族人被淹没……………932
- 安拉的朋友伊布拉欣如何驳斥以物配主……………932
- 伊布拉欣叙述安拉的慷慨和安拉对他的仁慈……………933
- 伊布拉欣为自己和父亲祷告……………934
- 复生日敬畏者和迷误者的情况，迷误者的狡辩和
懊悔……………934
- 努哈 努哈对其族人的劝导，族人的答复……………935
- 努哈对族人的警告、诅咒以及族人的毁灭……………936
- 呼德对其族人——阿德人的劝导……………936
- 呼德族人的答复以及他们遭受的惩罚……………937
- 撒立哈及塞姆德人……………938
- 撒立哈为其族人提醒他们的情况和他们所受的恩典……………938
- 塞姆德人的答复，他们要求先知显示一种迹象以
及他们遭受惩罚……………939
- 鲁特及其宣传……………940
- 鲁特申斥族人的丑行，族人对他的回答和遭受的
惩罚……………940
- 舒尔布劝导树木的居民……………940
- 命人称量公平……………941
- 舒尔布族人的答复，他们对舒尔布的否认以及他
们将遭受惩罚……………941
- 《古兰》是安拉降示的……………942
- 古代的经典中都记述过《古兰》……………943
- 古莱什人的否认态度之顽固……………943
- 否认者只有看见惩罚才肯相信……………943
- 带来《古兰》的是吉卜勒伊里，而不是恶魔……………944
- 命令警告血缘关系较近的人……………945
- 驳斥多神教徒的调言……………946
- 驳斥有人妄言先知是诗人之说……………946
- 伊斯兰诗人不在此例……………946
- 《蚂蚁章》注释 麦加章**……………947
- 《古兰》是信士的引导和佳音，隐昧者的警告，
并且它来自安拉……………947
- 穆萨的故事和法老的归宿……………948
- 讲述达乌德和苏莱曼，苏莱曼整装军队以及他经
过蚂蚁谷的故事……………949
- 戴胜鸟缺席……………950
- 戴胜鸟在苏莱曼面前报告赛伯邑的消息……………951
- 苏莱曼给白丽盖斯的书信……………951
- 白丽盖斯和文武百官商议对策……………952
- 礼物和苏莱曼的答复……………952
- 瞬间搬来白丽盖斯的宝座……………953
- 考验白丽盖斯……………954
- 他说这只是一座由玻璃建成的光滑宫殿……………954
- 撒立哈和塞姆德人……………955
- 部分坏事者的诡计和塞姆德民族的归宿……………956
- 鲁特及其族人……………956
- 命令感赞安拉，祝福众使者……………957
- 有关安拉独一的部分证据……………957
- 为主道出征的战士的故事……………958
- 阐明代理大地……………958
- 只有安拉知道未见……………960
- 对复活的怀疑以及对它的驳斥……………960
- 《古兰》叙述以色列后裔的分歧，安拉在他们之
间的判决……………961
- 命令在传达天启信息过程中托靠安拉……………962
- 地兽出世……………962
- 在末日不义者将被召集……………963

- 复生日的惊恐 在复生日的善恶报酬……………963
- 命令崇拜安拉 以《古兰》号召世人……………965
- 《故事章》注释 麦加章**……………965
- 穆萨和法老的消息以及安拉对他们民族的意欲……………966
- 安拉启示穆萨的母亲如何安排事情……………966
- 穆萨在法老的宫中……………967
- 穆萨的母亲极其悲伤 穆萨回到母亲跟前……………967
- 穆萨如何杀死一个科普特人……………968
- 杀人秘密如何暴露……………969
- 穆萨在麦德彦 穆萨给两位女子的羊群饮水……………970
- 穆萨在两个女子的父亲面前, 穆萨牧羊, 其报酬
是和其中一位女子结婚……………970
- 穆萨回到埃及, 他如何在路途中接受使命并获得
奇迹而得到尊贵……………971
- 穆萨要求安拉让他的兄长哈伦支持他安拉接受穆
萨的祈求……………972
- 穆萨在法老及其族人跟前……………973
- 法老的傲慢及其归宿……………974
- 安拉对穆萨的恩典……………974
- 先知穆罕默德 ﷺ 身份的明证……………975
- 隐昧者的顽固和他们的答复……………976
- 顽抗者不会归信任何奇迹……………976
- 污蔑穆萨和哈伦施展魔术……………976
- 对污蔑的回应……………976
- 追随私欲者的迷误……………977
- 有经人中的信士……………977
- 安拉将引导他所意欲之人……………978
- 麦加人接受正信的借口以及对他们的驳斥……………978
- 暗示一些城镇将遭受毁灭, 安拉树立明证之后它
们才会被毁灭……………979
- 今世是短暂的, 追求今世的人和追求后世的人不
一样……………979
- 多神教徒同他们的配主之物脱离关系……………980
- 复生日他们对使者的态度……………980
- 只有安拉能够造化万物、全知一切、自由选择……………981
- 昼夜属于安拉的恩典以及安拉独一的证据……………981
- 指责和警告多神教徒……………982
- 戈伦以及他的族人对他的劝导……………982
- 戈伦身着华丽的服装出门炫耀; 族人对他的评价……………983
- 戈伦和他的家园一起陷入大地……………984
- 戈伦的族人以其陷入大地为鉴……………984
- 不亢不卑的穆民在后世得到的福分……………984
- 命令传达信主独一的信息……………985
- 《蜘蛛章》注释 麦加章**……………986
- 考验穆民, 以便分清诚实者和撒谎者……………986
- 犯罪者绝不能逃出安拉的制裁……………986
- 安拉要把清廉者的理想变为现实……………986
- 命令善待双亲……………987
- 伪信士的态度和安拉考验世人的常规……………987
- 隐昧者傲慢地宣称别人若放弃信仰, 就由他们承
担罪责……………988
- 努哈及其族人……………989
- 伊布拉欣劝导其族人……………990
- 死后复活的证据……………990
- 伊布拉欣族人的答复安拉如何控制火……………991
- 伊布拉欣为族人阐明偶像是无能的……………991
- 鲁特的信仰以及鲁特和伊布拉欣一起迁徙……………992
- 安拉为伊布拉欣赏赐易司哈格和叶尔孤白, 并把
圣职赏给伊布拉欣的子孙……………992
- 鲁特的忠告, 发生在鲁特族人中的事情……………992
- 几位天使来到伊布拉欣跟前, 然后去鲁特那里……………993
- 舒尔布及其族人……………994
- 否认使者的各民族的毁灭……………994
- 把多神教徒的“神”比作蜘蛛的房子……………995
- 命令传达、诵读(《古兰》)和礼拜……………995
- 和有经人辩论……………996
- 《古兰》是安拉的启示和明证……………996
- 多神教徒要求穆圣 ﷺ 显示一些奇迹, 以及对他们
的答复……………997
- 多神教徒要求惩罚立即来临……………998
- 建议迁徙, 许诺给养和善报……………999
- 安拉独一的证据……………999
- 劝诫, 讲述禁地的尊严……………1000
- 《罗马人章》注释 麦加章**……………1001
- 预告罗马人的胜利……………1001
- 谁是罗马人……………1002
- 恺撒怎样战胜了科斯鲁……………1003
- 有关安拉独一的一些证据……………1004
- 命人履行五次拜功……………1005
- 安拉的部分迹象……………1005
- 再造是更容易的……………1007
- 证明安拉独一的例子……………1007
- 命人坚持认主独一的信仰……………1008

- 人们如何根据环境变化,在欢乐和绝望间摇摆…1009
- 命人接恤骨肉,禁人使用利息…1010
- 创造、供养、生与死都归安拉掌管…1010
- 罪恶在今世的影响…1011
- 命人在末日来临之前追随正道…1011
- 风是安拉的一种迹象…1011
- 大地复得生机是人类复活的证据…1012
- 隐昧者就像死尸,又聋又瞎…1013
- 人类成长过程中的各阶段…1013
- 在今世和后世中隐昧者的愚蠢…1013
- 《古兰》中有许多比喻,但隐昧者从不参悟…1014
- 有关本章尊贵的一些传述,提倡在晨礼中诵读
本章…1014
- 《鲁格曼章》注释 麦加章**…1015
- 薄福者的一种情况——热衷于无稽之谈,而对安
拉的经文不予理睬…1015
- 穆民的归宿是美好的…1015
- 安拉独一无二的证明…1016
- 鲁格曼…1016
- 鲁格曼对儿子的忠告…1017
- 安拉命人走路时要平缓,不能太快,也不能太慢…1018
- 鲁格曼的忠告…1018
- 纪念安拉的宏恩…1019
- 多神教徒们承认安拉是造物主…1020
- 安拉的言辞数不胜数,无穷无尽…1020
- 安拉的能力和伟大…1020
- 命令敬畏安拉,害怕复活之日…1022
- 只有安拉知道幽玄…1022
- 艾布·胡莱赖传述的圣训…1022
- 《叩头章》注释 麦加章**…1023
- 《叩头章》的尊贵…1023
- 《古兰》是安拉毫无怀疑的经典…1023
- 安拉是宇宙的创造者和控制者…1024
- 造人的阶段…1024
- 驳斥否认复生的谬说…1024
- 多神教徒在复生日悲惨的情况…1025
- 归信者的情况和他们的报酬…1026
- 穆民和胡作非为的人不平等…1027
- 穆萨的经典和古以色列人的领导地位…1027
- 以史为鉴…1028
- 用水复苏大地,是死后复活的一个证据…1028
- 隐昧者如何要求安拉显示惩罚以及对他们的答复…1028
- 《联军章》注释 麦地那章**…1029
- 命令遵守安拉的启示并托靠安拉,反对隐昧者和
伪信士…1029
- 废除义子制…1030
- 义子的姓名应该归属于其亲生父亲…1030
- 穆圣ﷺ对信士的权利及众圣妻是信士们的母亲…1031
- 和众先知的盟约…1032
- 联军战役…1033
- 联军之役中穆民所遭受的考验和伪信士的立场…1034
- 命令服从使者…1036
- 穆民对联军的立场…1036
- 赞美穆民的立场 推迟伪信士的事情…1036
- 安拉使联军灰溜溜地退兵…1037
- 格赫作族的战役…1038
- 让圣妻们自由选择…1039
- 圣妻们不同于普通信女…1040
- 命令人们学习世人的表率——信士之母的品德…1041
- 穆圣ﷺ的妻室属于他的家人…1041
- 命令遵循《古兰》和圣训…1042
- 等待经文降示的原因…1042
- 降示原因…1044
- 在栽德和栽娜卜的事件中安拉责怪使者栽娜卜离
婚并度过待婚期后使者和她结婚,从而废除了
养子制…1044
- 对安拉使命传播者的表扬…1046
- 使者不是任何男人的父亲…1046
- 穆圣ﷺ是万圣的封印者…1046
- 多多纪念安拉的优越性…1047
- 安拉使者ﷺ的特征…1048
- 馈赠及未接触之前被休的妇女不必守待婚期…1049
- 先知可以和哪些妇女结婚…1050
- 穆圣ﷺ可以接受那些将自己送给他的妇女,也
可以拒绝她们…1052
- 表彰圣妻们选择和先知共同生活…1052
- 进先知家的礼貌,命令设置帷幕…1053
- 禁止伤害使者,使者的妻子们在穆斯林中的尊严…1054
- 妇女可以在哪些亲属跟前不使用帷幕…1054
- 命令赞美先知…1055
- 在祈祷之前赞美先知…1055
- 赞美先知的尊贵…1055
- 赞美的场合…1056

- 伤害安拉及其使者的人将在今后两世遭受诅咒……1057
- 警告诽谤者……1057
- 命令穆斯林使用帷幕……1057
- 警醒和警告邪恶的伪信士……1058
- 只有安拉知道末日何时来临……1058
- 诅咒隐昧者，隐昧者将永居火狱，并百般懊悔……1058
- 犹太人对穆萨先知的诽谤……1059
- 命令穆民敬畏安拉、诚实守信……1059
- 人类承担信托……1059
- 承担信托的结果……1060
- 《赛伯邑章》注释 麦加章**……1060
- 感赞和未见的知识只属于安拉……1060
- 复生日必然要来临，那时人类的一切行为都将分别受到奖励和惩罚……1061
- 隐昧者否认死后的复活以及对他们的驳斥……1062
- 安拉对达乌德的恩惠……1063
- 安拉对苏莱曼的恩典……1063
- 苏莱曼归真……1064
- 赛伯邑的忘恩负义，及他们所遭受的惩罚……1064
- 麦阿磊卜的水坝及洪水……1065
- 赛伯邑的贸易及其贸易的终结……1066
- 伊卜厉斯在隐昧者身上证实自己的猜测……1067
- 多神教徒的神的无能……1067
- 安拉在任何事务中都没有伙伴……1068
- 穆圣 ﷺ 是被派向全人类的使者……1069
- 隐昧者关于复生时间的询问以及对他们的驳斥……1069
- 隐昧者在今世否认真理，在后世则纷争不休……1069
- 奢华者否认使者，他们因为对财富和儿女的追求而自欺欺人……1070
- 复生日天使和崇拜他们的人相互断绝关系……1072
- 隐昧者对众先知的诽谤以及安拉对隐昧者的驳斥……1072
- 多神教徒诽谤穆圣 ﷺ 是疯子如何辨别多神教徒的诽谤……1073
- 穆圣不因传达使命而向人们索要报酬……1073
- 《创造者章》注释 麦加章**……1075
- 安拉的大能……1075
- 没有任何力量阻挡安拉的慈悯……1075
- 安拉独一的证据……1076
- 以古代先知都曾遭受过否认这一事实，安慰在宣教中忧心如焚的穆圣 ﷺ 强调复活……1076
- 隐昧者和穆民在复生之日的还报……1077
- 死后复活的证据……1077
- 谁想在今世和后世获得尊严，谁就应该崇拜尊严的主……1077
- 善功将升到安拉那里……1078
- 安拉是创造者，是尽知幽玄者……1078
- 安拉的恩典及迹象……1079
- 多神教徒的伪神不掌握丝毫的权力……1079
- 人们都需要安拉，在末日每个人都要承担自己的重担……1080
- 穆民和隐昧者不相等……1081
- 安拉的完美能力……1081
- 穆斯林是后世的商人……1082
- 《古兰》是安拉的真实经典……1082
- 《古兰》的继承者是三种人……1083
- 学者的尊贵……1083
- 隐昧者的报应以及他们在火狱中的情况……1084
- 强调伪神的无能和安拉的大能……1085
- 隐昧者盼望警告者到来但警告来临时他们却不信仰……1085
- 否认众先知的人的种种悲惨结局……1086
- 安拉不立即惩罚仆人的原因……1086
- 《雅辛章》注释 麦加章**……1087
- 使者是被派来的警告者……1087
- 注定要倒霉的人的情况……1087
- 城镇的居民和众使者的故事说明否认者必遭毁灭……1089
- 否认者真不幸……1093
- 驳斥轮回转世说……1093
- 世界必然有一个创造者以及死后的复活……1093
- 夜晚、白天、太阳和月亮，都属于安拉的大能和伟大迹象……1093
- 在满载的船中运载人类，是安拉的一种迹象……1095
- 多神教徒的迷误……1095
- 隐昧者认为复活之日遥不可及……1096
- 复活的号角声……1096
- 乐园居民的生活……1097
- 复生日隐昧者立站的地方对隐昧者的警告……1097
- 复生日犯罪者的嘴将被封闭……1098
- 安拉没有给其使者教过诗文……1099
- 牲畜是一种迹象和恩典……1100
- 多神教徒的神祇不能帮助他们……1100
- 安慰使者……1100
- 隐昧者否认死后的复活以及对他们的驳斥……1100

- 《列班者章》注释 麦加章.....1102
- 《列班者章》的尊贵.....1102
- 天使们作证安拉的独一性.....1102
- 真实的受拜者只是安拉.....1103
- 安拉对天体的装饰和保护.....1103
- 死后复活是确凿无疑的.....1104
- 报应日的惊恐.....1105
- 多神教徒在复生日相互争执.....1105
- 多神教徒的报应和虔诚者的报酬.....1106
- 乐园的居民欢聚一堂，乐园居民和在火狱中遭受惩罚的今世中的伙伴的谈话以及他们对安拉的恩典的感谢.....1107
- 两个古以色列人的故事.....1108
- 瓊枯木树及其拥有者.....1109
- 努哈及其民族.....1110
- 伊布拉欣及其族人.....1111
- 伊布拉欣迁徙，他受到了屠宰儿子的考验及安拉对他的恩典.....1112
- 有关牺牲者是伊斯玛仪的一些传述断定这些传述的绝对正确性.....1114
- 穆萨和哈伦.....1115
- 易勒雅斯.....1115
- 鲁特民族的毁灭.....1116
- 优努司的故事.....1116
- 驳斥妄言“安拉有子女”的多神教徒，把天使们作为安拉的女儿.....1118
- 只有比多神教徒更迷误的人才相信多神教徒的话.....1119
- 天使的位置以及他们列队赞美安拉.....1119
- 古莱什人曾希望拥有一项古人留下来的教诲.....1119
- 许诺胜利将会来临，命令离开古莱什人.....1119
- 《萨德章》注释 麦加章.....1121
- 多神教徒们对使者的使命感到奇怪.....1122
- 这些经文颁降的原因.....1122
- 先民中的毁灭者.....1123
- 达乌德.....1124
- 两个诉讼者的故事.....1125
- 萨德章的叩头.....1125
- 对统治者和君王的忠告.....1125
- 创造今世的哲理.....1126
- 达乌德之子苏莱曼.....1127
- 试验苏莱曼并对他加以恩赐.....1127
- 艾优卜.....1129
- 优秀而特选的先知.....1130
- 幸福者的归宿.....1130
- 薄福者的情况.....1131
- 火狱居民的争执.....1131
- 使者ﷺ负起使命，是重大的消息.....1132
- 阿丹和伊卜历斯的故事.....1133
- 《队伍章》注释 麦加章.....1134
- 《队伍章》的尊贵.....1134
- 命令人们认主独一，驳斥以物配主.....1134
- 论证安拉的大能和独一.....1135
- 安拉因为隐昧而恼怒，因为感恩而高兴.....1136
- 在困难时纪念安拉，在困难解除之后以物配主，是一种忘恩负义的表现.....1136
- 顺主者和悖逆者不相等.....1136
- 命令人类敬畏安拉、为主道迁徙、一心拜主.....1137
- 警告人类防备安拉的惩罚.....1137
- 清廉者的喜讯.....1138
- 今世生活的例子.....1139
- 坚持真理的人和坚持谬误的人不相等.....1139
- 《古兰》的特征.....1139
- 否认者的归宿.....1140
- 以物配主的例子.....1141
- 安拉使者ﷺ的归真 古莱什人的死亡人类在安拉跟前的争论.....1141
- 昧真的撒谎者之报应和诚实的归信者之报酬.....1142
- 安拉能使其仆人得到满足.....1142
- 多神教徒承认独一的安拉创造了宇宙，因为他们的伪神是无能的.....1143
- 安拉能使人死，也能使人活.....1144
- 讲情权只由安拉掌握，多神教徒对于只纪念独一的安拉满怀憎恶.....1144
- 祈祷的方法.....1145
- 复生日不接受任何形式的赎金.....1145
- 经历了挫折的人们，在得到幸福时却容易变节.....1145
- 号召人在惩罚来临之前忏悔.....1146
- 有关不得绝望的圣训.....1147
- 借安拉之名撒谎者和敬畏者的不同结局.....1148
- 安拉是创造者、支配者以物配主将使一切业绩化为无效.....1148
- 多神教徒们没有真正了解安拉.....1149
- 吹号角，审判和还报.....1150
- 隐昧者将被赶向火狱.....1151

- 穆民将被送到乐园……………1151
- 乐园之门的宽敞……………1152
- 《恕饶者章》注释 麦加章**……………1154
- “哈一、米目”各章的尊贵……………1154
- 隐昧者喜欢对安拉的经文进行辩论以及辩论的后果……………1154
- 承担阿莱什的天使赞美安拉，并为穆民求饶……………1155
- 隐昧者进入火狱后的悔恨……………1156
- 命令穆民无论如何都要崇拜独一无二的安拉……………1157
- 以安拉的启示警告人类……………1158
- 警告人防备复生之日 安拉在复生日的判决……………1158
- 否认者的结局是严酷的……………1159
- 穆萨和法老的故事……………1160
- 法老家族的一位信士援助穆萨……………1160
- 法老嘲笑穆萨的主……………1162
- 法老家族的信士进一步的谈话……………1163
- 最后的结论，两伙人的最终归宿……………1163
- 坟墓中遭受惩罚的明证……………1164
- 火狱居民的争论……………1165
- 使者和信士们的胜利……………1166
- 暗示使者和穆民们会像穆萨和以色列的后裔一样
取得最终的成功……………1166
- 死后的生活……………1167
- 命人祈祷安拉……………1167
- 安拉的大能和独一的种种迹象……………1168
- 禁止人以物配主，命令人认主独一，及其证据……………1169
- 反驳并否认安拉迹象者的归宿……………1169
- 命令使者 要忍耐，并给他报以胜利的喜讯……………1170
- 牲畜也是安拉的恩典和迹象……………1171
- 以史为鉴……………1171
- 《奉绥莱特章》注释 麦加章**……………1172
- 《古兰》的特征和悖弃者的言论……………1172
- 号召人承认安拉的独一……………1172
- 创造宇宙的部分细节……………1173
- 以阿德人和塞姆德人的遭遇提醒否认者……………1175
- 复生之日，犯罪者的肢体要为他们所做的事情作证……………1176
- 多神教徒的伙伴们将他们的丑行粉饰得冠冕堂皇……………1177
- 隐昧者们互相鼓动不听《古兰》以及为此付出的
代价……………1177
- 坚持正道和认主独一者的佳音……………1178
- 召人归于安拉之美德……………1179
- 宣传及其他事物中的哲理……………1179
- 安拉的部分迹象……………1180
- 对否认经文者的惩罚以及《古兰》的特征……………1181
- 否认《古兰》完全是一种顽抗和刁难的心态……………1181
- 安拉让穆圣 以穆萨为学习榜样……………1182
- 每个人都将面临其行为的报酬……………1182
- 只有安拉掌握关于复活之时的知识……………1182
- 经历忧患的人们在安乐时容易弃义变节……………1183
- 《古兰》及其真实性的证据……………1183
- 《协商章》注释 麦加章**……………1184
- 启示及安拉的伟大……………1184
- 降喻《古兰》警告世人……………1185
- 安拉是保护者、统治者和创造者……………1186
- 所有的使者宣扬的是同一宗教……………1187
- 分歧的原因……………1187
- 警告辩驳正教的人……………1188
- 安拉在今世和后世对众生的给养……………1189
- 人类制定法律是一种以物配主的行为……………1189
- 多神教徒在复生场的恐惧……………1190
- 向归信者以乐园的恩典报喜讯……………1190
- 多神教徒妄言《古兰》是臆造的，他们以此诬蔑
穆圣 以及对多神教徒的驳斥……………1190
- 安拉愿意接受仆人的忏悔，答应他们的祈求……………1190
- 不使某些人富裕的原因……………1191
- 创造天地是安拉的一种迹象……………1192
- 人类遭受灾难的原因在于他们自己所犯的罪恶……………1192
- 船舶也是安拉的迹象……………1192
- 有资格在安拉那里享受恩典的人的特征……………1193
- 原谅或教训不义者……………1193
- 复生日不义者的情况……………1194
- 鼓励在复生日来临之前服从安拉……………1195
- 启示降临的形式……………1196
- 《金饰章》注释 麦加章**……………1197
- 安慰遭到古莱什人否认的穆圣 穆圣……………1197
- 多神教徒承认独一的造物主以及这方面的有关证据……………1198
- 谴责多神教徒为安拉设立儿子……………1199
- 多神教徒并没有任何证据……………1200
- 安拉的朋友宣传安拉独一……………1201
- 麦加人拒绝使者，使者对他们的答复……………1201
- 拥有财富并不意味着安拉对拥有者的喜爱……………1201
- 恶魔与背叛至仁主的人为伴……………1202
- 在母腹中注定的不幸者不会获得引导……………1202

- 安拉要惩罚使者的敌人……………1202
 鼓励人们遵循《古兰》……………1203
 派遣穆萨去向法老及其臣民宣传“安拉独一”的
 信仰……………1203
 法老对其族人的呼唤以及安拉对他的惩罚……………1204
 古莱什人轻视麦尔彦之子，麦尔彦之子在安拉那
 里的真实地位……………1205
 复活时将突然到来，届时隐昧者之间化友为敌……………1207
 复生日是敬畏者的佳音敬畏者于复生日进入乐园……………1207
 薄福者的恶果……………1208
 安拉没有儿女……………1209
 安拉的独一性……………1209
 偶像没有讲情权……………1209
 多神教徒承认安拉是唯一的创造者……………1209
 先知 ﷺ 向安拉的倾诉……………1209
- 《烟雾章》注释 麦加章**……………1210
 《烟雾章》的尊贵……………1210
 《古兰》降于格德尔夜……………1210
 警告多神教徒们，将来有一日烟雾要弥漫天空……………1211
 何谓“最大的突袭”……………1212
 穆萨和法老的故事以及以色列后裔的得救……………1213
 驳斥否认复生者……………1214
 今世借某种哲理而被造……………1215
 多神教徒在复生日的情况以及他们所遭受的刑罚……………1215
 敬畏者在乐园中的情况以及他们在乐园中所享受
 的恩典……………1216
- 《屈膝章》注释 麦加章**……………1217
 安拉引导人类参悟他的种种迹象……………1217
 罪恶的说谎者的特征及其报应……………1218
 海洋及其他被造物被制服中所蕴涵的一些迹象……………1219
 安拉命令穆民忍受多神教徒的伤害……………1219
 安拉对以色列后裔的恩典和以色列后裔后来的分歧……………1219
 安拉警告穆圣 ﷺ 的民族不要重蹈以色列后裔的
 覆辙……………1219
 穆民和隐昧者的生活与死亡都不相等……………1220
 隐昧者的信仰和证据以及对他们的驳斥……………1221
 复生日的部分情况以及其中的惊恐……………1221
- 《沙丘章》注释 麦加章**……………1223
 《古兰》是安拉颁降的经典，宇宙是安拉以真理
 创造的被造物……………1223
 对多神教徒的驳斥……………1224
- 《古兰》是安拉真实的语言隐昧者和穆斯林对《古
 兰》的不同态度……………1225
 安拉忠告人孝敬父母……………1227
 劝诫不孝父母的子女 逆子的归宿……………1228
 阿德人的故事……………1229
 精灵聆听《古兰》的故事……………1231
 死后复活的明证……………1232
 安拉命令穆圣 ﷺ 坚韧不拔……………1232
- 《战斗章》注释 麦地那章**……………1233
 隐昧者和穆民的报酬……………1233
 安拉命令穆民斩去敌人的首级或捆绑他们，然后
 开恩释放或索要赎金……………1234
 烈士的尊贵……………1234
 你们协助安拉，安拉就襄助你们……………1235
 火狱属于隐昧者，乐园属于敬畏者……………1235
 拜真主的人和拜私欲的人不一样……………1236
 乐园及其中河流的特征……………1236
 伪信士的情况以及命令人坚持信仰，并向安拉求饶……………1237
 安拉命令穆民战斗的经文降示后诚实的穆民和心
 中有病的人的反应……………1238
 安拉命人参悟《古兰》……………1239
 谴责叛教……………1239
 揭穿伪信士的底细……………1240
 隐昧者的行为将徒劳无酬，命令天使追击他们……………1240
 表明今世的渺小，鼓励人们多施舍……………1241
- 《胜利章》注释 麦地那章**……………1242
 《胜利章》的尊贵……………1242
 《胜利章》降示的原因……………1242
 安拉在穆民心中降下安宁……………1243
 安拉使者 ﷺ 的特征……………1244
 喜悦之约……………1244
 相关的圣训……………1244
 签署盟约的历史背景……………1244
 拒绝前往侯代比亚的人的托辞以及安拉对他们的
 警告……………1246
 给穆斯林预告战争将继续发生，参战是信士与伪
 信士之间的分水岭……………1248
 命令人们顺主的同时，制定允许不参战的理由……………1248
 对定立喜悦之约的人以安拉的喜悦和战利品报喜……………1248
 给穆民预报获得许多战利品的喜讯……………1248
 在末日来临前，穆民所获得的一切胜利的喜讯……………1249

- 假若麦加的隐昧者在侯代比亚与穆斯林作战，他们
 们会无力抵抗，必遭失败……1249
- 穆民不但坚持真理，赢得胜利，而且将从《侯代
 比亚和约》中获益匪浅……1250
- 有关侯代比亚事件与和谈事件的一些圣训……1250
- 穆圣 ﷺ 的梦就是现实……1254
- 穆斯林将征服全世界的喜讯……1255
- 穆民的特征……1256
- 《寝室章》注释 麦地那章**……1257
- 禁止在安拉及其使者跟前争先，命令敬重使者……1257
- 训诫从寝室的后面呼唤先知的人……1258
- 命令我们慎重对待坏人带来的消息……1258
- 先知的判决是最佳的……1259
- 伊斯兰和伊麻尼之间的区别……1259
- 命令穆民调解穆民之间的隔阂，并教训过分的一派……1260
- 禁止嘲笑和轻视他人……1260
- 禁止猜疑……1261
- 背谈者和拨弄是非者忏悔的方法……1262
- 人类都是阿丹和海娃的子孙……1262
- 人以敬畏而贵……1263
- 穆民和穆斯林之间的区别……1263
- 《夏弗章》注释 麦加章**……1265
- 穆番索里的开端……1265
- 《夏弗章》的尊贵……1265
- 隐昧者对先知的使命和后世归宿的惊讶以及对他的
 们的驳斥……1266
- 安拉的权力不仅仅限于复活死者……1266
- 提醒古莱什人铭记先民的毁灭……1267
- 复造比造更容易……1267
- 安拉周知并记录人类的一切行为……1268
- 提醒人类死亡的昏迷，吹号角以及聚合……1268
- 天使作证 安拉下令将隐昧者扔进火狱……1269
- 人和恶魔在安拉跟前的辩论……1269
- 火狱和乐园以及它们的居民的情况……1270
- 以将要降临的惩罚警告隐昧者，命令先知坚韧并
 礼拜……1271
- 复生日的某些情况……1272
- 安慰穆圣 ﷺ……1272
- 《播种者章》注释 麦加章**……1273
- 强调最后归宿和清算消息的真实性……1273
- 多神教徒众说纷纭……1273
- 敬畏者的报酬及他们的特征……1274
- 大地和人体中安拉的迹象……1275
- 伊布拉欣的客人……1275
- 天使被派去消灭鲁特的民族……1276
- 法老、阿德人、塞姆德人和努哈族人的故事给人
 的启发……1277
- 在诸天和大地的创造以及安拉将万物都造成配
 偶之中，都蕴含着安拉独一的证据……1278
- 各民族无一例外地否认过派给他们的使者……1278
- 安拉造化精灵和人类，只是为了崇拜他……1279
- 《山岳章》注释 麦加章**……1279
- 《山岳章》的尊贵……1279
- 安拉发誓惩罚一定降临……1280
- 惩罚之日——复生日的特征……1280
- 幸福者的归宿的特征……1281
- 清廉信士的后代将和他们团聚在乐园……1281
- 安拉对犯罪者的公正……1282
- 乐园的酒的特征以及乐园居民所受的恩典……1282
- 使者和多神教徒对他的诋毁无关，对多神教徒的
 警告和挑战……1283
- 有关确定安拉独一、否定多神教徒的诡计的一些
 问题……1283
- 多神教徒的顽固以及他们将遭受惩罚……1284
- 安拉命令使者 ﷺ 坚韧，并赞美安拉……1284
- 《星辰章》注释 麦加章**……1285
- 最先降示的含有叩头命令的章节……1285
- 安拉发誓使者身份的真实性使者只凭启示说话……1286
- 怜悯普世的使者不凭私欲说话……1286
- 忠诚的天使给忠诚的使者带来安拉的启示……1286
- “两弓之遥或更近”的意思……1287
- 穆圣 ﷺ 在登霄之夜是否见到他的养主……1287
- 天使、光和各种颜色笼罩酸枣树……1288
- 驳斥拜偶像者以及拉特、欧萨和默那的本质……1288
- 驳斥以物配主的多神教徒——他们声称天使是女性……1289
- 幸福不能仅凭梦想获得……1290
- 说情必须得到安拉的许可……1290
- 驳斥多神教徒妄称天使是安拉的女儿……1290
- 远离持谬论者的必要性……1291
- 安拉知道一切大小的事情，他论功报偿每个人……1291
- 行善者的特征，宽恕除大罪之外的小罪……1291
- 鼓励忏悔，禁止自命纯洁……1291

- 谴责拒不服从的人,吝惜财产的人对这种人的驳斥……1292
- 穆萨和伊布拉欣的经典……1292
- 复生日任何人不承担别人的担子……1292
- 安拉的一些属性,他将原模原样地复造人类以及
安拉对仆人的一些行为……1293
- 警告、提醒并命令叩头和谦恭……1294
- 《月亮章》注释 麦加章**……1295
- 复活时刻的临近及月亮破裂……1295
- 相关的圣训……1295
- 多神教徒的顽固和邪恶立场……1296
- 在末日他们可怕的结局……1297
- 努哈族人的故事以及这则故事中的教训……1297
- 阿德人的故事……1298
- 塞姆德人的故事……1298
- 鲁特民族的故事……1299
- 法老的族人的故事……1300
- 忠告和警告古莱什人……1300
- 罪人的结局……1300
- 万事万物都依定然存在……1301
- 警告多神教徒,安拉的命令将在他们中实施……1302
- 敬畏者的美好结局……1302
- 《至仁主章》注释 麦地那章**……1302
- 绪论……1302
- 《古兰》是至仁主所降示并教授的……1303
- 在日月和天地中安拉的迹象……1303
- 人类沐浴在安拉的恩泽之中……1303
- 创造阿丹和精灵……1304
- 经文以“他是两个东方和两个西方的主”表述安
拉的宏恩……1304
- 经文以“海和船舶”表述安拉的宏恩……1304
- 安拉是永存和无需的……1305
- 警告人类和精灵,说明他们即将遭受的恐惧……1305
- 复生日的惊恐 犯罪者的情况……1306
- 敬畏者在乐园中的情况和他们所享受的恩典……1307
- 《大事章》注释 麦加章**……1310
- 《大事章》的尊贵……1310
- 复生日的情况……1310
- 复生日,人们将分为三等……1311
- 领先者及他们的报酬……1312
- 幸福者及他们的报酬……1313
- 不幸者以及他们的情况和报应……1316
- 复生日到来的证据……1317
- 强调庄稼成长、降雨、造火——这些人类的最基
本需求,都是安拉完成的……1317
- 安拉发誓说明《古兰》的伟大……1318
- 当灵魂到于喉咙的时候不能恢复原位以及清算的
证据……1320
- 人们在临终时的情况以及各等人的归宿……1320
- 《铁章》注释 麦地那章**……1321
- 《铁章》的尊贵……1321
- 整个宇宙都在赞美安拉以及安拉的一些属性……1322
- 安拉的知识、能力和权力是无限的……1323
- 命令人们归信 并鼓励人们施舍……1323
- 解放麦加之前花费财产和战斗的尊贵……1324
- 鼓励人们为主道花费财产……1325
- 在复生日,穆民将根据自己的功行获得光明……1326
- 在复生日伪信士的情况……1326
- 鼓励人谦恭 禁止仿效有经人……1327
- 施舍者、虔信者和烈士的报偿以及隐昧者的归宿……1327
- 今世生活不过是飞逝的玩乐和消遣……1328
- 人所遭受的一切都是早已注定的……1329
- 命令人忍耐和感谢……1329
- 谴责守财奴……1330
- 列圣是以奇迹、公正和真理被派遣的……1330
- 铁的益处……1330
- 列圣民族中大多数人的离经叛道……1331
- 有经人若归信正教,将得到双倍的报酬……1332
- 《辩诉者章》注释 麦地那章**……1332
- 降示原因……1332
- 将妻比母及其罚赎……1333
- 正教敌人的结局……1334
- 安拉的知识包罗一切被造物……1335
- 犹太人的邪恶……1335
- 密谈的礼节……1336
- 座位上的礼节……1336
- 知识和有知者的尊贵……1337
- 命令人们在和使者私下交谈之前交纳施舍品……1337
- 谴责伪信士……1338
- 安拉和使者 的敌人必败 安拉及使者必胜……1339
- 穆民不和隐昧者相亲相爱……1339
- 《放逐章》注释 麦地那章**……1340
- 万物赞美安拉……1341

- 奈最尔人的结局.....1341
- 奈最尔之役的起因.....1342
- 凭着安拉的允许砍伐犹太人的枣树.....1343
- 敌产及其用途.....1344
- 命人服从使者 的一切命令和禁令.....1345
- 可以接受敌产的人 迁士和辅士的尊贵.....1345
- 辅士绝不嫉妒迁士.....1346
- 辅士的礼让.....1346
- 伪信士对奈最尔人的空口承诺.....1347
- 在这件事情中伪信士和犹太人的例子.....1348
- 命人敬畏安拉,并为复活之日做准备.....1348
- 乐园的人和火狱的人不平等.....1349
- 《古兰》的伟大.....1349
- 以安拉的尊名和属性赞美安拉光荣.....1349
- 最美的名字.....1350
- 万物赞美安拉.....1350
- 《受考验的妇女章》注释 走地那章.....1350**
- 《受考验的妇女章》降示的原因.....1350
- 命人与隐昧者为敌,不援助他们.....1351
- 伊布拉欣及其同道与隐昧者划清界限.....1352
- 也许安拉会让穆民和他们的敌人互相友爱.....1353
- 可以善待那些不向你们发起宗教斗争的隐昧者.....1354
- 禁止穆斯林和与之交战的多种教徒为友.....1354
- 《侯代比亚和约》之后,迁徙而来的穆斯林妇女
不被遣返到隐昧者那里.....1354
- 穆斯林妇女嫁给多种教徒是非法的,多种教徒妇
女嫁给穆斯林男子也是非法的.....1355
- 穆斯林妇女的宣誓内容.....1356
- 《列阵章》注释 走地那章.....1357**
- 《列阵章》的尊贵.....1357
- 谴责只说做不到的人.....1358
- 穆萨在经受族人的伤害时,对他们的呼唤以及安
拉扭曲以色列后裔的心灵.....1358
- 尔撒预报一位叫艾哈麦德的先知——穆罕默德出世.....1359
- 最不义的人以及伊斯兰的光明即将全美的喜讯伊
斯兰将战胜万教.....1360
- 使人免于酷刑的交易.....1360
- 在任何情况下,穆斯林都是正教的援助者.....1361
- 以色列的部分后裔归信尔撒,另一部分后裔否认
了他.....1361
- 安拉襄助归信的群体.....1361
- 《聚礼章》注释 走地那章.....1362**
- 《聚礼章》的尊贵.....1362
- 万物赞美安拉清净无染.....1362
- 安拉派遣使者,是对人类的一大恩典.....1362
- 穆罕默德是阿拉伯人和非阿拉伯人的使者.....1363
- 谴责犹太人 通过赌誓号召他们祈求死亡.....1363
- 聚礼及聚礼日的一些事情和礼节.....1364
- 命令人们奔忙纪念安拉.....1365
- 聚礼的尊贵.....1365
- “召唤”指讲演(呼图白)时的宣礼.....1365
- 禁止在聚礼的宣礼之后进行买卖鼓励聚礼后寻求
生计.....1366
- 禁止在伊玛目讲演时离开清真寺.....1366
- 《伪信士章》注释 走地那章.....1366**
- 伪信士的情况和他们的行为.....1367
- 伪信士不愿使者为他们向安拉求饶,也不愿为使
者跟前的人花费财产.....1367
- 鼓励人不要只忙于今世 归真前施舍.....1369
- 《自欺章》注释 走地那章.....1369**
- 赞美只归安拉 安拉的创造和知识.....1370
- 通过介绍古代隐昧者的灭亡警告世人.....1370
- 死后的复活是真实的.....1371
- 自欺之日.....1371
- 人类的一切遭遇都是凭安拉的允许而发生的.....1371
- 命令人们服从安拉和使者.....1372
- 认主独一.....1372
- 提防因为妻子和儿女而失足.....1372
- 命令人们尽己所能地敬畏安拉.....1373
- 鼓励人们施舍.....1373
- 《离婚章》注释 走地那章.....1373**
- 妇女在完满待婚期后才可以离婚,她不能被赶出
她的房子,以及计算待婚期.....1373
- 在可能复婚的待婚期,丈夫应该承担妻子的住所
和生活花费.....1374
- 在丈夫家中守待婚期的益处.....1374
- 绝对被休的妇女无权要求丈夫提供食宿.....1375
- 命令丈夫善待待婚的妻子,无论他们是否打算复婚.....1375
- 命令人们在复婚、结婚时找人作证.....1375
- 安拉为敬畏者设置出路,并从他们意想不到的角
度恩赐他们.....1375

- 绝经的妇女和还未行经的少女……………1376
- 孕妇的待婚期……………1376
- 被休的妇女可根据丈夫的能力得到住处……………1377
- 禁止苛待被休的妇女……………1377
- 妻子分娩之前，丈夫应该负担被休孕妇的生活费……………1377
- 孩子的母亲被休后若继续给孩子喂奶，她可以收取喂奶工钱……………1378
- 清廉妇女的故事……………1378
- 抗拒安拉之人的报应……………1378
- 使者ﷺ的属性……………1379
- 安拉的完美大能……………1379
- 《禁戒章》注释 麦地那章**……………1380
- 安拉指责先知将他所制定的合法改为非法，这种行为的罚赎，训示圣妻们不要为难先知……………1380
- 教导家属礼貌和教义……………1382
- 火狱的燃料和管理火狱的天使……………1383
- 复生日隐昧者的托辞不被接受……………1383
- 鼓励人诚恳地忏悔……………1383
- 命令使者ﷺ讨伐隐昧者和伪信士……………1384
- 安拉那里穆民不能给隐昧者带来丝毫益处，哪怕他们有亲属关系……………1384
- 在安拉那里隐昧者不能伤及穆民……………1384
- 《实权章》注释 麦加章**……………1385
- 《实权章》的尊贵……………1385
- 赞颂安拉，他创造死、生、诸天及群星……………1385
- 对火狱和其居民的描述……………1386
- 秘密敬畏安拉的人的报酬……………1387
- 安拉为众仆提供大地所蕴含的恩典……………1387
- 安拉能够以他所意欲的任何方法惩罚你们，你们怎能在平安时高枕无忧……………1388
- 鸟类凭安拉的大能而飞翔，证明安拉全观一切巨大的和渺小的事物……………1388
- 除了安拉谁都不能襄助和供养你们……………1388
- 隐昧者和穆民的比喻……………1388
- 安拉造物的能力，可以证明审判日必将到来……………1389
- 穆民的死亡救不了隐昧者，所以隐昧者应当考虑自己如何得救……………1390
- 流水的涌出显示安拉的恩典，警告水源有可能消失……………1390
- 《努奈章》注释 麦加章**……………1390
- 笔……………1390
- 以笔发誓指出先知ﷺ的伟大……………1391
- “你确实具备伟大的品德”的注释……………1391
- 禁止屈服于否认者的压迫，他们梦想让信和不信殊途同归……………1392
- 隐昧者徒劳无功的例子……………1393
- 敬畏者的报酬，他们不会遭受犯罪者那样的报应……………1394
- 复生日的惊恐……………1395
- 对否认《古兰》的人严厉的警告……………1395
- 命令使者ﷺ坚韧，不要像优努司先知一样急于求成……………1396
- 毒眼能够伤人……………1396
- 拜磊德传述的圣训……………1396
- 艾布·欧麻麦传述的圣训……………1396
- 艾布·赛尔德·胡德里传述的圣训……………1396
- 艾布·胡莱赖传述的圣训……………1397
- 乌麦斯的女儿艾斯玛仅传述的圣训……………1397
- 阿伊莎（愿主喜悦之）传述的圣训……………1397
- 赛海里·本·海尼法传述的圣训……………1397
- 阿米尔·本·莱毕阿传述的圣训……………1397
- 隐昧者的诽谤及对他们的答复……………1397
- 《实现者章》注释 麦加章**……………1397
- 复生日的伟大……………1398
- 各民族的毁灭……………1398
- 船舶的恩典……………1399
- 复生日的惊恐……………1399
- 人类被呈现在安拉跟前……………1399
- 右手接到功过簿之人的欢乐及其优美的境遇……………1400
- 左手接到功过簿的人的恶劣情况……………1400
- 《古兰》是安拉的言语……………1401
- 假若先知假借安拉的名义撒谎，安拉一定会严惩他……………1402
- 《要求章》注释 麦加章**……………1402
- 隐昧者要求复生日早日来临……………1402
- “掌管天梯的主宰”的意义……………1403
- 其长度是五万年的日子……………1403
- 相关的圣训……………1403
- 安拉提示先知要坚韧……………1404
- 复生日的惊恐……………1404
- 人类是焦虑的……………1405
- 礼拜者与上述各种人不同，礼拜者的功行和礼拜……………1405
- 对隐昧者的谴责和警告……………1406
- 《努哈章》注释 麦加章**……………1407
- 努哈对其族人的号召……………1407

- 努哈诉说因为劝告族人而遭遇伤害……………1408
- 努哈号召族人走向安拉时所说的话……………1409
- 努哈得到族人的回应后向养主的陈诉……………1409
- 努哈族人的偶像和崇拜偶像的缘由……………1410
- 努哈对族人的诅咒及对归信者的祝愿……………1410
- 《精灵章》注释 麦加章**……………1411
- 精灵聆听并归信《古兰》……………1411
- 精灵承认安拉没有配偶和儿女……………1411
- 人类向精灵求保护，是精灵走向过分之路的原因之一……………1412
- 派遣使者之前，精灵曾偷听天上的消息，派圣之后他们遭受流星追击……………1412
- 精灵承认他们中也分不同群体——有归信者也有隐昧者，有迷误者也有得道者，以及他们对他们中每个群体的归宿的认识……………1413
- 精灵也承认安拉的完美大能……………1414
- 命人坚信安拉独一，远离以物配主……………1414
- 精灵簇拥在一起倾听《古兰》……………1414
- 使者不掌握福祸……………1415
- 使者的责任只是传达……………1415
- 使者 ﷺ 也不知道复生日的时间……………1415
- 《裹衣人章》注释 麦加章**……………1416
- 《裹衣人章》和《盖被的人章》降示的原因……………1416
- 命令先知 ﷺ 在夜间礼拜（礼赞安拉）……………1417
- 诵读《古兰》的方法……………1417
- 《古兰》的伟大……………1418
- 夜晚礼赞的尊贵……………1418
- 命令先知 ﷺ 忍受隐昧者的伤害，忍耐所带来的益处……………1420
- 你们的使者就像法老时期的使者，你们知道法老的归宿……………1420
- 以复生日的严厉惩罚警告世人……………1420
- 本章是给理智健全者的教诲……………1421
- 取消夜间礼站的义务以及其中的缘由……………1421
- 命人施舍和行善……………1421
- 《盖被的人章》注释 麦加章**……………1422
- 《血块章》降示之后最先降示的经文……………1422
- 提醒人注意审判日……………1423
- 对妄言《古兰》是魔术之人的警告……………1423
- 火狱监管者的数目以及隐昧者关于这方面的言论……………1424
- 只有安拉知道其军队的数目……………1425
- 乐园居民和火狱居民之间的对话……………1425
- 谴责隐昧者的背弃和立场……………1426
- 《古兰》就是教诲……………1426
- 《复活章》注释 麦加章**……………1426
- 有关复生日的归宿必将实现的起誓以及对阴谋者的驳斥……………1427
- 人的所作所为都将在复生日展现在他的面前……………1427
- 教导先知接受启示……………1428
- 否认复生日的原因是喜爱今世，疏忽后世……………1429
- 后世能看见安拉……………1429
- 复生日犯罪者的面容将变黑……………1429
- 人在临终时发生的事情……………1430
- 否认者的情况……………1430
- 人不会被放任自流……………1430
- 章末的祈祷……………1431
- 《人类章》注释 麦地那章**……………1431
- 聚礼日晨礼中诵读《叩头章》和《人类章》……………1431
- 安拉从无到有创造人类……………1431
- 安拉为人类指引了一条道路，因此人要么是感恩的，要么是忘恩负义的……………1431
- 隐昧者和善人的报酬……………1432
- 善人的功行……………1432
- 善人在乐园中获得报酬的一些细节乐园的恩典……………1433
- 高床以及乐园中没有炎热和寒冷……………1434
- 树荫和果实垂手可得……………1434
- 银制的器皿和杯盏……………1434
- 姜汁和赛里赛毕里……………1434
- 童仆和服务……………1434
- 服饰……………1434
- 《古兰》的降示 安拉命令使者 ﷺ 忍耐并且铭记安拉……………1435
- 贬斥贪恋今世之徒，告诫人认识归宿之日……………1435
- 《古兰》是教诲，奉安拉恩赐机遇者能通过它获得引导……………1436
- 《被派遣者章》注释 麦加章**……………1436
- 本章的降示以及在昏礼中诵读本章……………1436
- 安拉以不同的被造物发誓，说明归宿之日一定来临……………1436
- 复活之日将发生的一些事情……………1437
- 号召人参悟安拉的种种大能……………1437
- 犯罪者们被押解到火狱中的住处火狱一瞥……………1438
- 复生日，犯罪者们不能说话、致歉或越过审判日……………1439

- 敬畏者的归宿.....1439
- 警告那些否认复生日的人.....1439
- 《消息章》注释 麦加章**.....1440
- 驳斥否认审判日的多神教徒.....1440
- 安拉的大能以及安拉能复活死者的证据.....1440
- 裁决之日以及那日的裁决.....1441
- 敬畏者的伟大收获.....1443
- 在获得安拉许可之前，谁都不敢在安拉面前说话.....1443
- 复生日是临近的.....1443
- 《猛烈收取灵魂者章》注释 麦加章**.....1444
- 以五种典型发誓复生日必定来临.....1444
- 复生日的特征，人们的特征以及人们在复生日所说的话.....1444
- 穆萨的故事，它是敬畏者的教训.....1445
- 创造天地比重造人类更困难.....1446
- 复生日的恩典和火刑，人类不知道复生日到来的时间.....1446
- 《皱眉章》注释 麦加章**.....1447
- 责备穆圣 ﷺ 在弱者——伊本·乌姆·麦克图姆面前皱眉.....1448
- 《古兰》的特征**.....1448
- 驳斥否认死后复活的人.....1448
- 谷物等植物的成长，是死后复活的证据.....1449
- 复生日以及人们在那日逃避自己的亲属.....1450
- 复生日乐园的人和火狱的人的面容.....1450
- 《卷起章》注释 麦加章**.....1451
- 与本章有关的圣训.....1451
- 发生在复生日的事情.....1451
- 群星坠落.....1451
- 山岳移动 母驼被遗弃 野兽被集合.....1451
- 点燃海洋.....1451
- 生灵的配合.....1452
- 质问被活埋的女婴.....1452
- 活埋女婴的罚赎.....1452
- 功过簿被展开.....1452
- 天被揭起，火狱点燃，乐园临近.....1452
- 复生日，人人都将知道他为自己做了些什么.....1452
- 行星和隐没的行星.....1453
- 《古兰》是吉卜勒伊里所带来的经典，它不是疯癫的产物**.....1453
- 在传达启示中穆圣 ﷺ 绝无保留.....1453
- 《古兰》是对众世界的教诲，它不是恶魔的启示**.....1454
- 《裂开章》注释 麦加章**.....1454
- 《裂开章》的尊贵**.....1454
- 复生日发生的事情.....1455
- 人不应该忘记安拉.....1455
- 人类自欺的原因，提醒人类注意天使在记录他们的行为.....1455
- 善人和恶人的报应.....1456
- 《称量不公章》注释 麦加章**.....1456
- 在称量中增加或减少能导致毁灭和亏折.....1456
- 警告称量不公者，复生日他们将立于众世界的养主跟前.....1457
- 恶人的册簿和他们的一些情况.....1457
- 善人的册簿（功过簿）以及他们的报酬.....1458
- 犯罪者的恶行以及他们对穆民的嘲讽.....1459
- 《破裂章》注释 麦加章**.....1460
- 《破裂章》中叩头的经文**.....1460
- 复生日天将破裂，地将展开.....1460
- 行为的报应是真实的.....1460
- 展现 细算.....1460
- 安拉发誓人类将遭遇各种情况.....1461
- 谴责隐昧者不接受正信，报以他们刑罚的消息 恩典属于穆民.....1462
- 《星宫章》注释 麦加章**.....1462
- “宫”的意义.....1462
- 约许的日子、见证者和被见证者的注释.....1462
- 掘坑者迫害穆斯林.....1463
- 术士、修士、少年以及进火坑者.....1463
- 掘坑者的报应.....1464
- 清廉者的报酬 对否认安拉的隐昧者严厉的惩罚.....1464
- 《启明星章》注释 麦加章**.....1465
- 《启明星章》的尊贵**.....1465
- 安拉发誓人类受制于他的制度.....1465
- 造人的过程中显露着安拉能够复造人的证明.....1466
- 复生日，人没有丝毫能力，也得不到襄助.....1466
- 安拉发誓《古兰》是真理，反对《古兰》的人将遭受失败.....1466
- 《至高章》注释 麦加章**.....1467

- 《至高章》的尊贵……………1467
- 命人赞美安拉以及对命令的响应……………1467
- 创造 定然 植物生长……………1467
- 穆圣 ﷺ 不会忘记启示……………1468
- 命令人劝谏他人……………1468
- 成功的人……………1469
- 和后世相比,今世没有任何价值……………1469
- 伊布拉欣和穆萨的经典……………1469
- 《笼罩者章》注释 麦加章**……………1469
- 聚礼中诵读《至高章》和《笼罩者章》……………1469
- 复生日及火狱居民在那日的一些情况……………1470
- 复生日乐园居民的情况……………1470
- 鼓励人观察骆驼、天、山和地的创造……………1471
- 最麻穆·本·赛尔莱卜的故事……………1471
- 使者的职责只是传达……………1472
- 对拒绝真理的人的警告……………1472
- 《黎明章》注释 麦加章**……………1472
- 礼拜中诵读《黎明章》……………1472
- 黎明及黎明之后的……………1472
- 夜……………1473
- 阿德人的毁灭……………1473
- 法老……………1474
- 安拉在预备着……………1474
- 富裕和贫穷都是考验,它们不表示安拉对仆人的
礼遇或鄙视……………1474
- 仆人在财产方面的恶行……………1474
- 复生日每个人都将根据自己的行为得到善恶的
报酬……………1475
- 《地方章》注释 麦加章**……………1476
- 以麦加的尊严和其他物发誓,说明人类被造于艰
辛之中……………1476
- 人类永远在安拉的知识之中,并沉浸在安拉的恩
典里……………1476
- 辨别正邪的能力是一种恩典……………1476
- 鼓励人走正义的道路……………1477
- 不幸的人及其报应……………1478
- 《太阳章》注释 麦加章**……………1478
- 在宵礼中诵读《太阳章》……………1478
- 安拉以他的一些被造物发誓,纯洁自我者能够成
功,玷污自我者将要失败……………1478
- 寡姆德人的否认以及他们的毁灭……………1480
- 撒立哈的母驼……………1480
- 《黑夜章》注释 麦加章**……………1480
- 在宵礼中诵读《黑夜章》……………1480
- 发誓说明人的努力结果,因其努力方向不同而不同……………1480
- 艾布·伯克尔的传述……………1481
- 阿里的传述……………1481
- 伊本·欧麦尔的传述……………1481
- 贾比尔的传述……………1482
- 引导由安拉掌握……………1482
- 上述经文降示的原因以及艾布·伯克尔的尊贵……………1482
- 《已时章》注释 麦加章**……………1483
- 《已时章》降示的原因……………1483
- 后世优于今世……………1483
- 后世的许多恩典等待着穆圣 ﷺ……………1484
- 安拉施予使者 ﷺ 的恩典一瞥……………1484
- 如何对待这些恩典……………1484
- 《开放章》注释 麦加章**……………1485
- “胸襟开放”的意义……………1485
- 安拉对使者的恩典……………1485
- “提高声望”的意义……………1485
- 困难之后是容易……………1485
- 命令人在空闲的时候纪念安拉……………1485
- 《体尼章》注释 麦加章**……………1486
- 在旅行拜中读《体尼章》……………1486
- “体尼”及其他……………1486
- 虽然人曾被赋予最优美的形态,但他将沦入最卑
贱的状态之中,以及其中的结果……………1486
- 《血块章》注释 麦加章**……………1487
- 使者为圣初期《古兰》开始降示……………1487
- 人类因为知识而尊贵……………1487
- 警告人类不要在拥有财产后肆无忌惮……………1488
- 谴责艾布·哲海里,并以惩罚警告之……………1488
- 安慰穆圣 ﷺ……………1489
- 《尊贵章》注释 麦加章**……………1489
- 尊贵夜的尊贵……………1489
- 尊贵夜天使的下降以及判定一切好事……………1489
- 尊贵夜的具体时间以及它的征兆……………1490
- 尊贵夜的祈祷……………1491

- 《明证章》注释 麦地那章.....1491
 安拉的使者 ﷺ 给吾班叶·本·凯尔卜诵读本章.....1491
 有经人和多神教徒中的否认者的情况.....1491
 分裂只发生于知识降临之后.....1492
 安拉命令人虔诚奉教.....1492
 最恶劣的人和最优秀的人以及他们的报酬.....1492
- 《地震章》注释 麦地那章.....1493
 《地震章》的尊贵.....1493
 复生日以及其中大地和人类的情况.....1493
 微尘重的善功也会获得报酬.....1494
- 《喘息奔驰的马队章》注释 麦加章.....1495
 以战马发誓，说明人类的忘恩负义和贪婪.....1495
 警告人注意归宿.....1495
- 《击打者章》注释 麦加章.....1495
- 《竞富争多章》注释 麦加章.....1497
 酷爱今世导致疏忽后世.....1497
 警告人将看到火狱以及人将因为当初享受的恩典
 而遭受审问.....1497
- 《时光章》注释 麦加章.....1498
 阿慕尔·本·阿斯通过本章认识到《古兰》的无
 可比拟性.....1498
- 《诽谤造谣章》注释 麦加章.....1498
- 《象军章》注释 麦加章.....1499
 象军事件梗概.....1499
- 《古莱什章》注释 麦加章.....1502
- 《家具章》注释 麦加章.....1503
- 否认复生日的人们的特征.....1503
- 《考赛尔章》注释 麦加章.....1504
 敌视穆圣 ﷺ 的人是绝后的.....1505
- 《隐昧者章》注释 麦加章.....1505
 在各种副功拜中诵读本章.....1505
 与多神崇拜划清界限.....1506
- 《襄助章》注释 麦地那章.....1506
 《襄助章》的尊贵.....1506
 本章指出使者 ﷺ 即将归真.....1507
- 《火焰章》注释 麦加章.....1508
 本章的降示原因 艾布·莱海卜对使者的顽抗.....1508
 火焰之父的妻子的归宿.....1508
 火焰之父的妻子伤害穆圣 ﷺ 的故事.....1508
- 《忠诚章》注释 麦加章.....1509
 本章的降示原因和尊贵.....1509
 表示本章尊贵的一些圣训.....1509
 圣训.....1509
 有关本章等同于整部《古兰》三分之一的圣训.....1509
 圣训.....1509
 有关诵读本章能使人进入乐园的圣训.....1510
 多次诵读本章的圣训.....1510
 有关以本章提到的安拉尊名祈祷的圣训.....1510
 有关以本章治病的圣训.....1510
 安拉绝对没有子女、父母、伴侣和对等者.....1510
- 《黎明章》《人类章》注释 麦加章.....1511
 伊本·麦斯欧迪对这两章的观点.....1511
 两庇佑章的尊贵.....1511
 穆圣 ﷺ 受到邪术影响.....1512

《开端章》注释 麦加章

奉普慈特慈的安拉之尊名

《开端章》的名称及其意义

本章被称为《开端章》，从排列次序来讲，它是《古兰》的首章。以诵读此章而开始礼拜。大部分学者称此章为“经典之母”。据提尔密济考证并传自艾布·胡莱赖的确凿圣训载录，安拉的使者说：“‘一切赞美全归养育众世界的安拉’是古兰之母，经典之母，重复的七节经文和伟大的《古兰》。”本章还被称为“哈木德”（حمد意为赞美）、“索俩特”（صلاة有礼拜和祝福之意）。穆圣传述，他的养主说：“我将索俩特分为两部分：当仆人念‘一切赞美全归养育众世界的安拉’时，安拉说：‘我的仆人赞美了我……’”^{(1) (2)}所以《开端章》也被称为“索俩特”，因为它是礼拜中必需的条件之一。也有人称此章为求愈辞。

据艾布·赛尔德传述的确凿圣训记载，他曾念诵此章，为一位被蛇蝎咬伤的男子疗伤。安拉的使者得知后说：“你是怎么知道它是求愈辞的？”⁽³⁾

伊本·阿拔斯、格塔德、艾布·阿林等人认为此章降于麦加，因为伟大的安拉说：《我已赐予你重复的七节。》（15：87）清高伟大的安拉至知。如果安拉意欲，我们稍后还将阐述之。

本章经文的数目

毫无疑问，本章共七节，太斯米是独立的第一节经文，属于本章第一节经文。这是库法诵经家、圣门弟子和再传弟子以及部分后辈学者们的主张。

本章单词和字母的数目

学者们认为，本章单词共计25个，字母113个。

本章被称为“经典之母”的原因

《布哈里圣训实录·古兰经注篇》的开头指

(1) 此类圣训属于神圣的圣训，称为“因替斯圣训”，是穆圣传述的安拉之言，其品级仅次于《古兰》，高于一般圣训。——译者注

(2) 《提尔密济圣训全集诠释》8：283。

(3) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》4：529。



出：“该章被称为‘经典之母’，因为从排列顺序上，《古兰》都是从该章开始的，礼拜中须首先诵读该章。”⁽⁴⁾又一说如此命名的原因是，本章涵盖了《古兰》大义。伊本·哲利尔说：“阿拉伯人把包含几个部分事物的综合体称为‘乌姆’。譬如，他们将大脑皮层称为乌姆·勒艾斯（头脑之母），把军队级别的各种标志或旗帜称为乌姆。”他还说：“麦加被称为乌姆·古拉（众城镇之母），因为它最尊贵，是所有城镇的首领。”也有人说，因为大地从麦加开始被铺展。⁽⁵⁾

据伊玛目艾哈麦德辑录，艾布·胡莱赖传述，穆圣关于《开端章》说：“它是古兰之母、重复的七节、伟大的《古兰》。”⁽⁶⁾艾布·贾法尔·穆罕默德传自艾布·胡莱赖，穆圣说：“它是古兰之母，经典的开端，重复的七节。”⁽⁷⁾

(4) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》8：6。

(5) 《泰伯里经注》1：107。

(6) 《艾哈麦德顺序圣训集》2：448。

(7) 《泰伯里经注》1：107。

《开端章》的尊贵

艾哈麦德辑录的另一段圣训中，艾布·赛尔德（愿主喜悦之）说，有次我正在礼拜，安拉的使者ﷺ呼唤我，我礼毕后才回答了使者。我走到使者面前，他说：“什么事阻止你来我这里？”我说：“安拉的使者啊！我刚才礼拜呢。”先知ﷺ说：“难道清高伟大的安拉没有说《有正信的人们啊！当他召唤你们去获得使你们产生活力的时候，你们要服从安拉及其使者。》（8：24）吗？”先知ﷺ接着说：“你走出清真寺之前，我一定教授你《古兰》中最伟大的一章经文。”后来先知ﷺ拉住了我的手，就在他快走出寺门时，我说：“安拉的使者啊！你刚才说：我一定教授你《古兰》中最伟大的一章经文。”先知ﷺ说：“是的。《一切赞美全归养育众世界的安拉，》（1：2）是重复的七节，是降于我的伟大古兰。”⁽¹⁾

布哈里论《古兰》之尊贵时说，艾布·赛尔德传述，我们在旅途之中碰见一位女仆，她说：“部落领袖被（蛇蝎）咬了，我们的人都不在，你们中有人会念求愈辞⁽²⁾吗？”这时有个人应声而起，我们不知道他会念求愈辞。然而此人到部落领袖念了求愈辞后，后者痊愈了。于是这位领袖命人赏给他三十只羊，还以奶招待我们。我们回去时问他：“你本来会念求愈辞，还是以前用过？”他说：“我只以经典之母念求愈辞。”众人说：“大伙暂不要争论，等回去询问先知。”我们来到麦地那后，对先知ﷺ讲了此事，先知说：“他怎么知道该章就是求愈辞？你们分了（那些羊）吧，为我也分一份。”⁽³⁾

《布哈里圣训实录》和《奈萨伊按圣训集》辑录，伊本·阿拔斯说：安拉的使者ﷺ和吉卜勒伊里（天使）同坐时，忽然听到上面传来一声巨响，吉卜勒伊里抬头望着天空说：“这是天上的一道门被打开（的声音），此门从未打开过。”传述者说，从天门降下一位天使，来到先知跟前说：“你为获得了两道光明而高兴吧！你之前的任何先知都未曾获得过这两道光明：（它是《古兰》）《开端章》和《黄牛章》末尾的经文。你只要读其中的一个字母，就会有报酬。”⁽⁴⁾

礼拜中的《开端章》

艾布·胡莱赖说，穆圣ﷺ说：“礼了拜而未

念古兰之母者，其拜功是残缺的，即不完整。”先知说了三次。后来有人问艾布·胡莱赖：“我跟随伊玛目礼拜（时该当如何）？”艾布·胡莱赖回答道：你在心里默念，因为我听安拉的使者ﷺ说：尊严伟大的安拉说：“在我和仆人间，我将礼拜分成了两方面，仆人将获得他的请求，当仆人念：‘一切赞美全归养育众世界的安拉’时，我说：‘我的仆人赞美了我’；当他念了‘仁慈的主，特慈的主’时，安拉说：‘我的仆人赞扬了我。’当他念了‘执掌报应日的主’时，安拉说：‘我的仆人歌颂了我。’一次他说：‘仆人将一切托付给了我’。当他念：‘我们只崇拜你，只向你求助’时，安拉说：‘这是我和仆人之间的（事情），我的仆人将获得他的要求。’当他念‘求你引导我们端庄的道路！你曾施恩者的路，不是遭受恼怒者的路，也不是迷误者的路’时，安拉说‘这属于我的仆人，仆人将获得他的请求。’”另一记载是：“它（《开端章》）的一方面属于我，另一方面属于我的仆人。仆人将获得他所请求的。”⁽⁵⁾

有关《开端章》的圣训

《开端章》被称为“**الافتتاح**”（索俩特），实指诵读，犹如另段经文所说：《你既不要在礼拜时大声，也不要低声，而要在两者间采取一条道路。》（17：110）伊本·阿拔斯传述的圣训也有所明示⁽⁶⁾。上述圣训中还谈到：“我（安拉）将索俩特在我与我的仆人之间分为两方面：一方面属于我，另一方面属于我的仆人，仆人将得到他的请求。”然后安拉还解释了诵读过程中的这一分配细节，从而证明了礼拜中诵读“古兰”的重要性。诵读“古兰”是礼拜的基本要素之一，因为诵读既是一种功修，也是拜功的一部分。因此，这里礼拜的一部分是诵读“古兰”，“诵读”一词有时表示礼拜。《古兰》说：《……黎明的诵读。黎明的诵读是被见证的。》（17：78）经文中的诵读实指礼拜。又如两圣训实录⁽⁷⁾所描述：“夜晚的天使和白天的天使们，将见证它（晨礼）。”⁽⁸⁾

在所有拜功中必须诵读《开端章》无论伊玛目或是跟拜者还是单礼者

综上所述，礼拜中必须诵读《开端章》是大部分学者的主张。上述圣训已经证明，穆圣ﷺ

(1) 《艾哈麦德按序圣训集》4：211。

(2) 即求安拉庇佑的祷词。——译者注

(3) 《布哈里圣训实录注释——造物主的启迪》8：671。

(4) 《穆斯林圣训实录》1：554。

(5) 《穆斯林圣训实录》1：296。

(6) 《布哈里圣训实录注释——造物主的启迪》8：257。

(7) 指《布哈里圣训实录》和《穆斯林圣训实录》。

(8) 《布哈里圣训实录注释——造物主的启迪》8：251；《穆斯林圣训实录》1：439。

说：“礼拜中未念‘古兰之母’者，其拜功是残缺的。”⁽¹⁾该圣训还注释“残缺”一词指不成立。两圣训实录辑录了传自欧拜德的圣训：穆圣说：“没有诵读经典之《开端章》者，其拜功不成立。”⁽²⁾伊本·胡宰默和伊本·罕巴尼传自艾布·胡莱赖的确凿圣训辑录：“没有诵读‘古兰之母’者的拜功不成立。”⁽³⁾类似的圣训不胜枚举。所以无论单独礼拜，还是带领别人礼拜，或者跟随伊玛目礼拜，在一切拜功的每一拜中都必须诵读《开端章》。

求护词的注释及其断法

清高伟大的安拉（对穆圣）说：《你当坚持宽恕，命人行善，离开无知的人。如果一个来自恶魔的蛊惑侵扰你，你当求安拉护佑，他确实是全听的主，全知的主。》（7：199-200）另一处经文说：《你当以最好的抵制邪恶。我至知他们所叙述的。你说：“我的主啊！我求你保护我免遭众魔鬼的诱惑。我的主啊！我求你庇佑，莫让它们接近我。”》（23：96-98）又说：《善恶不相等，你要以较好的去对付恶，那么与你仇的人就会变得犹如密友。只有坚韧者才接受它，只有享有极大福分者，才能接受它。如果来自魔鬼方面的干扰侵扰你，你就求安拉护佑，他确实是全听的、全观的。》（41：34-36）这是对应的三段经文。安拉在这些经文中命令人们，要善待人类中的敌人，或许他温和的天性使他成为他们的盟友或支持者；安拉同样在经文中命令我们，一定要祈求安拉庇佑我们远离恶魔中的敌人，因为它们不会与人为善，不可能真诚待人，它们的目的是人类的毁灭，因为它们对人类的祖先阿丹一直具有邪恶的敌意和强烈的憎恨。如安拉所述：《阿丹的子孙啊！不要让恶魔蛊惑你们，像它使你们的始祖父母离开乐园一样。》（7：27）《魔鬼确实是你们的敌人，你们要把它当作敌人。它号召它的党羽，只为了他们成为火狱的居民。》（35：6）《当时，我对天使们说：“你们向阿丹叩头。”除了伊卜厉斯之外他们全叩头了。它一直是精灵，它违背了它的主的命令。难道你们要舍弃我而以它和它的子孙作保护者吗？而它们却是你们的仇敌，不义者的交换真邪恶！》（18：50）恶魔既然能假惺惺地发誓要真诚对待人祖阿丹，不会因为谎言被戳破而感到惭愧，又怎么可能真诚对待我们呢？《古兰》载录了它当时的誓

言：《那么凭你的大能发誓，我将诱惑他们全体，除了他们当中你的真诚仆人。》（38：82-83）安拉说：《当你诵读《古兰》时，应祈求安拉从被驱逐的恶魔上庇佑（你）。它对那些归信并托靠他们主的人是无权的。它只对那些以它为友的人和以物配主的人有权。》（16：98-100）

诵读之前念求护词

《当你诵读《古兰》时，应祈求安拉从被驱逐的恶魔上庇佑（你）。》（16：98）意思是：当你准备诵读《古兰》的时候，应当要求安拉从被驱逐的恶魔上庇佑你。为此，安拉还说：《当你们站起礼拜时，你们当洗你们的脸，洗两手至肘，当抹头，并洗脚至两踝。》（5：6）意为你们打算起身礼拜时，洗你们的脸和手。传自穆圣的许多圣训也可以证明这种表达方法。伊玛目艾哈麦德说，安拉的使者夜起来礼拜，他念了大赞词（安拉至大）后念：“我的主啊！赞你清净，赞美你；你的尊名真多福，你的尊严好伟大；应受拜者，惟有你”，先知接连念三次“应受拜者，惟有你。”然后念：“我从被驱逐的恶魔的伤害、吹嘘、邪术方面，向全听的全知的安拉求庇佑。”四大圣训学家传达了这节圣训。提尔密济说：“这是该篇中最有名的圣训。”⁽⁴⁾

他解释说，圣训中的“伤害”指死亡和窒息而死；“吹嘘”指傲慢自大；“邪术”指诗词。艾布·达乌德和伊本·马哲传自朱白尔的圣训说，我看到安拉的使者开始做礼拜时念了三次“安拉好伟大啊！”三次“一切赞美全归安拉！”三次“赞美安拉！”接着念道：“我的主啊！我求你从被驱逐的恶魔的伤害、吹嘘和邪术方面庇佑我。”阿慕尔对“伤害、吹嘘和邪术”的解释与前者相同。⁽⁵⁾伊本·马哲也说，穆圣说：“我的主啊！求你从被驱逐的恶魔的伤害、吹嘘和邪术方面庇佑我。”他对上述三个单词也做了相同的解释。⁽⁶⁾

生气时念求护词

哈菲兹·艾布·叶尔俩在其圣训集中辑录了传自吾班叶的一段圣训：两个人在穆圣跟前吵架，一个人由于过度气愤鼻子都肿了，安拉的使者说：“我知道有个辞句，他若念诵它，气愤的感觉

(1) 《艾哈麦德按序圣训集》2：250。

(2) 《布哈里圣训实录注释——造物主的启迪》2：276；《穆斯林圣训实录》1：295。

(3) 《伊本·胡宰默圣训实录》1：247；《伊本·罕巴尼圣训实录》3：139。

(4) 《艾哈麦德按序圣训集》3：69；《艾布·达乌德圣训集》1：490；《提尔密济圣训全集注释》2：47；《奈萨伊圣训集》2：132；《伊本·马哲》1：264。

(5) 《艾布·达乌德圣训集》1：486；《伊本·马哲》1：265。

(6) 《伊本·马哲》1：266。

就会消失。(该辞是)我从被驱逐的恶魔上求主庇佑。”奈萨伊在《昼与夜》中也辑录了该圣训。(11)

苏莱曼说,我们在先知跟前坐着,旁边两个人吵起架来,一个人骂另一个人,另一个人由于过度气愤胀红了脸。先知说:“我知道一辞句,倘若他念了这个辞句,便不再生气。但愿他念:‘我求安拉从被驱逐的恶魔上庇佑我。’”众人对此人说:“难道你没有听到先知的的话吗?”他说:“我不是疯子”。穆斯林、艾布·达乌德和奈萨伊也传述了上述圣训。(12)

有关求护词的圣训不胜枚举,各大赞主集及论善功之尊贵的典籍对此有专题辑录。安拉至知。

念求护词是当然还是可嘉

问题:大部分学者认为(在礼拜中或诵读《古兰》时)念求护词属于可嘉,而非必须,因此不念并非犯罪。但据拉齐传述,阿塔认为无论拜内还是拜外,诵读《古兰》时必须首先念求护词。拉齐提出几方面的证据支持阿塔的主张,一、《古兰》明文:《应祈求安拉从被驱逐的恶魔上庇佑(你)》(16:98)这节经文的表面文字指出必须要诵读求护词;二、穆圣经常念求护词;三、因为求庇词可提防恶魔的丑行,并且完善当然事务当中所不可缺的事也是当然(瓦吉卜);四、这样做更加谨慎。求庇者念“我求安拉从被驱逐的恶魔上庇佑我”,则万事大吉。

求护词的功效

其功效如下:从无稽之谈、恶言上纯洁口舌,因为口舌要念安拉的真言;向安拉求助;在这明显或隐伏的敌人面前,承认安拉的大能、仆人的弱小无能。因为只有创造它的安拉能够抵御它们、消灭它们,它们与人类彼此之间的敌人不同,它们不会有真诚,也不因善待而迁就。有三段经文证明这一事实。伟大的安拉说:《我的众仆,你对他们无权。你的主足为监护者》(17:65)天使们(在战争中)曾降临大地,与人类中的敌人作战。被人类中的明敌杀害的人是烈士;被隐伏的敌人(恶魔)杀害的人是被驱逐者。被明敌(人类)所战胜的人,可以获得回赐;被隐伏的敌人(恶魔)所征服的人,是受蛊惑者、负罪者。因为恶魔可以从人类看不到的地方看到人类,所以人类应该向人类和恶魔都看不见的安拉求助。

(1)《奈萨伊大圣训集》10233。

(2)《布哈里圣训实录论释——造物主的启迪》6:388;《穆斯林圣训实录》4:2015;《艾布·达乌德圣训集》5:140;《奈萨伊大圣训集》6:104。

(解析)“求助”指奔向伟大的安拉,从一切恶毒者的侵害上向安拉求助,“庇佑”指提防邪恶,避难则是为了追求幸福。

求护词的意义

《应祈求安拉从被驱逐的恶魔上庇佑(你)》(16:98)的意义是:求安拉保护我,不要让被驱逐的恶魔在宗教或今世方面伤害我,不要阻碍我执行安拉的命令,怂恿我做安拉禁止的事情。因为只有安拉能够阻止恶魔蛊惑人类,所以安拉命令人们善待人类中的“恶魔”(13),以便这些人温和的天性引导他们停止作恶。安拉又命令人类向他求助,以免遭受精灵中的恶魔的伤害,因为这种恶魔不接受实惠,恩德感化不了它,它的本性是邪恶的,只有创造它的安拉能够阻止它伤害你。在《古兰》中,只有三处经文有此意义。安拉在《高处章》说:《你当坚持宽恕,命人行善,离开无知的人》(7:199)经文指明与人类中的仇敌相处的方法,然后说:《如果一个来自恶魔的蛊惑侵扰你,你当求安拉护佑,他确实是全听的主,全知的主》(7:200)在《信士章》中说:《你当以最好的(方法)抵制邪恶。我至知他们所叙述的。你说:“我的主啊!我求你保护我免遭众魔鬼的诱惑。我的主啊!我求你庇佑,莫让它们接近我。”》(23:96-98)在《哈米目章》中说:《善恶不相等,你要以较好的(方法)去对付恶,那么与你仇的人就会变得犹如密友。只有坚韧者才接受它,只有享有极大福分者,才能接受它。如果来自魔鬼方面的干扰侵扰你,你就求安拉护佑,他确实是全听的、全观的。》(41:34-36)

“恶魔”一词的意思

“الشيطان”(恶魔)是从“شطن”(远离)一词派生的阿拉伯语单词,因此恶魔的本性与人类的本性遥不相及;邪恶的它们与一切美好事物毫不相干。有人主张该词派生于“شاط”(火焰),因为恶魔是用火造成的,也有人根据词义主张两者都正确,但前者的解释似乎更加合理。语言学家西拜韦说,有人做了邪恶之事时,阿拉伯人说“تنشطن”(即他远离了),倘若该词派生于“شاط”(火焰),那就会说成“تنشط”(拾仙耶特,即他点燃了火焰),所以该词的正确解释应该是远离。阿拉伯人将一切叛逃的精灵、人类、动物称为“舍塔尼”。清高伟大的安拉说:《因此我为每一位先知设了一些敌人,他们是人类与精灵中的魔鬼,他们以花言

(3)这里的“恶魔”实指敌人。——译者注

巧语互相讽喻，进行欺骗。假如你的主意欲，他们就设法这样做。所以你不要管他们和他们所捏造的。》(6: 112)

伊玛目艾哈麦德在其《按序圣训集》中辑录了传自艾布·则尔的一段圣训：安拉的使者说：“艾布·则尔啊！你当求安拉庇佑你，免遭人类和精灵中恶魔的蛊惑。”我（艾布·则尔）问：“难道人类中也有恶魔吗？”他回答说：“是的。”⁽¹⁾《穆斯林圣训实录》辑载，艾布·则尔说，安拉的使者说：“女人、驴和黑狗能致使礼拜中止。”我问：“安拉的使者啊！黑狗与红狗、黄狗有何不同？”先知说：“黑狗是恶魔。”⁽²⁾伊本·哲利尔传述，欧麦尔（愿主喜悦之）骑着一匹昂首而行的骏马，他不停地抽打着它，但马仍然傲慢地走着。欧麦尔从马上下来说：“你们让我骑在了恶魔上。我心里觉得奇怪就从马上下来了。”以上圣训有正确的传述系统。⁽³⁾

“被驱逐”一词的意义

“الرحيم”有被动式名词的意义，即从一切美好事物中被驱逐出去的。正如安拉所言：《我确以灯笼装饰了最近的一层天，并使它们成为（驱逐）魔鬼的带火的箭，我还为它们准备了火狱的刑罚。》(67: 5) 《我确以群星装饰最近的天，从所有叛逆的魔鬼上加以防范。它们不能够窃听最高层（的谈话），它们从方方面面被射击，被驱逐。它们要受永久的刑罚。但窃听一次的，就会被闪亮的火焰所追逐。》(37: 6-10) 《我确在天上设置了许多宫座，我为了观看者而美化了它们。我也保护它不受任何被逐的恶魔的侵犯。除非因偷听而被明显的流星所追逐者。》(15: 16-18) 有人主张“勒吉米”一词有“راحم”（拉吉米）即驱使者之意，因为恶魔往往在人类心中注入怀疑和邪恶的想法。但第一种解释更加确切通用。

《1. 奉普慈特慈的安拉之尊名。》

太斯米是《开端章》中第一节经文

圣门弟子们以“奉普慈特慈的安拉之尊名”为《古兰》的开端。学者们虽然公认太斯米是《蚂蚁章》中的经文，但他们关于太斯米有如下分歧：它是《古兰》各章之首的一段独立经文，还是书写了太斯米的各章的开端，抑或每一章中的一部分？

(1) 《艾哈麦德按序圣训集》5: 178。

(2) 《穆斯林圣训实录》1: 365。

(3) 《泰伯里经注》1: 111。

主张太斯米为《古兰》中除了《忏悔章》以外各章中一节经文的人有：圣门弟子白拉伊、伊本·欧麦尔、伊本·祖拜尔、艾布·胡莱赖和阿里，再传弟子阿塔、塔吾斯、赛尔德、麦克胡力、祖海里、阿卜杜拉·本·穆巴拉克、沙斐仪、艾哈麦德等。马立克、艾布·哈尼法及他们的弟子们主张太斯米不属于《开端章》，也不属于其他章。达乌德说，它是每章开端的一段独立经文。一说，伊玛目艾哈麦德也有这种看法。

在高念拜中高声或低声念太斯米

认为太斯米不属于《开端章》或者认为它不是《开端章》之首的人们不主张高念。

主张太斯米为各章之首的人们对此有分歧：伊玛目沙斐仪主张在念《开端章》和其他章时高念“太斯米”，这也是一部分圣门弟子、再传弟子和古今伊玛目们的主张。圣门弟子中艾布·胡莱赖、伊本·欧麦尔、伊本·阿拔斯和穆阿维叶持此观点。伊本·阿卜杜·宾磊和白海根传述说，欧麦尔和阿里赞同此观点。赫体卜说，四大正统哈里发也持此观点。但上述主张并没有以公认的传述系统传述。再传弟子中持此观点的有：赛尔德、艾克莱麦、伊本·格俩白等。

上述观点的根据是“太斯米是《开端章》的一部分”，所以他们和《开端章》一并高念它。另一传述中说，艾布·胡莱赖在礼拜中高念太斯米，他在礼拜结束后说：“在你们中间，我的礼拜最像安拉使者圣的礼拜。”⁽⁴⁾《布哈里圣训实录》记载，有人向艾奈斯请教穆圣圣的诵读，他说，他（使者）的诵读是按照长音韵律。接着艾奈斯按照长音韵律念道“奉普慈特慈的安拉之尊名”。⁽⁵⁾圣妻乌姆·赛莱迈说：“安拉的使者圣曾以韵律诵读‘奉普慈特慈的安拉之尊名，一切赞美全归养育众世界的安拉，普慈的主，特慈的主，执掌报应日的主’。”达尔固特尼说，上述传述系统是可靠的。⁽⁶⁾据传述，穆阿维叶在麦地那礼拜时没有高念太斯米，因而遭到在场迁士们的反对，他第二次礼拜时高念了太斯米。⁽⁷⁾

上述圣训足以证明高念的观点。至于圣训学方

(4) 《圣训大集》2: 134；《伊本·胡宰敦圣训实录》1: 251；《伊本·罕巴尼圣训实录》3: 143；《哈肯圣训遗补》1: 232；《达尔固特尼圣训集》1: 305；《白海根圣训集》2: 46。

(5) 《布哈里圣训实录论释——造物主的启迪》8: 709。

(6) 《艾哈麦德按序圣训集》6: 302；《艾布·达乌德圣训集》4: 294；《伊本·胡宰敦圣训实录》1: 248；《达尔固特尼圣训集》1: 307。

(7) 《沙斐仪圣训集》1: 80；《哈肯圣训遗补》1: 233。

面对此提出的某些异议则另有专著论述。

另一部分人主张礼拜中低念。这一观点得到了四大正统哈里发、阿卜杜拉·本·穆呢非力及古今一部分学者的肯定。伊玛目艾布·哈尼法、绍利以及艾哈麦德持此观点。

伊玛目马立克则主张不念太斯米，既不高念，也不低念。该派的根据是：一、《穆斯林圣训实录》记载的一段圣训：圣妻阿伊莎（愿主喜悦之）说，安拉的使者ﷺ开始礼拜时念大赞词，然后念：“一切赞美全归养育众世界的安拉……”⁽¹⁾二、两圣训实录辑录的圣训：艾奈斯说，我跟随安拉的使者ﷺ、艾布·伯克尔、欧麦尔、奥斯曼礼拜，他们以“一切赞美全归养育众世界的安拉”开始礼拜。《穆斯林圣训实录》记载，他们无论在礼拜的开始还是结尾，都不念“奉普慈特慈的安拉之尊名”。⁽²⁾⁽³⁾阿卜杜拉也有类似传述。⁽⁴⁾

以上辑录的是各位伊玛目关于太斯米作出裁决时引用的相关资料，各家主张大同小异，因为他们一致认为无论高念还是低念，都是正确的。赞美和恩典统归安拉。

太斯米的尊贵

有一位曾和穆圣ﷺ同骑一匹马的圣门弟子说，安拉的使者ﷺ摔了一跤，我便说，恶魔真可恶！穆圣ﷺ听后说：“你不要说‘恶魔真可恶！’因为你这样说时，恶魔便会自以为是地说：‘我以我的力量摔倒了他。’你说‘奉安拉之尊名’时，恶魔便会无地自容，最终变成和一只苍蝇一样小。”⁽⁵⁾奈萨伊在《昼与夜》以及伊本·麦尔督黑在其经注中引用伍洒麦所传的圣训说：“我曾骑在穆圣ﷺ坐骑后面……”接着他提及上述话题，先知说：“你不要这么说。因为它（恶魔）会变大，变得像房子一样大；你应当说‘奉安拉之尊名’，这样它会变得像苍蝇一样小。”⁽⁶⁾这是因“奉安拉之尊名”的福分产生的作用。

提倡在所有善功开始时念太斯米

提倡在一切言行之前念太斯米，比如开始演

讲、如厕和洗小净。⁽⁷⁾有段优美的圣训说：“没有念太斯米，其小净不完美。”⁽⁸⁾在吃饭时也应该念太斯米，安拉使者ﷺ在他的养子欧麦尔还是孩子的时候曾对他说：“你吃饭时，须首先念安拉的尊名，吃饭用右手，吃靠近你的食物。”⁽⁹⁾还有学者将吃饭前念太斯米定为瓦吉布。同样，提倡在进行房事之前念太斯米。两圣训实录辑录，安拉的使者ﷺ说：“你们中一个人打算和他的妻子同房时须念：‘奉安拉之尊名。我的主啊！求你使我们远离恶魔，并使恶魔远离你赐予我们的（孩子）。’在此情况下如果他们有了孩子，恶魔绝不能够伤害他。”⁽¹⁰⁾

“奉安拉之尊名”应该联系哪些意义

显而易见，语法学家们对“奉安拉之尊名”中的介词（بِ）所联系的是什么词、应该联系哪些单词，有两种解释：有人主张联系动词，也有人主张联系名词。其实它在《古兰》中既联系过名词，也联系过动词。联系名词，其意为：我的开始凭着主的尊名。《古兰》中的例子如：《他说：“上船吧！它的航行和停泊都是凭着安拉的尊名，我的主确实是至赦的，特慈的。”》（11：41）联系动词，其意则是：“你奉安拉尊名开始吧”或“我奉安拉的尊名开始”等，无论它是命令句，还是陈述句。《古兰》说：《你当奉你的造化主的尊名宣读：》（96：1）所以联系动词和名词都是正确的。因为动词都有词根，所以可以假定它联系动词或其词根，当然这取决于你打算要做的事情。譬如奉安拉尊名坐、站、吃、饮、诵读、洗浴、礼拜等。在开始一切工作前诵读太斯米，既可获得吉祥和幸运，也表示求安拉完美你的工作，并悦纳它。安拉至知。

“安拉”一词的意义

“安拉”是清高多福的养主的专有名称。有人说它是至尊之名，因为它是安拉的一切完美属性的被形容词，正如《古兰》所说：《他是安拉，除他外没有应受拜的，他知道一切可见物与幽玄，他是普慈的、特慈的。他是安拉，除他外没有应受拜的。他是君主，神圣的、全美的，赐安宁的，监护万物的，优胜的、尊大的、至上的。赞美安拉清

(1) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：12。

(2) 《布哈里圣训实录论释——造物主的启迪》2：265；《穆斯林圣训实录》1：299。

(3) 哈菲兹在《布鲁俄·麦拉米》中说，据艾哈麦德、奈萨伊和伊本·胡宰默传述：“他们（圣门弟子们）不高念太斯米。”另据伊本·胡宰默传述：“他们当初低念太斯米。”按照这种观点，穆斯林所截录的圣训可能被否定。

(4) 《提尔密济圣训集》244。

(5) 《艾哈麦德按序圣训集》5：59。

(6) 《圣训大集》2：142。

(7) 《受拜者的襄助》1：6。

(8) 《艾哈麦德按序圣训集》3：41；《艾布·达乌德圣训集》1：75；《提尔密济圣训全集》1：115；《圣训大集》1：61；《伊本·马哲圣训集》1：140。

(9) 《穆斯林圣训实录》3：1600。

(10) 《布哈里圣训实录论释——造物主的启迪》9：136；《穆斯林圣训实录》2：1058。

净，他超绝于他们为他所举伴的；他是安拉，创造者，造化者，是赋予形象的主。一切最美的名字都属于他。在诸天与大地中的一切都赞美他清静无染，他是优胜的、智慧的。》（59：22-24）经文以安拉的其他属性来形容安拉。另一节经文中说：《安拉有一些最美好的名称，你们当以它向他祈祷。你们要抛弃那些歪斜地对待安拉美名的人，他们将因为所作所为而受到还报。》（7：180）又说：《你们称呼安拉，或是称呼拉赫曼（至仁主，都是一样的）。你们无论喊他什么名字，一切最美的名字全是属于他的。》（17：110）两圣训实录辑录，艾布·胡莱赖传述，安拉的使者说：“安拉有九十九个尊名，记住它们者⁽¹⁾，必进乐园。”⁽²⁾

普慈的、特慈的

“普慈特慈的”是安拉的两个尊名，是派生于慈爱一词的张大名词。“普慈”比“特慈”的意义更加深刻。从伊本·哲利尔的话表明大多数人同意这一说法。《格尔特宾教律》说，提尔密济考证的圣训可以说明“普慈”是个派生词。他说，安拉的使者说：“伟大的安拉说：我是至仁主，我创造了骨肉亲，并为它分出了我的名称中的一部分。谁接恤骨肉亲，我便接恤谁；谁断绝骨肉亲，我必断绝谁。”⁽³⁾伊本·哲利尔说：“这节圣训充分说明，“普慈”是个派生词。古阿拉伯人因为不知安拉及其属性，所以对‘普慈’一词比较陌生。”

《格尔特宾教律》说，有人认为“普慈”（الرحمن）和“特慈”（الرحيم）是两个同义词，犹如“乃德麻尼”（نعمان）和“乃迪目”（نديم，意为酒友）是同义词；一说它们是不同的词型的两个单词，表达的意义程度不同。前者表示行为的程度，如满腔怒火的人被称为“俄多巴尼”（العصيان），而后者往往具有主动或被动名词的意义。艾布·阿力说，“普慈”专指安拉对万物的仁慈，“特慈”则表示对信士们的仁慈。《古兰》说：《他对归信者是特慈的。》（33：43）伊本·阿拔斯说：“这两个词表示仁爱，但前者的语义比后者细腻。”⁽⁴⁾

阿兹拉米说：“普慈针对一切被造物，特慈只针对信士。”⁽⁵⁾经文通过《然后升上阿莱什的，是至仁主》（25：59）和《至仁主升上了阿莱什》

（20：5）⁽⁶⁾这种描述，说明“普慈”的意义之广泛，而《他对归信者是特慈的。》（33：43）则以特慈对待这一特殊群体。学者们说：上述经文说明“普慈”的语义比“特慈”深刻，前者包罗宇宙万物，今后两世；后者仅包括信士们。但圣训中却有如下表述：“在今后两世普慈的主，特慈的主。”

“普慈”是安拉的专有名称，不能用于其他，正如经文所言：《你们称呼安拉，或是称呼拉赫曼（至仁主，都是一样的）。你们无论喊他什么名字，一切最美的名字全是属于他的。》（17：110）又说：《你问问我在你以前所派遣的使者们，我可曾在至仁主之外设立了供人崇拜的神吗？》（43：45）伪先知穆赛利迈因为反叛伊斯兰，自称“叶麻麦⁽⁷⁾的普慈者”而遭到安拉的谴怒，成了遗臭万年的说谎者。

因此，经文首先提到安拉的这个专有名称，正如安拉所言：《你们称呼安拉，或是称呼拉赫曼（至仁主，都是一样的）。你们无论喊他什么名字，一切最美的名字全是属于他的。》（17：110）只有穆赛利迈及其追随者称穆赛利迈为“普慈者”。但安拉有时用“特慈的”来形容其他人，譬如：《的确有一位来自你们自己的使者降临了你们。他不忍心你们遭遇困难，他对你们充满了关爱，他是热爱并怜悯（特慈）信士们的。》（9：128）正如安拉以他的其他名称形容人类，如：《我确由混合的精液造化了人。我将试验他，所以我使他成为能听能观的。》（76：2）概言之，安拉的有些尊名，能形容除安拉外的其他事物，但有些尊名只能用来形容安拉，如：“普慈的、创造的、普施的”等。所以经文首先提到“安拉”，然后以“普慈的”来形容他，因为它比“特慈的”更温和，更全面。因为提名时，首先要用最显赫的名称，所以经文首先提到最专有名称，然后依次叙述。

乌姆·赛莱迈传述，安拉的使者曾字字分明地诵读：“奉普慈特慈的安拉之尊名，一切赞美全归养育众世界的安拉，普慈的，特慈的，执掌报应日的主。”部分学者也如此诵读。也有人将太斯米和“一切赞美全归养育众世界的安拉”连起来。

《2.一切赞美全归养育众世界的安拉、》

“赞美”的意义

艾布·贾法尔说：“‘一切赞美全归安拉’系

(1) 指牢记它们，并遵循这些尊名对人类的指导。——译者注

(2) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》11：218 《穆斯林圣训实录》4：2062。

(3) 《提尔密济圣训全集诠释》6：33。

(4) 《格尔特宾教律》1：105。

(5) 《泰伯里经注》1：127。

(6) 此段是义理深奥的经文，只有安拉知道它的意义。“伊斯提瓦”的原意是上升；“阿莱什”的原意是宝座，系安拉的最大被造物之一。伊斯兰禁止人们研究此类经文。——译者注

(7) 地名。

专门对安拉的感谢，因为安拉赐予人类无法统计的恩典，并赋予人类健康的体魄，使之完成善功。他不但毫无条件地赐予人今世的广泛给养，还赐予人享受永恒后世的机遇。因此，一切赞美永远只归养育我们的安拉。”⁽¹⁾

伊本·哲利尔说：“‘一切赞美全归安拉’系安拉对自己的赞美，兼有命令人类赞美安拉之意，好像安拉在说：‘你们应当念：一切赞美全归安拉’。”也有人认为：“‘一切赞美全归安拉’指的是以安拉的一切完美尊名和属性赞美安拉。”“感谢安拉”则仅指对安拉的恩赐的赞美。⁽²⁾

“赞美”和“感谢”的区别

通过研究发现，这两个词在广义和狭义方面都是有区别的：“赞美”（الحمد）的语义比“感谢”（الشكر）广泛，前者既可以针对广义词概念，也可以针对狭义词概念，比如你可以说：“我赞美他的骑术”，也可以说成“我赞美他的态度慷慨”。所以这个词的词意较确切，因为它所表达的概念只能通过语言让人明白。而“感谢”的使用方法更加灵活广泛，因为它不但可以用语言表达，甚至可以用行动或思想来表达，而且仅限于表达广义概念，比如不能说：“我感谢他的骑术”，而只能说：“我感谢他的慷慨招待。”以上是部分后辈学者的研究结论。安拉至知。

艾布·纳斯尔说：“赞美（الحمد），其反义词是贬斥。可以说‘我赞美他，他是受赞美的’，它比‘台哈米德’（التحميد）一词的语义轻；‘赞美’一词的涵盖面比‘感谢’广泛。”他说：“感谢是受善者对行善者的赞扬。因此可以说‘我感谢他’。”“夸赞”的语义比“赞美”广泛，因为这个词可以针对有生物，也可以针对无生物，譬如对食物或空间的夸赞。夸赞既可发生于行善之前，也可以发生于行善之后，可以针对广义概念，也可以针对狭义概念。安拉至知。

先贤论“赞美”

欧麦尔对阿里及身边的圣门弟子们说：“阿里啊！我们已经清楚了‘应受拜者，惟有安拉；赞美安拉；安拉至大’（的具体意义）。请问：‘一切赞美全归安拉’的意义是什么？”阿里说：“它是安拉为自己选择并且喜爱的一个句子。安拉喜欢人们常念它。”⁽³⁾伊本·阿拔斯说：“‘一切赞美全

归安拉’是一句感谢辞，当一个人念了它时，安拉说：‘我的仆人赞美了我。’”⁽⁴⁾

“赞美”的尊贵

艾斯沃德说：“安拉的使者啊！请教授我一些赞辞，让我来赞美我的养主。”穆圣说：“须知，你的养主确实喜欢赞美。”⁽⁵⁾他说：“最尊贵的记主词是‘应受拜者，惟有安拉’，最尊贵的祷词是‘一切赞美全归安拉。’”⁽⁶⁾

安拉的使者说：“仆人若在获得安拉所赐的一个恩典后，念了‘一切赞美全归安拉’，安拉必会赐予他更贵重的赏赐。”⁽⁷⁾

穆圣说：“安拉的一位仆人念了‘我的养主啊！与你的伟大尊严和权力相应的赞美归于你’之后，两位天使无所适从，不知应该怎么记录它，他俩因此来到安拉跟前请示，说：‘我们的养主啊！有位仆人念了一句赞词，我们不知该如何记录。’安拉（至知此情，但出于强调）问：‘我的仆人念了什么？’两位天使说，他念了‘我的养主啊！与你的伟大尊严和权力相应的赞美归于你’。安拉告诉他俩说：‘仆人怎么念，你们就怎么记录，等他见到我时，我再奖励他。’”⁽⁸⁾

“الحمد”前的冠词意味着包罗万象

“الحمد”一词前的冠词意味着一切赞美和赞颂全归安拉。正如圣训所说：“我的主啊！一切赞美归于你，一切权力归于你，一切美好（事物）都归你掌握，一切事情都归于你。”⁽⁹⁾

养育的主的意义

“养育的”（الرب）指掌权者、支配者。这个词在语言学中有领袖、行善者之意。这些意义都适用于安拉。这一单词单独使用时，只能形容安拉；与其他词做正偏组合时，才可形容其他事物，譬如“家之蓝卜”（رب البيت，家长）。也有人说它是安拉的至尊名。

众世界的意义

“العالمين”，即“众世界”，是世界（العالم）的

(4) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 13.

(5) 《艾哈麦德按序圣训集》3: 435; 《圣训大集》6: 416.

(6) 《提尔密济圣训全集论释》9: 324; 《圣训大集》2: 208; 《伊本·马哲圣训集》2: 1249.

(7) 《伊本·马哲圣训集》2: 1250.

(8) 《格尔特实教律》1: 139.

(9) 《鼓励和警告》2: 205.

(1) 《泰伯里经注》1: 135.

(2) 《泰伯里经注》1: 137.

(3) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 15.

复数名词，指除安拉外的宇宙万物。“阿莱目”本身是个复数名词，没有单数。“العالم”（尔瓦里目）指诸天和陆地、海洋中的一切被造物，每个世纪和每一代都称为“阿莱目”。范拉仪和艾布·欧拜德说：“‘阿莱目’一词一般表达安拉所创造的一切有理智的，即人类、精灵、天使和魔鬼。不能用它表达动物。”裁德说：“‘阿莱目’表达有灵魂的。”格塔德说：“‘众世界’指各种类型的被造物。”宰瓦杰说：“‘阿莱目’指安拉在今世和后世创造的一切。”《格尔特宾教律》认为后者的解释是正确的，因为它包括了一切世界。正如经文所言：《法老说：“什么是众世界的主？”他（穆萨）说：“是诸天与大地以及其间万物的养育者，如果你们是确信者的话。”》（26：23-24）

阿莱目的称谓原因

“العالم”世界，派生于“العلامة”，即标志，因为世界是创造者存在及唯一的标志。⁽¹⁾

《3. 仁慈的主，特慈的主，》

前面已经介绍了这两个单词，此处不再赘述。《格尔特宾教律》说，安拉提到“养育众世界的安拉”之后提到“仁慈的主，特慈的主”，以便起到警告和鼓励的双重对应作用。正如安拉所言：《你告诉我的仆人们，我确实是至恕的、特慈的。而我的刑罚也是痛苦的。》（15：49-50）⁽²⁾《你的养主是惩罚迅速的，并且，他确实是至恕的、特慈的。》（6：165）经文中“养育”包含警告之意。“仁慈的主，特慈的主”包含鼓励之意。安拉的使者说：“假若穆民知道安拉那里的惩罚，便不会对乐园抱有奢望；假若隐昧者知道安拉跟前的慈悯，便不会对他的慈悯感到绝望。”⁽³⁾

《4. 执掌报应日的主，》

将掌权限于报应日之奥义

将掌权限于报应日，并不是说安拉在报应日以外的时间里没有权力，而是因为前面的经文“养育众世界的安拉”已经包含了这种意义，这里只提到报应日是着重说明在那日任何人不再对任何事抱有什么奢望，不经安拉的允许，任何人不敢说话。

(1) 《格尔特宾教律》1：139。

(2) 《格尔特宾教律》1：139。

(3) 《穆斯林圣训实录》4：2109。

正如安拉所言：《那天，鲁哈和众天使排列成班，除了至仁主特许说话，并说真理的人之外，全都静默肃立，不敢发言。》（78：38）《那天，他们将跟随召唤者，百依百顺。一切声音都因至仁主而沉寂，你只能听到轻微的声音。》（20：108）《将没有人说话，他们当中有不幸的，也有幸福的。》（11：105）端哈克说：“‘执掌报应日的主’指那天只有安拉掌握裁决权。”

报应之日

伊本·阿拔斯说，报应之日指清算众生的日子，即末日。安拉将按今世中人们的行为，以善报善，以恶报恶，安拉也会原谅部分人的罪恶。⁽⁴⁾其他圣门弟子以及再传弟子和一些先贤也如此解释。

君王、王中之王乃安拉

安拉是宇宙的主宰，正如经文所言：《他是安拉，除他外没有应受拜的。他是君主、神圣的、全美的。》（59：23）两圣训实录辑录：在安拉看来，最微不足道的名称是王中之王。只有安拉是掌权者。⁽⁵⁾安拉的使者说：“安拉将收起大地，用他的‘叶米尼’卷起天，然后说：‘我是君王，大地的君王何在？强暴者何在？傲慢者何在？’”⁽⁶⁾《古兰》说：《今天权力归谁？归于独一无二而强大的安拉！》（40：16）将今世中一些人称为君王，是一种借代的方法。比如《古兰》说：《安拉已经派塔鲁特为你们的君王。》（2：247）《是因为在他们后面有一个国王要霸占所有的船。》（18：79）《当时他在你们中设立先知，使你们成为有权的。并赐给你们他不曾赐给世人中任何人的。》（5：20）两圣训实录说：“……恰若在位之王。”⁽⁷⁾

报应的诠释

“报应”（الدين）指还报、清算、惩罚。正如《古兰》所说：《那天，安拉会充分地偿还他们应得的报偿。》（24：25）《我们真的会被审问吗？》（37：53）即安拉是奖励者、清算者。圣训说：“智者乃自我清算、为死亡之后（的世界）而工作

(4) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：19。

(5) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》1：604；

《穆斯林圣训实录》3：1288。

(6) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》13：404；

《穆斯林圣训实录》4：2148。

(7) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》6：89；

《穆斯林圣训实录》3：1518。

的人。”⁽¹⁾ 圣训中的清算指自我检查。欧麦尔说：“你们当在受到清算前，自我检查；当在接受称量（指后世称量工作）之前，做自我评价；做好准备，接受全知一切行为的安拉的最终检阅。”安拉说：《那天你们将被展现。来自你们的任何隐藏之物，都不能隐藏。》（60：18）

《5.我们只崇拜你，只向你求助。》

在语言学和教法中“崇拜”所表达的含义

在阿拉伯语言学中，“崇拜”（العبادة，伊巴代提）代表平坦和温暖，人们说“平坦的道路”，“温暖的骆驼”。在教法中，“崇拜”指无限热爱、恭敬、敬畏之合意。

宾语前置及人称变换的奥义

经文将“你”一词置于动词前面表达了绝对的服从，其实伊斯兰的大义涵盖在这两个意义之中。正如某些先贤所说：“《开端章》涵盖了《古兰》之奥义：‘我们只崇拜你，只向你求助’则涵盖了《开端章》的奥义。”“我们只崇拜你”表示仆人没有任何以物配主行为；“只向你求助”则表示仆人自己没有能力和办法，而将一切交付给了安拉。其他经文中也有类似意义的，譬如：《所以你要崇拜他，托靠他，你的主绝不忽视你们的行为。》（11：123）《你说：“他是至仁主，我们归信他，并托靠他。所以你们将会知道谁在明显的错误当中。”》（67：29）《他是东西方的主，除他之外没有应受拜的。所以你要以他作为你的监护者。》（73：9）《我们只崇拜你，只向你求助。》（1：5）与此相同。此处从第三人称转换到第二人称，因为在仆人赞美安拉的时候，就好像出现在安拉跟前，并开始接近安拉，所以，他要说：《我们只崇拜你，只向你求助。》（1：5）

《开端章》教导人们赞美安拉， 礼拜中必须诵读它

综上所述，《开端章》开头所表述的是：安拉以完美的属性赞美自己，从而教导仆人们这样赞美他。因此，在有能力的情况下，不读《开端章》者的礼拜不完美。正如两圣训实录所述：“（礼拜中）没有诵读经典之《开端章》者，其拜功不完美。”⁽²⁾ 《穆斯林圣训实录》记载，安拉的使者ﷺ

说：“尊严伟大的安拉说，我在我和仆人之间将礼拜分成了两方面，仆人将获得他的请求。当仆人念‘一切赞美全归养育众世界的安拉’时，安拉说：‘我的仆人赞美了我。’当他念了‘普慈的主，特慈的主’时，安拉说：‘我的仆人赞扬了我。’当他念了‘掌管还报日的主’时，安拉说：‘我的仆人夸赞了我。’当他念：‘我们只崇拜你，只向你求助’时，安拉说：‘这是我和仆人之间的（事情），我的仆人将获得他的要求。’当他念‘求你引导我们端庄的道路，你曾施恩者的路、不是遭受愤怒者的路，也不是迷误者的路’时，安拉说：‘这属于我的仆人，仆人将获得他的请求。’”⁽³⁾

受拜性的独一无二

端哈克传自伊本·阿拔斯，说：“‘我们只崇拜你’的意思是：我们的养主啊！我们只认你独一，并只敬畏你，抱希望于你。我们的养主啊！除你之外再无应受崇拜的。”

养育性的独一无二

在顺从安拉和处理我们自身的一切事业中，“只向你求助”。⁽⁴⁾ 格塔德说，经文“我们只崇拜你，只向你求助”包含着安拉命令人们虔诚拜主，在一切事情中向安拉求助之意。⁽⁵⁾ “我们只崇拜你”置于“只向你求助”之前的寓意是，崇拜安拉是最终目的，求助则是崇拜的媒介。一般应当将重要的事情置于前面，将次要的置于后面。安拉至知。

安拉在最尊贵的场合称穆圣ﷺ为仆人

安拉在最尊贵的场合称他的使者为仆人。《赞颂全归安拉，他已降给他的仆人这部经典。》（18：1）《当安拉的仆人站起来祈求他时。》（72：19）《赞美安拉。他在夜间把他的仆人由禁寺带到我曾赐福其四邻的远寺。》（17：1）安拉分别在给穆圣ﷺ降示经典时、穆圣ﷺ起身祈祷安拉以及穆圣ﷺ夜行时，以仆人称呼穆圣。

教导穆圣ﷺ在苦闷时崇拜安拉

就在穆圣ﷺ因反对派的否认而异常苦闷的时刻，安拉教导他起身拜主，安拉说：《我深知你因为他们所说的话而苦恼。你要赞念你的主，并加入

(1) 《伊本·马哲圣训集》2：1423。

(2) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》2：276；《穆斯林圣训实录》1：295。

(3) 《穆斯林圣训实录》1：297。

(4) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：19。

(5) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：20。

那些叩头者的行列。你当崇拜你的主，直到那无疑的消息降临于你。》(15: 97-99)

《6. 求你引导我们端庄的道路。》

赞美和叙述安拉的属性之后才提到祈祷的奥义

在赞美了一切请求的满足者——安拉之后，提出请求是非常恰当的。因为安拉说：“它的一方面属于我，一方面属于我的仆人，我的仆人将得到他所请求的。”最成功的请求者应该首先赞美请求的满足者，然后再请求对方满足自己和自己兄弟们的需求。向安拉说：“求你引导我们端庄的道路”，这是最成功，最可能得到应允的请求方法。这是安拉教导的方法，所以它是最完美的方法。有时通过表述请求者的情况和需要提出请求，如先知穆萨所言：《我的主啊！我确实需要你降给我任何美好的。》(28: 24)有时，首先形容请求的满足者，然后提出请求。如优努司先知所言：《应受拜者，惟有你，赞你清静，我确实成了一个不义者。》(21: 87)有时仅通过赞美来达到请求的目的。如诗人所言：“你腼腆害羞，急公好义，何必由我张口相求；有人试图赞美你，而你已经解决了他的难题。”

“引导”的意义

经文中的“引导”指引领、赐给成功的机遇。这个词有时是直接及物动词，如“求你引导我们端庄的道路”包含“求你启示我们、给我们机遇、赏赐我们”之意。《我给他引导了两条道路。》(90: 10)即安拉为他指明了正义和邪恶。有时用介词“仅俩”⁽¹⁾做间接及物动词，如：《安拉选择了他，并引导他到正道。》(16: 121)《并将他们引向火狱之路。》(37: 23)这里则指引导。《你确实是指导人于正道的》(42: 52)有时通过“俩目”⁽²⁾这个字母作间接及物动词，如《万赞归于安拉，他为此而引导了我们。》(7: 43)即安拉为此而赐予我们机遇，使我们有资格享受它。

“端庄的道路”的意义

伊玛目艾布·贾法尔说，经注学家们一致认为，“端庄的道路”指明明确的、无歧途的道路。这是语言学家公认的注释。如哲利尔·本·阿形叶所言：“就算逆徒倒行逆施，信士的长官也要坚持端庄之路。”⁽³⁾他还说这方面的例证不胜枚举，阿拉

伯人习惯以“道路”借代言行，并以正确或错误、端庄或偏斜形容诚实正直的人或邪恶的人。经文中的“道路”指伊斯兰。

安拉的使者⁽⁴⁾说：“安拉打了一个比方：一条端庄的道路，路两边是两道墙，墙上有许多打开的门，门上挂着帘子。路口上有一个呼唤者，他在呼唤：人们啊！请全体上路，不要偏离它。同时道路沿途有个呼唤者，当人们欲打开一道门时，他便呼喊：真该死！请别打开它，打开它你就会一去不返。道路就是伊斯兰，墙是安拉的法度，打开的门是安拉禁止的事物，路口上的呼唤者是安拉的经典，道路沿线的呼唤者是安拉设在每个穆斯林心灵中的劝诫者。”⁽⁴⁾

穆民得正道而求正道

若有人问，穆民是得正道者，为何还要无时无刻地请求安拉引导他？这不是多此一举吗？

答案是否定的。如是那样，安拉就不会教导穆民昼夜不停地祈求引导，因为仆人若想认清并坚持正道，就得每时每事祈求安拉引导，如果安拉不意欲，仆人自己无法给自己带来利益或避免伤害，所以经文教导仆人经常祈求安拉襄助，给他机遇，让他坚持正道。因为一个祈求安拉赏赐机遇的人是幸福的，安拉必定会应允他的祈求，尤其那些昼夜无时不在祈求安拉的孤立无援者。安拉说：《有正信的人们啊！你们当归信安拉及其使者，并归信他降给使者的经典以及以前颁降的经典。谁否认安拉、他的众天使、使者、经典和末日，谁确已陷入深远的迷误。》(4: 136)经文命令信士们归信，并非多此一举，其中意义在于要求有正信的人们坚持信仰，并做一些有助于信仰的事情。安拉至知。安拉命令信士们，让他们说：《我们的主啊！求你在引导我们之后，不要使我们的心的脱离正道。求你赐给我们来自你那里的慈爱，你确实是博施的主。》(3: 8)“求你引导我们端庄的道路”的意义是，请让我们坚持正道，不走歧途。

《7. 你曾施恩者的路，不是遭受恼怒者的路，也不是迷误者的路。》

上述圣训讲道，当仆人念“求你引导我们端庄的道路”时，安拉说：“这属于我的仆人，我的仆人将获得他所请求的。”“你曾施恩者的路”是对“端庄的道路”的解释，语法学家们认为后者是前者的同位语，也可以是并列解释语。安拉至知。安拉施予恩典的人，指《妇女章》中提到的那些

(1) لى，意为：到……；向……。——译者注

(2) ل،意为：为……。——译者注

(3) 《泰伯里经注》1: 170。

(4) 《艾哈麦德按序圣训集》4: 182。

信士们：《服从安拉和使者的人，将和安拉所施恩的列圣、虔信者、烈士、清廉之士在一起。这些人是最优秀的伙伴。那恩惠来自安拉，安拉足为全知者。》（4：69-70）

“不是遭受恼怒者的路，也不是迷误者的路。”是求安拉引导我们走曾受你赐福者的正确道路吧！前面的经文已经讲述了他们的属性和特征：遵循正道、顺主顺圣、服从命令、远离非法。“恼怒者”指那些心怀叵测，明知故犯，远离真理的人。“迷误者”指愚昧无知，徘徊歧途，不识真理的人。经文用否定词“s”强调了犹太人和基督教徒坚持的两条叛逆的道路，让人们远离它们。因为归信者的道路应该是认清真理，并遵循真理之路。相比之下，犹太人不实践宗教，而基督教徒愚昧无知。因此，前者因明知故犯而遭受恼怒；后者往往不得正确方法，不实事求是，而陷入迷途。他们都是遭受恼怒的迷误者。但犹太人最显著的特征是遭受“恼怒”，正如安拉所言：《安拉曾经诅咒和恼怒之人。》（5：60）基督教徒最显著的特征是陷于迷途，正如安拉所言：《他们曾使许多人迷误，并且自己脱离了康庄的大道。》（5：77）有许多圣训和名言都可证明这一诠释。

阿丁伊说，安拉使者^ﷺ的马队到来后，抓走了我的姑姑和一些人，她们被带到使者面前排队而立，她（我姑姑）说：“安拉的使者啊！监护人远离了，孩子失散了，我年事已高，没有人服侍。请善待我，安拉会善待你的。”使者问：“谁是你的监护人？”她说：“阿丁伊。”使者说：“是逃离了安拉和使者的那个人吗？”后来使者释放了她。使者准备回去时，旁边站着一个人（大概是阿里），使者便对她说：“你向他要求坐骑吧！”他还满足了她的其他要求。阿丁伊说，后来她见到我时说：“他（使者）做到了你慷慨的父亲不曾做到的事情。确实，很多人在他那里接受过无私帮助。”后来我到他（使者）那里时，他跟前有一些妇女和孩子，他们与他是那样的亲密，此后我明白了他既不像波斯国王，也不像罗马皇帝。使者说：“阿丁伊啊！你因何逃跑，不念‘应受拜者，惟有安拉’？难道除安拉外还有应受拜者吗？你因何逃跑，不念‘安拉至大’？难道还有比安拉更伟大的吗？”阿丁伊说，我归信伊斯兰后，从他（使者）的脸上看到了笑容。他说：“犹太人是被恼怒的，基督教徒是迷误者。”⁽¹⁾

据传，裁德·本·阿慕尔曾和一些伙伴去沙姆寻求正教，犹太人对他讲，你若加入我们，最终会遭到安拉为你注定的一份恼怒。他说：“我要逃离

安拉的恼怒。”基督教徒对他讲，你如若入我们，必将遭受安拉为你注定的恼怒。他说：“我不能招惹安拉的恼怒。”于是他坚持他的（这一纯朴）天性，远离偶像崇拜和多神教，没有加入基督教和犹太教。但他的伙伴们加入了基督教，他们是发现当时的基督教比犹太教更加接近真理。卧尔格⁽²⁾是这些人中的一位，后来安拉委任穆圣^ﷺ为先知时，他得到穆圣^ﷺ的指引，归信了他所见到的一切经文。愿主喜悦他。

《开端章》所包含的意义

共计七节经文的这个尊贵章节，包含下列意义：以安拉完美的本然所应具备的最优美名称赞美、赞颂、赞扬安拉；指明后世是人类的归宿，教导仆人祈求安拉，同时承认自己所有的权力和力量都来自安拉；要求虔诚拜主，承认安拉独具受拜性，否定安拉有伙伴、类似者或匹敌，祈求安拉引导端庄的道路（伊斯兰正教），让仆人坚守正道，以便顺利通过后世的那座实实在在的随拉特桥，直抵乐园，与列圣、诚实的人、殉教者和清廉之士毗邻而居；还鼓励穆民行善，以便在后世与行善者同在，远离悖谬者的行径，以免后世与这些人一起被复生。因为他们是“受恼怒者”和“迷误者”。

经文将赐福归于安拉，委婉地表达了致人迷误者，驳斥了格得里耶派⁽³⁾

“你曾施恩者的路”，这节经文优美地将“施恩”归于安拉，而在“也不是迷误者的路”中，略去主语，显然安拉是迷误的最终裁决者。正如安拉所言：《难道你没有看见那些人，他们交结安拉所恼怒的人？他们既不属于你们，也不属于他们，他们明知故犯地以谎言发誓。》（58：14）虽然安拉注定迷误者最终走向迷误，但经文将迷误归结于迷误者自己。正如安拉所述：《安拉所引导的人是得正道的，而被安拉置于迷误的人，你绝不能为他找到引导的朋友。》（18：17）《安拉使之迷误者，是没有引导者的。他任由他们在顽抗中盲目彷徨。》（7：186）等等。这些经文都证明使人得道或迷误是安拉的特权，而不是像格得里耶派所说的那样，认为仆人有选择迷途或正道。他们还放弃明确的经文而持一些义理深奥的经文为自己的异端作辩护。圣训说：“你们会见到遵循义理深奥的经文之人。安拉已指明这种人是谁。你们当防备他

(2) 即圣妻赫蒂彻的堂兄，此人是一个遵循古教者。——译者注

(3) 不相信定然的一个哲学派别。——译者注

(1) 《艾哈麦德按序圣训集》4：378；《提尔密济圣训全集诠释》8：289。

们。”⁽¹⁾（安拉指出的这些人）《那些心存邪念的人，追求其中义理深奥的，企图寻找它的解释。》（3：7）感赞安拉，坚持异端言行者者在《古兰》中找不到任何可靠证据，因为《古兰》的宗旨是辨别真伪、明确正邪。《古兰》中不存在矛盾和冲突，因为它是来自明哲的、可颂的主的启示。

读完《开端章》后读求准词“阿米乃”

（解析）教义提倡读完《开端章》后读“أَمِين”（阿米乃），有人认为应该读“آمِين”（阿米乃），意义是“主啊！请你应允吧！”提倡念求准词的证据是瓦伊力所传的圣训：我听到穆圣ﷺ读了“不是遭受恼怒者的路，也不是迷误者的路”，紧接着拉长声音念了“阿米乃”。⁽²⁾艾布·达乌德的传述是：“他高声念了它”。⁽³⁾艾布·胡莱赖传述，安拉的使者ﷺ每当念“不是遭受恼怒者的路，也不是迷误者的路”后，就念“阿米乃”，站在最前排的人中靠近他的人能听到（念“阿米乃”的）声音。⁽⁴⁾另一传述中说，（声音很大）清真寺几乎为之震动。⁽⁵⁾比拉勒说：“安拉的使者啊！你念阿米乃时，不要将我撇在后面。”⁽⁶⁾

艾布·纳斯尔说，哈桑和贾法尔以重音诵读阿米乃中的“م”（米目），像《古兰》5：2中此句“مَأْمِنِ الْبَيْتِ الْحَرَامِ”（朝觐天房）。他说：“我们的同伴和其他人都认为，在礼拜外念阿米乃是可嘉的，在礼拜内是（教法）强调的，无论对于单独礼拜者，还是集体礼拜者。”两圣训实录辑录，安拉的使者ﷺ说：“伊玛目念阿米乃时，你们也跟着念。因为当他的阿米乃和众天使的阿米乃相对应时，安拉会恕饶他的一切罪恶。”⁽⁷⁾《穆斯林圣训实录》载录：“你们中一个人在礼拜中念了阿米乃，（这时）天上的天使们也念了‘阿米乃’，如果二者相对应时，此人的一切罪恶都会得到赦宥。”⁽⁸⁾这是指他和天使一起念的情况下，有人说他们遇到应允祈求的时间的情况下，也有人说，指他们同样虔诚的情况下。《穆斯林圣训实录》载录：“如果他（伊玛目）念了‘不是迷误者的路’时，你们念阿

米乃，这样安拉便会应允你们。”⁽⁹⁾提尔密济说：“圣训的意义是，安拉不会使我们失望。”大部分学者则说，其意义是：“主啊！请应允我们吧！”

《黄牛章》注释 麦地那章

有关《黄牛章》的尊贵

安拉的使者ﷺ说：“你们不要把你们的家当成坟墓，魔鬼不进诵读《黄牛章》的家。”⁽¹⁰⁾

穆圣ﷺ说：“恶魔要逃离能听到《黄牛章》的房屋。”⁽¹¹⁾

伊本·麦斯欧迪说：“恶魔将从每个诵读《黄牛章》的房屋中放着屁逃跑。”阿卜杜拉·本·麦斯欧迪说：“谁在夜晚读了《黄牛章》中的十节经文，那晚恶魔就不进他的房子。（这十节经文是）本章开头的四段，库勒西（2：255）经文及它后面的两节经文，章末的三节经文。”另一传述记载：“恶魔在那天无法接近他和他的家人，他也不会遇到不喜欢的事物。对年老、衰弱、神志不清的人诵读这些经文，他就会清醒。”⁽¹²⁾穆圣ﷺ说：“每件事物都有个峰（骆驼峰一样的标志），《古兰》的峰是《黄牛章》，谁某夜在家中诵读它，恶魔三夜不进他的家，谁某天在家诵读它，恶魔三日不进他的家。”⁽¹³⁾

艾布·胡莱赖说，安拉的使者ﷺ派出了几个人组成的一支小分队，临行前要求每个人诵读他能（背）颂的经文，轮到他们中最年轻的一个人时，使者问道：“年轻人啊！你能诵读哪些经文？”他说能诵读如此如此章节，还会诵读《黄牛章》。先知再问道：“你会诵读《黄牛章》吗？”他说：“是的。”先知说：“去吧，你是他们的队长。”后来他们中一位尊贵的人说：“以安拉发誓，我不

(9) 《穆斯林圣训实录》303。

(10) 《艾哈麦德按序圣训集》2：284；《穆斯林圣训实录》1：539；《提尔密济圣训全集注释》8：180；《圣训大集》5：13。

(11) 《圣训大集》6：240；《哈肯圣训遗补》2：260。

(12) 《达勒密圣训集》2：322。

(13) 《圣训大典》6：163；《伊本·罕巴尼圣训实录》2：78。

(1) 《布哈里圣训实录注释——造物主的启迪》8：57。

(2) 《艾哈麦德按序圣训集》4：315；《艾布·达乌德圣训集》1：574；《提尔密济圣训全集注释》2：65。

(3) 《提尔密济圣训全集注释》2：67。

(4) 《艾布·达乌德圣训集》1：575。

(5) 《艾布·达乌德圣训集》1：575；《伊本·马哲圣训集》1：279；《达尔固特尼圣训集》1：335。

(6) 《艾布·达乌德圣训集》1：576。

(7) 《布哈里圣训实录注释——造物主的启迪》11：203；《穆斯林圣训实录》1：307。

(8) 《穆斯林圣训实录》1：307。

学习《黄牛章》的惟一原因是担心无法遵循其中的要求。”先知说：“你们学习《古兰》并诵读它。对于一位学了《古兰》又诵读和遵循它的人来说，它就像一个装满麝香的皮囊，处处散发馨香；对于学习了《古兰》，而将它置于腹中睡觉的人来说，它就像装满麝香但扎着口的皮囊。”⁽¹⁾

伊本·胡德里传述，他在夜晚诵读《黄牛章》，忽然，（他拴在附近的）马开始惊跳，他停止诵读时，马便安静了下来，他再读时马又开始惊跳。他随即停止诵读，因为他的小儿子叶哈雅离马很近，他生怕马伤害到孩子。他将孩子移开，回来后抬头望天时，看到一片云像许多明灯一样发光。（第二天）早上他对先知讲述了此事，先知说：“伊本·胡德里啊，你当时应该（继续）诵读。”他说：“安拉的使者啊！我生怕马踢伤叶哈雅，他离它很近。我照顾他时抬起头看到一朵云像许多明灯一样放射出光芒，我便出去了，直至看不到它。”先知说：“你知道那是什么吗？”他说：“不知道。”先知说：“那是众天使，他们因你的声音而降临，假若你一直念到清晨，人们会清楚地看到他们。”⁽²⁾

有关《黄牛章》和《仪姆兰的家属章》的尊贵

阿卜杜拉的父亲说，我曾坐在先知面前，听他说：“你们要学习《黄牛章》，因为坚守它会得到福分，抛弃它会遭受悔恨，魔术师无法记住它。”沉默了一会儿先知又说：“你们当学习《黄牛章》和《仪姆兰的家属章》，因为它俩是两道吉光，在末日，它俩给（今世中）诵读它俩的人遮荫。它俩就像两块云，或像两顶华盖，或像两群展翅的鸟儿。后世坟墓破开时，《古兰》就像一个诚惶诚恐的人那样迎接它的伙伴，它会问他：你认识我吗？他会说不认识。它说：‘我就是你在今世的伙伴，我曾使你在炎热的中午遭受干渴，曾使你在夜晚熬夜。每个商人都会得到他经营的收益，今天你从你的经营（诵读《古兰》）中获益吧！’后来，（天使们）把权力放到他的右手，把永恒放到他的左手，在他的头上戴上尊贵的桂冠，给他的双亲穿上两套锦衣，其价值是世人所付不起的。他俩说：‘我们为何被穿上锦衣？’（天使）说：‘因为你俩的孩子遵循《古兰》。’接着有声音说：‘你读吧！升上乐园的台阶和阁楼吧。’只要他在诵读，便会不停地上升，无论速念还是缓念。”⁽³⁾

穆圣说：“你们诵读《古兰》吧！因为它在

末日是它的主人的说情者；你们诵读两道吉光——《黄牛章》和《仪姆兰的家属章》，因为它俩在后世到来时，犹如两块云，或两顶华盖，或两群展翅的鸟儿，这两章要为其俩的主人辩护。”又说：“请诵读《黄牛章》吧！因为遵循它是祥瑞，放弃它是悲哀，魔术师们记不住它。”⁽⁴⁾

“两道吉光”指带来光明的事物；“华盖”指头上的遮蔽物，“魔术师”指害人的巫师，“魔术师们记不住它”指巫师们无法背诵《古兰》，有人认为指的是他们无法伤害诵读者。安拉至知。

南瓦斯说，穆圣说：“末日，《古兰》和曾经遵循它的人将被带来，《黄牛章》和《仪姆兰的家属章》将领先出现。”安拉的使者为这两章打了三个比方，我至今没有忘记，他说：“它俩犹如两块云，两片黑色的夹着东风的华盖，或两群展翅的鸟儿，为它俩的主人辩护。”⁽⁵⁾

《黄牛章》是无可争议的麦地那章

（解析）《黄牛章》是最早在麦地那时期颁降的经文之一。有人说其中《你们当提防被召归安拉的那一天》（2：281）属于最后颁降的《古兰》经文，也属于麦地那时期经文。其中，有关利息的经文也属于最后颁降的经文。哈立德·本·麦尔丹曾将《黄牛章》称为“《古兰》的帐篷”。部分学者认为《黄牛章》中包含一千条叙述，一千条命令和一千条禁令。统计学者说，《黄牛章》的经文计287节，单词计6221个，字母计25500个。安拉至知。

伊本·阿拔斯说《黄牛章》降于麦地那，⁽⁶⁾伊本·祖拜尔也说《黄牛章》降于麦地那。⁽⁷⁾不止一位伊玛目、学者和经注学家认为《黄牛章》降于麦地那时期。

欧特白说，先知看到弟子们有所懈怠，便说：“（读）《黄牛章》的人们啊！”当日，先知命令阿拔斯呼唤人们：“树下的人们啊！”另一传述中说：“《黄牛章》的伙伴们啊！”以此激励他们的斗志。人们闻声从四面八方冲向前方。在叶麻麦战役中，伪先知穆赛利迈的大军重重逼近，一些圣门弟子开始溃退，迁士和辅士们互相呼唤道：“《黄牛章》的伙伴们啊！”最终大获全胜。愿安拉喜悦所有圣门弟子！⁽⁸⁾

(4) 《艾哈麦德按序圣训集》5：249；《穆斯林圣训实录》1：553。

(5) 《艾哈麦德按序圣训集》4：183；《穆斯林圣训实录》1：554；《提尔密济圣训全集注释》8：191。

(6) 《散置的明珠》1：47。

(7) 《散置的明珠》1：47。

(8) 《圣训补充汇集》6：18。

(1) 《提尔密济圣训全集注释》8：186；《圣训大集》5：227；《伊本·马哲圣训集》1：78。

(2) 《布哈里圣训实录注释——造物主的启迪》8：680。

(3) 《艾哈麦德按序圣训集》5：352；《伊本·马哲圣训集》2：1242。

奉普慈特慈的安拉之尊名

《1.艾立甫, 俩目, 米目。》

论出现在《古兰》某些章节开头的单独字母

只有安拉彻知《古兰》各章节开头单独字母的具体意义, 这是四大哈里发和伊本·麦斯欧迪所持的主张。有人认为它们是各章的名称; 也有人认为它们是经文的开端, 安拉以它们开始颁降《古兰》。赫绥夫传述, 穆佳黑德认为“杂甫”、“萨德”、“哈一、米目”、“塔温、西奴、米目”、“艾立甫、俩目、拉温”是各章节的开端, 其他章节开头的字母是一般字母。一些阿拉伯语专家认为, 这些出现在章节开头的字母都是一般字母, 诵读了它们后, 无需再读28个字母中的其他字母, 正如说“我儿子在写‘艾立甫、巴温、塔温’”的人, 他的意思是我儿子在书写28个字母。⁽¹⁾

笔者的意见是, 除去重复字母外, 出现在章节开头的字母共计十四个, 分别是: 艾立甫, 俩目, 米目, 萨德, 拉温, 卡甫, 哈, 呀, 爱啞, 塔温, 西啞, 哈温, 杂甫和奴啞。可以用一句短语 (نص حكيم قاطع له سر) 这句话包含了这十四个字母) 来综合它。它们是阿拉伯语字母的一半。其中提到的贵于未提到的, 语法学上讲, 这十四个字母包括各类字母的音调, 有低音字、高音字、软音字、硬音字、合口字、开口字、雄壮音、清音以及动音字母。赞美安拉, 他在万事万物中都赋予了美妙的哲理。

有学者提出, 安拉降示这些字母都是有其意义的。有些人出于无知而说: “《古兰》中有一些字母, 没有明确意义, 只是为了让人诵读, 并将其作为一种功修”。这是极大的错误认识。显然, 每个字母都是有意义的。但我们只能听从传自穆圣的正确解释, 如果穆圣没有解释, 那么我们不能随意注释。我们应该说: 《我们归信其中的, 一切都来自我们的主。》(3: 7) 学者们对此没有共识的情况下, 如果某人得知哪种注释有据可查, 可以遵循之, 否则应该停止追究, 这是正确立场。安拉至知。

章节开头的单独字母表示《古兰》的奇迹

《古兰》的许多章节之首出现了单独字母, 且不要说其所蕴涵的意义, 单说这种文字编排的哲理何在呢?

有人说这些字母表示《古兰》的奇迹, 因为人类无法拟作类似于《古兰》的文章与其经文媲



美, 虽然这些字母是人类所惯用的。有好多著名学者持这种看法, 宰迈赫舍里在其著作中亦支持这种观点。有人说, 《古兰》的某些章节开头仅出现阿拉伯文中的几个字母, 而没有提到全部, 或者有时又重复提到前面所列的字母, 是一种向世人提出挑战和诘问的最深刻手法。正如《古兰》有时重复叙述某些历史事件, 不断地向世人发起挑战。他们说有些章节开头只有一个字母, 譬如“萨德”、“奴啞”、“杂甫”, 有时两个字母, 譬如《哈一、米目。》(40: 1) 有时三个字母, 譬如《艾立甫, 俩目, 米目。》(2: 1) 有时五个字母, 譬如《卡弗, 哈, 雅, 阿因, 撒德。》(19: 1) 有时还出现更多字母。

(笔者说) 因此, 以单独字母为开端的每个章节, 其中必然述及《古兰》的无与伦比、精妙绝伦和伟大, 这是通过研究就可显而易见的。《古兰》中有二十九个章节的开头都是以同样的方式表述的。因此, 安拉说: “艾立甫, 俩目, 米目。这部经典, 其中毫无疑问……” 《艾立甫, 俩目, 米目。安拉! 他之外没有应受拜的, 他是永生的, 维护万物的。他降给你包含真理的经典, 以便证实它之前的。》(3: 1-3) 《艾立甫, 俩目, 米目, 萨

(1) 《泰伯里经注》1: 208。

德。这是降给你的经典。你的心胸不要因它而感到窘迫。》(7: 1-2) 《艾立甫, 俩目, 拉仪。(这是)一部我所降给你的经典, 以便你凭他们主的允许, 将人类从重重黑暗引入光明。》(14: 1) 《艾立甫, 俩目, 米目。这部毫无疑问的经典, 是由众世界的养主颁降的。》(32: 1-2) 《哈一、米目。这是来自普慈的、特慈的主的启示, 》(41: 1-2) 《哈一、米目。阿尼, 西尼, 夏弗。优胜的、明哲的安拉, 就这样启示你和你以前的那些人。》(42: 1-3) 详细研究的人不难发现这种用法所蕴涵的深刻哲理。安拉至知。

《2. 这部经典, 其中毫无疑问, 是给敬畏者的引导, 》

《古兰》不容置疑

“经典”指《古兰》; “疑问”指怀疑, 圣门弟子们也如此解释“疑问”一词。⁽¹⁾ 伊本·艾布·哈亭说: “我没有发现人们对此持有异议。”⁽²⁾ 经文的意义是: 这是安拉降示的一部不容置疑的经典。正如《叩头章》所述: 《艾立甫, 俩目, 米目。这部毫无疑问的经典, 是由众世界的养主颁降的。》(32: 1-2)

有人主张内容上这是个陈述句, 表达的意义上则是警戒句的意义。意思是: 你们不可对它产生怀疑。

有些诵经家诵读至此, 往往停顿于“其中毫无疑问”, 将“是给敬畏者的引导”作为另一段的开头。这种读法较为确切, 这样, 其意义为“(这是一部)引导人于正道的经典”, 语义比“是给敬畏者的引导”更加贴切。按照阿拉伯语的语言习惯, 也可理解为“正确的经典”或“正确引导人的经典”。

只有敬畏者才会得到引导

经文指出, 只有敬畏者才能得到引导, 正如其他经文所述: 《你说: “它是对信士们的引导和治疗。至于那些隐昧的人, 他们的耳已失聪, 在他们看来, 它是盲目的, 这等人, 是从远方被呼唤的。”》(41: 44) 《我颁降《古兰》, 作为对归信者的治疗 and 慈悯。它对不义者只增加损失。》(17: 82) 等经文都证明, 只有穆民可以从《古兰》中获益, 因为它本身就是一种引导, 只有善良的人们接触它。正如经文所言: 《人类啊! 来自你们主的劝导、心病的灵药、对归信者的引导和慈

悯已经降临于你们。》(10: 57) 部分圣门弟子认为, “敬畏者的引导”指的是敬畏者的光明。

“敬畏者”的意义

伊本·阿拔斯认为, “敬畏者”(متقون)指远离以物配主并服从安拉的人, 也指那些提防安拉的惩罚, 遵循正道, 祈求安拉的慈悯, 相信来自安拉的一切信息之人。

格塔德说, “敬畏者”指安拉在下列经文中叙述的人: “他们归信目不能见的, 他们坚守(立站)拜功……”

伊本·哲利尔说, “敬畏者”包括上述各种人, 正如安拉的使者ﷺ所说: “仆人若想跻身敬畏者之列, 就得放弃无关紧要的事情, 以防备触及有害的事物。”⁽³⁾

“引导”有两种

“引导”一般用来表达稳定于内心的信仰, 唯安拉能在仆人心中产生引导。安拉说: 《的确, 你不能够引导你所喜欢的人。》(28: 56) 《你无法引导他们。》(2: 272) 《安拉使之迷误者, 是没有引导者的。》(7: 186) 《安拉所引导的人是得正道的, 而被安拉置于迷误的人, 你绝不能为他找到引导的朋友。》(18: 17) 等等。有时这个词表示: 阐明真理、引人于真理。正如经文所言: 《你确实是指导人于正道的》(42: 52) 《你只是一位警告者, 每一个民族都有一位引导者。》(13: 7) 《至于塞姆德人, 我曾引导他们, 但是他们宁愿盲目, 不顾引导。》(41: 17) 《我给他引导了两条道路。》(90: 10) 比较确切的解释是, 这两条道路指善和恶。安拉至知。

“太格瓦”⁽⁴⁾的意义

这个词原指防备可憎之事, 因为它的词根意义是“防备……”欧麦尔(愿主喜悦之)曾请教吾班叶(愿主喜悦之): “何谓太格瓦?” 后者反问: “你走过荆棘之途吗?” 欧麦尔回答说: “走过。”吾班叶说: “你是怎么走的。”欧麦尔说: “小心翼翼, 费尽周折。”吾班叶答: “太格瓦就是这样。”

《3. 他们归信目不能见的⁽⁵⁾》

(3) 《提尔密济圣训全集注释》7: 147; 《伊本·马智圣训集》2: 1409。

(4) التقوى, 敬畏、远离。

(5) 或译为: 他们未见而归信。

(1) 《泰伯里经注》1: 228。

(2) 《伊本·艾布·哈亭经注》1: 31。

“归信”的意义

艾布·贾法尔·拉齐传述，阿卜杜拉说，“伊玛尼”（اليمان，归信）指笃信。⁽¹⁾伊本·阿拔斯说，“他们归信”指他们笃信。⁽²⁾祖海里说，“归信”指善功。⁽³⁾艾奈斯认为“他们归信”指他们害怕。⁽⁴⁾

伊本·哲利尔说，最贴切的解释是，他们的特征是：从言行和信仰方面相信未见。敬畏安拉包括在这种信仰之内。因为信仰是以行动证明言论。

“伊玛尼”这个单词既有归信安拉、经典、使者之意，同时也意味着言行一致。笔者认为，伊玛尼一词在语言学中表示纯粹的信仰，《古兰》中有时也如此应用，譬如：《他归信安拉，也信任信士们。》（9：61）《即使我们说真话，你也不会相信我们的。》（12：17）有时它和“善功”连用，譬如：《那些归信且行善的人。》（95：6）但如果自由应用这一词时，“伊玛尼”表示教法所要求的诚信和言行。⁽⁵⁾它可增加，也可减少。”这方面的例证很多。也有人将“伊玛尼”解释为畏惧（敬畏），正如安拉所言：《那些暗中畏惧他们主的人。》（67：12）《在暗中敬畏至仁主，并怀着归依的心到来者。》（50：33）敬畏是信仰和知识的结晶，如《古兰》所述：《安拉的仆民中，只有有知识的人才畏惧他。》（35：28）

“爱卜”的真实意义

前辈学者关于“爱卜”（الغيب，目不能见的，未见，幽玄）一词有不同解释，但都可以表达经典原意。艾布·贾法尔解释“他们归信目不能见的（爱卜）”时说：“其意义是他们归信安拉、天使、经典、使者、后世、乐园、火狱，并相信后世看见安拉，相信死后的复活和永生。因为这些都是（在今世）目不能见的。”⁽⁶⁾

阿卜杜·拉赫曼说，我们曾坐在阿卜杜拉跟前，提到圣门弟子和他们的事迹优于我们的行为，阿卜杜拉说：“对于见过穆圣的人来，归信他是很自然的（因为穆圣的事业之伟大是显而易见的），以独一的安拉发誓，未见而归信的信仰才是最高贵的信仰。”然后他念道：“艾立甫，俩目，米目。这部经典，其中毫无疑问，是给敬畏者的引导，他们归信目不能见的（或译为：他们未见而归

信），他们归信降给你的（天经）和你以前所降的，并确信后世，这些人坚守着他们养主的引导，这些人成功的。”⁽⁷⁾

伊本·穆黑莱兹对艾布·朱穆尔说，给我们讲述一段你从先知那里听来的圣训好吗？后者说，我要给你讲一段优美的圣训：当时我们和安拉的使者共进午餐，艾布·欧拜德也和我们在一起。艾氏说：“安拉的使者啊！还有人比我们尊贵吗？我们和你一道归信，与你并肩作战。”先知说：“是的。（那些人）是一些后人，他们虽然没有见过我，但他们相信我。”⁽⁸⁾

《3.他们坚守（立站）拜功，并施舍我所供给他们的。》

坚守拜功的意义

伊本·阿拔斯说“他们坚守拜功”指按主命要求履行拜功。⁽⁹⁾

端哈克说“他们坚守拜功”指礼拜中认真鞠躬、叩头、恭读、敬畏，并且聚精会神。⁽¹⁰⁾

格塔德说，经文的意义是按时礼拜，同时认真完成拜中的鞠躬、叩头，拜前的小净。⁽¹¹⁾

穆杂提里认为“坚守拜功”的意思是遵守礼拜时间，清洁卫生，认真完成礼拜动作，拜中诵读《古兰》，念作证词，赞圣。

“施舍”的意义

伊本·阿拔斯说，“施舍我所供给他们的”指交纳天课。⁽¹²⁾

部分圣门弟子说，其意义是赡养家人。^{(13) (14)}

端哈克说，“施舍”原来是人们根据自己的财力为博得安拉的喜悦而干的一项功修，后来安拉颁降《讨白章》，通过七节经文规定了天课。此后，这节经文中的“施舍”一般被解释为天课。

笔者认为，礼拜和天课经常在同一节《古兰》经文中并列出现，礼拜是安拉的权利和人崇拜他的一种形式，它包含认主独一、赞美安拉、祈求安拉、托靠安拉；施舍则指对被造物行善，应该接受

(7) 《赛尔德·本·曼苏尔圣训集》2：544；《伊本·艾布·哈辛经注》1：34；《哈肯圣训遗补》2：260。

(8) 《艾哈麦德检序圣训集》4：106。

(9) 《泰伯里经注》1：241。

(10) 《泰伯里经注》241。

(11) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：37。

(12) 《泰伯里经注》1：243。

(13) 这是降示天课经文之前的认识。

(14) 《泰伯里经注》1：243。

(1) 《泰伯里经注》1：235。

(2) 《泰伯里经注》1：235。

(3) 《泰伯里经注》1：235。

(4) 《泰伯里经注》1：235。

(5) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：35。

(6) 《泰伯里经注》1：236。

施舍的人依次是亲属、家人、奴隶，然后是其他人。“施舍我所供给他们的”包含了义务赡养和完纳主命天课。安拉的使者说：“伊斯兰建立在五大基础之上：作证应受拜者惟有安拉，穆罕默德是安拉的使者、坚守拜功、完纳天课、莱麦丹月封斋、朝觐天房。”⁽¹⁾

“索俩特”的意义

阿拉伯语中，“索俩特”（صلاة，拜功）原指祈求，教法把特定时间中完成的带有叩头和鞠躬的特定动作和仪式称为“索俩特”。

﴿ 4. 他们归信降给你的（天经）和你以前所降的，并确信后世。﴾

伊本·阿拔斯说，“他们归信降给你的（天经）和你以前所降的”，指他们归信你和以前的使者从安拉那里带来的一切。他们对众使者一视同仁，不加区别。⁽²⁾“并确信后世”指归信复生、后世、乐园、火狱、清算和天秤。⁽³⁾后世如此命名是因为它在今世之后。

穆民的特征

这里所说的穆民特征，指经文所叙述的情况：“他们归信目不能见的，坚守拜功，并施舍我所供给他们的。”

穆佳黑德说，《黄牛章》中论述穆民的经文共计四节，论述隐昧者的经文计两节，论述伪信士的经文共计十三节。⁽⁴⁾论述穆民的这四节经文包括所有的信士，无论他们是阿拉伯人、非阿拉伯人，有经人、人类还是精灵。作为一个穆民，必须同时具备上述四个属性，缺一不可。如果一个人不归信穆圣和列圣的经典，那么对他而言相信目不能见的、坚守拜功和完纳天课是不可能的。《古兰》说：﴿ 有正信的人们啊！你们当归信安拉及其使者，并归信他降给使者的经典以及以前颁降的经典。﴾（4：136）﴿ 你不要和有经的人争论，除非是以较好的（方式）。他们中的不义者另当别论。你们说：“我们归信了已经降给我们的和降给你们的。我们的主和你们的主是一个，我们都是归顺他的。”﴾（29：46）﴿ 有经的人们啊！归信我为证实你们以前的经典而降的（新）经典吧……﴾（4：

46）﴿ 你说：“有经的人们啊！除非你们坚持《讨拉特》《引支勒》和由你们主的方面降下的，否则你们不算什么。﴾（5：68）

安拉形容全体穆民说：﴿ 使者归信了从他的主那里接受的启示，信士们也归信了。一切都归信安拉和他的众天使、他的经典和他的众使者。“我们在他的使者之间不加区别。”﴾（2：285）﴿ 那些归信安拉及其众使者，并且没有将其中任何一个区别对待的人。﴾（4：152）

有经人中的信士们另有殊荣，因为他们的信仰有两段历程，他们在以前信仰他们的经典，进入伊斯兰后又归信了《古兰》，所以他们将获得双份的报酬。其他信士则只经过了一个历程。圣训说：﴿ 他们归信降给你的（天经）和你以前所降的。﴾（2：4）⁽⁵⁾但大部分阿拉伯人是通过穆圣的宣传一次性获得信仰的，他们的信仰比有经人的信仰更完美、更纯洁。即使有经人中的穆斯林得到了双重报酬，但其他穆斯林也许可以通过无比坚定的信仰获得同样甚至更大的报酬。安拉至知。

﴿ 5. 这些人坚守着他们养主的引导，这些人是成功的。﴾

引导和成功是穆民的福分

“这些人”指具备上述特征的人，他们归信未见，谨守拜功，给他人分享安拉所赐的给养，归信安拉降给穆圣和所有使者的经典，笃信后世——其必然结果是行善止恶。“引导”指光明、明证和依据。“这些人是成功的”指他们是两世中的成功者，他们将得到所有需求，任何邪恶不会侵扰他们，他们将获得酬报，永居乐园，免于安拉为他的敌人准备的一切惩罚。

﴿ 6. 至于那些隐昧的人，无论你警告他们，或是不警告他们，对于他们都是一样的，他们不会归信。﴾

“至于那些隐昧的人”⁽⁶⁾指那些掩盖并隐瞒真理的人。安拉已经断定他们会有这种人生选择，对他们来说劝与不劝都是一样的，他们不会归信先知带给他们的一切。正如《古兰》所说：﴿ 你的主的言辞已经判定的那些人，他们不会归信。即使

(1) 《开拓》1：64；《穆斯林圣训实录》1：45。

(2) 《泰伯里经注》1：244。

(3) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：39。

(4) 《泰伯里经注》1：239。

(5) 《艾布·达乌德圣训集》4：59。

(6) كافر，隐昧的原意是掩盖、遮蔽、忘恩负义。——译者注

任何迹象来临他们，直到他们看到痛苦的刑罚。》(10: 96-97) 安拉就反叛的有经人说：《即使你以一切迹象昭示曾受天经者，他们必不顺从你的朝向，你也绝不顺从他们的朝向。》(2: 145) 即安拉已经判定他们将是悲惨的，所以没有人可以使他们获得幸福；安拉使谁走向迷途，那么任何人都无法引导他。穆圣啊！你不必为他们伤神，你当传达使命，谁响应你，谁就会得到最大的福分，谁拒绝你的号召，你也不要为他难过。《你的责任只是传达，清算由我掌管。》(13: 40) 《你只是警告者，安拉是综理万物的。》(11: 12)

伊本·阿拔斯说，安拉的使者ﷺ希望全人类都归信他，和他一起走向正道，后来安拉告诉他，只有安拉判定得道的人才能得正道，安拉判定走歧途的人必走歧途。(1)

《7. 安拉已封闭了他们的心和听觉，并在他们的眼上蒙上幕幔，他们将受重大的刑罚。》

“赫特目”的意义

赛丁伊说，“赫特目”指封闭。(2) 格塔德解释这节经文说，他们服从恶魔，被恶魔所操纵，所以安拉封闭了他们的心灵和听觉，他们将迷失正道，不能听，不领会，也不理解。(3)

穆佳黑德读了这节经文后说，罪恶将困扰他们的心灵，从方方面面向他们袭来，他们的心灵已被封闭。(4)

伊本·朱莱杰说，“封闭”指对心灵和听觉的封闭。(5)

穆佳黑德说，封闭比生锈更严重，封锁比封闭严重。封锁是最严重的一种状态。(6)

艾尔麦什说，穆佳黑德用他的手给我们比画说，他们（圣门弟子们）曾说，心好比张开的手掌。如果仆人犯了一件罪恶时，这个合上了——他合上食指。如果再犯一件罪恶时，这个合上了——他又合上一个指头……就这样他合上了所有手指。心灵的封闭就是这个样子。他还说，圣门弟子们还认为，心也是照这个样子生锈的。(7)

穆斯林都知道，安拉指明自己的名字，说道

سُورَةُ الْبَقَرَةِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَبَى أَبْصَارِهِمْ غِشْوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠١﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَيَأْتُونَ الْآخِرَ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٣﴾ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠٤﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١٠٥﴾ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٦﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٧﴾ وَإِذَا قُلُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا ءَامِنُوا إِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَٰئِطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزَءُونَ ﴿١٠٨﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٠٩﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ قَمَارًا يَبِيعُونَ ﴿١١٠﴾ وَكَانُوا مُتَمَتِّعِينَ ﴿١١١﴾

“安拉封闭了他们的心”。(8) 是为了惩罚他们的不归信。穆圣ﷺ说：“改变心灵的主啊！让我们的心理稳定于你的宗教吧！”(9) 另一段圣训中说：“是非将像席子一样条条缕缕地展现在人的心上，深受其影响的心灵上会出现黑色的斑点；憎恶是非的心上将出现白色斑点。最终心会分成两种。一种心洁白若光滑的岩石，只要天地不毁，是非不会给这颗心带来伤害；另一种心上会出现一种黑灰色的东西，它像一个倒置的水罐，它既不认识善，也不反对恶。”(10)

安拉的使者ﷺ说：“当穆民犯一件罪恶时，他的心上会出现一块黑斑，当他忏悔并彻底改过，求（安拉）赦宥时，他的心会被擦净。如果他怙恶不悛，黑斑将会增多，最终占据整个心灵。这就是安拉所说的生锈；《不！他们的行为，已在他们心上生锈。》(83: 14) (11)

(1) 《泰伯里经注》1: 252。

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 44。

(3) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 44。

(4) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 44。

(5) 《泰伯里经注》1: 259。

(6) 《泰伯里经注》1: 259。

(7) 《泰伯里经注》1: 259。

(8) 《格尔特宾教律》1: 187。

(9) 《提尔密济圣训集》2140、3587；《伊本·马哲圣训集》3834。

(10) 《穆斯林圣训实录》1: 128。

(11) 《泰伯里经注》1: 260；《提尔密济圣训全集注释》9: 254；《圣训大集》6: 509；《伊本·马哲圣训集》2: 1418。

“幕幔”的语法地位及其意义

须知，最好的停顿方法是停顿于“安拉已封闭了他们的心和听觉”。后面的“在他们的眼上蒙上幕幔”则是另一个完整的句子。因为经文指心灵和听觉被封闭了，眼睛上有一层幕幔或罩子。圣门弟子对“安拉已封闭了他们的心和听觉”的理解是：他们不理解，也不去听。对下一节的理解是，他们的眼睛上有某种遮挡物，所以他们看不到。⁽¹⁾

伪信士

本章的开头，安拉用四节经文叙述了信士的特征，接着用两节经文叙述了隐昧者，以下的经文中将叙述那些阳奉阴违的伪信士，这些人表现出穆民的样子，但内心中隐藏着隐昧（否认正教，隐昧真理）。人们往往会被这种人所迷惑，所以安拉详述了他们的情况。《忏悔章》《伪信士章》《光明章》等章都叙述了伪信士的情况，让人们提防他们，不要被他们所迷惑。

《8.有些人说：“我们归信安拉和末日”，其实他们绝非穆民。》

《9.他们企图欺骗安拉和有正信的人，但是他们只是自欺，而感觉不到罢了。》

“尼发格”的意义

“尼发格”指口蜜腹剑。它有多种：一，信仰方面的。这种行为导致伪信士永居火狱；二，行为方面的，它是最大的罪恶之一。如果安拉意欲，下文将专题论述之。这种伪信士正如伊本·朱莱杰所说：“他们言行不一，表里矛盾，阳奉阴违，见风使舵。”

伪信的开始

揭露伪信士的经文颁降于麦地那时期，因为穆圣在麦加宣教时，那里还没有出现伪信现象，不但如此，当时麦加的许多穆斯林被迫表现出不归信伊斯兰的样子。安拉的使者穆圣迁徙到麦地那后，奥斯和赫兹勒吉部落中的一些人出来辅佐先知。在蒙昧时代，这些人和阿拉伯的其他多神教徒一样崇拜偶像。当时麦地那还有一些犹太有经人，他们坚持着祖先的崇拜仪式。还有三个部落，他们分别是赫兹勒吉的同盟者给奈尔人、乃最勒人以及奥斯人的同盟者格磊作人。使者到麦地那后有许多奥斯和赫

兹勒吉人归信了他，他们被称为辅士。犹太人中除阿卜杜拉·本·赛俩目归信外，加入伊斯兰的人很少。穆斯林那时还没有威慑力，所以不存在伪信现象。穆圣与麦地那周围的非穆斯林和睦相处。白德尔战役后，安拉使伊斯兰和穆斯林声威大振。

当时麦地那的首领是赫兹勒吉人阿卜杜拉·本·吾班叶，他曾是两个部落的领袖。人们决定立他为王之际，伊斯兰的喜讯来到他们之中，他们便将此事搁置，所以他对伊斯兰和穆斯林怀恨在心。白德尔战役后，他说，安拉给的机会来了⁽²⁾。从此，他和他的追随者以及一些有经人表面上归信伊斯兰，实际上坚持原来的宗教。从那以后，麦地那及其周围便出现了伪信现象。迁士中不存在这种现象，因为没有一个人是被迫迁徙的，非但如此，许多迁士为了博得安拉的喜悦，抛弃财产和亲人，只身迁徙麦地那。

这节经文的诠释

“有些人说：“我们归信安拉和末日”，其实他们绝非穆民。他们企图欺骗安拉和有正信的人，但是他们只是自欺，而感觉不到罢了。”伊本·阿拔斯说，经文中的伪信士指奥斯人、赫兹勒吉人以及和他们狼狈为奸者。⁽³⁾艾布·阿林、哈桑等支持这一观点。安拉揭露了伪信士的特征，以免信士们被他们的外表所蒙骗，从而在毫无防范的情况下造成不可估量的损失；也让信士们清醒地认识到，伪信士们实际上是否认伊斯兰的。认奸徒为善人，则是人生之大忌。“有些人说：‘我们归信安拉和末日’，其实他们绝非穆民”其意义是：他们仅仅说说而已，实际上并非如此。正如安拉所言：《当伪信的人到达你那里时，他们说：“我们作证，你确实是安拉的使者。”》（63：1）即他们口是心非地作证。经文用强调的口气表述他们说的话，以便深刻地揭露他们似是而非的信仰，如安拉所述：《安拉也见证伪信士确实是说谎的。》（63：1）“其实他们绝非穆民”。

“他们企图欺骗安拉和有正信的人”，即他们表面上信仰的同时，隐藏了心中的否认，他们无知地认为这样就可以欺骗安拉，就可以给他们带来益处，同时得到信士们对他们的优待。安拉说：《那天，安拉使他们全体复活，他们就像对你们发誓一样地对他发誓。他们自以为他们有所凭依。真的，他们确实是撒谎者。》（58：18）安拉驳斥他们的言行，说：“但是他们只是自欺，而感觉不到罢了”，即他们的行为只会欺骗自己，耽误自己，但

(2) 当时的阿拉伯多神教徒都承认安拉。——译者注

(3) 《泰伯里经注》1：269。

(1) 《泰伯里经注》1：270。

他们自己还感觉不到事情的严重性。安拉说：《伪信士企图欺骗安拉，但安拉是以他们的欺骗还击他们的。》（4：142）伊本·朱莱杰说，经文的意思是，他们口念清真言，心里却什么都没有，他们的真实目的是保护自己的生命和财产。⁽¹⁾格塔德念了上述经文后形容伪信士说，他们口蜜腹剑，口是心非，言行不一，朝秦暮楚，反复无常，见风使舵。

《10.他们心里有病，故安拉增加他们的病。他们将因为撒谎（否认）而受到痛苦的惩罚。》

“病”的释义

部分圣门弟子认为经文中的“病”指怀疑。⁽²⁾阿卜杜·拉赫曼说，“他们心里有病”指宗教（精神）方面的病，而不是身体上的病。“他们”指伪信士们，即他们对伊斯兰表示怀疑。“故安拉增加他们的病”指安拉使他们更加污秽。⁽³⁾他读了下列经文：《那些归信者，它使欣喜的他们增加信仰了。但是那些心中有病的人，它会在他们的污秽上再增加污秽，他们至死不信。》（9：124-125）阿卜杜·拉赫曼认为经文的意思是：安拉使邪恶的他们更加邪恶，迷误的他们更加迷误。他还说，这是以其人之道还治其人之身。前辈学者的解释也是如此。类似的经文还有：《而那些获得引导的人，他增加对他们的引导，并使他们敬畏。》（47：17）《他们将因为撒谎（否认）……》（2：10）有人将此句读成“他们将因为否认”⁽⁴⁾。这两种读法都可以表达伪信士的特征，因为他们不但撒谎，而且还否认目不能见的事物。

（注意）有人说穆圣知道每一个伪信士，并在台卜克战役中指出十四个伪信士的姓名。其实这些说法仅仅是依据胡宰法所传的下列圣训：“当时这些人在一个漆黑的夜晚企图暗杀穆圣，他们决定在一个山坎附近惊跑穆圣的骆驼，将穆圣摔下来，后来安拉通过启示告知穆圣他们的阴谋。穆圣又将这件事告诉了胡宰法。”

至于其他伪信士，则是经文所指出的下列人：《你们周围游牧的阿拉伯人中有一些伪信士，麦地那人中也有（伪信士），他们顽固地坚持伪信。你不知道他们，我是知道他们的。》（9：101）《如果伪信士和那些心里有病的人以及那些在城中危言

耸听的人不停止（谣传），我一定会叫你去对付他们，那么他们就不能在其中经常与你为邻了。（他们是）被诅咒的，不论他们在哪里被发现，他们就会被抓住，并被痛杀。》（33：60-61）经文证明先知并没有制裁他们，也不知道他们是谁，他只知道他们的特征，并凭这些特征观察他们。如《古兰》所述：《如果我愿意，我会把他们显示给你，你就能通过他们的征兆认出他们。你必定也能从他们的谈吐中认出他们。》（47：30）当时，最有名的伪信士是阿卜杜拉·本·吾班叶，裁德证明了这点。欧麦尔曾埋怨穆圣姑息伊本·吾班叶，穆圣解释说：“我不希望阿拉伯人说穆罕默德在杀害他的弟子。”⁽⁵⁾虽然如此，这位伪信士死后，穆圣为他举行了殡礼，并像对待其他穆斯林那样亲自安葬了他。穆圣说：“主让我自由选择了，我选择了（去安葬他）。”另一传述中说：“假若我知道为他求饶超过七十次可以替他免罪，我必求饶七十次以上。”⁽⁶⁾

《11.当有人对他们说：“不要在地方上为非作歹”时，他们就说：“我们只不过是改善者罢了。”》

《12.实际上，他们确实是为非作歹之人，不过他们感觉不到罢了。》

“为非作歹”的释义

部分圣门弟子说：“当有人对他们说：‘不要在地方上为非作歹’时，他们就说：‘我们只不过是改善者罢了。’”所叙述的是伪信士。“不要在地方上为非作歹”，“为非作歹”指叛教、作恶。⁽⁷⁾

艾布·阿林认为经文的意思是：你们不要在地方上犯罪。“为非作歹”指违抗安拉。在大地上违抗安拉，并唆使他人违抗安拉，就是在大地上为非作歹。因为天地的秩序依凭的是顺从安拉。⁽⁸⁾

伪信士的种种罪行

伊本·哲利尔说：“伪信士们违抗安拉，触犯禁令，摒弃天命，怀疑圣教（安拉不接受任何不信穆圣者的功修），欺骗穆民，支持有经人，敌对穆斯林，不遗余力地否认安拉、安拉的经典和使

(1) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：46、47。

(2) 《泰伯里经注》1：280；《伊本·艾布·哈辛经注》1：47。

(3) 《泰伯里经注》1：280。

(4) “撒谎”和“否认”为同一词根，一个重读，一个轻读。——译者注

(5) 《泰伯里经注》23：406。

(6) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》8：184；《穆斯林圣训实录》4：2141。

(7) 《泰伯里经注》1：288。

(8) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：50、51。

者，所以他们是地球上为非作歹之人。他们认为自己在行善，实则是在搞破坏。⁽¹⁾

伊本·哲利尔说得很对，因为穆民将隐昧者作为盟友，也属于在地球上为非作歹之举。如《古兰》所述：《那些否认者互为盟友。如果你们不这样做，大地上就会出现迫害和严重的风波。》(8:73) 安拉在经文中命令穆民不能和隐昧者结为盟友。又说：《有正信的人们啊！你们不要舍众信士而以隐昧者为盟友，难道你们欲为安拉立一个不利于你们的明证吗？》(4:144) 接着说：《伪信士必将在火狱中的最底层。你绝对不会为他们发现一个援助者。》(4:145) 伪信士们表面上看起来具备信仰，使穆民很难认清他们。从这个方面来说，他们就是为非作歹者，因为他们以花言巧语欺骗了穆民，并且勾结隐昧者对付穆民。假若他们保持本来面目，那么带来的危害是比较轻的，或者他们若虔诚为主工作，言行一致，也会取得成功，因此安拉说：“当有人对他们说：‘不要在地方上为非作歹’时，他们就说：‘我们只不过是改善者罢了。’”他们的意思是：他们将在穆民和隐昧者之间周旋，得过且过。伊本·阿拔斯认为经文指的是：我们想在穆民和有经人之间调和。⁽²⁾ 他认为“实际上，他们确实是为非作歹之人，不过他们感觉不到罢了”其意思是：真的，他们所依赖并称之为“改善”的行为，实际上是一种破坏行为，但他们因愚昧透顶而感觉不到。

《13. 当有人对他们说“你们要像别人一样地归信”时，他们就说：“要我们像傻瓜们一样地信仰吗？”其实他们是傻瓜，可是他们不知道。》

“你们要像别人一样地归信”意思是：你们要像他人一样归信安拉、天使、经典、使者、死后的复活、乐园和火狱以及穆民所应归信的条文；你们当服从安拉及其使者的命令，放弃安拉及其使者禁止的事情。

“他们就说：‘要我们像傻瓜们一样地信仰吗？’”伪信士们所说的“傻瓜”指圣门弟子们。愿安拉诅咒伪信士们！这是一部分圣门弟子和学者的主张。⁽³⁾ 另有一些人认为此节的意思是：我们为他和傻瓜们平起平坐，或同走一路呢？

经文中的“傻瓜”（السهباء，苏弗哈伊）通常指无知、不谙世事、对善恶缺乏辨别力的人。因此下列经文中安拉将妇女和儿童称为“苏弗哈伊”：

《你们不要把你们所掌管的财产转交给无知的人（苏弗哈伊）。》(4:5) 大部分经注学家认为“苏弗哈伊”指妇女和儿童。

安拉回击了他们，强调道：“其实他们是傻瓜”，说明傻瓜非他们莫属。

“可是他们不知道”，指他们愚昧透顶，不知道自己已经深深地陷入迷误和无知之中，他们这种阳奉阴违的行为对他们更加有害，使他们更加远离正道，愈走愈远。

《14. 遇见信士们时，他们就说：“我们归信了。”可是当他们私下去见他们的魔鬼时，他们又说：“我们实际是和你们一道的，我们只是愚弄（他们）罢了。”》

《15. 安拉将还报他们的嘲弄，并将任由他们在顽抗中盲目徘徊。》

伪信士的阴谋诡计

清高伟大的安拉说，当伪信士们看见穆民时，装模作样地说“我们归信了”，并在他们面前表现出信仰、友情和忠诚的样子，从而误导和欺骗穆民，以便获取可能获得的利益和战利品。但他们离开穆民单独会见他们的魔鬼时，却表现出另外一副模样。“他们的魔鬼”指他们的头目、领导、犹太学者以及多神教和伪信士的领导。

精灵和人类中的魔鬼

伊本·哲利尔说，“舍塔尼”（الشيطان）指一切叛逆者。部分来自人类，部分来自精灵。安拉说：《因此我为每一位先知设了一些敌人，他们是人类与精灵中的魔鬼，他们以花言巧语互相讽喻，进行欺骗。》(6:112)

“愚弄”⁽⁴⁾的意义

“他们又说：‘我们实际是和你们一道的。’”伊本·阿拔斯认为（伪信士对恶魔说）：“我们和你们是一样的。”⁽⁵⁾

“我们只是愚弄（他们）罢了”，指我们只是在嘲笑他们，戏弄他们。⁽⁶⁾

端哈克和部分学者说，“我们只是愚弄（他们）罢了”意指愚弄圣门弟子。

安拉警告他们说：“安拉将还报他们的嘲弄，

(1) 《泰伯里经注》1: 289.

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 52.

(3) 《泰伯里经注》1: 293、294.

(4) الاستهزاء، 伊斯提黑杂伊。——译者注

(5) 《泰伯里经注》1: 300.

(6) 《泰伯里经注》1: 300.

并将任由他们在顽抗中盲目徘徊。”伊本·哲利尔认为，经文指安拉将在后世还报他们的这一丑行，因为下列经文说：《那天，伪信的男女将会对归信者们说：‘请照顾一下！让我们借一点你们的光吧！’有声音说：‘你们转回去寻求你们的光吧！’于是在他们之间铸起一道有门的墙，门里是怜悯，门外则是惩罚。》（57：13）《隐昧的人们不要认为我对他们的姑容，是对他们更好的。我姑容他们，只为了他们罪上加罪。》（3：178）他说，类似的经文都是安拉对伪信士和多神教徒的嘲讽和凌辱。

伪信士们自欺欺人

清高伟大的安拉说，他将还报伪信士们对穆民的愚弄，指出他们将为自己的行为付出代价，遭受安拉的严惩。虽然经文中使用了“安拉将还报他们的嘲弄”，但它与伪信士们所说的愚弄具有不同意义。如《古兰》所述：《恶行的还报是相等的恶报。无论谁宽恕并改邪行善，他的报偿都归安拉负责。》（42：40）《如果任何人侵犯你们，你们也可以对他们作同样的回击（侵犯）。》（2：194）虽然经文使用了同一个单词，但它所表示的意义截然不同，学者们认为《古兰》中类似的用法都按这种解释处理。因为阴谋诡计、愚弄嘲讽都不符合安拉的行为，但经文使用这些词，仅能说明安拉对恶人施行“以其人之道还治其人之身”的惩治方法。

“任由”、“顽抗”及“盲目”的意义

“并将任由他们在顽抗中盲目徘徊。”部分圣门弟子认为：“任由（يُؤْتِرُ، 孟代）他们”指放纵他们。⁽¹⁾穆佳黑德认为该词的意义是使他们更加……⁽²⁾《古兰》说：《他们可曾想过，我以财产和子嗣襄助他们。（是为了）我使他们立即得到一切美好的东西吗？不，他们不了解。》（23：55-56）⁽³⁾伊本·哲利尔说，正确意义是，安拉使他们更加放荡，任由他们自以为是，垂死顽抗。如《古兰》所述：《我也将翻转他们的心和眼，就像最初他们不信一样。我将任由他们在过分当中彷徨。》（6：110）⁽⁴⁾

“顽抗”（الطغيان，突俄呀尼）原指过分、泛滥，如《古兰》所述：《当洪水泛滥时，我把你们载在船上，》（69：11）伊本·哲利尔说，“盲目”（العمى，叶尔麦忽）指迷失正道。伊本·哲利尔

认为“并将任由他们在顽抗中盲目徘徊”指安拉将任由他们在迷误和否认中徘徊，因为他们已经深陷罪恶不可自拔，同时安拉已经封闭了他们的心灵，蒙蔽了他们的眼睛，他们看不到真理，找不到正道。⁽⁵⁾

《16.这些人以引导换取迷误，所以他们的交易没有获利，他们也不是遵循正道的。》

部分圣门弟子认为这节经文的意思是：这些人坚持迷误，放弃正道。穆佳黑德认为，他们信仰之后又否认了。格塔德认为，他们喜欢迷误，舍弃引导。后者的解释符合下列经文所述：《至于塞姆德人，我曾引导他们，但是他们宁愿盲目，不顾引导。》（41：17）

概言之，伪信士们抛弃正道，宁愿迷误也不愿被引导。下列经文也正是这个意思：这些人以引导换取迷误，他们选择迷途时，损失了正道；那些获得信仰后又背信弃义的人也是如此。如《古兰》所述：《那是因为他们归信了，然后又不信。因此他们的心被封闭了。》（63：3）或者相比之下后者更喜欢迷误。这是其中一种伪信士的情况，因为伪信士有许多种。因此安拉说：“所以他们的交易没有获利，他们也不是遵循正道的”，即他们没有在这笔交易中获得利润，他们的这种做法不理智。格塔德读了上述经文后说：“以安拉发誓，你们已经看到了，他们远离正道，投向迷误；放弃团结，走向分裂；放弃平安，选择恐惧；放弃圣行，坚持异端。”⁽⁶⁾

《17.他们就像点火的人，但是当火光照亮他们四周时，安拉就带走了他们的光亮，把他们弃置在黑暗当中，所以他们看不见。》

《18.（他们是）聋子、哑巴和瞎子，所以他们（迷途）难返。》

伪信士的样子

因为伪信士们拿正道去换迷误，看见真理之后又投向迷茫，所以安拉将他们比作点火之人：当火光照亮他们周围，他们从光明中获得一点益处，并感到安全时，火光忽然间熄灭了，他们又回到重重黑暗之中，伸手不见五指，辨不清方向。这时的他们即使重返光明，也无异于有耳不闻的聋子，有嘴

(1) 《泰伯里经注》1：311。

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：57。

(3) 经文中的“襄助”是用“مَدَدَ”一词叙述的。

(4) 《泰伯里经注》1：307。

(5) 《泰伯里经注》1：309。

(6) 《泰伯里经注》1：316；《伊本·艾布·哈辛经注》1：60。

不说的哑巴。因此他们无法返回原来的状况。伪信士们就是这样，他们抛弃引导，换来迷误，喜欢迷途，憎恶正道。这种解释证明他们信仰后又返回了隐昧（否认正教，隐昧真理），正如其他章节经文所述。

“安拉就带走了他们的光亮”，即带去了有益的光明，让他们停留在有害的烈火和烟雾中。

“把他们弃置在黑暗当中”，即将他们弃置在无休止地怀疑、否认和伪信之中。

“所以他们看不见”，即他们不认识，也找不到正义的道路。不但如此，他们还是听不到正义之声的聋子，道不出对自己有益言语的哑巴，在迷途中看不见路的瞎子。如《古兰》所述：《难道他们不曾在地球上旅行，用他们的心去了解和用他们的耳去听闻吗？的确，眼睛不会瞎，而胸中的心会瞎。》（22：46）因此，他们无法返回被他们出卖的正道。

《19.或者好像是遭到天降暴雨，其中有重重的黑暗、雷和电。他们把手指塞进自己的耳朵中——那是（震耳欲聋的）雷声——以便提防死亡。安拉是周知隐昧者的。》

《20.闪电几乎夺去他们的视力，每当它照亮他们时，他们就在其中前进；但在黑暗时，他们便停止步伐。倘若安拉意欲，他就会剥夺他们的听力和视力。安拉是全能于万事的。》

伪信士的另一个样子

安拉为伪信士打了另外一个比喻。这些伪信士有时承认真理，有时表示怀疑。他们犹豫不决、否认真理的内心就像“算义卜”（暴雨）的样子。伊本·麦斯欧迪等著名圣门弟子认为“算义卜”指暴雨。⁽¹⁾ 端哈克认为“算义卜”指乌云。⁽²⁾ “黑暗”这里指怀疑、否认和伪信。

“雷”指使人胆战心惊的事物。因为伪信士们经常胆战心惊，惶惶不安。如《古兰》所述：《他们以为每一声呐喊都是针对他们的。》（63：4）《他们以安拉起誓说他们确实属于你们，但他们并不属于你们。他们不过是一群胆小的人。如果他们能找到一个避难的地方，或是山洞，或任何一个入口，他们一定会急急忙忙地投奔那里。》（9：56-57）

“电”指有时在这些伪信士心中一闪而过的信

(1) 《泰伯里经注》1：334；《伊本·艾布·哈辛经注》1：66。

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：67。

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ
ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩﴾ صُفَّةٌ
بِكُرْ عَمَى فَهْمُهُ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٠﴾ أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ
ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَنُقُطٌ يَتَجَلَّوْنَ أَصْحَابَهُمْ فِيهَا إِذَا نُهُمُ مِنَ
الصَّوْعِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ يُحِيطُ بِالْكَافِرِينَ ﴿٢١﴾ يَكَادُ الْبَرْقُ
يَخْتَفُفُ أَبْصَرَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشْوَاهِهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ
قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٢﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي
خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ
الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ
بِهِ مِنَ الشَّجَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿٢٤﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا فَأْتُوا
بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَأْزِقُوا النَّارَ
الَّتِي وَعَدْنَا النَّاسَ وَالْحِجَارَةَ أَعْدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٦﴾

仰之光。因此安拉说：“他们把手指塞进自己的耳朵中——那是（震耳欲聋的）雷声——以便提防死亡。安拉是周知隐昧者的”，即他们的防备对他们毫无益处，因为安拉的大能包罗万象，一切事情都在安拉的意欲之中。如《古兰》所述：《军队的消息曾来临于你吗？法老和塞姆德人的消息。不然，隐昧的人却在否认之中。安拉确从他们后面包围着。》（85：17-20）

“闪电几乎夺去他们的视力”，闪电对他们的内心产生了强烈的刺激，而他们的理解力是那样的脆弱，无法坚持信仰。伊本·阿拔斯认为这节经文的意思是：“智慧的《古兰》，几乎要指出伪信士的所有秘密。”⁽³⁾

“每当它照亮他们时，他们就在其中前进”，指当伪信士们因伊斯兰而获得荣誉时，便安稳一时；当遇有不测风云时，就返回隐昧。⁽⁴⁾ 如《古兰》所述：《世人中有人在边缘上崇拜安拉。如果好事降临到他，他就会心安理得。》（22：11）伊本·阿拔斯说“但在黑暗时，他们便停止步伐”指的是他们认识真理，嘴上也说真理，所以从言语上

(3) 《泰伯里经注》1：349。

(4) 《泰伯里经注》1：349。

来看，也坚持着正道。但他们返回隐昧时，便忐忑不安，犹豫不决。⁽¹⁾

在末日，每个人按照自己的信仰获得光明时，他们的情况也是如此。有人获得的光明能照亮一段行程，有人光明更多，也有人光明极少；有的人光明忽亮忽暗，所以他在天桥上时走时停；有人完全得不到光明，他们就是下列经文所说的纯粹的伪信士：《那天，伪信的男女将会对归信者们说：“请照顾一下！让我们借一点你们的光吧！”有声音说：“你们转回去寻求你们的光吧！”》（57：13）安拉讲述穆民的情况说：《那天，你将看见归信的男女们，他们的光在他们前面奔驰，他们右手持功过簿，有声音对他们说：“今天你们的喜讯是：下临诸河的乐园。”》（57：12）《有正信的人们啊！你们要向安拉诚恳地忏悔，你们的主也许会消除你们的罪恶，并使你们进入下临诸河的乐园。那天，安拉不会使先知和随他一道而归信者们受辱。他们的光明在他们前面飞梭。他们右手持（功过簿）。他们说：“我们的主啊，求你为我们使我们的光亮完美，并恕饶我们！你确实是全能万事的。”》（66：8）

相关的圣训

伊本·麦斯欧迪读了“他们的光明在他们前面飞梭”之后说：“经文指他们将根据自己所干的善功程度获得光明，并借光明经过天桥。有人的光明像山脉；有人的光明像枣树；有人的光明只在食指上，且忽亮忽暗，这是最微弱的光明。”⁽²⁾

伊本·阿拔斯说，每位认主独一的人，都会在后世获得光明，伪信士的光明那天将会熄灭，穆民看到这一情景后会感到焦虑，所以他们说：《有正信的人们啊！你们要向安拉诚恳地忏悔，你们的主也许会消除你们的罪恶，并使你们进入下临诸河的乐园。那天，安拉不会使先知和随他一道而归信者们受辱。他们的光明在他们前面飞梭。他们右手持（功过簿）。他们祈求说：“我们的主啊，求你为我们使我们的光亮完美，并恕饶我们！你确实是全能万事的。”》（66：8）⁽³⁾ 端哈克说，今世中，表面上看起来有正信的人们，都会在后世得到光明，当伪信士们到达天桥时，光明突然熄灭了，穆民见到这一情景便会感到恐惧。

穆民⁽⁴⁾、卡菲尔⁽⁵⁾和穆那非格⁽⁶⁾的种类

如若上述解释是正确的，那么人类将会分为好多种。一种是安拉在《黄牛章》之首用四节经文所介绍的真正的穆民，一种是其后的两节经文所介绍的隐昧者，另一种是伪信士。伪信士有两种，一种是以火为例的那些人，他们阳奉阴违，忽左忽右；另一些是信仰的光明有时为他们照明，有时熄灭的人，他们是以暴雨为例的人。后者的情况比前者略轻。

然后安拉为隐昧者打了一个比喻，他们愚昧透顶，一无是处，却自以为是，安拉说：《那些否认者，其行为就像沙漠中的幻景，干渴的人以为它是水，等他到达它时，就发现它没有了。》（24：39）然后安拉为情节较轻的无知的隐昧者打了一个比方，说：《或就像汪洋大海中的重重黑暗，巨浪层层，乌云压顶。黑暗重重叠叠，他伸手几乎不见五指。安拉不给谁光，谁绝不会有光。》（24：40）此处将隐昧者分为两种：因袭传统的和纯粹的。正如《朝觐章》所述：《人们当中有人无知地争论安拉，并追随每一个叛逆的魔鬼。》（22：3）《但是在世人中却有人在无知识、无引导、无灿烂的天经的情况下争论安拉。》（22：8）

在《大事章》的首尾和《人类章》，安拉将穆民分为两种：争先者，即近主者；幸福者，即善人。

通过这些尊贵的经文可以归结出穆民有两种，一种是近主者，一种是行善者；隐昧者有两种，一种是蛊惑者（影响他人者），一种是因袭传统的；伪信士也分两种，一种是纯粹的，一种是具有伪信士的某种特征的。正如穆圣ﷺ所说：“具备三个属性的人是纯粹的伪信士，具备其中一种属性的人，则具备伪信士的一种特征，除非他放弃它。（这三个属性是）说话就撒谎，许约便爽约，受托就失信。”⁽⁷⁾ 这段圣训证明，一个人可能同时具备信仰和伪信双重特征，或是遵行方面的，或是信仰方面的，正如《古兰》经文所证明的那样。

心的种类

安拉的使者ﷺ说：“心有四种：坦坦荡荡犹如一盏明灯闪闪发光的，封闭在套子里的，颠倒的和（信仰与伪信仰）混杂的。坦坦荡荡的是穆民的心，灯是信仰之光；被封闭的是隐昧者的心；颠倒

(4) المؤمن，信士。

(5) الكافر，昧真者。

(6) المنافق，伪信士。

(7) 《布哈里圣训实录论释——造物主的启迪》1：111；《穆斯林圣训实录》1：78。

(1) 《泰伯里经注》1：346；《伊本·艾布·哈辛经注》1：75。

(2) 《泰伯里经注》23：179。

(3) 《哈肯圣训遗补》2：495。

的是纯粹伪信士的心，他曾信仰后又否认；混杂的心指其中信仰和伪信交织在一起的心。其中信仰犹如用纯洁的水灌溉的植物，伪信犹如脓血滋润溃瘍，一方面超过另一方面时，便会被较多的一方面所控制。⁽¹⁾

《古兰》说：“倘若安拉意欲，他就会剥夺他们的听力和视力。”伊本·阿拔斯解释说这是因为他们认识真理后放弃了真理。“安拉是全能于万事的”，是说假若安拉意欲，他能够惩罚他们，也能够宽恕他们。⁽²⁾伊本·哲利尔说，安拉在这个地方叙述自己是全能万事的，旨在让伪信士们防备他的惩罚和打击，告诉他们，安拉时刻包围着他们，随时可以封闭他们的听觉和视觉。⁽³⁾

也有许多经注学家认为这两个例子是为同一种伪信士所举的。在“或者好像是遭到天降暴雨”中的“或者”有“和”（并且）的意思。相同用法的经文如：《不要顺从他们中的罪人或隐昧者。》（76：24）经文的意思有可能是：对于伪信士你可以打第一个比方，也可以打第二个比方。《格尔特宾教律》说，经文的意思是：伪信士们或者像点燃火的人，或者像遭暴雨袭击的人，他们的情况总是这样的。

《21.世人啊！你们应当崇拜你们的主！他创造了你们和你们以前的人，以便你们敬畏。》

《22.他使大地成为地毯，使天成为你们的遮盖，并从天空降下雨水，以它生出果品作你们的粮食。因此，你们不可明知故犯地为安拉设立对等者。》

受拜性的独一

安拉在此开始阐明他受拜性的独一：他施予仆人恩典，使他们从无到有，给了他们许多可见不可见的福利，将大地造成地毯的样子，以高大的山脉使其稳定，以便人们在上面安步当车。“使天成为你们的遮盖”，“遮盖”指亭子。另一节经文说：《我已使天空成为受保护的穹窿，可是他们仍然回避它的种种迹象。》（21：32）“并从天空降下雨水”安拉在他们需要时，从云中降下及时雨，并通过雨水为他们创造各种庄稼和果品，以供养他们和他们的牲畜，正如许多经文所述。

与上述经文最相近的经文是：《是安拉为你们将大地设为居所，将天空设为建筑，并赋予你们

形象，使你们的形体完美，还供给你们一些佳美的东西。那就是安拉，你们的养主。所以，安拉——众世界的主真吉庆啊！》（40：64）其含义是：安拉是创造者，养育者，家园及其居民的拥有者和赐福者，所以只有安拉应该受到崇拜，不应为他举伴。因此，安拉说：《因此，你们不可明知故犯地为安拉设立对等者。》（2：22）伊本·麦斯欧迪问：“安拉的使者啊！在安拉看来，什么罪恶最严重？”先知ﷺ说：“安拉创造了你，而你却为安拉设立对等者。”穆阿兹传述，（穆圣ﷺ）说：“你可知道安拉对仆人有何权力？（安拉对仆人的权力是）他们崇拜他，不以任何物配他。”⁽⁴⁾另一圣训说：“你们中任何人不可说‘安拉和某某人意欲’，但可以说‘安拉意欲，然后某某人意欲’。”⁽⁵⁾

造物主存在的明证

许多经注学家通过上述经文证明安拉的存在，这些明证是无可指责的。当人们去考虑一切低级和高级的物种、万物的不同形态、颜色、特征、益处以及它们的生态学职能时，他们会认识到造物主的大能、哲理、知识和博大的权力。正如一位游牧人对这一问题的认识，当有人问他安拉实有的证据时，他说：“啊！赞美安拉，超绝万物！骆驼粪能证明骆驼（的存在），脚印能证明行路之人（的存在），那么，十二宫的天、条条道路的大地和波澜壮阔的大海，难道不能证明有一位智慧的、彻知的（安拉）吗？”⁽⁶⁾

辽阔高大的天体、大大小小的行星和恒星以及从四面八方围绕大地的海洋、使大地和万物稳定的山脉——其中的不同色彩和形态，正如安拉所言：《在山上红、白各色的道路以及乌黑的岩石。在人类、野兽和家畜中，也同样有形形色色的。安拉的仆民中，只有有知识的人才畏惧他。》（35：27-28）带着福利从一个地区流到另一地区的河流，大地上的各种动物，在同样的地方由同样的水浇灌而生出的各色不同形状、滋味、气味的植物……无不证明着造物主的存在、大能、慈悯、博爱、恩赐和宏恩。应受拜者，惟有安拉，我只托靠他，只回归他。《古兰》中类似的明证不胜枚举。

《23.如果你们对于我降给我的仆人的（经典）表示怀疑的话，那么，你们就可照样作出一章（经

(1) 《艾哈麦德按序圣训集》3：17。

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：76。

(3) 《泰伯里经注》1：375。

(4) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》13：359；《穆斯林圣训实录》1：59。

(5) 《艾哈麦德按序圣训集》5：384、394、398。

(6) 《拉齐经注大全》2：91。

文)，并在安拉之外寻求你们的见证吧，如果你们是诚实的。》

《24.倘若你们不能——你们必定不能——那么就提防火（狱）吧！它的燃料是人和石头，它是为隐昧的人预备的。》

肯定穆圣ﷺ的使命

证实了“应受拜者，惟有安拉”这一问题后，安拉开始证实先知的圣职。他呼吁隐昧者们说：“如果你们对于我降给我的仆人的（经典）表示怀疑的话，那么，你们就照样作出一章（经文）吧！”“仆人”指穆圣ﷺ。“照样作出一章”指按照穆圣ﷺ所拿来的经典的样子写作一章。意思是：如果怀疑《古兰》不是来自安拉的经典，你们可以自己照《古兰》的样子写作一章，与《古兰》抗衡，你们最好找人帮助你们一起写作，但你们最终会自叹弗如的。伊本·阿拔斯认为经文中的“见证”指援助。⁽¹⁾赛丁伊认为指伙伴，即与他们臭味相投，共谋写作的一些人。或你们请求你们的所谓的神灵出来帮助你们。⁽²⁾穆佳黑德认为经文是指：让聪明的文学家们来见证你们的写作。⁽³⁾

全面发难 战无不胜

安拉在《古兰》的许多节文中向怀疑者们发难。例如他在《故事章》说：《你说：“如果你们是诚实的，你们就从安拉那里拿来比这两个更能引导人的经典来，我愿追随它！”》（28：49）《夜行章》说：《你说：“如果人类和精灵群策群力去仿作和这《古兰》相似的（经文），即使他们互相帮助，他们也不能作出相似的。”》（17：88）《呼德章》说：《他们或许说：“他伪造了它。”你说：“如果你们是诚实的，那么你们就仿造十章和它一样的，并在安拉之外寻求任何你们所能够（找到的伪神来帮助你们）的吧。”》（11：13）《优努司章》说：《这部《古兰》不是舍安拉而伪造的，相反，它既能证实它之前的（经典），又能解释一部经典。其中毫无怀疑，它来自众世界的养主。他们难道说：“他伪造了它！”你说：“那么，你就拿出跟它相似的一章吧！并且召集在安拉之外你们能够召集的所有人来帮助。”》（10：37-38）上述经文都是麦加颁降的。

安拉在麦地那也向怀疑者发难，安拉在这节经文中说：《如果你们对于我降给我的仆人的（经典）表示怀疑的话，那么，你们就可照样作出一章

（经文）。》（2：23）这是穆佳黑德和格塔德的解释。最好的一种解释是：安拉向他们个人和整体发难，无论他们中的学者还是文盲，都可以以个人名义或集体名义作一章与《古兰》一比高低。虽然阿拉伯人是世界上最能言善辩的民族，但《古兰》还是在麦加和麦地那顶着他们极度的仇恨和反对，向他们频繁发起挑战，最终使他们心服口服，俯首称臣。因此安拉说：“倘若你们不能——你们必定不能”，强调了他们过去不能够，以后更不能够。这也是《古兰》的一种（战无不胜的）奇迹。《古兰》义正辞严、坚决果断、毫无胆怯地宣布：《古兰》永远是战无不胜的。事实正是如此，从古到今任何人都不敢和《古兰》一比高低。他们怎能获胜呢？《古兰》是万物的创造者安拉的言语，人类的言语怎能和造物主的言语同日而语？

《古兰》不战而胜的原因

研究《古兰》的人们会发现，《古兰》中蕴涵着许多明显的和隐秘的奇迹。安拉说：《艾立甫，俩目，拉仪。这是文辞精确的，解释详尽的经典。来自明哲的、彻知的主。》（11：1）即经文辞句精确，意义详尽，并且《古兰》中的每一个文字和其意义都意味深长，而无法被超越，辞章井然有序，语义鞭辟入里。无论从哪一方面，《古兰》都是无与伦比的。它所预言的所有事情，都完全如它所述那样落实了，它无善不命，无恶不禁。《古兰》说：《你的主的言辞绝对真实和公正。》（6：115）即它所叙述的事情都是实事求是，它所作出的判决都公正无比。《古兰》中的一切都是真理、公正和引导，其中不存在谎言、杜撰和妄言，同样，《古兰》从不像诗文那样使用夸张和虚拟手法，用于助兴。如评诗者所言：文辞愈美，叙事愈虚。同时你会发现，诗文惯用的语句通常都是在形容女人、骏马或美酒，或赞美某个人、某个动物、某次战役、某种恐惧，或歌颂某些具体的事物。总之，诗人的诗词往往表达的是某些具体的人对某些形象或抽象事物的抒情，或明确地勾勒某些抽象的概念。但是你往往会发现一首长诗中只有个别段落具有实际意义，其他文字纯属无意义的描述和重复。

无论你是阿拉伯语方面的专家还是一般读者，也无论你对其语法有多少了解，但每当你诵读它时，就会知道《古兰》的字里行间凝聚着无可比拟的说服力。它的叙事无论长短，无论怎么重复，都是无比的甜美，每当一节经文重复出现时，使人感觉更加甜美，寓意更加深刻，无论怎么诵读，都耐人寻味，百读不厌。当它提出警告时，即使沉寂的

(1) 《泰伯里经注》1：376。

(2) 《伊本·艾布·哈亭经注》1：84。

(3) 《伊本·艾布·哈亭经注》1：85。

山脉也为之震撼，可见有理解力的的心灵将是怎样的感觉？它报以喜讯时，令人心旷神怡，耳目一新，使人不禁向往乐园，渴望与至仁主的阿莱什毗邻而居。正如它如此鼓励世人所说：《没有人知道我为他们珍藏的赏心悦目的（福泽），以便报酬他们当初的行为。》（32：17）《其中有令人赏心悦目的一切。你们将永居其中。》（43：71）有关警告的经文如：《难道你们不担心他使大地吞没你们？》（17：68）《或是你们已经安心，天上的主宰不降给你们飞沙走石？你们将会知道我的警告是怎样的。》（67：16-17）《每个人，我都因其罪恶而加以惩罚。》（29：40）有关劝诫的经文如：《你可曾看到，如果我让他们享受若干年，然后，他们被警告的（惩罚）降临到他们，他们曾经得到的享受将会对他们有益吗？》（26：205-207）等经文，都是《古兰》无与伦比的优美修辞的证据。

陈述律例、命令和禁止的经文，包含着命人去做一切优美的善行，禁止去做一切下流的恶行。正如部分圣门弟子所说：“当你听到安拉在《古兰》中说：‘有正信的人们啊！’时，应该注意倾听。因为安拉在（这种情况下）命令人去做好事，远离恶事。”因此安拉说：《那些跟随使者——不识字的先知——的人，会发现他被记载在他们眼前的《讨拉特》和《引支勒》当中，他命令他们行善，禁止他们作恶，并为他们将一切美好的定为合法，禁止他们吃各种不洁的。他将卸去他们的重担，解除曾经加在他们身上的枷锁。所以那些归信他、尊敬他、协助他，并追随与他一起降临的光明之人，这等人，他们是成功的。》（7：157）当经文开始讲述归宿和复生日的惊恐，形容乐园、火狱以及为移民准备的恩典和为隐昧者准备的惩罚时，移民们应该为乐园和恩典而高兴，为火狱和惩罚而警惕，并应当积极行善，远离恶事，淡泊今世，渴望后世，坚持正道，遵循教法，排除恶魔的干扰。

《古兰》是我们的先知——穆罕默德ﷺ 所获得的最大奇迹⁽¹⁾

安拉的使者ﷺ说：“任何一位先知都会得到相关的奇迹，人们据此而归信⁽²⁾。我获得的是安拉降给我的启示，但我希望在末日我的信众最多。”⁽³⁾ 圣训的意思是，穆圣在列圣中享有的特权是持有这部《古兰》——全人类都无法与之抗衡的奇迹。这部经典与一切天启经典不同，因为许多学者认为其

(1) 这里的“奇迹”指证明先知身份的奇迹。——译者注
(2) 指加入每位先知宗教的信众人数与该奇迹的高贵层次成正比。——译者注
(3) 《布哈里圣训实录注释——造物主的启地》8：619；《穆斯林圣训实录》1：134。

他经典并非奇迹。安拉至知。穆圣ﷺ同时所拥有的迹象数不胜数。一切赞美和恩情都归于安拉。

石头的意义

清高伟大的安拉说：“那么就提防火（狱）吧！它的燃料是人和石头，它是为隐昧的人预备的。”“燃料”指燃烧点火的物质，譬如柴。安拉所说：《至于悖谬者，他们将成为火狱的燃料。》（72：15）《你们和你们在安拉之外崇拜的，确实是火狱的柴，你们必将到达那里。如果这些是神，它们就不会到达那里！但是全都将永居其中。》（21：98-99）“石头”指又臭又硬的黑色大硫磺石，这种石头一旦燃烧起来，奇热无比。愿安拉从中拯救我们。有人说经文指的是曾经受人崇拜的石像。如《古兰》所述：《你们和你们在安拉之外崇拜的，确实是火狱的柴。》（21：98）

“它是为隐昧的人预备的。”“它”指以人和石头为燃料的火狱，也可以指石头。从一定意义上说，两种指代是一样的，因为入火狱的人必定会遭受它的酷刑。经文的意思是火狱已经为否认安拉和使者的人们准备就绪。伊本·阿拔斯认为经文的意思是，火狱已经为你们以及和你们一样的所有伪信士准备就绪。⁽⁴⁾

火狱已经存在

许多正统派学者认为，这节经文可以证明火狱已经存在了。因为安拉说“它是为隐昧的人预备的。”（或译为，它已经为隐昧的人们准备好了。）相关的圣训很多，例如，“乐园和火狱在争论……火狱要求它的养主允许它发言后说：‘我的养主啊！我的一部分在吞蚀其他部分。’后来安拉允许它（出）两口气，一口气在冬天，一口气在夏天。”^{(5) (6)} 伊本·麦斯欧迪说：我们听到一重物坠地的声音，便问：“这是什么响声？”安拉的使者ﷺ说：“这是七十年前从火狱的顶部落下的一块石头，现在它落到了它（火狱）的底部。”⁽⁷⁾ 类似的圣训很多。

《25. 你把喜讯报给那些归信并行善的人吧。他们一定会获得下临诸河的乐园。每当他们在其中被赐果品时，他们就说：“这是我们以前被赐过

(4) 《泰伯里经注》1：383。

(5) 《穆斯林圣训实录》4：2186。

(6) 《布哈里圣训实录》537；《提尔密济圣训全集注释》7：317。

(7) 《穆斯林圣训实录》4：2184。

的。”其实他们曾被赐的与之名同质异。他们在其中有纯洁的伴侣，他们也永远居住其中。》

清廉穆民的报酬

安拉谈到他为他的敌人——倒霉的隐昧者准备的惩罚和警告之后，紧接着提到他的盟友——幸福的穆民的情况。据最权威的解释认为，这就是《古兰》被称为“对比之经”的缘故。（下文将专题论述这一问题。）即《古兰》通常提到信仰后紧接着会提到隐昧，或提到隐昧后紧接着提到信仰，叙述幸福的人后紧接着叙述倒霉的人，即采用对比的手法，有时提到某事后紧接着提到与之相近的概念，即采用并列手法。如果安拉意欲，我们将阐述这一问题。安拉说：“你把喜讯报给那些归信并行善的人吧。他们一定会获得下临诸河的乐园。”即乐园的树和阁楼下面流淌着许多河流。圣训中说，乐园的河流并不在河道中流淌，考赛尔天池的两端是空心的珠宝。这两者之间没有冲突，因为乐园的泥土就是芬芳的麝香，它的砂石是珍珠和珠宝。祈求安拉赐福我们，安拉是至善的主，至慈的主。

安拉的使者说：“乐园的河从山丘下奔涌而出，或从麝香山下奔涌而出。”⁽¹⁾阿卜杜拉说：“乐园的河从麝香山下奔涌而出。”⁽²⁾

乐园的果实是相似的

清高伟大的安拉说：“每当他们在其中被赐果品时，他们就说：‘这是我们以前被赐过的。’”伊本·艾布·凯西尔说，乐园的青草似番红花，沙丘似麝香。仆童带来水果供其居民享用，此后，又带来相同的水果。故乐园的居民说，这和刚才带来的水果一模一样。仆童答道，请享用吧！他们色同味异。这就是安拉所说的“其实他们曾被赐的与之名同质异”。⁽³⁾

艾布·阿林解释“其实他们曾被赐的与之名同质异”说，乐园的果实形似味异。⁽⁴⁾艾克莱麦说，乐园的果实就像今世的果实，但乐园的果实更加精美。⁽⁵⁾伊本·阿拔斯说，乐园中的东西和今世中的东西名同质异。另据传述，今世中所谓的美物只具备乐园美物的名字罢了。⁽⁶⁾

سورة البقرة
المكة الأولى

وَيَسِّرِ الْيُسْرَىٰ ؕ أَمْسُوا وَعْمَلُوا الصَّالِحَاتِ ۚ إِنَّ لَهُمْ حَسَنَاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كَمَا رَزَقُوا مِنْهَا مِنْ قَبْلُ
وَرَزَقَ قَالُوا هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَنْتُمْ بِمُتَشَبِّهَاتِهَا
وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥١﴾ إِنَّ
اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي ۚ أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مِمَّا تَوْضَعُ قَمَاقِيقُهَا
أَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا
الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا
يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ
إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٥٢﴾ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ
مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ
فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٣﴾ كَيْفَ
تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَانًا فَأَخَذَكُمُ اللَّهُ فِيمَا
كُنْتُمْ ثُمَّ يُخَيِّبُكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٤﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَ
لَكُمْ مَقَابِ الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ
فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٥٥﴾

居乐园者的妻子是纯洁的

“他们在其中有纯洁的伴侣”，伊本·阿拔斯认为经文指他们的伴侣身上没有污秽和伤害。⁽⁷⁾穆佳黑德认为经文指她们没有月经、大小便、痰唾、精液和身孕。⁽⁸⁾格塔德认为她们没有伤害和罪恶。⁽⁹⁾另一传述认为她们没有月经和雀斑。还有许多人持此观点。⁽¹⁰⁾

“他们也永远居住其中”，形容的是无限的幸福，因为他们在一个没有恐惧的安全地区永远享受着恩典。他们感受不到生离死别，那里的幸福没有止境，永不中断。祈求安拉使我们加入他们的行列，安拉是慷慨的，博施的，至慈的。

《26.确实，安拉不会因举出任何一个例子而感到羞愧，（即使像）蚊子或更小一点的。归信的人都知道那是来自他们养主的真理。可是那些隐昧的人却说：“安拉举这个例子的用意是什么？”他

(1) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 87。

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 88。

(3) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 90。

(4) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 90。

(5) 《泰伯里经注》1: 391。

(6) 《泰伯里经注》1: 392。

(7) 《泰伯里经注》1: 395。

(8) 《泰伯里经注》1: 396。

(9) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 91。

(10) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 92。

以它使许多人迷误，也以它使许多人获得引导。除了离经叛道者之外，他（安拉）不以它令任何人迷误。》

《27.那些人在和安拉缔约之后背信毁约，断绝安拉曾命令（他们）接恤的，并在大地上为非作歹。这些人，他们才是亏折的。》

一些圣门弟子认为，安拉为伪信士举了两个例子（点火者和暴雨的例子）后，伪信士们说，清高伟大的安拉怎么会打这种比喻呢？所以安拉降示了“他们才是亏折的”。⁽¹⁾格塔德认为经文指出，安拉讲述事物总是直言不讳，从不为此感到惭愧，无论该事物有多渺小还是有多伟大。安拉在《古兰》中提到苍蝇和蜘蛛后，迷信的人们说安拉举这样的例子用意何在？后来安拉降谕道：“确实，安拉不会因举出任何一个例子而感到羞愧。”⁽²⁾

今世的例子

艾奈斯说：“安拉在这节经文中将今世比作蚊子，它在饥饿时才能生存，一旦肥壮就会死亡。《古兰》叙述的这些人也是如此，当他们饱食终日时，安拉就该惩罚他们了。”然后他念道：《当他们忘记了所受的劝诫时，我为他们打开诸事之门。》（6：44）⁽³⁾经文的意义是：安拉告诉人们，他不会为此而傲慢。也有人说经义是安拉不害怕以任何存在物举例子，无论该物质是大是小。

“或更小一点的”，指比蚊子更小一点的。因为蚊子是最微不足道的渺小的动物之一。安拉的使者说：“穆斯林只要被扎上一根刺，或遭受更大的（伤害），他都会因此而（被天使）记录一个品级，免去一件罪恶。”⁽⁴⁾他说安拉不耻于以任何物举例，无论它有多渺小或多伟大，正如当初安拉并没有认为蚊子渺小而不去创造它。安拉也用蚊子和蜘蛛打过比方，安拉说：《世人啊！有一个比喻，你们且听听它。你们在安拉之外祈求的那些（伪神），即使他们群策群力也不能造化一只苍蝇！如果那苍蝇拿走他们的任何东西，他们也没有力量从它那儿取回它。祈求者和被祈求者都是微弱无能的！》（22：73）《舍安拉而另择保护者的人们的例子，就像蜘蛛造房的例子。但最脆弱的房子就是蜘蛛的房子，倘若他们知道。》（29：41）《你没有看见安拉如何作出比喻吗？良言有如佳木，其根稳固，其枝干凌空。每一时节，它在它的主的允许之下结果。安拉为世人举例，以便他们参悟。恶言

有如坏树，它从地面上被连根拔起，毫不稳固。安拉将以坚定的话在今世与后世使那些归信的人坚定，安拉也将使不义者迷误，安拉做他所愿意做的事。》（14：24-27）《安拉设下了（两个人的）比喻：一个是受人管理的奴隶。》（16：75）《安拉又设下了（另外的）比喻：有两个人，其中一人是哑巴，对任何事物都无能为力，并且他对他的主人是个累赘，无论派他到哪里，他都（办）不好事情。这样的人能跟一个劝人公正并遵循正道的人相等吗？》（16：76）《他为你举出一个来自你们自身的比喻：在你们右手所管辖的（奴仆）中，可曾有一些伙伴，与你们共享我所赐给你们的财富，以至他们和你们完全平等。》（30：28）

穆佳黑德读了“确实，安拉不会因举出任何一个例子而感到羞愧”之后说，移民们相信一切大大小小的例子，知道它们是安拉用来引导他们的。⁽⁵⁾

一些圣门弟子说，“他以它使许多人迷误”指安拉通过举例使伪信士迷误，引导移民。伪信士明明知道来自安拉的例子完全符合实际情况，但还是否认它。所以安拉使他们更加迷误。⁽⁶⁾

“也以它使许多人获得引导”，“它”指比喻。“许多人”指许许多多的信士。安拉使获得引导者更加得道，使归信者的信仰更加坚定。因为他们诚信他们明确看到的真理——安拉的例子完全符合实际情况，并认可它。这其实是安拉对他们的引导。⁽⁷⁾“除了离经叛道者之外，他（安拉）不以它令任何人迷误”。“离经叛道⁽⁸⁾者”指伪信士。阿拉伯人说“果实从皮里面脱落出来”。老鼠被称为“夫赛格⁽⁹⁾”，因为它常从窝里溜出来干坏事。安拉的使者说：“无论受戒与否，都可以杀死五种害物：乌鸦、鸢、蝎子、老鼠和咬人的狗。”⁽¹⁰⁾

“离经叛道者”包括隐昧者和犯罪者，但隐昧者的恶行更严重、更丑恶。经文中指的是离经叛道的隐昧者。下列经文可以为证：“那些人在和安拉缔约之后背信毁约，断绝安拉曾命令（他们）接恤的，并在大地上为非作歹。这些人，他们才是亏折的。”以上是移民和隐昧者截然不同的特征，正如《雷霆章》所述：《一个知道你的主启示给你的是真理的人，跟瞎子一样吗？只有那些有心人才能觉悟。那些履行安拉的约言，不肯毁誓言的人，和那些奉安拉的命令接恤（亲人）的人，他们敬畏他们的主，畏惧严厉的清算。》（13：19-21）《他们在

(5) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：93。

(6) 《泰伯里经注》1：408。

(7) 《泰伯里经注》1：408。

(8) 原意是“脱落的，溜出来的”。——译者注

(9) الفيسق，小坏蛋，小害物。——译者注

(10) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》6：408；

《穆斯林圣训实录》2：856。

(1) 《泰伯里经注》1：398。

(2) 《泰伯里经注》1：399。

(3) 《泰伯里经注》1：398。

(4) 《穆斯林圣训实录》4：1991。

定下盟约之后破坏安拉的盟约，断绝安拉命令他们接恤的（关系），并在大地上为非作歹，这些人，他们应受诅咒，他们将进入恶劣的家园！》（13：25）为非作歹者们废除的盟约指安拉和人类缔结的盟约——顺从安拉，远离他禁止的罪恶，同时指列圣所传达的安拉旨意。

有人说，经文所指的是有经人当中的隐昧者和伪信士，他们背弃了安拉与他们缔结的盟约；遵守《讨拉特》，穆罕默德为圣时顺从他、相信他，并且归信他从安拉那里所带来的一切信息。但他们认识并明确了他的真实身份后毁约隐瞒，加以反对，他们曾向安拉承诺要向世人阐明经典、不隐昧对穆圣的认识，如今他们反其道而行，所以安拉说他们将约言弃置脑后，以之换取了微薄的现实浮利。

有人认为经文指所有的隐昧者、多神教徒和伪信士，他们不但否认了证明独一无二安拉所独具的一切相关属性的证据，而且还否认列圣带来的无与伦比的明证，这些明证充分说明列圣的语言千真万确。有学者认为，“毁约”指否认颠扑不破的真理，有意识地否认列圣和他们的经典。

“断绝安拉曾命令（他们）接恤的”，指断绝亲戚之间的联系。正如安拉所言：《如果你们拒绝，你们或许要在大地上为非作歹、断绝骨肉吗？》（47：22）⁽¹⁾也有人认为其中还有更广泛的意义，即他们断绝了安拉命令他们密切联系的一切关系。

“亏折”的意义

穆罕提里解释“他们才是亏折的”说，经文指后世的亏折。⁽²⁾正如安拉所言：《这些人，他们应受诅咒，他们将进入恶劣的家园！》（13：25）伊本·阿拔斯说，安拉用来形容非穆斯林的所有单词都指“不信仰”，譬如形容他们的“亏折”；安拉用来形容（指责）穆民的一切类似单词，其意义都指犯罪。⁽³⁾伊本·哲利尔认为“他们才是亏折的”指因违背安拉而失去原本属于自己的一切份额的人们。譬如生意人在交易中损失了自己的资本。伪信士和隐昧者也是如此，安拉原本为他们准备了他们在末日最需要的东西——慈悯，但他们却在今世损失了它。因此有人说折本、亏折。正如诗人所说：“赛利特在亏折之中，因为他生于奴隶之家。”⁽⁴⁾

《28.你们怎么可以不信安拉呢？你们原是没有生命的，后来他赐你们生命，然后使你们死亡，然后又使你们（复）生，最后，你们终将回到他那里。》

安拉证明他的存在和大能，并阐明他是安排一切事物的造物主，说：“你们怎么可以不信安拉呢？”即否认安拉的存在，崇拜除安拉之外的伪神。“你们原是没有生命的，后来他赐你们生命”，即你们原本不存在，后来他使你们从无到有。正如安拉所说：《他们是从无到有中被造化的，还是他们就是造化者呢？难道他们造化过诸天和大地吗？不然，他们不确信。》（52：35-36）《难道人不曾经历他曾是不值一提的东西——这样一段时期吗？》（76：1）类似的经文不胜枚举。伊本·阿拔斯说，经文的意思是：“你们原本在父亲的脊背中，没有生命，什么都不是，后来安拉造化了你们，后来他使你们真正地死亡，然后在复生之时他使你们复得生命。”他说这节经文与下列经文相似：《他们说：“我们的主啊！你曾使我们死过两次，你也曾两度给予我们生命！”》（40：11）⁽⁵⁾

《29.是他为你们在地上创造了万物，然后，他又转而（造天），并使它们成为协调的七重天。他是全知万事的。》

安拉大能的明证

安拉提到了创造人类和人类所看见的万物之后，又提到了另外一个证据——诸天和大地的造化。他说：“是他为你们在地上创造了万物，然后，他又转而（造天），并使它们成为协调的七重天”，即安拉致力于造天，“使它们成为七重协调的天”指创造了七层天。因此，安拉说，他造了七层天，“他是全知万事的主”，即他深知他所创造的一切，正如安拉所言：《难道造化万物的主不知道吗？》（67：14）

创造之始

《哈米目章》分析了这些经文：《你说：“你们真的不信在两天内造化了大地的主吗？你们要为他设一些对等者吗？他是众世界的主。”他在大地上安置了山岳，并降福于其中，在四天内决定它的需求。这是对询问者的答复。然后他转而造天，那时它还是蒸气。他对天地说：“无论你们愿意还是

(1) 《泰伯里经注》1：416。

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：101。

(3) 《泰伯里经注》1：417。

(4) 《泰伯里经注》1：417。

(5) 《泰伯里经注》1：419。

不愿意，你们来吧！”它俩说：“我们顺服地来了。”因此，他在两天中完成了七重天，并在每一层启示了其事务。我以各种明灯（星星）装饰了最低层的天，并加以保护。这就是优胜的、全知的主的设定。》（41：9-12）经文证明安拉首先造地，然后造了七层天。这是一种较常用的由低到高的建筑模式。经注家们已经指出了这一点，如果安拉意欲，我们将在后面叙述这一问题。另有经文说：《是创造你们较困难呢，还是他所建的天更难造？他提升了它的高度，并使它协调。他使它夜晚黑暗，并显出其晨光。此后，他展开了大地。他在那里产生出水 and 牧草。他使山岳稳固，以便供养你们和你们的牲畜。》（79：27-33）

有人认为经文中的“然后”起并列叙述的作用，并不表示创造的先后关系。⁽¹⁾

先造地后造天

穆佳黑德说：“是他为你们在地上创造了万物”，指安拉在造天之前创造了大地。当开始造地时，地上冒出一股烟雾，安拉当时说：《然后他转而造天，那时它还是蒸气。》（41：11）“并使它们成为协调的七重天”指一层天在另一层之上，七层地指一层在另一层之下。⁽²⁾这节经文证明安拉在造天之前创造了地。正如上述《叩头章》经文所证明。这两段经文都指出先造地，后造天。

造天之后铺平大地

有人就这个问题请教伊本·阿拔斯，伊本·阿拔斯回答，安拉先造地后造天，创造天之后又铺平了地。⁽³⁾古今的许多经注学家也作出了类似解释。我在《急掣章》注释中载录了它。概言之，这里的“铺平”可通过下列经文得到解释：《此后，他展开（铺平）了大地。他在那里产生出水 and 牧草。他使山岳稳固，》（79：30-32）这节经文将“铺平”解释为：以一种力量取出蕴藏在大地中的东西。当大地上万物的形象完美之后，安拉开始造化天，并在此后铺平了大地。取出了蕴藏在地下的水，后来长出不同种类、不同特征、不同色彩和形态的植物。天体也是如此，其中的一切行星、恒星和各种星球都依某种规律运行。安拉至知。

《30.当时你的主对天使说：“我将在地上设置代位者。”他们说：“难道你要在其中安置为非作

(1) 《泰伯里经注》1：437。

(2) 《泰伯里经注》1：436。

(3) 《布哈里圣训实录注释——造物主的启迪》8：417。

سورة البقرة
٦
البقرة الأولى

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيقَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَذِهِ لَئِنْ لَمْ تَأْتُوا بِنَبَأٍ فَسَبَّحُوا بُحْبُوحًا قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٦﴾ قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَاءِ هَذِهِ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٨﴾ وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٩﴾ فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ ﴿١٠﴾ فَتَلَقَّى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١١﴾

歹的和流血的（人）吗？而我们在赞你清静，赞你圣洁。”他说：“我确实知道你们不知道的。”》

阿丹及其子孙居住地球且代代相传

安拉造人之前，在最高的天使群中提到人类。安拉讲述这一恩典说：“当时，你的养主说，我将在地上设置代位者”，即穆罕默德啊！你当把你的养主当时对众天使所说的话讲述给你的民族。安拉说他将在地上立人类为代位者，这些人将相互接替，代代相传。正如《古兰》所述：《他使你们成为大地上的代位者。》（6：165）《他使你们成为大地的代位者。》（27：62）《如果我愿意的话，我可以在你们当中指派天使做在大地上的代位者。》（43：60）《在他们之后，另一代人取代了他们。》（7：169）显然，经文中的“代位者”指的并非阿丹本人，假若经文指的是阿丹，安拉就不会允许天使说：“难道你在其中安置为非作歹的和流血的（人）吗？”因为天使们知道人类中有此恶行。天使们好像通过一种独特的知识，或凭他们对人类本性的了解预料到了这一点，因为安拉曾告诉天使，他将用臭干的泥创造人类。或者他们从“代

位者”一词中领会到，人类将判别人类之间的争端，禁止不公平以及罪恶。

天使们说上述话的目的不在于同安拉争论，也不出于他们对人类的嫉妒。那是某些经注学家的谬论。安拉确已说过，天使们从不在安拉那里争发言，也不会在未经允许的情况下询问安拉。在此，安拉通知天使们他将创造一种被造物的时候，（格塔德说：“天使们知道人类将在大地上为非作歹。”）天使们说：“难道你要在其中安置为非作歹的和流血的（人）吗？而我们在赞你清静，赞你圣洁。”安拉说：“我确实知道你们不知道的。”这种询问的目的是请教未知、阐明其中的奥义。他们说，我们的养主啊！他们中会出现一些为非作歹者和流血杀人者，但你却打算创造他们，不知其中有何哲理？⁽¹⁾（万物的）最终目的是崇拜你，我们在赞你清静，在赞你圣洁，我们为你礼拜。概言之，我们不会触犯人类可能触犯的一切错误，为何还要除我们之外另造他物？

安拉回答道：“我确实知道你们不知道的”，即安拉知道造人后的益处大于你们所述的那些害处，你们不知道我将在人类中委派先知和使者，人类中还会出现一些虔信者、烈士、清廉之士、修士、淡泊今世者、卧里⁽²⁾、善人、近主者、德才兼备的学者、畏主者、爱主者以及列圣的跟随者。

圣训说，天使们带着仆人的善功去见安拉，安拉（明知而）问：“你们在何种情况下离开了我的仆人？”众天使说：“我们去时他们正在礼拜，我们来时他们也在礼拜。”⁽³⁾因为天使们在人类中轮流巡查，他们在晨礼和晡礼时会聚。此后，一部分留于人间，一部分带善功去见主。正如穆圣⁽⁴⁾所说：“白天之前夜晚的工作将被上报（安拉），夜晚之前白天的工作将被上报（安拉）。”⁽⁴⁾圣训中天使们和安拉的对话是下列经文的注解：“我确实知道你们不知道的”。

有人说经文的意思是：安拉确实在造人的过程中赋予了深奥的哲理，你们并不知道实际情况。也有人说，上述经文是对“而我们在赞你清静，赞你圣洁”的答复。即可是你们并不知道你们中存在恶魔，它的情况不符合你们对自己同类的叙述。还有人认为“难道你要在其中安置为非作歹的和流血的（人）吗？而我们在赞你清静，赞你圣洁”中包含着天使们要求代替人类居住大地的意义，所以安拉

回答道：“我确实知道你们不知道的”，即安拉知道你们更适合居住在天上。这是拉齐的观点。他还提到另一些答复。安拉至知。

必须拥立哈里发以及有关的一些问题

《格尔特宾教律》等通过上述经文证明，必须拥立哈里发，让他在人们之间裁决分歧、杜绝纷争、制止邪恶、伸张正义、立行法度、禁止丑事等，并履行只有拥立伊玛目⁽⁵⁾后才能完成的重要任务。这些事情是社会正常发展之必然，所以拥立伊玛目是必然的。部分学者认为，伊玛目可以通过书而文字就任，正如部分正统派学者对艾布·伯克尔任哈里发之观点。有人认为，可以通过口头授权就任；也可以通过上一任哈里发的指定就任，正如艾布·伯克尔指定欧麦尔为哈里发继承人；或者由一些清廉的人协商决定，正如欧麦尔的做法；或通过举足轻重的人们对某个人集体宣誓就任；或通过某一位举足轻重之人向某个人宣誓决定。大部分学者认为，穆斯林必须服从这位哈里发。

哈里发必须是男子、自由民、成人、有理智的人、穆斯林、公正之人、宗教学者、耳聪目明的人、四肢健全的人、具有文韬武略的人，古莱什部落成员。但哈里发并不一定是来自哈希姆家族或一尘不染，没有错误的人。这一方面与那些极端的叛教徒有不同看法。伊玛目犯了错误之后是否可以被罢免，是有分歧的。正确的观点是不应被（任意）罢免，因为穆圣⁽⁶⁾说：“（你们不能轻易罢免哈里发）除非你们（从他身上）看到明显的隐昧，或你们有来自安拉（经典）的证据证明他的隐昧。”⁽⁶⁾伊玛目是否可以自行退位，也是有分歧的。阿里之子哈桑将自己的哈里发职位让给了穆阿维叶，他是为势所迫，尽管他的这种做法是可嘉的，但大地上不能同时有两位或两位以上哈里发，因为穆圣⁽⁷⁾说：“你们的事业是统一的，谁若想让你们分裂，你们当杀死他。”⁽⁷⁾这是大众的主张。伊玛目哈拉麦尼传自艾布·易司哈格，⁽⁸⁾认为在伊斯兰幅员辽阔的情况下，可以同时立两位或两位以上的哈里发。但哈拉麦尼对自己的传述表示怀疑。

《31.他（主）教授阿丹万物的名称，然后他将它们展示在众天使面前，说道：“如果你们是诚实的，请告诉我这些东西的名称。”》

《32.他们说：“赞你清洁，除了你教给我们的

(1) 《泰伯里经注》1: 464。

(2) 即安拉的朋友，一译“上人”。非穆斯林译为“圣徒”。——译者注

(3) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》13: 426。

(4) 《穆斯林圣训实录》179；《艾布·阿瓦奔圣训集》1: 145。

(5) 穆斯林领袖，也译为哈里发。——译者注

(6) 《布哈里圣训实录》7056；《泰伯里经注》1: 477。

(7) 《穆斯林圣训实录》3: 1470。

(8) 他不是直传弟子。——译者注

之外，我们什么都不知道。你确实是全知的，明哲的。”》

《33.他说：“阿丹啊！你把它们的名称告诉他们。”当阿丹告诉他们（万物的）名称时，安拉说：“我不曾告诉你们吗？我知道诸天和大地秘密，并且知道你们表白的和你们隐藏的。”》

阿丹比天使尊贵

安拉在这节经文中阐明阿丹比天使们尊贵，因为安拉教会他天使不具备的知识，知道万物的名称。阐明这一点之前，天使们就为阿丹叩了头。经文首先讲述这一情节，完全符合本段精神，也说明天使们询问安拉的时候不知道造人的哲理，后来安拉告诉他们他知道他们所不知道的。所以，安拉在后面提到了有关阿丹比天使尊贵的上述经文，以便让天使们认识到阿丹的尊贵及阿丹拥有知识之后的优越性：“他（主）教授阿丹万物的名称。”伊本·阿拔斯认为“万物的名称”指人们用于交流的名称。譬如人类、动物、天地、土地、陆地、海洋、马、驴和其他事物。⁽¹⁾有人问伊本·阿拔斯：安拉给阿丹教授了碟子和锅的名称吗？伊本·阿拔斯回答：“是的。包括有声屁和无声屁。”⁽²⁾

正确地说，安拉给阿丹教授了万物的名称，无论是具体事物，还是抽象概念。伊本·阿拔斯说，甚至教授了无声屁和有声屁。即事无巨细，一并教之。

艾奈斯说，安拉的使者给我谈到了哈里发（问题）。他说：“信士们将在末日集合，他们说：‘我们向我们的养主求求情多好啊！’他们去找阿丹说：‘你是人类之父，安拉亲自造化了你，让众天使为你叩头，并教授你万物的名称。请你到你的养主跟前为我们求求情，让我们解脱眼前的困境吧！’阿丹说：‘我没有资格。’接着提到了自己的罪恶，他为此而感到惭愧。”（阿丹接着说，）‘你们去找努哈吧！因为他是安拉派到大地上的第一位使者。’众人就去找他（努哈），可他说：‘我没有资格。’然后他提到自己曾经无知地向安拉提出要求，为此感到惭愧。他说：‘你们去找至仁主的朋友（伊布拉欣）吧！’然后他们就去找他，可他说：‘我没有资格。你们去找安拉的仆人穆萨，安拉曾亲自和他谈话，并赐给他《讨拉特》。’他（穆萨）说：‘我没有资格。’于是他提到自己曾不是在以命抵命的情况下杀死了一个人，他为此而在安拉跟前感到惭愧。他说：‘你们去找安拉的仆人尔撒，他是安拉的使者、言辞和精

神。’他们就去找尔撒，但他也说：‘我没有资格，你们去找穆罕默德吧！他的前前后后的罪恶都被安拉恕饶了。’他们来找我后，我向养主求得了（说情的）许可。我看到养主后便倒地叩头，养主让我（在叩头中）停顿他所欲的时间。然后（安拉）说：‘抬起你的头，你要求吧，你会得到的；你讲吧，会被听的；你求情吧，会被准请的。’我便抬起头以安拉教给我的赞词赞美安拉，并开始求情。然后（安拉）为我划定一些人，便使他们进入乐园。然后我回去，看到养主后……”（先知讲到了同样的情节，先知四次到安拉跟前求情，每次都让一些人进入乐园。）后来我想：“最终只有被《古兰》所圈定并且必须永居火狱者留在了火狱。”⁽³⁾

引用上述圣训的目的在于表明安拉曾经给阿丹教导了万物的名称。“然后他将它们展示在众天使面前”。阿卜杜·兰扎格解释说，安拉将那些东西昭示于众天使，说道：“如果你们是诚实的，请告诉我这些东西的名称”，⁽⁴⁾即天使们啊！你们说“难道你要在其中安置为非作歹的和流血的（人）吗？我们在赞你清净，赞你圣洁。”你们说如果我要在大地上安置了代位者，他和他的子孙将会违背我，并且如果我安置了你们，你们会服从我，并毕恭毕敬地执行我的命令……如果你们说得没错，请你们告诉我昭示在你们眼前的这些事物的名称吧！如果你们连眼前的事物都不知道，又怎能知道不在眼前的无穷无尽的事情呢？

“他们说：‘赞你清洁，除了你教给我们的之外，我们什么都不知道。你确实是全知的，明哲的。’”这是众天使对安拉的赞美，他们承认如果安拉不意欲，任何人都无法对安拉的知识有所了解，他们只知道安拉教授他们的知识。因此他们说：“赞你清洁，除了你教给我们的之外，我们什么都不知道。你确实是全知的，明哲的”，即你全知万物，你精于你的创造和事务，你将知识教给你意欲之人，或使你意欲之人不知道它们。你完全是睿智而富有哲理的，是绝对公正的。

阿丹凭借拥有知识而贵过天使

“他说：‘阿丹啊！你把它们的名称告诉他们。’当阿丹告诉他们（万物的）名称时，安拉说：‘我不曾告诉你们吗？我知道诸天和大地秘密，并且知道你们表白的和你们隐藏的。’”

栽德说，阿丹便告诉他们：“你是吉卜勒伊

(3) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》8: 10; 《穆斯林圣训实录》1: 181; 《圣训大集》6: 364; 《伊本·马哲圣训集》2: 1442。

(4) 《阿卜杜·兰扎格经注》1: 42。

(1) 《泰伯里经注》1: 458。

(2) 《泰伯里经注》1: 485。

里，你是米卡伊里，你是伊斯拉菲里……”直至说出了乌鸦的名称。⁽¹⁾穆佳黑德说：“（他指出了）鸽子、乌鸦等万物的名称。⁽²⁾阿丹通过表述安拉教授的万物的名称征服天使们后，安拉便对众天使说：《我不曾告诉你们吗？我知道诸天和大地的秘密，并且知道你们表白的和你们隐藏的。》（2：33）即我已经提前说过，我知道天地的秘密。正如安拉所言：《如果你高声说话，那么，他确实知道秘密的和更隐秘的。》（20：7）安拉给苏莱曼叙述戴胜鸟的情况时说：《他们不为揭示诸天与大地的隐秘、知道你们所隐藏的和公开的事物的安拉叩头。安拉！除他之外无主宰，他是伟大阿莱什的养主。》（27：25-26）

也有人“并且知道你们表白的和你们隐藏的”做出了其他解释。伊本·阿拔斯说，这节经文的意思是：“我知道公开的，正如知道秘密的那样”，即知道伊卜里斯的心理：桀骜不驯，自以为是。⁽³⁾艾奈斯认为他们表白的指天使们所说的话：“难道你要在其中安置为非作歹和流血的（人）吗？”隐藏的指天使们之间的谈话：“我们的养主绝不会造化比我们更有知识、更尊贵的被造物。”后来天使们得知，安拉使阿丹凭借知识和慷慨贵过了他们。

《34.当时，我对众天使说：“你们向阿丹叩头。”他们就叩头了，但是伊卜里斯却没有，它傲慢地拒绝了，它是一个隐昧者。》

通过天使的叩头体现阿丹的尊贵

安拉通过众天使给阿丹叩头，充分体现了阿丹的尊贵，并出于对人类的恩赐，将这一历史事实告诉他们。许多圣训可以证明这一点。上述圣训就是一个例子。有关穆萨先知的圣训也是如此。“（穆萨说）‘我的养主啊！让我看看使我们和他自己从乐园中出来的那位阿丹吧！后来阿丹和穆萨见面了。’（穆萨问）‘你就是安拉亲自创造的那位阿丹吧？安拉曾给你注入来自他的鲁哈，并让天使们为你叩头……’⁽⁴⁾

伊卜里斯（魔鬼）虽不属于天使群，但它也受命为阿丹叩头

安拉命令众天使为阿丹叩头之际，伊卜里斯也

受到同样的命令。它虽然不属于天使群，但它试图并假装模仿他们的行为，所以它也在受命者之列。后来伊卜里斯因违背安拉的命令而受到了谴责。如果安拉意欲，我们将在解析后文《伊卜里斯除外，它一直是精灵，它违背了它的主的命令。》（18：50）时，对此问题展开论述。伊本·阿拔斯认为，伊卜里斯在犯罪之前也是一位住在地面上的天使，它的名字叫阿匝则尔，它居住在地面上时，曾是最勤奋、最有知识的天使之一，它因此感到骄傲。它属于被称为精灵的一个群体。⁽⁵⁾

顺从安拉 叩首阿丹

格塔德认为，安拉命令众天使为阿丹叩头所体现的是：顺从归安拉，叩首于阿丹。安拉通过众天使的叩头，体现了阿丹的尊贵。⁽⁶⁾有人说这是一个表示祝贺或尊敬的叩头，如《古兰》所述：《他使他的父母坐在宝座上，他们为他叩头在地。他说：“我的父亲啊！这是我以前的梦境的解释。我的主使它成为了现实。”》（12：100）以前各民族的法律中，子女可以为父母亲叩头。但伊斯兰禁止了这一行为。穆阿兹说：“我去沙姆时，看到那里的人们为他们的主教和学者叩头。安拉的使者啊！你更应该接受别人的叩拜。”穆圣说：“不。假若我要命令一个人对另一个人叩头，我一定命令妇女为她的丈夫叩头，因为他对她有巨大的权力。”⁽⁷⁾

伊卜里斯的骄傲

“他们就叩头了，但是伊卜里斯却没有，它傲慢地拒绝了，它是一个隐昧者。”格塔德读了这节经文后说，安拉的敌人伊卜里斯看到阿丹获得的殊荣，就对他起了嫉妒之心，说：《我比他优越，你用火造化了我，而你却用泥造化了他。》（7：12）一切大罪的开端都是骄傲。安拉的敌人伊卜里斯因骄傲而不愿为阿丹叩头。⁽⁸⁾圣训说：“心中有一粒芥子大骄傲的人，不能进入乐园。”⁽⁹⁾伊卜里斯的骄傲、隐昧和顽固足以使他遭受驱逐，远离仁慈圣洁的安拉。

《35.我说：“阿丹啊！你和你的妻子同住乐园，并随意在其中舒畅地取食。不过你俩不要接近这棵树，否则，你俩将成为不义的人。”》

(1) 《伊本·艾布·哈亭经注》1：118。
 (2) 《伊本·艾布·哈亭经注》1：119。
 (3) 《泰伯里经注》1：498。
 (4) 《艾布·达乌德圣训集》5：28。

(5) 《泰伯里经注》1：502。
 (6) 《泰伯里经注》1：512。
 (7) 《提尔密济圣训集》1109；《圣训补充汇集》4：310。
 (8) 《伊本·艾布·哈亭经注》1：123。
 (9) 《穆斯林圣训实录》1：93。

《36.但是恶魔却使他俩失足了，并且使他俩失去原有的（幸福）。我说：“你们相互仇视地下去吧！你们在地上有稳定之处和一时的享受。”》

对阿丹的另一优遇

安拉命令天使对阿丹叩头，以此来体现阿丹的尊贵。天使们都奉命叩头，惟有伊卜里斯违抗了安拉的命令。阿丹获准自由自在地居住乐园，舒畅地在乐园中取食。经文中的“舒畅”指愉快、宽裕和佳美。艾布·则尔说，我问安拉的使者说：“安拉的使者啊！阿丹原本是位先知吗？”使者回答：“是的，他不但是先知还是使者，安拉曾和他面对面地交谈。”

安拉讲述对阿丹的这些恩典时说：“你和你的妻子同住乐园。”⁽¹⁾

阿丹进入乐园之前，安拉创造了海娃

从经文的表述可以看出，海娃是阿丹进入乐园之前被造的。穆罕默德·本·易司哈格明确地主张这一观点，他说，安拉谴责了伊卜里斯之后给阿丹教导了万物的名称。他念道：“阿丹啊！你告诉他们它们（万物）的名称……你是全知的、明哲的主。”然后他说，据伊本·阿拔斯等人传自信仰《讨拉特》的有经人和其他一些学者，“此后阿丹陷入了昏睡之中，安拉便取出他的一根左肋骨，在上面配上肉。但阿丹一直昏睡不醒。安拉从那根肋骨创造了他的妻子海娃，使她成为一个温柔的、可以供阿丹相依的人。此后，安拉才解除他的瞌睡。阿丹醒来看到她在身旁，便依偎她。”据那些学者所说，阿丹见到她后说：“（你是）我的肉，我的血，是我妻子。”安拉至知。当安拉使她成为他的妻子，并让他感到安宁后，当面对他说：“阿丹啊！你和你的妻子同住乐园，并随意在其中舒畅地取食。不过你俩不要接近这棵树，否则，你俩将成为不义的人。”⁽²⁾

安拉考验阿丹

“不过你俩不要接近这棵树”是安拉对阿丹的考验。学者们对此树有不同解释，有人认为是葡萄树，有人认为是麦子，也有人认为是枣树，还有人认为是无花果。甚至有人认为是一种食用后可以使人坏小净的树。还有一种说法是天使们为了永生而食用其果实的树。伊玛目艾布·贾法尔说，正确地说，它是乐园中的一棵树。安拉允许阿丹夫妇可

以吃乐园中任何一棵树的果子，惟独不能接近这棵树。但他俩却食用了这棵树的果子。我们不知道它具体是棵什么树。因为安拉在《古兰》中没有指明这一点，圣训对此也没有明确指示。有人说它是小麦，有人说它是葡萄，也有人说它是无花果，也可能是上述食品之一。这种知识知之无益，不知之无害。安拉至知。⁽³⁾还有许多学者有类似解释。

“但是恶魔却使他俩（从它）失足了”，“从它”可以指代乐园，这样可以理解为：伊卜里斯使他俩离开了乐园；也可以指代树，即因为这棵树而使他俩失足。⁽⁴⁾如《古兰》所述：《迷误者，将迷失它。》（51：9）即因它而受骗。因此《古兰》说：“并且使他俩失去原有的（幸福）。”“原有的”指衣服、豪宅、幸福的生活等。安拉说：“你们相互仇视地下去吧！你们在地上有稳定之处和一时的享受”，即大地上的安居、生活资料和寿命都是有一定期限的。末日最终将会来临。

阿丹身材高大

安拉的使者说：“安拉将阿丹造成一位身材高大、头发浓密之人，所以他就像一棵高耸的枣树。当他尝了树上的（果子）后，衣服从身上掉了下来，羞体立即暴露出来。他看到羞体后在乐园中急行，突然一棵树挂住了他的头发，他试图挣脱。这时，至仁主在呼唤他：‘阿丹啊！你在逃离我吗！’阿丹听到至仁主的话语后说：‘我的养主啊！不是，我感到惭愧。’”⁽⁵⁾

阿丹在乐园中停留了白天中的一刻

伊本·阿拔斯说，阿丹在乐园中只停留了晡礼至太阳西落这么一段时间。哈肯说，按照布哈里和穆斯林两位圣训学者的条件，这节圣训可以算作确凿圣训，但他们没有将它辑录进他们的圣训集。⁽⁶⁾伊本·阿拔斯说，阿丹降于麦加和塔伊夫⁽⁷⁾之间一个被称为德哈那的地方。⁽⁸⁾哈桑·巴士里认为降于印度。海娃降于吉达⁽⁹⁾；伊卜里斯降于距巴士里几里远的戴斯太米散⁽¹⁰⁾；蛇降于伊斯法罕。⁽¹¹⁾安拉的使者说，太阳照起的最好日子是主麻之日，这一天阿丹被创造，这一天他进入乐园，也是这一

(3) 《泰伯里经注》1：520。

(4) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：128、129。

(5) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：129。

(6) 《哈肯圣训遗补》2：542。

(7) 今沙特地名。——译者注

(8) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：131。

(9) 今沙特地名。——译者注

(10) 地名。——译者注

(11) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：132。

(1) 《阿赞麦》5：1553。

(2) 《泰伯里经注》1：514。

天，他从乐园中被驱逐。⁽¹⁾

疑问和答案

或许有人会提出疑问：如果真像大部分学者所说的那样，阿丹居住的乐园在天上，但恶魔早已因拒绝向阿丹叩头而被注定不能接近乐园——注定的事情是不能改变的——那么恶魔怎么能够进入乐园呢？对于此问题，有学者这样说，阿丹居住的乐园在地上而不在天上。正如我本人在拙著《始末录》的开头部分所论述的。

大部分学者对此问题有几种解答：伊卜里斯并不能正大光明地进入乐园，它或者是偷偷进去的，或者是受侮地进入的。因此，部分有经人学者根据《讨拉特》说，它藏在蛇的嘴中进入了乐园；有人说，伊卜里斯在乐园的门外教唆阿丹夫妇；⁽²⁾有人说，它在地面上教唆天上的阿丹夫妇。

《37.阿丹接受了来自他养主的一些训词，安拉就接受了他的忏悔，他确实是至赦的，是至慈的。》

阿丹的忏悔和祈祷

有人说这些经文可以由下列经文给予注释：《他俩说：“我们的主啊！我们已亏负了我们自己，如果你不宽恕我们，也不怜悯我们，我们一定是亏折的人。”》（7：23）穆佳黑德、赛尔德·本·胡白尔、艾布·阿林、莱毕尔·本·艾奈斯、格塔德、穆罕默德·本·凯尔卜、哈立德·本·麦尔丹、阿塔·呼罗珊、阿卜杜·拉赫曼·本·栽德·本·艾斯莱曼，持此观点。⁽³⁾据伊本·阿拔斯传述，阿丹说：“我的养主啊！你是否亲自创造了我？”（安拉）答：“是的。”“你是否曾给我注入你的精神？”答：“是的。”“我曾经打了喷嚏，然后你说了：‘愿安拉慈悯你’，你的慈悯提前于你的恼怒吗？”答：“是的。我决定这样做。”他又问：“你是否注定我这样做？”答：“是的。”他再问：“请告诉我，如果我做了忏悔，你让我重返乐园吗？”（安拉）答：“是的。”⁽⁴⁾

(1) 《穆斯林圣训实录》2：585；《圣训大集》3：90。

(2) 当代一些学者认为，每种被造物都有传递信息和获取知识的方法。伊卜里斯传递信息的方法和认知论不同与人类，也不是人类所熟悉的，天使也是如此，比如前段经文指出，天使在人类出现之前就能知道人类的性质。——译者注

(3) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：136；《泰伯里经注》1：543、546。

(4) 《泰伯里经注》1：542、543；《哈肯圣训遗补》2：545。

“他确实是至赦的，是至慈的”，即安拉将悦纳忏悔者、回归者。正如安拉所言：《他们难道不知道安拉会接受他的众仆的忏悔。》（9：104）《作恶或自亏的人。》（4：110）《谁忏悔并行善。》（25：71）等经文都能证明安拉将会赦宥一切罪愆，接受忏悔者的忏悔。这完全出于安拉对被造物的慈悯和博爱。应受拜者，惟有安拉，他是至赦的主，至慈的主。

《38.我说：“你们全体（从中）下去吧！如果发自我的引导至于你们，那么谁跟随我的正道，他们将不会恐惧，也不忧愁。》

《39.不信并否认我的迹象的人，是火狱的居民。他们将永居其中。》

当他们的乐园中出来，来到大地时，安拉警告阿丹夫妇和伊卜里斯说，他将颁降经典，派遣先知和使者，降示明证和解释。⁽⁵⁾

“那么谁跟随我的正道”，即谁接受我颁降的经典，相信我派遣的先知。

“他们将不会恐惧”，即他们将来不会对后世感到恐惧。

“也不忧愁”，即他们也不会对今世中失去的东西感到忧愁。⁽⁶⁾正如《塔哈章》所述：《他说：“你们一起从这里下去吧！你们将是对头。倘若来自我的引导到达你们，那么，谁追随我的引导，他就不会迷误，也不会薄福。”》（20：123）伊本·阿拔斯说，经文的意思是：他在今世中不迷误，在后世中不倒霉。《谁离避我的教诲，谁必过窘迫的生活，复生日，我将召集盲目的他。》（20：124）“不信并否认我的迹象的人，是火狱的居民。他们将永居其中”，即他们必将永远居住火狱。

《40.以色列的后裔啊！你们当铭记我赐给你们的恩典。你们实践我的约言，我便实践你们的约言。你们只应敬畏我。》

《41.你们当归信我为了证实你们的（原有的经典）而降示的，你们不要成为首先否认它的人，你们不要以我的迹象换取少许的代价。你们只应敬畏我。》

鼓励以色列的后裔加入伊斯兰

安拉命令以色列的后裔加入伊斯兰，跟随穆罕

(5) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：139。

(6) 《泰伯里经注》18：389。

默德^㉘，激励他们回忆他们的祖先以色列——安拉的先知叶尔孤白。即清廉顺主的仆人的后裔啊！你们当和你们的祖先一样追求真理。正如人们说：“慷慨者的儿子啊！你当如此如此……”“英雄的儿子啊！你当勇敢！”“学者的儿子啊！你当求知！”等等。因此，安拉说：《我曾使其和努哈同舟共济者的后代啊！他确实是一位知恩感德的仆人。》(17:3)

以色列是叶尔孤白先知的别名

伊本·阿拔斯所传述的一段圣训证明，叶尔孤白先知的别名是以色列。他说，一些犹太人来见安拉的先知^㉙。先知问：“你们可知以色列就是叶尔孤白吗？”他们说：“我们的主啊！是。”先知说：“我的主啊！你作证吧！”⁽¹⁾

安拉对犹太人的恩典

“你们当铭记我赐给你们的恩典。”穆佳黑德说，此处的“恩典”包括安拉指明的一些恩典和一些没有指明的恩典。譬如，他为他们使石头裂开，（从中流出饮用的水）；为他们降下白蜜和鹌鹑；从法老臣民的奴役中解放他们。⁽²⁾艾布·阿林说，经文指安拉在他们中派遣先知和使者，为他们颁降经典。⁽³⁾笔者认为这种观点与下列经文相同：《当时，穆萨对他的族人说：“我的族人啊！你们当铭记安拉赐给你们的恩典。当时他在你们中设立先知，使你们成为有权的。并赐给你们他不曾赐给世人中任何人的。”》(5:20)即安拉在你们的时代赐给你们这些恩典。伊本·阿拔斯说，“你们当铭记我赐给你们的恩典”，这节经文的意思是：你们当铭记安拉从法老及其民族中拯救你们的祖先时，对你们和你们祖先的考验。

提醒以色列人遵守安拉的约言

“你们实践我的约言，我便实践你们的约言”，即如果你们履行我和你们缔结的盟约——当先知来临时你们服从他，我便为你们履行我和你们缔结的盟约——你们证实先知并跟随他，我便解除你们因为犯罪而给自己带来的负担和桎梏。⁽⁴⁾哈桑·巴士里认为这个约言指：《安拉确已和以色列的子孙们立约，并且在他们当中派了十二名首领。安拉说：“我确与你们同在。如果你们守拜功，纳天课，归信我的使者们，协助他们并借给安拉美好

(1) 《艾布·达乌德·特亚莱斯》356；《泰伯里经注》1: 553。

(2) 《泰伯里经注》1: 556。

(3) 《泰伯里经注》1: 556。

(4) 《泰伯里经注》1: 555, 558。

سورة القصص ٧ الجزء الأول

فَلَمَّا أَهَيَّطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَمَا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَن تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٥٥﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥٦﴾ يَبْنَئِي أِسْرَءِيلَ يَدِ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أَوْفُوا بِعَهْدِكُمْ وَإِنِّي فَأَرْحَبُكُمْ ﴿٥٧﴾ وَأَوْفُوا بِمَا أَرْتُمُ مَصَدَقًا لِّمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أُولَٰئِكَ كَافِرِينَ ﴿٥٨﴾ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِنِّي فَاتِكُونَ ﴿٥٩﴾ وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْفُرُوا بِالْحَقِّ وَأَنْتُمْ تَعْمُونَ ﴿٦٠﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٦١﴾ أَنَا مُرَوِّبُ النَّاسِ بِالْبَيْتِ وَتَنسَوْنَ أَنفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾ وَأَسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٦٣﴾ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقَوْنَ رَبَّهُمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٦٤﴾ يَبْنَئِي أِسْرَءِيلَ يَدِ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾ وَأَتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُبْصَرُونَ ﴿٦٦﴾

的债务，我一定会消除你们的罪恶，并使你们进入下临诸河的乐园。”》(5:12)⁽⁵⁾

另一些人认为，经文中的“约言”指安拉在《讨拉特》中和犹太人缔结的盟约：他将在伊斯玛仪先知的后裔中派遣一位伟大的先知，各民族的人都将服从他。这位先知就是穆罕默德^㉚。谁跟随他，安拉就会恕饶他的罪恶，使他进入乐园，并给他双份的报酬。拉齐引述了众先知对他们的民族所传达的这些喜讯。⁽⁶⁾艾布·阿林说“你们实践我的约言”指安拉和仆人们缔结的盟约——归信伊斯兰，追求伊斯兰。⁽⁷⁾伊本·阿拔斯说，“我便实践你们的约言”指我将喜欢你们，并使你们进入乐园。⁽⁸⁾持此观点的学者很多。

“你们只应敬畏我”，即你们当害怕我，⁽⁹⁾或你们当害怕我降给你们祖先的惩罚，譬如变种⁽¹⁰⁾

(5) 《泰伯里经注》1: 109。

(6) 即安拉将派遣至圣穆罕默德为万众臣服的先知。——译者注

(7) 《泰伯里经注》1: 558。

(8) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 143。

(9) 《泰伯里经注》1: 560。

(10) 如人变猴子。——译者注

等。⁽¹⁾这是从鼓励转向警告的一种表述方式，安拉通过警告和鼓励兼有的方法号召他们敬畏安拉，以便他们回归真理，服从穆圣，接受《古兰》的劝诫和警告，履行《古兰》的命令，相信它的信息。安拉会将他所意欲之人引向端庄的道路。

因此，清高伟大的安拉说：“你们当归信我为了证实你们的（原有的经典）而降示的”，即你们当归信安拉降给文盲的阿拉伯先知穆罕默德的《古兰》，这是一部报喜的、警告的、明灯般的经典，其中记载着来自安拉的真理，它可以证明安拉以前颁降给他们的经典——《讨拉特》和《引支勒》。艾布·阿林说，“你们当归信我为了证实你们的（原有的经典）而降示的”的意思是：有经的人们啊！你们当归信安拉为了证明你们拥有的经典而颁降的一切。这是因为他们能够在《讨拉特》和《引支勒》中看到关于穆罕默德先知的描述。⁽²⁾

“你们不要成为首先否认它的人。”伊本·阿拔斯说，经文指你们既然具备别人不曾具备的知识，就不该率先否认它。⁽³⁾艾布·阿林说，你们不要成为率先否认穆罕默德之人，即你们既然知道安拉将派遣穆圣，你们也是有经之人，为何还要否认他呢？⁽⁴⁾伊本·哲利尔认为“你们当归信我为了证实你们的（原有的经典）而降示的”指归信《古兰》。“归信”的宾语可作两种解释，即也可以理解为“你们当归信我为了证实你们原有的经典而降示的《古兰》”。这两种解释都是正确的，因为两者是相互关联的：否认穆罕默德先知其实是否认《古兰》，否认《古兰》也就是否认穆罕默德先知。“你们不要成为首先否认它的人”，即不要成为以色列的后裔中率先否认的人。因为，古莱什的隐昧者和其他阿拉伯人中有许多人就拒绝归信，这里经文的意思是：你们不要成为以色列的后裔中直接否认伊斯兰之人，这里经文特指一部分以色列的后裔。因为麦地那的犹太人最早受到了《古兰》的召唤，所以他们一旦否认就意味着成为同族中最先否认之人。

“你们不要以的我迹象换取少许的代价”，即你们不要以归信我的经文和相信我的使者为代价换取今世，去宣泄今世的欲望。

“你们只应敬畏我”，伊本·哈比卜说，“敬畏”指服从安拉，借助来自安拉的光明祈求安拉的慈悯，放弃对安拉的违抗，害怕安拉的惩

罚。⁽⁵⁾“你们只应敬畏我”指安拉警告他们不可故意隐瞒真理，误导他人，违背众使者。

《42.你们不要将谬误和真理相混淆，不要在知道的情况下隐瞒真理。》

《43.你们当立站拜功，完纳天课，并与鞠躬的人一道鞠躬。》

禁止混淆和隐瞒真理

安拉禁止犹太人故意用谬误混淆真理，以假乱真，隐瞒真理，鼓吹谬论，说“你们不要将谬误和真理相混淆，不要在知道的情况下隐瞒真理。”在此，安拉同时禁止了两件事情，并命令他们弘扬真理，诠释真理。因此，伊本·阿拔斯说“你们不要将谬误和真理相混淆”，指你们不要以假乱真，将谎言和实话混为一谈。⁽⁶⁾格塔德说，这节经文的意思是：你们不要将犹太教、基督教和伊斯兰混为一谈。⁽⁷⁾

“知道的情况下”，即你们明知伊斯兰是安拉的宗教，而现行的犹太教和基督教是被篡改了的宗教，不是来自安拉的宗教。

伊本·阿拔斯说，上述经文指：你们既然根据手中的经典知道了经典中记载着我的使者，就不该假装不了解使者，并隐瞒使者带来的经典。⁽⁸⁾笔者认为，可以这样理解这节经文：你们知道你们的这种行为对人类有重大伤害，并且将导致他们在今世遵循你们为他们表现出的亦真亦假的谬论，把他们引向迷途推向火狱。介绍就是阐明，其反义是隐瞒，真假混淆。

“你们立站拜功，完纳天课，并与鞠躬的人一道鞠躬。”穆尔提里认为，安拉在这节经文中命令有经人跟随穆圣礼拜，将天课交纳给穆圣，并且和穆圣的民族中鞠躬的人们一起鞠躬。他说这节经文的意思是：有经的人们啊！你们当和穆斯林在一起，成为他们中的人！⁽⁹⁾“并与鞠躬的人一道鞠躬”，指你们当和穆民们一起做最优美的善功，这些善功中最具有代表性、最优美的就是礼拜。许多学者通过这节经文证明集体礼拜是瓦吉卜（当然的）。

《44.你们命人行善，但你们忘却你们自身吗？》

(1) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 144.

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 145.

(3) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 145.

(4) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 145; 在阿拉伯语中，

“它”和“他”是一个字。——译者注

(5) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 147.

(6) 《泰伯里经注》1: 569.

(7) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 147.

(8) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 148.

(9) 《揭秘》1: 133.

你们还在读经，难道你们不理解吗？》

谴责命人行善而自己不行善

清高伟大的安拉说，有经的人们啊！你们在读经，知道读经而不遵经的人将遭受怎样的后果；你们也在命人行善——此处的善是美好事物的集中体现——但你们忘记了你们自己，并不去做你们命令别人的事情，这合适吗？“难道你们不理解吗？”即你们不理解自己的所作所为吗？你们为何不从昏睡中觉醒，不走出迷茫睁眼看一看？正如格塔德所说，以色列的后裔命令人们服从安拉、敬畏安拉、多行善事，但他们自己言行不一，所以安拉凌辱了他们。⁽¹⁾

“你们命人行善”，有经人和伪信士们曾经命令人们封斋、礼拜，但他们自己不去做命令别人做的事情。安拉因此而谴责了他们。因为命别人行善的人，首先自己应该去行善。⁽²⁾

“但你们却忘却你们自身吗？”即你们不亲身实践吗？

“你们还在读经，难道你们不理解吗？”你们禁止人们否认你们从《讨拉特》中掌握的有关圣品的证据和盟约，但你们自己却麻木不仁。即你们否认我和你们缔结的盟约——信仰先知，你们还废除盟约，否认从我的经典中掌握的知识。⁽³⁾

安拉谴责了犹太人的这种行为，提醒他们注意自身存在的错误，即他们命人行善，自己却不去。经文的目的在于谴责他们自己不干善事的情况下命人行善。因为命人行善是好事，是每个有知者的义务，但对于一个有知者来说，他又不容辞的义务是和受命者一起去行善，毫不退缩。正如《古兰》记载舒尔布先知的言论所示：《我不愿做我禁止你们（去做）的事，我只希望尽我所能去改善。我的成功只来自安拉，我只托靠他，并归依他。》（11：88）所以，命人行善和（自己）身体力行都是必须的，按照前辈和后辈学者的最正确主张，二者是缺一不可的。

艾布·瓦伊里说，武洒麦在他的坐骑上载着我，这时有人问他：你为何不和奥斯曼谈谈？他说，你们认为我只要和他谈话就都要你们听到吗？我要私下与他谈，我若不喜欢自己是第一个做某事的人，我就不会去做那件事的。以安拉发誓，我听了安拉的使者ﷺ的一席话之后，我不会对任何人说你是最优秀的人，哪怕他是我的领导。他们（圣门弟子们）问：你听到先知说什么？他答道，先知

说：“末日一个人被带进火狱，他的肠子将会流出，他托着肠子在火狱中像驴围着磨盘转动那样转动，火狱的居民纷纷来看他，对他说：‘某人啊！你怎么了？你不是曾命人行善，止人作恶吗？’他回答道：‘我曾经命人行善，但我自己不行善，我曾止人作恶，但我自己为所欲为。’”⁽⁴⁾

伊布拉欣说，我因为三段经文而不愿随便发表个人意见（这三段经文是）安拉说：“难道你们命人行善，但你们忘却你们自身吗？”《有正信的人们啊！你们为什么说你们不去做呢？你们说你们所不做的事，在安拉看来非常可恨。》（61：2-3）⁽⁵⁾以及安拉描述舒尔布先知的的话：《我不愿做我禁止你们（去做）的事，我只希望尽我所能去改善。我的成功只来自安拉，我只托靠他，并归依他。》（11：88）

《45.你们当以礼拜和坚韧（向主）求助，它确实是重大的，但对敬畏者则不然。》

《46.他们坚信将见到他们的养主，并只回归于他。》

以礼拜和坚韧求助

安拉命令那些追求今后两世幸福的仆人，他们当通过坚韧和礼拜而向主求助。有人认为经文的意思是通过坚韧和礼拜寻求后世的幸福，经文中的“坚韧”指斋戒。⁽⁶⁾因此莱麦丹月被称为坚韧之月。⁽⁷⁾正如圣训所述。有人认为“坚韧”指自我克制，不去犯罪，因此（在经典中）“坚韧”经常和各种功修一并出现。功修的最高体现是礼拜。欧麦尔说，坚韧有两种：灾难来临时的坚韧是可嘉的，比之更可嘉的是，在安拉的警诫面前坚韧（克制）。⁽⁸⁾

“礼拜”是求主使我们坚持善功的一种最好的办法。正如安拉所言：《你要诵读你所受的天启天经，并谨守拜功。礼拜确实可以制止卑劣和邪恶（的行为）。纪念安拉确实是更重大的。》（29：45）

“它确实是重大的”，穆佳黑德说，经文中的“它”指礼拜，也可指安拉的这一忠告。正如安拉所述：《但是那些被赐给知识的人说，你们真可悲！安拉的回赐对那些归信并行善的人是更好的。

(4) 《艾哈麦德按序圣训集》5：205；《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》6：381；《穆斯林圣训实录》4：2291。

(5) 《格尔特宾教律》1：367。

(6) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：154。

(7) 《格尔特宾教律》1：372。

(8) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：155。

(1) 《阿卜杜·兰札格经注》1：44。

(2) 《泰伯里经注》2：8。

(3) 《泰伯里经注》2：8。

除了坚忍的人，没有人会接受它。》(28: 80) 《善恶不相等，你要以较好的(态度)去对付恶，那么与你仇的人就会变得犹如密友。只有坚韧者才接受它，只有享有极大福分者，才能接受它。》(41: 34-35) 这样，这节经文可理解为，只有坚韧和幸运的人可以被赋予它，并接受它，这一忠告确实是沉重而艰难的。

“但对敬畏者则不然”，伊本·阿拔斯解释为，但对于诚信天启的人们则不然。⁽¹⁾

“他们坚信将见到他们的养主，并只回归于他。”这节是上节的补充。即礼拜(或忠告)是沉重的，但对“坚信将见到他们的养主”的人们则不然。即他们知道他们将在末日被复生到安拉跟前接受检查。

“只回归于他”，即他们的一切事情终归安拉的意欲，并由安拉公正地判决。因此，当他们认清归宿和报应时，行善弃恶就成了轻而易举之事。

“他们坚信将见到他们的养主”，伊本·哲利尔说，阿拉伯人常把“认为”称为坚信，把“怀疑”(الشك)叫作确信⁽²⁾，把黑暗和光明都称为“赛德弗”(سفة)，把求救者和救人者都称为“萨磊赫”(صارحا)。类似的单词很多。正如安拉所说：《犯罪者们看见了火狱，因此确信他们必将堕落其中。》(18: 53)⁽³⁾

(笔者说)确凿的圣训记载，安拉将在末日问一个仆人，“难道我不曾给你聘妻，给你荣耀，为你制服马和骆驼吗？难道我不曾让你作领导，获得战利品的四分之一吗？”⁽⁴⁾ 仆人说：“怎么不是。”安拉说：“你是否认为(即坚信)会见到我？”他说：“没有(这样坚信过)。”安拉说：“那么，今天我要忘记你，正如你曾忘记我那样。”⁽⁵⁾

《47. 以色列的后裔啊！你们当铭记我曾赐予你们的恩典，我曾使你们贵过众世界的人。》

提醒以色列的后裔记住安拉曾使 他们优越于其他民族

安拉提醒他们认识：他曾为他们祖先所赐的各种恩典以及曾给予他们的各种优惠，他曾在他

(1) 《泰伯里经注》2: 16。

(2) 阿拉伯语中的“坚信”和“认为”是同一个词。——译者注

(3) 《泰伯里经注》2: 17。

(4) 蒙昧时代，阿拉伯首领拥有战利品的四分之一，伊斯兰来临后废除了这一制度。——译者注

(5) 《穆斯林圣训实录》4: 2279。

中派遣先知、颁布天经，使他们贵过当时的各个民族。正如安拉所言：《我已经本着知识选择他们，使他们在世界上卓尔不群。》(44: 32) 又说：《当时，穆萨对他的族人说：“我的族人啊！你们当铭记安拉赐给你们的恩典。当时他在你们中设立先知，使你们成为有权的，并赐给你们他不曾赐给世人中任何人的。”》(5: 20) 艾布·阿林解释“我曾使你们贵过众世界之人”说，安拉通过赐给他们王权、委派先知、颁降天经，使他们贵过了当时世界上的任何一个民族。因为每个时代可谓一个世界。⁽⁶⁾

穆圣的民族比以色列的后裔尊贵

不容置疑的是，穆圣的民族比以色列的后裔尊贵，因为安拉曾呼吁穆圣的民族说：《你们是为世人而产生的最优秀的民族，你们命人行善，止人作恶，并归信安拉。如果有经的人归信了，那对他们是更好的。》(3: 110) 安拉的使者说：“你们(穆斯林)是安拉的第七十个民族，但在安拉那里，你们是最优秀，最尊贵的。”⁽⁷⁾ 类似的圣训不胜枚举。

《48. 你们当防备(这样)一天：任何人对任何人带不来益处，在那里不接受说情，也不容顶替，他们得不到相助。》

安拉讲述了他对以色列后裔的各种恩典之后，以末日的长期严惩警告他们。“你们当防备(这样)一天”，“一天”指末日；“任何人对任何人带不来益处”，指任何人无法帮助另外一个人。正如安拉所言：《负重的人不会负担他人的担子。》(35: 18) 《那天，人人有事，自顾不暇。》(80: 37) 《人类啊！你们要敬畏你们的主，要畏惧那父亲不能对儿子有任何益处，儿子也不能对父亲有任何裨益的日子。》(31: 33) 这是最严峻的处境，父子之间谁都无法相互照顾。

不接受隐昧者的说情和赎金， 他们也得不到相助

“在那里不接受说情”，指不接受任何隐昧者的说情。如：《求情者的求情，将无益于他们。》(74: 48) 又如《古兰》叙述火狱居民所说的话：

(6) 《泰伯里经注》2: 24; 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 158。

(7) 《艾哈麦德按序圣训集》4: 447; 《提尔密济圣训全集诠释》8: 352; 《伊本·马哲圣训集》2: 1433。

《所以，我们没有任何求情者。因此我以一个宽厚的儿子向他报喜。》(26: 100-101) “也不容顶替”，即不接受隐昧者的赎金。正如安拉所言：《确实，那些不信并以隐昧者的身份死去的人，即使他们以充满大地的黄金赎罪，他们也绝不会被接受。》(3: 91) 《至于那些隐昧的人，即使他们拥有大地上的一切财物和类似的一倍，用来赎换复生日的惩罚，他们也不蒙接受。他们将受到惨痛的刑罚。》(5: 36) 《即使他拿出所有的物品前来补偿，也不会被接受。》(6: 70) 《今天，你们和那些否认者的赎金不被接受。你们的住处是火狱，只有它对你们是相宜的。》(57: 15) 安拉告诉他们，如果他们不归信使者，不响应使者的使命，那么他们后世见安拉时，亲戚关系和权贵的说情对他们没有丝毫益处，他们的赎金不被接纳，哪怕他们带来充满大地的黄金。正如安拉所言：《在没有买卖、没有友情和没有说情的日子来到以前……》(2: 254) 《并在那既无交易也无友谊的日子来到以前。》(14: 31)

“他们得不到相助”，即任何人都不会为他们着急，帮助他们，从安拉的惩罚中拯救他们。正如前面所述，亲属和有面子的人给他们带不来益处，他们的赎金不被接受。这样说是出于循循善诱，自己人不会相助他们，别人更加不会。正如安拉所说：《他将没有任何力量，也没有援助者。》(86: 10) 即安拉不接受否认他的人的赎金和说情，没有任何人可以从安拉的惩罚中拯救另一人。正如安拉所言：《安拉救助（众生），但谁也救不了安拉要惩罚的人。》(23: 88) 《那天，任何人不会像他那样施行惩罚。没有谁能像他那样捆绑。》(89: 25-26) 《你们为什么不互相协助呢？》(37: 25) 《那么，为什么他们舍安拉而设伪神，作为接近（安拉之道）的伪神们怎么没有援助他们呢？相反地，它们离他们而去了。》(46: 28) 伊本·阿拔斯说：《你们怎么不相互帮助呢。》(37: 25) 是说今天你们怎么不相互帮助，以防止我的惩罚呢？今天，这对你们完全没有可能。⁽¹⁾ 伊本·哲利尔解释“他们得不到相助”说，那天，没有人能相助他们，说情者不能为他们说情，他们的顶替和赎金都不被接受。那里没有偏袒和贿赂，各种说情不起作用，人们无法互相帮助，互相支持。一切权力全归强大、公正的安拉，在他那里说情者和相助者们无可奈何，他将恶报恶，加倍奖励每件善功。正如这段经文所述：《你们让他们停步，因为他们是要被审问的。你们为什么不互相协助呢？不然，在那天他们是顺服的。》(37: 24-26)⁽²⁾

(1) 《泰伯里经注》2: 36。

(2) 《泰伯里经注》2: 35。

سورة القصص
٨
الحق الأول

وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ
يَدْبَحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ
مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ① وَإِذْ قَرَّبْنَا بَعْضَ الْبَحْرِ فَأَنجَيْنَاكُم
وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ② وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَى
أَن يُعِينَنَّا لَيْلَةَ الْفَتْحِ ثُمَّ أَخَذْنَا الْعِجْلَ مِنَ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَلِمْتُمْ
③ ثُمَّ عَقَوْنَا عَنكُم مِّن بَعْدِ ذَٰلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ④
وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ⑤
وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنِّي ظَلَمْتُ أَنفُسَكُم بِالَّذِي لَدَى
الْعِجْلِ فَتُوبُوا إِلَى بَارِيكُمْ فَاقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ ذَٰلِكُمْ
خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِيكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ
الرَّحِيمُ ⑥ وَإِذْ قُلْنَا لِمُوسَى أَن تُوِّمِّنْ لِّكَ حَتَّىٰ نَرَیَ اللَّهَ
جَهْرَةً فَأَخَذْنَاكُم بِالصَّلْبِ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ⑦ ثُمَّ بَعَثْنَاكُم
مِّن بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ⑧ وَظَلَلْنَا عَلَيْكُمُ
الْعَمَامَةَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ
مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ⑨

《49.当时，我从法老的民众中救出你们。他们曾残酷地虐待你们，屠杀你们中的男儿，让你们的妇女苟活。其中有来自你们主的绝大考验。》

《50.当时，你们曾目睹我为你们分开海洋，拯救你们，并淹没法老的民众。》

从法老的迫害中拯救以色列的后裔 淹没法老的民众

清高伟大的安拉说，以色列的后裔啊！你们当铭记我的恩典：“当时，我从法老的民众中救出你们。他们曾残酷地虐待你们”，即我使你们摆脱了他们，并从他们手中解救了你们，让你们去陪同穆萨。“他们曾残酷地虐待你们”，即他们使你们尝试、遭受痛苦的惩罚。事情的起因是法老（愿主诅咒之）有天做了一个恶梦，他梦见一团火从圣城固都斯出来侵袭埃及科卜特人的家园，但火没有殃及以色列人。梦的解释是：法老的王权将毁在一位以色列男子手中。有人说，法老的一些随从对他说，以色列人盼望他们中出现一位英雄，为他们建国，使他们得到荣耀。因此，法老命令杀死此后出生的所有以色列男孩，让他们的女孩苟活。法老同时命

令在各种艰苦屈辱的劳动中役使以色列人。

此处经文将“屠杀你们中的男儿”作为前文“惩罚”的解释。《伊布拉欣章》中“屠杀”作为“惩罚”的连接语，如果安拉意欲，我们将在《故事章》中注解这一问题。一切全凭主的帮助和支持，我们只依靠他。“他们曾残酷地虐待你们”，即他们使你们遭受（痛苦），有人认为它的意思是：他们使你们长期遭受……

这里说“屠杀你们中的男儿，让你们的妇女苟活”以便以此来注解“他们曾残酷地虐待你们”，从而体现安拉赐给他们（古以色列人）的恩典，然后以此来注解上面的经文，因为安拉此处说：

“你们当铭记我曾赐予你们的恩典。”而《伊布拉欣章》的经文则说：《你们要记住安拉对你们的恩典。》（14：6）是为了与这节经文“屠杀你们中的男儿，让你们的妇女苟活”相对照，安拉在此提到惩罚后接着提到屠杀，以便证明他曾（在那种情况下）赐给古以色列人的众多恩典和援助。

法老是古埃及阿马立克人或其他民族中的非穆斯林统治者的称号，正如恺撒是罗马和沙姆的非穆斯林统治者的称号，凯斯拉是波斯国王的称号，土伯尔是也门非穆斯林统治者的称号，奈加希⁽¹⁾是阿比西尼亚国王的称号。

“其中有来自你们主的绝大考验”，伊本·哲利尔说，从我对你们所做的事情——从法老的严刑中拯救你们的祖先——中有来自你们养主的重大考验。即此中对于你们有重大的恩典。⁽²⁾“考验”一词的原意是试验，即有利也有弊。如《古兰》所述：《我以恶与善考验你们。》（21：35）《我以种种祸福考验了他们，以便他们回归。》（7：168）伊本·哲利尔说，该词用于善的方面时，常以简式词型表达；用于恶的方面时，常以复式词型表达。⁽³⁾

“当时，你们曾目睹，我为你们分开海洋，拯救你们，并淹没法老的民众”，即安拉从法老民众的欺压中拯救了你们，你们和穆萨一起出城后，法老出城追杀，这时，安拉为你们在大海中开辟了一条道路，正如安拉所详述。如果安拉意欲，我们将在《众诗人章》中作更全面的注解。

“拯救你们”，意为使你们摆脱他们，并阻挡他们前来侵犯你们。你们看到了我淹没他们的全部过程，以便使你们扬眉吐气，而同时更深刻地凌辱你们的敌人。

阿舒拉日的斋戒

据传述，这一天就是阿舒拉之日。伊本·阿拔斯说，安拉的使者ﷺ来到麦地那后，看到犹太人在阿舒拉日封斋，便问道：“你们封斋的这一天是什么日子？”他们说是一个美好的日子。这一天安拉从敌人手中拯救了古以色列人，后来穆萨于此日封斋。安拉的使者ﷺ说：“我比你们更应该（亲近）穆萨。”后来安拉的使者ﷺ于此日封斋，并命人于此日封斋。⁽⁴⁾

《51.当时我跟穆萨约定了四十个夜，当他不在的时候，你们拿一只牛犊当神（来崇拜）。你们是不义的群体。》

《52.在那以后，我想饶了你们，以便你们知感。》

《53.当时，我赐给穆萨经典和判别（真伪与是非的）标准，好让你们遵循正道。》

古以色列人拜犊为神

清高伟大的安拉说，你们（古以色列人）当铭记我曾宽恕你们而对你们所施的恩典。穆萨先知离开你们去履行与安拉的约会时（即四十日的约期结束之后），你们崇拜了牛犊。《高处章》叙述了这一约会：《我和穆萨相约三十夜，我又以十夜全美它。》（7：142）有人认为这个约期指整个十一月（祖勒格勒代月）和十二月（祖里罕吉）的前十日。其时，安拉已经让他们摆脱法老，并从大海中拯救了古以色列人。“当时，我赐给穆萨经典”指《讨拉特》和“判别（真伪与是非的）标准”，即判别真伪和正邪的标准。“好让你们遵循正道”，这也指他们从大海中出来之后的事情，正如《高处章》和下列经文所证明：《的确，我在毁灭了古老的一些世代之后，赐给穆萨经典，作为对世人的启蒙、引导和慈悯，以便他们纪念。》（28：43）

《54.当时，穆萨对他的族人说：“我的族人啊！你们确实由于拜牛犊而亏负了自己。你们向创造你们的主忏悔，并杀死你们自己吧！在创造你们的主看来，那对你们是最好的。他是至赦的、至慈的主。”》

(1) النعاشين，又译尼古斯。——译者注

(2) 《泰伯里经注》2：48。

(3) 《泰伯里经注》2：49。

(4) 《艾哈迈德按序圣训集》291；《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》4：287；《穆斯林圣训实录》2：796；《圣训大集》2：157；《伊本·马哲圣训集》1：553。

古以色列人的忏悔就是互相杀死

这是安拉接受那些崇拜牛犊的古以色列人的忏悔的形式。“当时，穆萨对他的族人说：‘我的族人啊！你们确实由于拜牛犊而亏负了自己。’”哈桑巴士里解释这节经文说，这是他们对崇拜牛犊一事深感惭愧之时。后来安拉说：《当他们栽在自己手中，并发觉自己陷入迷误时，他们说：“如果我们的主不对我们怜悯，并想饶我们，我们一定会属于那些损失的人。”》（7：149）其时，穆萨说：“我的族人啊！你们确实由于拜牛犊而亏负了自己。”⁽¹⁾

艾布·阿林、赛尔德·本·朱拜尔、莱毕尔·本·艾奈斯认为“你们向创造你们的主忏悔”指你们向造物主忏悔。⁽²⁾笔者认为这种表达强调了他们罪孽深重，即你们向创造你们的主忏悔吧！他创造了你们，但你们却在崇拜伪神。

伊本·阿拔斯说，后来安拉让他们中的每个人用宝剑毫无顾忌地杀死他所见到的人，无论对方是父亲，还是儿子，以此来向安拉忏悔。虽然穆萨和哈伦并不知道他们中一些人的罪恶，但当他们向安拉表白自己的罪恶，并执行安拉的命令后，安拉便接受了他们的忏悔，宽恕了每一个杀人者和被杀者。⁽³⁾

伊本·阿拔斯解释穆萨对他的民族说的话——“我的族人啊！你们确实由于拜牛犊而亏负了自己。你们向创造你们的主忏悔，并杀死你们自己吧！在创造你们的主看来，那对你们是更好的。他是至赦的、至慈的主。”——说：“穆萨向他的民族传达了安拉的命令，让他们相互刺杀。并让他们中曾崇拜牛犊的人们坐了下去，没有崇拜过牛犊的人们拿起了短剑。顷刻间天空一片黑暗，这时他们开始互相刺杀，当黑暗消失时，发现七万人被杀，这样，每位被杀者和生还者都获得了安拉的宽恕。”⁽⁴⁾

《55.当时，你们说：“穆萨啊！在我们亲眼看见安拉之前，我们绝不会信你。”（因此）雷电就在你们眼睁睁看着的情况下袭击了你们。》

《56.然后我使你们死亡之后复生，以便你们感谢。》

(1) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：167。

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：167、168。

(3) 《圣训大集》6：404、405；《泰伯里经注》18：306；《伊本·艾布·哈辛经注》1：168。

(4) 《泰伯里经注》2：73。

古以色列人中最优秀的人要求看到安拉，他们的死亡和复活

清高伟大的安拉说，你们当铭记我的恩典，你们被雷电震死之后，我复活了你们，此前你们要求亲眼看见我，这对于你们和像你们这样的人是不可能的。伊本·阿拔斯将“亲眼看见安拉……”解释为：明确地看见安拉。⁽⁵⁾“你们眼睁睁看着的情况下”，指他们一些人看着另一些人被震死，然后有一些人蒙安拉意欲而复活。⁽⁶⁾

“雷电……袭击了你们”意为他们死了。穆萨哭着站起来向安拉祈祷说：“我的主啊！你毁灭了他们中最优秀的，我应该对以色列后裔怎么说呢？”即《如果你曾意欲的话，你以前就毁灭了他们和我。你是否会因我们当中的无知者所做的事而毁灭我们呢？》（7：155）后来安拉启示穆萨，这七十个人都是曾经拜犊为神之人。然后安拉复活了他们，他们便一个一个地站了起来，互相看着都活过来了。这就是下列经文所描述的情景：“然后我使你们死亡之后复生，以便你们感谢。”⁽⁷⁾艾奈斯认为死亡对他们是一种惩罚，后来他们被复活，以便度过他们的寿限。⁽⁸⁾

伊本·栽德说，穆萨从安拉那里回来时，带着一些经筒，上面载着《讨拉特》。当他发现族人在崇拜牛犊时，命令他们自己处死自己。古以色列人奉命自杀。后来安拉接受了他们的忏悔。他说，这些经筒中有安拉的经典，穆萨按照经典在他们中令行禁止。可是他们对穆萨说，谁会因为你说的话而相信这部经典呢？不，以安拉发誓，我们首先要亲眼看看安拉，以便安拉看到我们，安拉说：“这是我的经典，接受它吧！”可是穆萨啊！安拉为什么和你谈话，而不和我们谈话呢？伊本·艾斯莱米接着念道：“在我们亲眼看见安拉之前，我们绝不会信你。”这时，安拉的恼怒降临了他们，他们在忏悔之后又遭受了雷电袭击，全体被其震死。后来安拉又复活了他们。伊本·艾斯莱米又念道：“然后我使你们死亡之后复生，以便你们感谢。”这时，穆萨对他们说：“请遵循安拉的经典。”可他们说：“不。”后来安拉派遣天使在他们上空升起了大山。⁽⁹⁾

经文的次序证明，他们被复活之后被责成履行宗教义务。然而马沃尔迪说，此中有两种观点：一、因为他们亲眼看到这些迹象，被迫相信，所以

(5) 《泰伯里经注》2：81；《伊本·艾布·哈辛经注》1：170。

(6) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：172。

(7) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：173。

(8) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：173。

(9) 《泰伯里经注》2：88。

他们不一定必须履行宗教责任；二、他们被要求接受宗教责任，任何一位理智健全者都不能逃避宗教责任。《格尔特宾教律》强调了上述观点。因为亲眼看见重大事物并不意味着不再负有宗教责任，古以色列人曾目睹许多反常的重大事件，但他们仍然肩负宗教责任。这是众所周知的。安拉至知。

﴿ 57.我使云为你们遮阳，赐给你们白蜜和赛勒瓦。（对你们说）“吃我供给你们的東西。”他们没有亏我，但他们在亏负他们自己。﴾

让白云为他们遮阳赐给他们 “白蜜”和“赛勒瓦”⁽¹⁾

安拉讲述了他曾保护古以色列人免受迫害的历史情节之后，开始讲述他对他们的众多恩典，说：“我使云为你们遮阳。”“云”是一个复数词（原指“遮盖”），指层层白云。如此命名的道理是白云遮盖了炎炎骄阳。在多年的流浪途中，安拉用白云给他们遮阳，避免酷暑伤害。伊本·阿拔斯认为经文描述的是古以色列人在旷野中的情景。伊本·欧麦尔、莱毕尔·本·艾奈斯、艾布·穆吉利姆、端哈克、赛丁伊也如此主张。⁽²⁾还有一些学者认为经文描述的是一种更凉爽、更美好的云。⁽³⁾

“赐给你们白蜜”，伊本·阿拔斯说，白蜜曾降在树上，他们从中任意取食。格塔德说，白蜜像下雪一样降下，色比奶白，味比蜜甜，在黎明至太阳升起之时下降，人们一般从中拿取一天的食物，超额拿取的食物将全部腐烂。如果碰到聚礼日，允许同时取第二天的食物。因为星期天是他们的节日，这一天任何人不出去谋求生计，也不做其他事情。这一切都发生在旷野之中。⁽⁴⁾

上述“白蜜”在单独食用时，是一种甜食，营养丰富；与水混合后是一种甜饮；与其他物质混合后则成了另一种食物。白蜜并非仅有一种。穆圣说：“蘑菇也是一种‘白蜜’，其中的水分可以治疗眼疾。”⁽⁵⁾“‘吾吉外（一种枣）’来自乐园，可以解毒；蘑菇是‘白蜜’之一种，其汁液可治眼

疾。”⁽⁶⁾

“赛勒瓦”则是一种类似鹌鹑的鸟类。⁽⁷⁾艾克莱麦说“赛勒瓦”是乐园中的一种鸟儿，略大于麻雀，或与之类似。⁽⁸⁾格塔德说“赛勒瓦”指一种非常接近鸭的动物，南风将它们驱赶到人们中间，人们每天从中享食足够当天食用的。如果碰到聚礼日，同时拿取第二天的食物。因为它是礼拜之日，这一天任何人不出去谋求生计，也不做其他事情。⁽⁹⁾

清高伟大的安拉说：﴿ 吃我供给你们的佳美物品。﴾（7：160）这种命令意味着可以吃，同时表示安拉施恩于他们，引导他们去吃。

“他们没有亏我，但他们在亏负他们自己”，即安拉命令他们食用赐给他们的食物，并崇拜安拉。相同经文如：﴿ 你们食用你们养主的供养，并感谢他吧！﴾（34：15）后来他们违背并否认了安拉，自己亏了自己，即使他们看见了许多明确的经文、确凿的证据和种种奇迹。

圣门弟子比其他先知的追随者尊贵

从这里可以看出，穆圣的弟子比其他先知的追随者尊贵，他们无论在旅行中还是在战役中，总是坚韧不拔，坚持正道，平易近人。譬如在台卜克战役中，他们在难以形容的酷暑和艰难当中行军，但他们并没有要求（先知显示）奇迹或特殊的事情，虽然对穆圣来说若安拉意欲这些事情将会轻而易举。后来他们饥渴难耐时，才仅仅要求先知祈求安拉给他们提供多一点食物。他们找来他们所拥有的一切（食物），堆积了能容下卧倒的一只羊大小的一小堆，先知为此而祈祷了安拉，并命令他们（拿取各自所需的），直至每个人都装满了他们所有的器具。另一次他们迫切需要水，先知便祈祷安拉，这时来了一块云，为他们降下了雨水，众人自己饮用后又给他们的牲畜饮用，最后还盛满了他们的器皿。后来他们看到（这块云并没有超过）军队范围。这是跟随先知、归信安拉大能的最完美的一种表现。

﴿ 58.当时，我说：“你们进入这个城，并在其中随意地吃吧。不过你们要叩头而进门，并说‘横托！’我将宽恕你们的罪恶，并将增加行善者（的善报）。”﴾

(6) 《提尔密济圣训全集诠释》6：233、235。

(7) 《泰伯里经注》2：96；《伊本·艾布·哈亭经注》1：178。

(8) 《伊本·艾布·哈亭经注》1：176。

(9) 《伊本·艾布·哈亭经注》1：179。

(1) الشلوي。

(2) 《伊本·艾布·哈亭经注》1：174。

(3) 《伊本·艾布·哈亭经注》1：174；《泰伯里经注》2：91。

(4) 《伊本·艾布·哈亭经注》1：176。

(5) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》8：14；《艾哈麦德按序圣训集》1：187；《穆斯林圣训实录》3：1619；《提尔密济圣训全集诠释》6：235；《圣训大集》4：370；《伊本·马哲圣训集》2：1143。

们高昂着头，蹭着屁股进了城。安拉命令他们进城时说“请宽恕我们吧！”可是他们却揶揄说“一粒小麦”。这是一种极度的抵触和反抗行为。安拉因为他们离经叛道的行为而严惩了他们。因此，安拉说：“所以我就由于他们为非作歹而从天上降下惩罚给不义的人们。”伊本·阿拔斯说，安拉在《古兰》中提到的“天灾”都指惩罚。⁽¹⁾安拉的使者说：“瘟疫是一种天灾，是你们的前人所遭受的一种惩罚。”⁽²⁾“如果你们听到某地有瘟疫时，不要进入该地。”⁽³⁾“疼痛和疾病是你们以前的各民族曾经遭受的一种天灾。”⁽⁴⁾

《60.当时穆萨为他的民族祈求水。我说：“你用你的手杖击打岩石。”于是从那里涌出了十二道泉水，每一部族都知道了自己饮水的地方。你们吃饮安拉的给养，你们不要在地方上为非作歹。》

十二道泉水奔涌而出

清高伟大的安拉说，你们当铭记我赐予你们的恩典，当时我应允你们的先知（穆萨）为你们求水的请求，使你们轻松地获得饮水，让十二道泉水从石头中奔涌而出，每个部族都得到了一道泉源。你们应当食用“白蜜”和“赛勒瓦”，当毫不费劲地取得我为你们所说的水，应当崇拜为你们制服这些水的安拉。“你们不要在地方上为非作歹”，即你们不可以怨报德，否则你们将失去所有优惠。许多注经家对此作了长篇注释。伊本·阿拔斯说，（安拉在）他们中间放了一块四方岩石，后来穆萨受命用手杖击石，从中十二道泉水涌了出来，每一方面涌出了三道泉水，后来每一部族都知道了他们饮用的泉源。无论他们到哪里，都会照样得到饮水。⁽⁵⁾

上述事件和《高处章》所述的事件相似，但《高处章》属于麦加章经文，因此以第三人称表述他们，因为安拉是在给他的使者叙述曾对他们的恩典。本章（《黄牛章》）则属于麦地那章经文，因此，经文反映的是他们（麦地那的犹太人）的情况。在《高处章》中安拉讲述道：《那里便涌出了十二道泉水。》（7：160）这是“涌出”之初的情

况，在此（《黄牛章》），安拉讲述了事情的结局——泉水涌出。因此，这两章经文所描述的情况是前呼后应的。安拉至知。

《61.当时，你们说：“穆萨啊！我们忍受不了专吃一样食品。请你代我们求你的养主，为我们取出大地所产的东西——青菜、黄瓜、大蒜、扁豆和葱。”他说：“难道你们要以最好的换取最次的吗？你们到城中吧！你们会发现你们所要的（东西）……”》

他们要求以次等的食物替换 “白蜜”和“赛勒瓦”

清高伟大的安拉说，你们当铭记我的恩典，我为你们降下纯洁、有益、可口的食物白蜜和赛勒瓦，让你们轻而易举地得到它们。你们不要忘记你们曾经厌烦和抛弃我赐给你们的给养，当时你们要求穆萨为你们更换次等食品——各种蔬菜。哈桑·巴士里说，他们怀念过去的的生活，对此（白蜜和“赛勒瓦”）满不在乎，最终忍无可忍，他们原是吃扁豆、葱、青菜和蒜的民族。所以他们说：

“穆萨啊！我们忍受不了专吃一样食品。请你代我们求你的养主，为我们取出大地所产的东西——青菜、黄瓜、大蒜、扁豆和葱。”“一样食物”指白蜜和赛勒瓦，因为他们当时每天都吃这种食品，不加改变。青菜、黄瓜、扁豆、葱都是众所周知的，但大蒜（福米）则有不同读法，伊本·麦斯欧迪将“福米”读成“苏米”，据传，伊本·阿拔斯也这样诵读。⁽⁶⁾古代语言中“福木莱那”（فومولانا）意指请为我们做面包。或许该词是阿拉伯语中的一种多音同义词。⁽⁷⁾安拉至知。另一些学者将“福米”解释为做面包的麦子。布哈里说，有些学者将所有可以整体（囫圇）食用的东西称为福米。

“他说，难道你们要以最好的换取最次的吗？”他们享受着幸福的生活，拥有佳美、有益的可口食物，却要求以次等的食物取而代之，因而遭到安拉的警告和谴责。

“你们到城中吧！”伊本·阿拔斯认为经文指一座普通城市。⁽⁸⁾伊本·哲利尔经研究后认为它是法老的埃及城。⁽⁹⁾事实上，它应该是一座普通城市，正如伊本·阿拔斯所述。当时，穆萨曾对他们说，你们的要求不难解决，你们进入任何一个城市都会发现它（黄瓜等蔬菜）遍布各地。这种东西质

(6) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 193.

(7) 《泰伯里经注》2: 130.

(8) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 194.

(9) 《泰伯里经注》2: 134.

(1) 《泰伯里经注》2: 118; 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 187.

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 186; 《圣训大集》4: 362.

(3) 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》10: 189; 《穆斯林圣训实录》4: 1739.

(4) 《泰伯里经注》2: 116; 《布哈里圣训实录诠释——造物主的启迪》6: 512; 《穆斯林圣训实录》4: 1737.

(5) 《泰伯里经注》2: 120.

次最多，不值得让我去祈祷安拉。因此他说：“难道你们要以最好的换取最次的吗？你们到城中吧！你们会发现你们所要的（东西）”，即所要的东西。因为他们的这种要求中包含着无谓的狂妄和贪婪，所以没有得到应允。安拉至知。

《61.……他们被打上羞辱和贫穷（的烙印），他们以安拉的恼怒而回。这是由于他们不信安拉的迹象和无故杀害先知们；这是由于他们背叛和不断地违法。》

为犹太人注定羞辱和苦难

“他们被打上羞辱和贫穷（的烙印）”，安拉的法律和预定注定他们要遭受“羞辱”和“贫穷”。即他们将永远成为卑贱之人，任人凌辱和践踏，注定成为渺小的人。不但如此，他们自己也觉得自己是屈辱的贱民。哈桑说，安拉使他们遭受屈辱，所以他们无法改变。安拉让穆斯林统治他们。确实，他们遇到穆斯林的时候还给拜火教交纳税款。⁽¹⁾艾布·阿林等认为“贫穷”即困苦。⁽²⁾有人认为是指税务。⁽³⁾

“他们以安拉的恼怒而回”，即他们带着安拉的恼怒而回去了。⁽⁴⁾有人说经文中的“吧哎”（ع، 回）一词，总与“美好”或“不测”连用，譬如，人们说某人戴罪（担负了罪责）……正如安拉所言：《我要让你负起我的罪和你自己的罪。》（5：29）即我愿你担负着……而回。这样，就可以解释为：他们带着安拉的恼怒返回了，他们必定遭受安拉的恼怒。⁽⁵⁾

“这是由于他们背叛和不断地违法。”安拉说，他们抗拒真理，不信安拉的经文，凌辱众先知的追随者，他们不但谩骂先知，而且变本加厉地要杀害先知，犯下滔天罪行，所以安拉以羞辱和贫穷还报他们，使他们在蒙受屈辱的同时遭受恼怒。

骄傲的定义

安拉的使者ﷺ说：“骄傲是抗拒真理，蔑视众人。”⁽⁶⁾又说：“末日，遭受最重惩罚的人是被先知所杀，或杀害先知之人，或引入于迷路的领导，或毁尸者。”⁽⁷⁾

(1) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：195、196。

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：196。

(3) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：196。

(4) 《泰伯里经注》2：138。

(5) 《泰伯里经注》2：138。

(6) 《穆斯林圣训实录》1：93。

(7) 《艾哈麦德按序圣训集》1：407。

“这是由于他们背叛和不断地违法”，说明了他们遭受惩罚的原因。“背叛”指作恶。“不断地违法”指超越合法的、被允许的程度。安拉至知。

《62.那些归信的人和那些遵守犹太教的人以及基督教徒和萨比安人，只要他们归信安拉和末日，并行善，都会从他们的主那里获得回赐，他们将无惧无忧。》

信仰和善功是历代人成功的秘诀

安拉阐明了这样一些人的境遇和惩罚：他们违背他的命令，触犯禁令，胡作非为，因此遭到安拉的惩罚。然后告诉我们前辈各民族中行善并顺从安拉的人，都得到了善报。这是直至末日的规律。凡追随文盲的先知和使者的穆斯林，都将得到永恒的幸福。他们将来不会恐惧，也不会因自己的过去而感到忧愁。正如安拉所说：《真的，安拉的盟友们无惧无忧。》（10：62）又如穆民临终时的情景：《那些说“我们的主是安拉”，并于此后坚定不移的人，天使们降临于他们，说道：“你们不要害怕，也不要忧虑，而要为你们曾被许诺的乐园而欣喜！”》（41：30）

穆民的定义

“那些归信的人和那些遵守犹太教的人以及基督教徒和萨比安人，只要他们归信安拉和末日……”此后，安拉又为他们降下：《舍伊斯兰而追求其他宗教的人，他绝不会被接受。在后世，他在亏折者之列。》（3：85）伊本·阿拔斯注解这段经文说：安拉派遣穆圣ﷺ降下经典之后，任何不符合伊斯兰的方法和工作都不蒙安拉接受。而在此之前，凡是遵循那个时代先知教义的人们，都是坚持正道和成功之途的。所以，古代的犹太人应该追随穆萨，在一切事务中应该诉诸《讨拉特》。

“犹太”名的由来

“犹太”⁽⁸⁾一词派生于“海瓦带”（المودة），意为友爱；或派生于“台罕吾带”（التهود），意为忏悔。正如穆萨所述：《我们确实向你忏悔了。》（7：156）被如此命名的原因是倡导相互友爱，并经常向主忏悔。有人说，如此命名是因为他们与叶尔孤白先知的长子“叶忽达”之间有渊源关系。艾布·阿慕尔说，原因是他们在读《讨拉特》时不停地摆动，因为“犹太”一词有摇摆之意。

(8) التهود، 叶忽德。

“乃萨拉”之名的由来

尔撒为圣后，信仰并追随尔撒便成了以色列后裔的义务。信仰尔撒宗教的人都被称为“乃萨拉”⁽¹⁾，如此命名是因为他们提倡互相协助⁽²⁾。也有人将他们称为“安萨尔”⁽³⁾，正如尔撒说：“谁在主道上做我的援助者？”众门徒说：“我们是安拉的援助者！”⁽⁴⁾（61：14）也有人说，因为他们曾住在一个叫“那隋勒”⁽⁴⁾的地方。⁽⁵⁾

后来安拉派遣了万圣的封印——穆圣ﷺ，使之成为全人类的使者。对那些以色列人来说，归信穆圣ﷺ，并服从他的一切命令和禁令成了义不容辞的义务，而归信穆圣ﷺ的人才是真正的穆民（信士）。穆圣ﷺ的民族被称为穆民⁽⁶⁾的主要原因是他们信仰坚定，归信所有以往的先知和将来的未见之事。

萨比安人

对萨比安人有不同的解释，穆佳黑德说，萨比安人是一个信奉拜火教、犹太教和基督教综合教义的民族。他们没有明确的宗教。⁽⁷⁾有人说，他们是有经人中信奉《宰甫尔》的人；⁽⁸⁾有人说说是崇拜天使的一伙人；还有一说是拜星教。安拉至知。最恰当的应该是穆佳黑德的主张，即他们既不遵循犹太教、基督教和拜火教，也不是多神教徒，他们是保持原始天性的一个民族，没有稳定的宗教信仰。因此，多神教徒曾戏称穆斯林为萨比安人，因为穆斯林信仰的宗教不同于当时世界上的任何一种宗教。还有些学者认为，萨比安人指从来没有听说过任何先知的宣教的人们。安拉至知。

《63.当时，我和你们定约，并在你们上面升起了“土勒”（山）。你们尽力遵循我所赐给你们的，并记住内容，以便你们敬畏。》

《64.以后你们又故态复萌。如果不是安拉对你们的恩典和慈悯，你们必定损失了。》

(1) النصارى، 基督教徒。

(2) النصارى一词的本意是互相协助。——译者注

(3) أنصار، 意为相助者。

(4) ناصرة، 意为相助者。

(5) 《拉齐经注大全》3：97。

(6) 有正信者、信士之意。这个词专指伊斯兰信仰，与表示其他信仰的单词不同。——译者注

(7) 《泰伯里经注》2：146；《伊本·艾布·哈辛经注》1：199、200。

(8) 《宰甫尔》系安拉降给达乌德先知的经典。——译者注

سُورَةُ الْاَنْعَامِ ١٠ لِقَاءُ الْاَنْبِيَاءِ
 اِنَّ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَالَّذِيْنَ هَادُوْا وَالنَّصٰرَى وَالصَّٰبِئِيْنَ مَنْ
 ءَامَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَعَمِلَ صٰلِحًا فَلَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ
 رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿١٠﴾ وَاِذْ اَخَذْنَا
 مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمْ الطُّورَ خُذُوْا مَا ءَاتَيْنَاكُمْ
 بِقُوْرٍ وَاذْكُرُوْا مَا فِيْهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ ﴿١١﴾ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ
 مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ قُلُوْا لَا فَضْلَ لِّلّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُمْ مِّنۢ
 لِّغٰثِيْرِيْنَ ﴿١٢﴾ وَاَلْقَدَّ عَلَيْنَا الَّذِيْنَ اَعْتَدَ وَاَمِنَا فِي السَّبْتِ
 فَقُلْنَا لَهُمْ كُوْنُوْا قِرَدَةً خٰسِيْنَ ﴿١٣﴾ فَجَعَلْنٰهَا نَكَالًا لِّمَا
 بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِيْنَ ﴿١٤﴾ وَاِذْ قَالَ
 مُوسٰى لِقَوْمِهِ اِنَّ اللّٰهَ يٰمُرُكُمْ اَنْ تَذْبَحُوْا بَقْرَةً قَالُوْا
 اَتَّخِذُنَا هُرُوْا قَالِ اَعُوْذُ بِاللّٰهِ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ الْجٰهِلِيْنَ
 ﴿١٥﴾ قَالُوْا اَدْعُ لِنَارِكَ يٰبِيْنَ لِنَا مَا هِيَ قَالِ اِنَّهُ يَقُوْلُ اِنَّهَا
 بَقْرَةٌ لَا فٰرِضٌ وَلَا يَكْفُرُ عَوٰنٌ بَيْنَ ذٰلِكَ فَاَفْعَلُوْا مَا
 تُوْمَرُوْنَ ﴿١٦﴾ قَالُوْا اَدْعُ لِنَارِكَ يٰبِيْنَ لِنَا مَا تُوْمَرُهَا قَالِ اِنَّهُ
 يَقُوْلُ اِنَّهَا بَقْرَةٌ صَفْرَاءُ فَاَفْعَلُوْا تَسْرًا لِّتُنظِرُوْنَ ﴿١٧﴾

和犹太人缔约 在他们上面升起“土勒” 犹太人的背信弃义

安拉曾和犹太人缔结庄重的盟约——他们只崇拜他，而不以物配主，并顺从所有的先知。安拉讲述说，他和他们缔约时，在他们的头顶升起了《影子般的山岳，他们以为它将落在他们的头上。（我说）“你们当紧握我赐予你们的，并牢记其中的，以便你们敬畏。”》（7：171）正如《高处章》所述，“土勒”是一座山。伊本·阿拔斯、艾奈斯、穆佳黑德、阿塔、艾克莱麦、哈桑、端哈克、莱毕尔·本·艾奈斯等学者肯定了这一解释。⁽⁹⁾伊本·阿拔斯说，（阿拉伯语中）“土勒”指长植物的山，不长植物的山不叫“土勒”，而叫“杰伯里”（الجبلى）。⁽¹⁰⁾

“你们尽力遵循我所赐给你们的”，哈桑认为“赐给你们的”指《讨拉特》。⁽¹¹⁾穆佳黑德说，“尽力”指遵循其中的一切。⁽¹²⁾艾布·阿林等说，“并记住内容”，指你们诵读《讨拉特》并遵

(9) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：203。

(10) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：203。

(11) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：204。

(12) 《伊本·艾布·哈辛经注》1：205。

循之。⁽¹⁾

“以后你们又故态复萌”，即这次庄重的盟约之后，你们却背信弃义，废除盟约。

“如果不是安拉对你们的恩典和慈悯，你们必定损失了”，即如果不是安拉接受你们的忏悔，并为你们派去许多先知和使者，你们必定在今生后世成了亏折之人。

《65.你们也知道，你们当中有人在安息日放肆胡为。因此，我对他们说：“你们成为卑贱的猴子吧！”》

《66.于是，我使它成为他们的前人和后辈的教训。以便劝诫敬畏者。》

犹太人于安息日胡作非为 最终变成猴子和猪

清高伟大的安拉说，犹太人们啊！“你们也知道”违抗安拉的各城镇遭受灾难，是因为那些城镇的人们背弃了和安拉缔结的盟约——尊重安息日，履行相应的功课。因为这是法定的日子，但他们却挖空心思地在安息日之前设下了鱼钩、鱼网等捕鱼工具。当鱼儿照常于安息日游来时，纷纷落入网中，未能逃出那天的厄运。安息日结束后，他们又于夜间出去抓鱼。安拉因此将他们变成猴子的模样。从外表看，它们是最像人的一种动物，而不再是真正的人。这些人的诡计也是如此，表面上好像是真理，但事实并非如此。所以说，他们得到了相应的报应。《高处章》将详细论述这一事件。安拉在该章说：《你关于那滨海的城镇问问他们。当时，他们在安息日超越法规。在他们守安息日那天，他们的鱼明显地游到他们面前，但是在他们不守安息日的那天，它们不会来。我就这样考验他们，因为他们过去一贯作恶。》（7：163）

“我对他们说：‘你们成为卑贱的猴子吧！’”伊本·阿拔斯说，安拉使他们中的有些人变成猴子和猪。据说他们中的青年人变成了猴子，老年人变成了猪。⁽²⁾格塔德说，后来那群人变成了一群嚎叫的猴子，长出了尾巴。⁽³⁾

现在的猴子和猪并非变种者的后代

伊本·阿拔斯说，安息日为非作歹的人们变成一群猴子后不久就死了，他们没有留下后裔。⁽⁴⁾伊

本·阿拔斯说，安拉因他们的罪恶而将他们变成猴子。又说，他们在大地上只生活了三天。变种的人活不过三天。他们不吃不饮，也不生育。安拉在天经中说，他在六日内创造了猴子、猪，乃至宇宙万物。后来安拉使这些人变成猴子的模样。安拉做他所意欲之事，更改他所欲更改之事。⁽⁵⁾

“我使它成为他们的前人和后辈的教训”，即安拉因为他们在安息日为非作歹而使这些城镇或城镇的人成为前人和后辈的“教训”。也就是说，安拉惩罚了他们，并使这种惩罚成为对别人的一种教训。正如安拉对法老的叙述：《所以安拉用后世和今世的刑罚惩罚了他。》（79：25）“使它成为他们的前人和后辈的教训”即以前的城镇和以后的城镇的教训。伊本·阿拔斯说经文指我使降于他们的惩罚成为他们周围城镇的教训。正如安拉所言：《我确曾毁灭了你们周围的市镇，我反复分析种种迹象，以便他们回归。》（46：27）即安拉通过多渠道传述的信息，使受到惩罚的人成为当代的警告，后辈的劝诫。因此，他说：“以便劝诫敬畏者”，此处的劝诫指警告。即安拉使这些诡计多端的犯罪者遭受的报应成为一种惩罚和警告。敬畏者们应该远离他们的行为，以免遭受类似的惩罚。正如圣训所述：“你们不要重蹈犹太人之覆辙，投机取巧，触犯安拉的禁令。”安拉至知。⁽⁶⁾

《67.当时，穆萨对他的族人说：“安拉命令你们宰一头牛。”他们说：“你是寻我们的开心吗？”穆萨说：“我求安拉护佑，莫使我成为一个无知的人。”》

古以色列人中的被杀者和黄牛

以色列的后裔啊！你们当回忆，安拉在黄牛事件中为你们昭示了奇迹，复活了受害者，让他亲自指认了凶手。据欧拜德等传述，古以色列人中有个无儿无女的老人，拥有许多财产，他的侄子将成为他的继承人，可是他却被侄子所杀。凶手晚上将亡人抬到一个正直的犹太人家门口，第二天早上诬陷该犹太人杀害了他的叔叔，最后事态发展到武力冲突的地步。他们中的一位智者说：“你们中有安拉的使者，还为何（不诉诸先知却）自相残杀呢？”后来他们到穆萨先知跟前陈述此事。穆萨说：“安拉命令你们宰一头牛。他们说：‘你是寻我们的开心吗？’穆萨说：‘我求安拉护佑，莫使我成为一个无知的人。’”传述者说，假若他们不再追问，

(1) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 205.

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 210.

(3) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 209.

(4) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 209.

(5) 《泰伯里经注》2: 167.

(6) 《伊尔瓦依尼利里》5: 375.

宰任何一头牛都是可以的。但他们纠缠不休，最终落得作茧自缚。以至后来不得不去宰一头被指定的牛。这头牛的主人只有这一头牛，他乘机说：“以安拉发誓，我要用盛满这张牛皮的黄金兑换它，少一个子儿都不干。”他们只得同意对方要求。他们宰了牛后，用牛的一部分打受害者，受害者便站了起来。他们问他：“谁杀害了你？”他指着自已的侄子说：“是他。”说完倒地死去。后来他们没有让凶手继承一分钱。此后遗留下了一条“凶手无权继承财产”的规定。⁽¹⁾安拉至知。

《68.他们说：“你为我们求你的主，请他为我们说清楚它是一头什么样的牛。”穆萨说：“他说：‘它是头既不太老，也不太幼，年龄适中的牛’，现在你们奉命行事吧。”》

《69.他们说：“你为我们求你的主，他为我们说明它是什么颜色？”穆萨说：“主说：‘它是一头纯黄色的、令见者喜悦的牛。’”》

《70.他们说：“请你为我们求你的主，他为我们指明这是什么牛？在我们看来牛都是相似的。如果安拉意欲，我们是得道者。”》

《71.穆萨说：“主说：‘它是一头既未被训练成能耕地、也未用来汲水（灌溉农田）的牛，健壮而没有杂色。’”他们说：“你现在带来了真相。”于是他们宰了它，他们差点不（这样）做。》

犹太人的纠缠不休和作茧自缚

安拉告诉我们，犹太人无休止地刁难他们的使者，向使者纠缠不休，他们的这种苛细追问反而给自己带来了诸多不便。其实他们当初若随便宰一头牛，也就万事大吉了。但当他们苛细追问时，却遭受了严峻的考验。正如他们刁难说：“你为我们求你的主，请他为我们说清楚它是一头什么样的牛”，即这是一头什么牛？它有什么特征？穆萨说，“它是头既不太老，也不太幼，年龄适中的牛”，即这头牛不太老，也不太小，并且从未接触过雄牛。⁽²⁾“年龄适中的牛”，即不大不小。这是牛和各种动物最佳、最健壮的年龄。⁽³⁾

“纯黄色的”，伊本·阿拔斯说，（经文指这头牛）黄得几乎泛白。⁽⁴⁾

赛丁伊说，“令见者喜悦”，指见到牛的人都

الحزب الأول
سورة القصص ١١

قَالُوا أَذْعُ لِنَارِكَ يَبِينُ لَنَا مَا هِيَ إِنْ الْبَقَرَةُ تَشْبَهُ عَلَيْنَا وَإِنَّا
إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿١١﴾ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لِأَدُولٍ
يُضِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَا شِيَةَ فِيهَا قَالُوا
أَلَنْ جِئْتِ بِالْحَقِّ قَدْ بَحُورًا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذْ
قَاتَلْتُهُمْ نَفْسًا قَاتِلًا فَذَرَأْتُمْ فِيهَا وَاللَّهُ مُخْرِجُ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ
﴿١٣﴾ فَقَالُوا أَصْرًا نُوهِ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُخَيِّئُ اللَّهُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَيُرِيكَ
ءَايَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾ تَرَفَقْتَ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
فَهِىَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَّخِذُ
مِنْهُ الْإِنْسَانُ رَوَانًا مِنْهَا مَا يَشْفَقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ
مِنْهَا لَمَا يَهَيِّطُ مِنَ خَشْيَةِ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ
﴿١٥﴾ أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا الْكُفْرَ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ
يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يَنحَرُّونَ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوا وَهُمْ
يَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا وَإِنَّا
خَلَّا بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ
عَلَيْكُمْ لِيُحَاكِبَكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾

会啧啧称奇。⁽⁵⁾沃海布说，当你看到这头牛时，会认为太阳光从它的身上反射而出。⁽⁶⁾

现代版《讨拉特》说它是头红牛，显然是表达上的错误。或者正如前面的说法，它是一头接近红黑的黄牛。安拉至知。

“在我们看来牛都是相似的”，即世上的牛数不胜数，请为我们详细说明这头牛有什么特征。

“如果安拉意欲”，在你为我们讲明它后，“我们是得道者”，即我们能以正确的方法找到它。

“穆萨说：‘主说：‘它是一头既未被训练成能耕地、也未用来汲水（灌溉农田）的牛’”，即它不是驯服的耕牛，也不是拖运水车、浇灌农田的牛，而是受人宠爱的完美的牛。

格塔德等认为“健壮”指完美无缺。⁽⁷⁾穆佳黑德等认为指没有瑕疵。阿塔认为指一头肢体等形象完美的牛，身无瑕疵。⁽⁸⁾

“于是他们宰了它，他们差点不（这样）做。”伊本·阿拔斯说，他们本不做这件事，因为

(1) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 114; 《泰伯里经注》2: 183.

(2) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 216.

(3) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 217.

(4) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 221.

(5) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 222.

(6) 《泰伯里经注》2: 202.

(7) 《泰伯里经注》3: 214.

(8) 《伊本·艾布·哈辛经注》1: 225、226.